

na hora",  
vivimos",  
periodis-  
de Radio  
22,30: Cita  
Emisión  
Amigos.  
k Pourcel,  
rid". — 24  
J: "La ho-  
e la emi-

—2,15: Ce-  
—2,30: Pa-  
España.—

onocido.—  
es. — 4,00:  
ntal.—4,15:  
umental.—  
de sobre-

—6,00: Wal-  
chea.—6,30:  
—7,00: Tele-  
para me-  
—7,30: Fu-  
til.

33: Nueva  
Tall: Tele-  
sica.—9,00:  
l tiempo.—

a. — 10,00:  
Gran Pa-

Telefilm.—  
che: «A un  
Machado,  
Momento  
a «Sinfonía  
Tchaikovsky  
Cierre.

—2,30: Pre-  
del Señor

hoy. — 3,15:  
enas tardes  
arfoot: Tele-  
rograma de

—6,00: Fie-  
Rin-tin-tin-  
ma infantil

—7,32: Tin-  
edición ex-  
nexión con  
rey de día  
Variedad y  
talla depor-

—10,30: Se-  
la de largu-  
ario.

diarioche: al-  
s desnudos.  
a Serna, por  
mento mus-  
onclero m-  
rquestas, de  
2,30: Cierre



# Arriba

Madrid, domingo 25 noviembre de 1962



## LOPE DE ESPAÑA

Hoy se conmemora el IV Centenario del nacimiento de Lope de Vega, el Fénix de nuestros ingenios literarios, el más popular de los poetas españoles, siempre vivo, actual y lleno de gracia. Esta es la estatua que Madrid, su ciudad natal, le dedicó en 1902 y que, por una de las tantas para dojas de la Villa, está erigida en la glorietta de Rubén Darío. Por este marco urbano del Madrid de hoy invitamos a nuestros lectores a seguir el itinerario lopiano que, señalado por el profesor Joaquín de Entrambasaguas, interpretamos en las siguientes páginas de huecograbado. (Pastor.)

•Ayuntamiento de Madrid

# Hallará el PISO deseado!!

## BARRIO DEL PILAR

Propietario: JOSE BANUS



EL BARRIO DISTA 700 MTS.  
DEL METRO DE VALDEACEDERAS

### PISOS

MAGNIFICOS  
3-4-5-6  
HABITACIONES  
MAS SERVICIO

**PISOS: 14.000**

ptas. de ENTRADA UNICA  
+ 12.000 ptas. aplazadas.  
Resto a pagar 650 ptas.  
al mes durante 10 años.

### TIENDAS

todas superficies desde  
**46.000** ptas. de de  
sebolso.

COMUNICACIONES RAPIDAS Y  
CONTINUAS: METRO Y TRANVIAS.  
AUTOBUSES desde salidas Metro  
Tetuán y Valdeacederas, al BARRIO  
del PILAR.

**INFORMACION.** - OFICINA CENTRAL: Monte Esquinza, 6, 1.º  
De 10 de la mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche • EN LA  
AMPLIACION DEL BARRIO DE LA CONCEPCION: Avda. Do-  
nostiarrá, 26 (entrada por el Puente del Calero, detrás de la Plaza  
de Toros de Ventas) De 9 mañana a 7 tarde • EN BRAVO MURILLO,  
266, 1.º (a la salida del Metro de Tetuán). Servicio permanente  
de 9 mañana a 7 tarde • EN EL PROPIO BARRIO DEL PILAR, final  
de la calle Capitán Blanco Argibay (entrada provisional frente al  
n.º 328 de la Calle Bravo Murillo) Servicio permanente de 9 ma-  
ñana a 7 tarde

SERVICIO PERMANENTE INCLUSO DOMINGOS Y FESTIVOS.

**SE VENDE EL PRIMER COLEGIO DEL BARRIO DEL PILAR (PARA 800 ALUMNOS)**

...EN EL BARRIO DE  
NUEVA CONSTRUCCION  
MEJOR SITUADO DE MADRID

## VISITE LA AMPLIACION DEL BARRIO DE LA CONCEPCION

Propietario: JOSE BANUS

RESOLVERA SU PROBLEMA  
DE PISO Y DE INVERSION

**PISOS 37.000** ptas. de ENTRADA UNICA  
+ 29.000 ptas. aplazadas

Resto a pagar 946 ptas. al mes durante 10 años

**TIENDAS 77.000 y 52.000** ptas.  
DESEMBOLSO INICIAL: desde

Mensualidad desde 1.200 ptas. durante 10 años

Magnífica inversión de capital alquilando los pisos  
adquiridos a su RENTA LEGAL

Exención total derechos reales en la escritura de  
compra y 90% contribuciones.

100.000 m.² de parques y jardines

Gas en todos los pisos

COMUNICACIONES RAPIDAS Y CONTINUAS:  
3 líneas de autobuses - 2 líneas de trolebu-  
ses - 2 líneas de tranvías y metro.

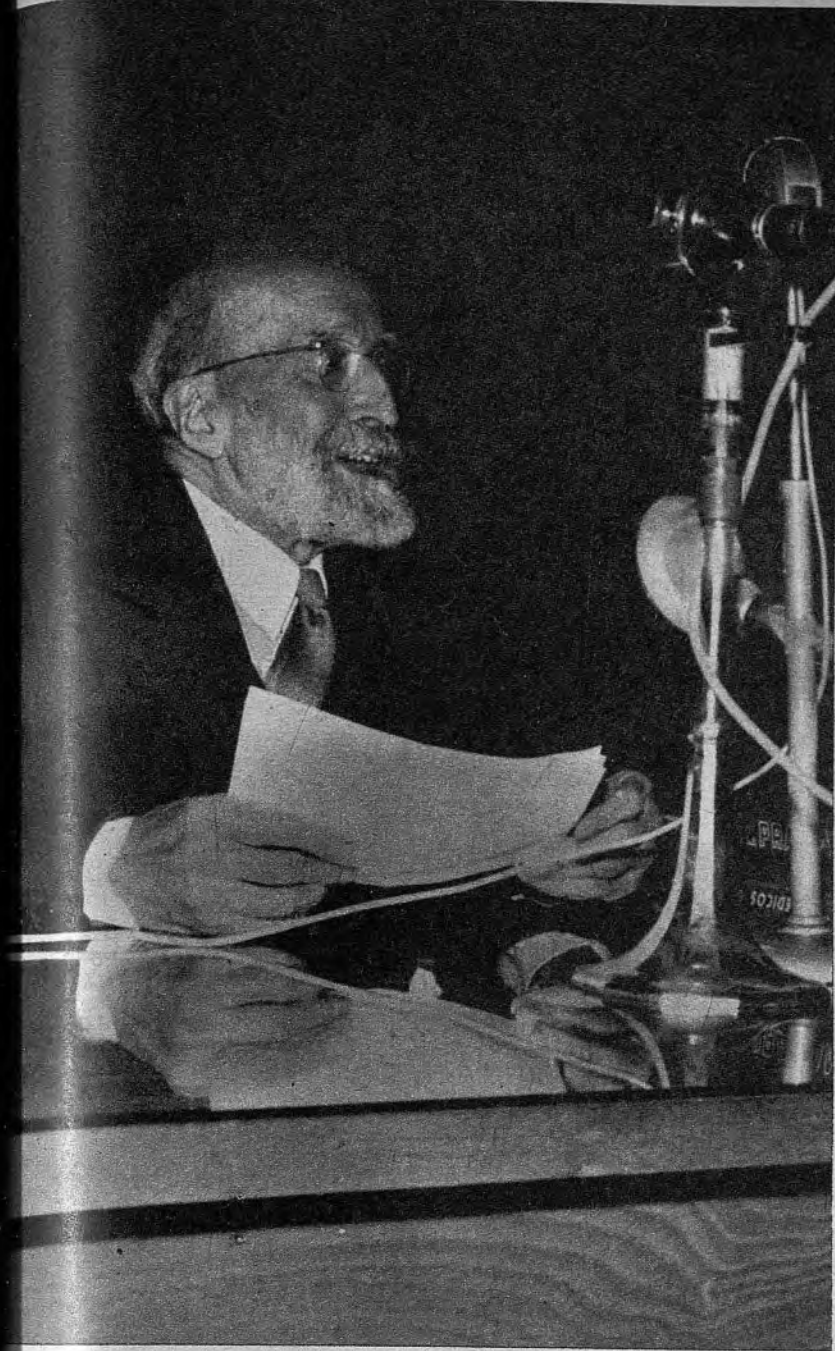
• **AUTOBUSES:** Desde CIBELES (Correos fachada calle  
Montalbán) - n.º 28 desde CIBELES (fachada prin-  
cipal de Correos). Desde GOYA (Narvárez-Felipe II).

• **TROLEBUSES:** n.º 103 desde el PALACIO DE ORIENTE  
(Mayor - Bailén) n.º 108 desde PUERTA DEL SOL  
(entre la calle de Alcalá y Carrera de San Jeró-  
nimo).

• **TRANVIAS:** n.º 5 - 12 desde PLAZA TOROS DE VEN-  
TAS.

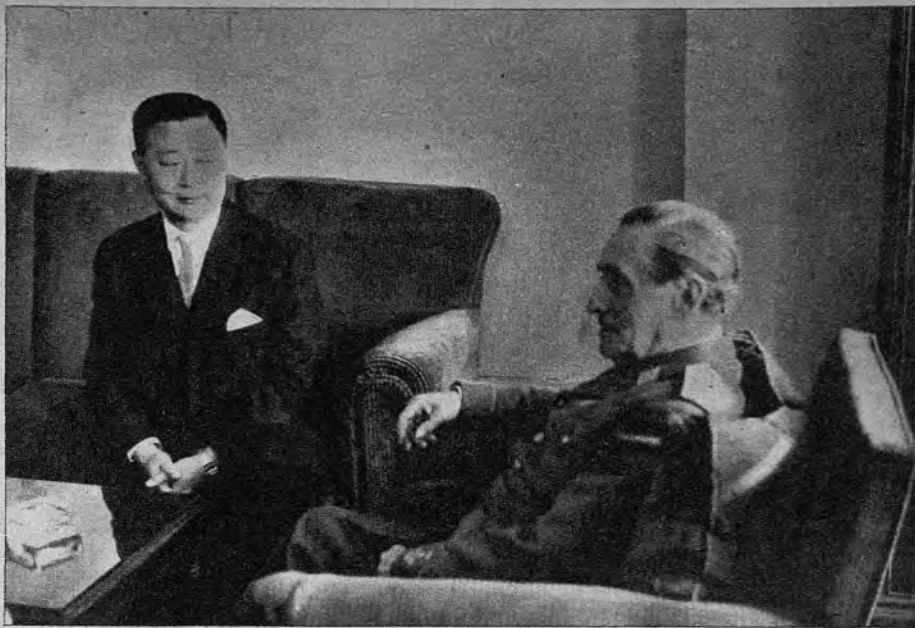
• **METRO:** metro de VENTAS.





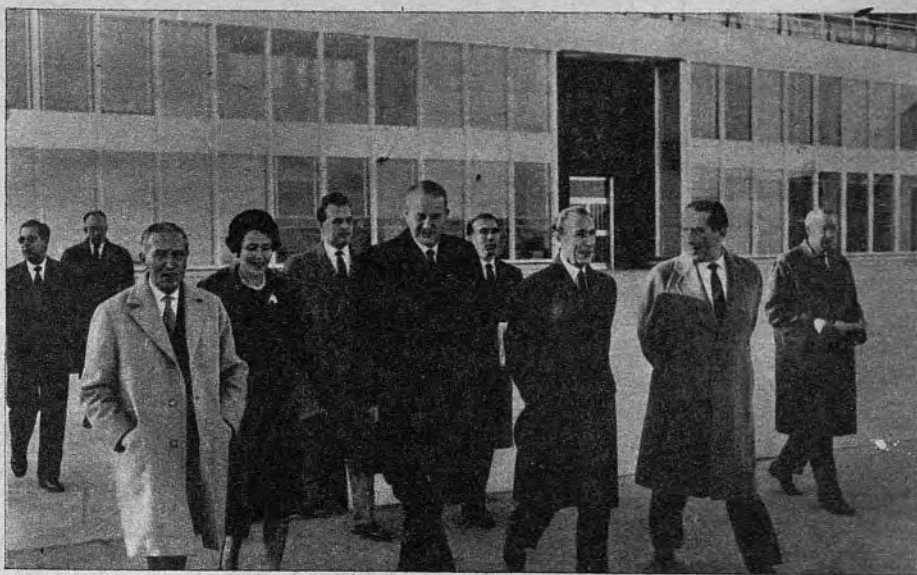
### HABLA MENENDEZ PIDAL

Don Ramón Menéndez Pidal durante la conferencia que pronunció con motivo de la inauguración de curso en Madrid del Instituto de Estudios Africanos. Habló don Ramón sobre el tema «El padre Las Casas y la Leyenda Negra»



### VISITA A MUÑOZ GRANDES

El Vicepresidente del Gobierno, Capitán General Muñoz Grandes, recibió ayer la visita del embajador de Corea, señor Sun Yup Palk, que fue jefe del Alto Estado Mayor durante la guerra de Corea, con quien conversa. (Cifra.)



### CASTIELLA A PARIS

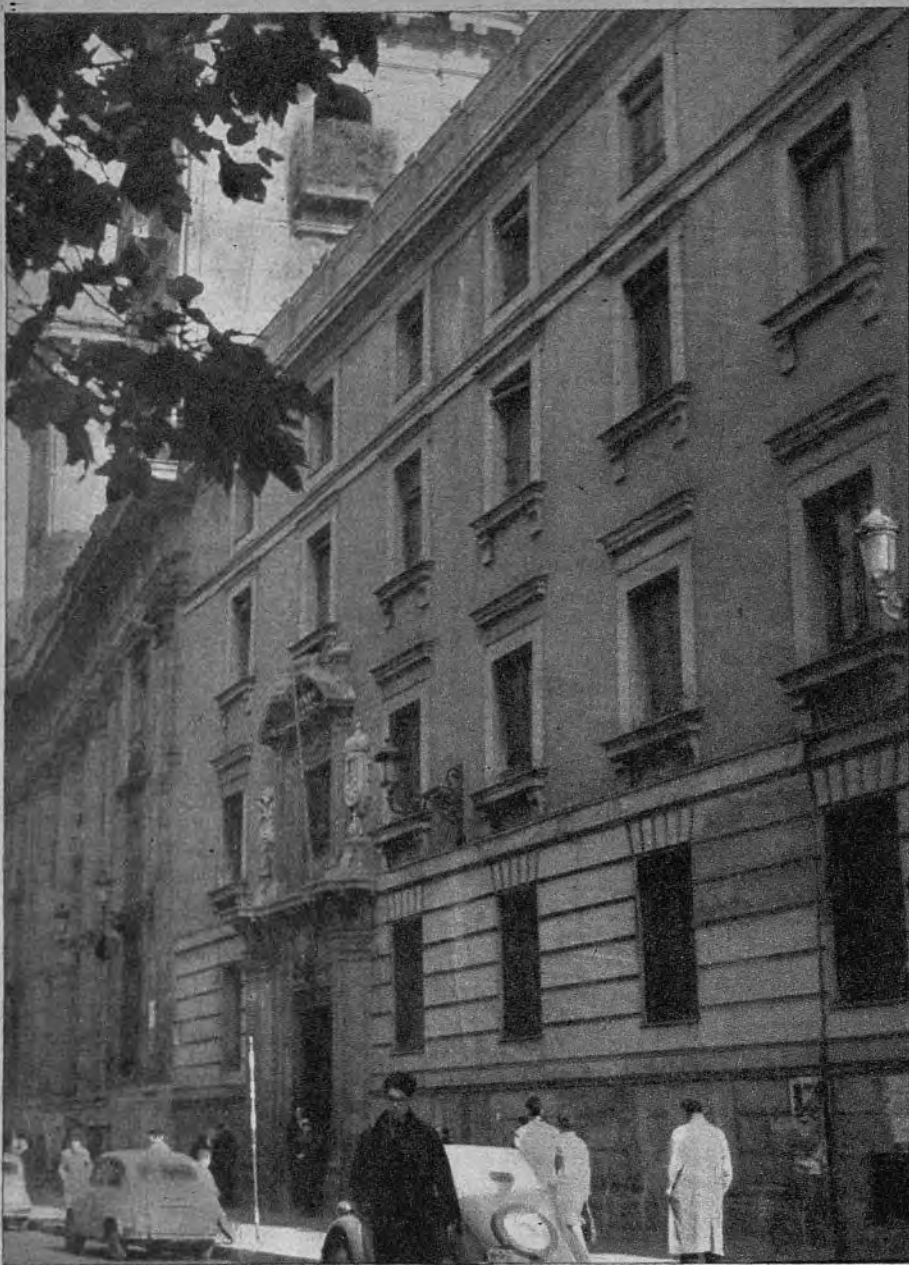
El Ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella, acompañado de su esposa, se dirige a tomar el avión que le conducirá a París, donde asistirá, con los Ministros de Hacienda y Comercio, a las reuniones de la OCED. (Cifra.)



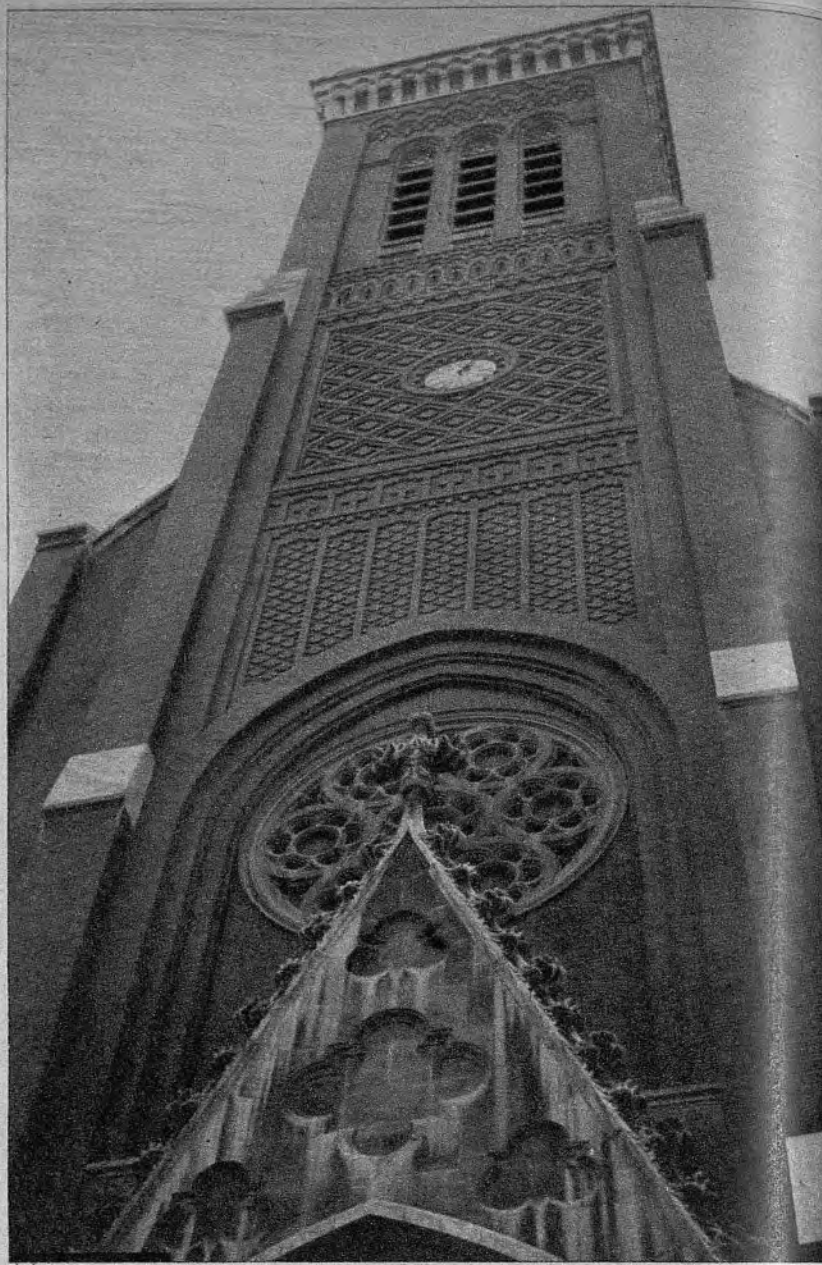
### CONFERENCIA SOBRE EL DESARROLLO ECONOMICO

En la Casa Sindical se celebró ayer una reunión, presidida por el Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, José Solís Ruiz, en la cual el Comisario General del Plan de Desarrollo Económico, señor López Rodó, informó a los presidentes de los Sindicatos Nacionales, presidentes de Secciones Económicas y Sociales y otras autoridades sindicales sobre los proyectos del Plan de Desarrollo Económico. (Mamegam.)

Ayuntamiento de Madrid



Colegio Imperial de la Compañía de Jesús, ahora Instituto de San Isidro, donde estudió Lope de Vega. Primer paso en el itinerario madrileño del poeta



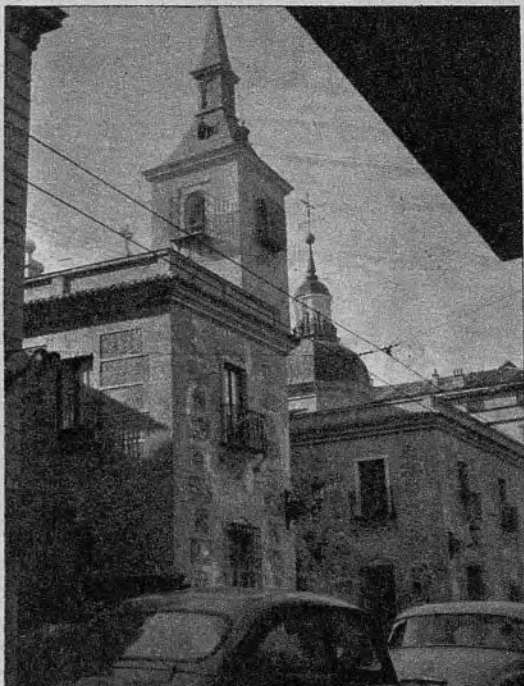
El 25 de abril de 1598 Lope de Vega contrajo matrimonio con Juana de Guardo; la ceremonia se celebró en la parroquia de Santa Cruz, luego restaurada

## ITINERARIO MADRILEÑO DE LOPE DE VEGA

Joaquín de Entrambasaguas ha reconstruido con especial delicadeza y rigor el itinerario madrileño de Lope de Vega. Lo ha reconstruido para esta mañana, 25 de noviembre de 1962, en que se cumple el IV centenario del nacimiento del gran poeta. Hasta veintiséis lugares, muchos ya desaparecidos, sin huella posible del Madrid de Lo-



El teatro Español ocupa el lugar exacto donde estuvo instalado el Corral de la Pacheca, en el cual Lope de Vega estrenó varias de sus comedias



La parroquia de San Ginés, calle del Arenal, donde se desposó Lope por poderes con Isabel de Urbina, su primera mujer, el 10 de mayo de 1588



Oratorio de la calle del Caballero de Gracia, al que Lope acudía con frecuencia en Navidad por pertenecer a la Congregación de Indignos Esclavos



Oratorio de la calle del Olivar, a cuya Congregación perteneció el Fenix con otros escritores, cuando ya estaba en el convento de la Santísima Trinidad

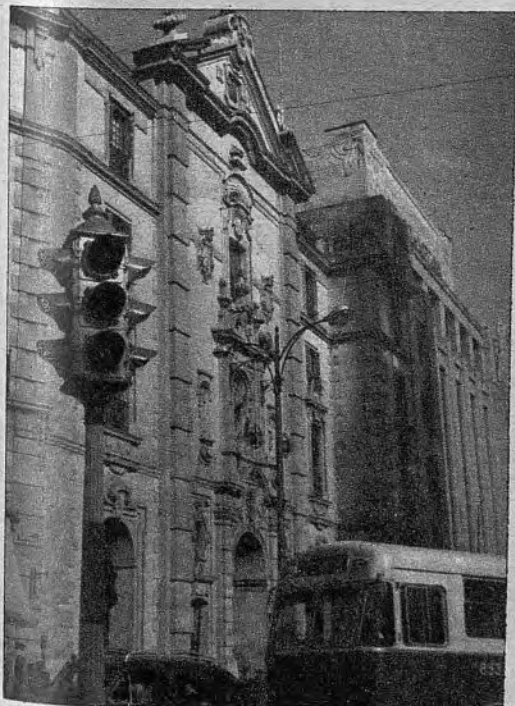


Antiguo Asilo de Nuestra Señora de los Desamparados —Asilo de Atocha—, donde el poeta tuvo recluido a Lopito, hijo suyo y de Micaela Luján

pe, se han señalado en ese itinerario, en esa ronda poética que festeja y rememora «al más preclaro de los genios literarios de España», digamos con frase de Ramón Gómez de la Serna. Desde la casa, ya desaparecida, donde nació Lope de Vega, hasta la parroquia de San Sebastián, en la que, junto a su amante, doña Marta de Nevares, y su

enemigo, don Juan Ruiz de Alarcón, fue enterrado el Fenix, Joaquín de Entrambasaguas ha punteado con exquisita erudición los lugares de la ciudad más señalados por la presencia de su egregio poeta. Al madrileño del IV Centenario de la Capitalidad, al madrileño de la gran revelación urbana de la antigua Villa y Corte, se le ofrece así

la huella que en la ciudad pervive del Fenix. Es, naturalmente, una huella casi fosilizada, una huella física que ha vencido tanto abatar de tiempo. La otra, la de su vena genial, la de su poesía cargada de gozos populares, se nos ofrece hoy tan lozana y rica como cuando se exhibía por primera vez en el Corral de la Pacheca. — (Pastor.)



Este que aquí vemos es el antiguo convento de Carmelitas Descalzas, hoy parroquia de San José, donde Lope de Vega dijo su primera misa



En esta casa de la actual calle de Cervantes vivió el gran poeta madrileño entre 1610 y 1635. Aquí murió el día 27 de agosto de este último año



En la parroquia de San Sebastián, destruida durante la guerra de Liberación, recibió sepultura el Fenix y su amante, doña Marta de Nevares

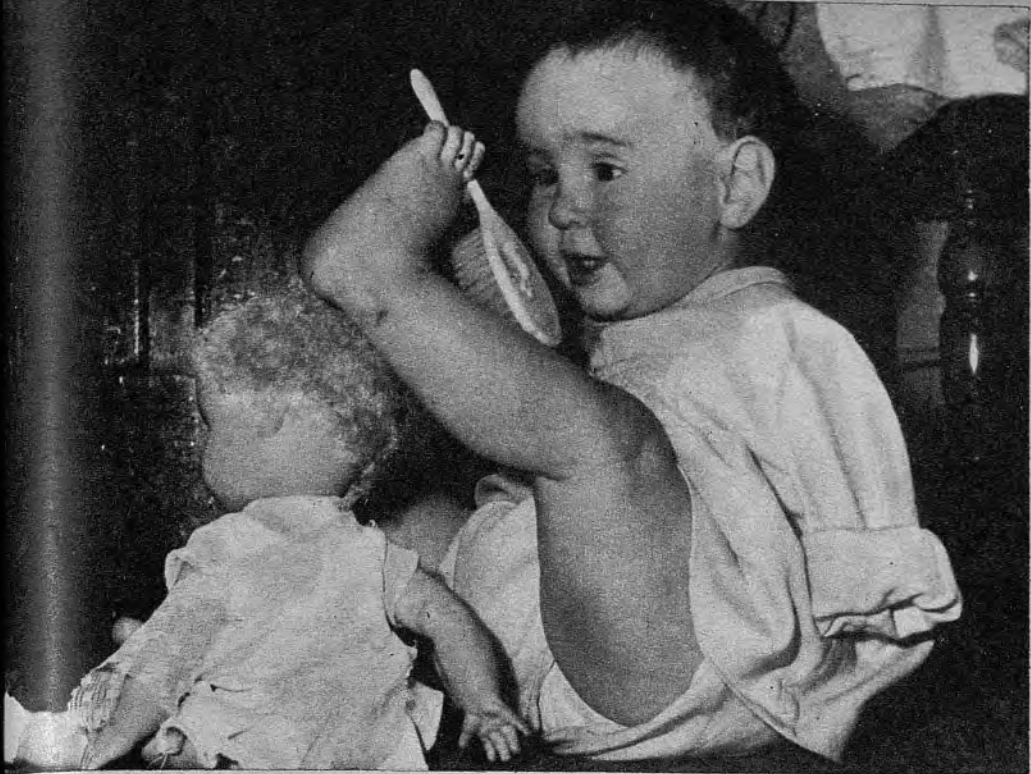


## ES LA ALEGRÍA DE LA CASA

El primer año, la primera tarta con una sola vela y un niño rollizo que se dispone a apagarla ayudado por la madre que le sostiene en brazos. Aparentemente, esta foto primera de nuestro reportaje no esconde nada más. Se festeja el primer aniversario del niño de la casa y la merienda para celebrarlo está preparada. Con un poco de atención se inquiere el porqué de que las mangas del traje estén vacías. Vacías en esa foto del cumpleaños, en la de la muñeca y el cepillo, en la del álbum. Cuando el niño se pone la pañera encima casi no se nota esa ausencia; cuando juega con los pies ya se advierte más y alcanza patetismo en la estampa de la madre sonriente que alza al hijo en los brazos. El niño es rubio, hermoso y sonríe. Huérfano de brazos, empieza su duro aprendizaje de la vida. La madre, la señora Betty Satherley, tomó un producto farmacéutico durante su embarazo —el «Tensival»— que contiene talidomida y el hijo ha sufrido las consecuencias en la misma proporción que la pequeña Corinne Vandeput. Pero este niño se ha salvado de una sentencia de muerte familiar, y a pesar de que no tiene brazos, su madre confiesa que es el corazón de la casa. Los padres de este niño viven en Newport, en la isla británica de Wight, y adoran a su hijo. En Inglaterra se ha formado ya una Sociedad para ayuda a niños «talidomídicos» y los esposos Satherley pertenecen a ella. Ellos, con la dis-

culpa de una piedad que tiene mucho de egoísmo, no han matado a su hijo. Sus represalias se han orientado hacia el proceso a los fabricantes, a los farmacéuticos y al médico que la prescribió, pero su decepción no se ha cebado en ninguna vida humana. Los niños feos, los niños deformes, molestan igual que molesta el llanto o que molesta el dolor de muelas. Se coge a los niños porque lloran y se les golpea con irritación si persisten en los gritos. Y si los niños son anormales o deformes provocan tanta ira y aterrorizan tanto a los pusilánimes que, a veces, se encuentra que es solución suprimirlos. Tener que cuidar a una persona con deficiencias, paralítica o vieja, siempre es una penosa tarea que amilana a cualquiera y que, ya se ve, lleva a acometer locuras. No es tan grave desventura frente al mundo el carecer de brazos. El hijo de los Satherley ha cumplido un año y no es un ser desgraciado. Con una adecuada educación, con el cuidado que requiera su circunstancia, este pequeño se incorporará a la vida. Vida que sus padres le dieron y le han mantenido —que ya es un mérito— y que procurarán orientar hacia la felicidad. Hasta ahora el benjamín Satherley no da señales de infelicidad. Su sonrisa, sus juegos, sus bromas, su orondo y rubio rostro, demuestran la victoria de la mujer fuerte de la que habla la Biblia. — (Fotografías Cifra.)







Flamenco de Madrid

# UNA CARTA PARA PILAR

Comisión Católica Española de Migración  
Rua da Consolação, 288  
SAO PAULO

28.X.62

Día de Cristo Rey

Srta. Pilar Primo de Rivera.  
España

Muy querida Pilar:

Somos unos curas españoles, capellanes de nuestros emigrantes en Brasil. Aquí en Sao Paulo somos ya cinco los que cuidamos espiritualmente de 223.000 compatriotas dispersos en esta gigantesca Babel de cinco millones y pico de habitantes. Es duro eso de ser padre de emigrantes, en gran parte llenos de problemas humanos, corazones sangrantes, vidas rotas, nostalgia de España. Duro y muchas veces penoso.

Un hombre que lucha como a nosotros nos toca hacerlo aquí, agradece un bombón que un día se le dé, el tomar un café en casa de unos amigos buenos, el oír un disco de la Patria, el mirar la banderita esa rojo y gualda puesta sobre la radio. Aquí todo es grande, superlativo, tropical. También las emociones.

Puede figurarse, Pilar, lo que en este marco supone recibir de España, de nuestra España eterna, un abrazo tan cordial, tan formidable como es el grupo maravilloso de Coros y Danzas que nos ha visitado:

Al Ministro Abárzuza le dijimos hace tres años en Río, cuando nos visitó el "Canarias", que dijera a nuestro Caudillo que gastara cuanto fuera posible y más en mandarnos visitas así, que hacen más Patria aquí, que mil embajadores.

A usted queremos decirle, Pilar, nada más y nada menos que esto: GRACIAS.

Nos gustaron los bailes de nuestra tierra, magníficamente ejecutados, presentados con gusto exquisito. Le felicitamos por eso, sí.

Pero le felicitamos infinitamente más por el aspecto del grupo. No eran artistas que cantaban haciéndonos brillar los ojos. Eran más, eran España. Porque maravillosos en el escenario, lo eran más en la calle, en el hotel, en la iglesia. Carras guapas de chicas puras, tipos fuertes de muchachos caballeros. Gozamos viéndolos reír, gastarse bromas siempre blancas, enfocar en cristiano la vida, sentir la Patria con ardor.

Nuestra misa dominguera de españoles en la catedral tuvo escolta multicolor en el altar con su gente, Pilar, que supo rezar y cantar y comulgar junto con nuestros "emigrantes". Nunca se nos olvidará aquella misa orlada de trajes regionales.

Gracias, Pilar, por Coros y Danzas de España en Brasil. Gracias por todo lo muchísimo bueno que está usted haciendo en España con "Mina" Cuesta, Josefina Lajusticia y tantas buenas españolas y cristianas de la Sección Femenina.

Gracias por todo lo que representan su nombre y sus apellidos. Gracias a Dios que nos ha dado resurgir para ser bandera ante el mundo, concepto de la vida diferente, espíritu cristiano en sangre ardiente y generosa. ¡Qué bien se entiende aquí que España, tan distinta en sus matices regionales, tiene una unidad de destino universal que cumplir! El escenario lleno cantando una sola canción bajo una sola bandera ondeando sobre gaitas y "ixistus", guitarras y castañuelas.

Prometimos a "Mina" escribirle, Pilar. No sabemos si acertamos o no; sabemos que lo hacemos convencidos de que somos sinceros y no estamos ahora exaltados. Nuestra gente se fue ya a Río y nos queda de ella una huella confortadora.

Gracias, Pilar, en nuestro nombre, en el de miles y miles de buenos españoles de este lado del "charco", en el de España, que tanto le debe. Y en el de Dios, que por Él, en definitiva, trabajamos con toda el alma.

Estilo brasileiro. Un abrazo, Pilar.

Y, ¡¡Arriba España!!

Fdo.: P. Celso Morga y P. Javier Alfonso.



CHICA DE ST. GERMAIN



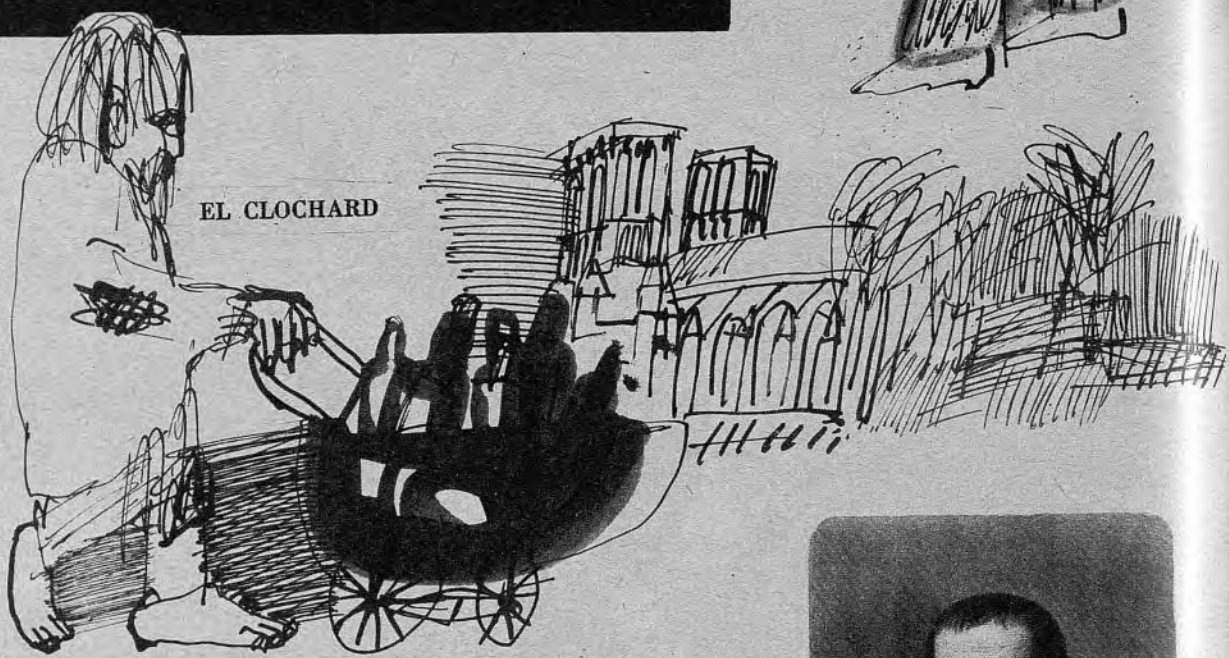
# EuroBallesta

## PARIS

TURISTA



EL CLOCHARD



JOVEN FRANCES



PINTOR DE MONTMARTRE



PINTOR DE MONTPARNASSE

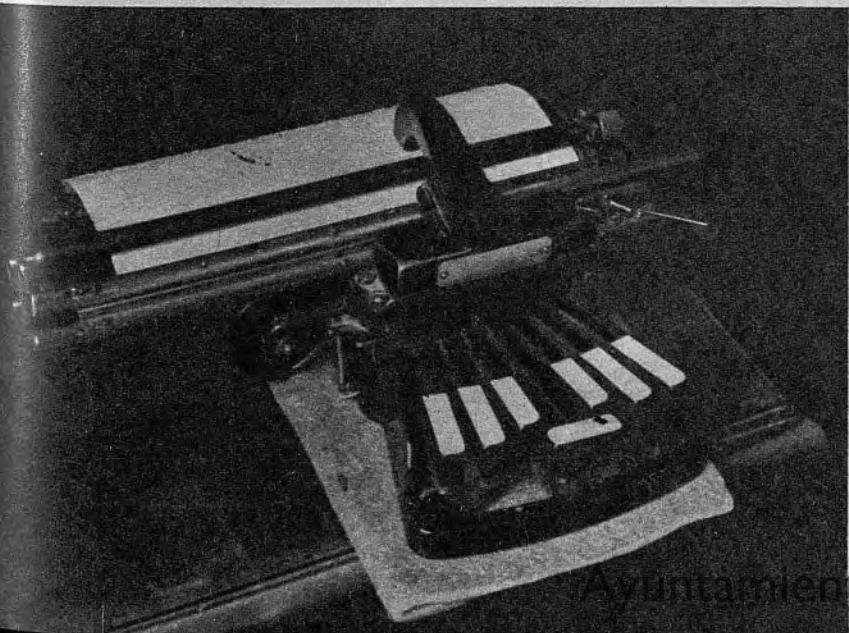


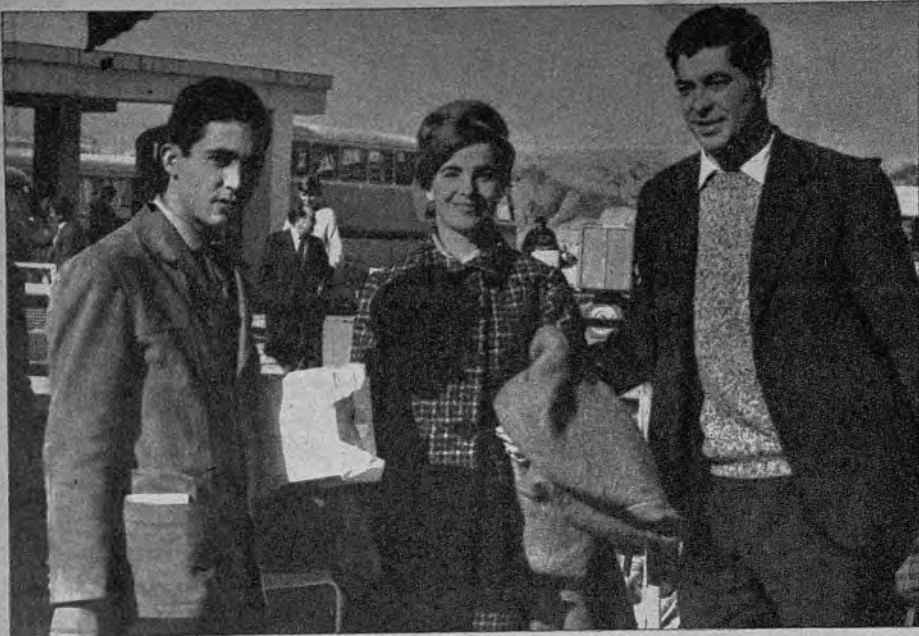


## JOAQUIN RODRIGO, SESENTA AÑOS

El compositor del «Concierto de Aranjuez» ha cumplido seis décadas de vida, de las cuales más de cuatro estuvieron dedicadas a la creación. Figura que cuenta en todos los ambientes, desde los intelectuales hasta los de clamor popular, Rodrigo se ve en estos días homenajeado dentro y fuera de España. El Ministerio de Información, la Televisión Española, las Radios, la Prensa, los jóvenes, todos en fin, dedican a Rodrigo un aplauso largo y especial. Para ARRIBA tal aplauso tiene matices de abrazo, pues Joaquín estuvo siempre presente en nuestras páginas con su pensamiento y hasta con los pentagramas que un día nos dedicara. Por ello nos sumamos en nuestro número dominical al gozo de la celebración con unas páginas que resumen su significación y su pensamiento, y con esta breve colección de «celuloides rancios» que evocan días memorables en la vida del ilustre músico.

Arriba vemos a Rodrigo en dos matices de su ambientación intelectual: el ingreso en la Real Academia de Bellas Artes y el diálogo permanente con los universitarios que llenan cada jueves al mediodía su «Cátedra Manuel de Falla» de la Ciudad Universitaria. A la derecha, una imagen de fiel continuidad: Rodrigo crea a la sombra de don Manuel de Falla. Abajo, dos rincones humanos de su hogar: la máquina, casi un corazón que canta, en la que trabaja Rodrigo, y la compañía con Cecilia, la hija del compositor, que danza ya, después de su aprendizaje londinense, la música de su padre. — E. F.





## PACO CAMINO, A MEJICO

Los matadores españoles empiezan su temporada en los ruedos americanos. Paco Camino momentos antes de subir al avión que le llevó a Méjico, acompañado de su apoderado, señor Martínez Elizondo, y de la esposa de éste.



## COLABORACION A LA NOSTALGIA

El gaitero deja la tierra y va a cruzar el charco pensando a lo mejor hacer las Américas. Desde el «Yapeyú», un momento antes de emigrar, el hombre ha sufrido un acceso de nostalgia y se despidе con una alborada. (Siorty.)



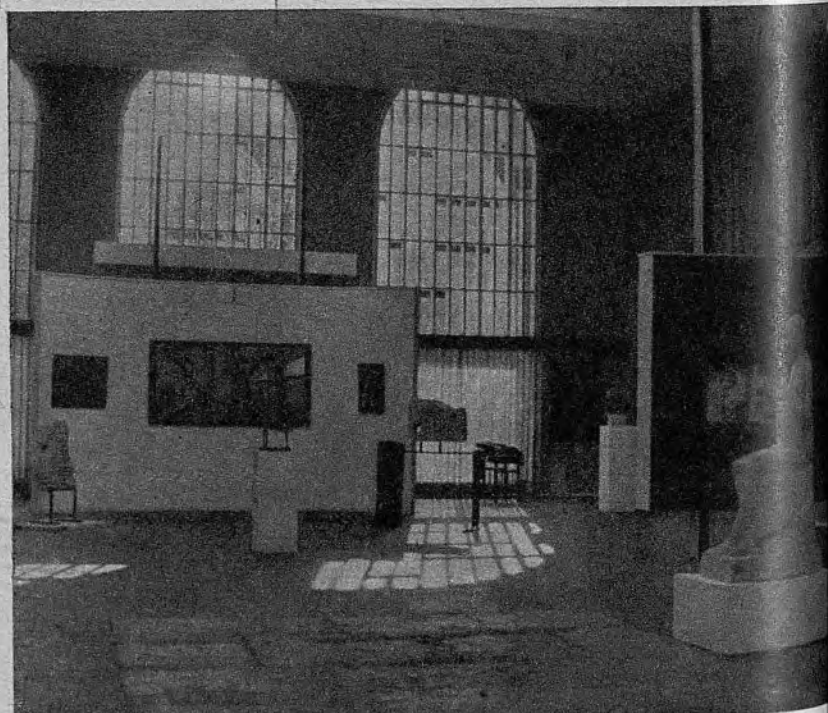
## MAÑANA SE INAUGURA

Ayuntamiento de Madrid



## CECILIA, CANTANTE

Es hija del general Shen Fu-Wels, de la China nacionalista, y además cantante. Acaba de llegar a Madrid y mañana, en los salones de la Casa de Málaga, hará su presentación en España con un repertorio de canciones chinas.



Mañana se inaugura y mañana nace el Primer Certamen Nacional de Artes Plásticas. El Palacio de Exposiciones del Retiro, en el pabellón Velázquez, recibe por primera vez este concurso de pintores y escultores que la Delegación Nacional de Organizaciones del Movimiento convoca y en el que se

Un reme  
de las is  
su tripu

En el  
Sala E  
con el

quiere  
tistas d  
sol de  
formas.



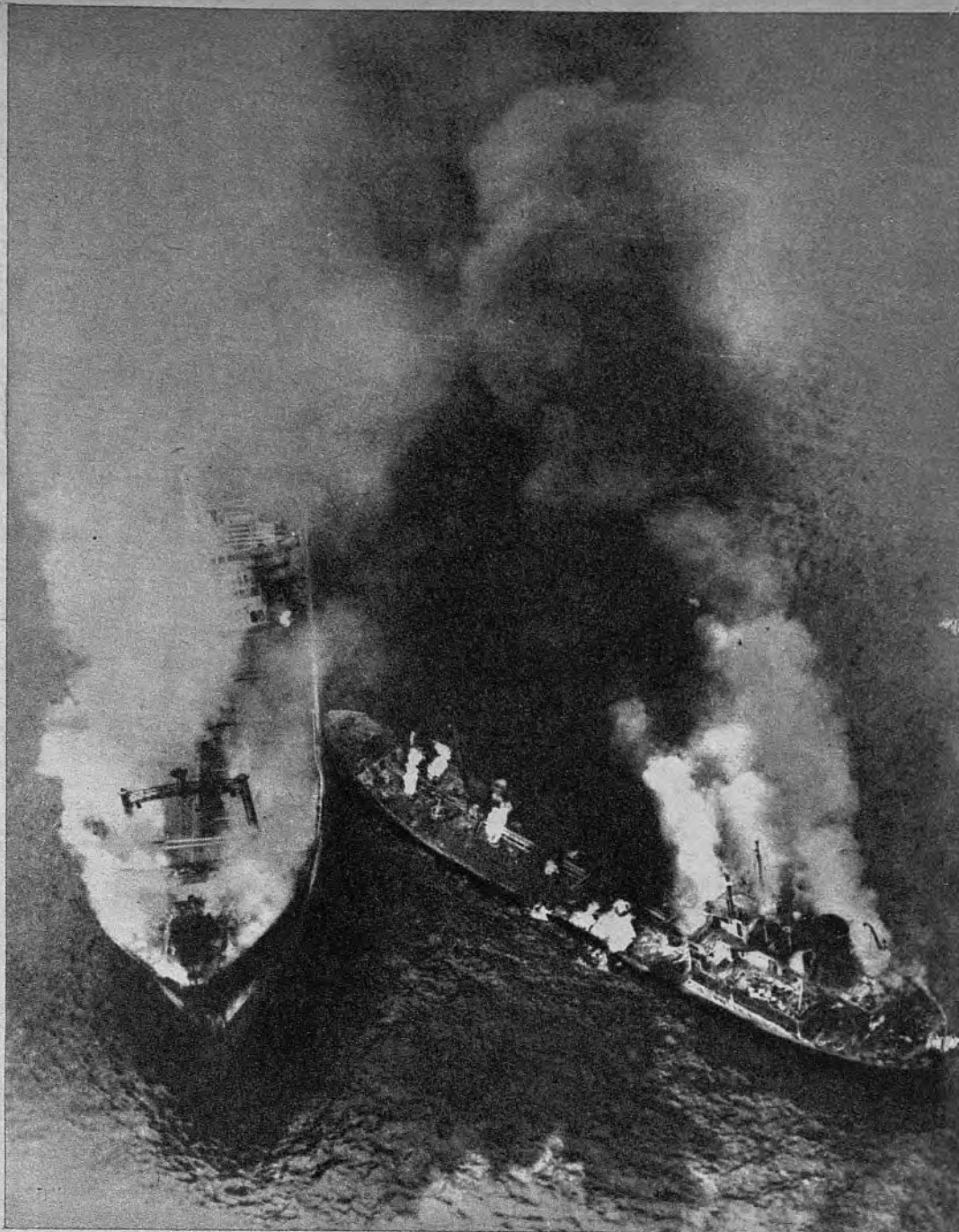
## PESCA DE BARCO

Un remolcador portugués recogió cuando navegaba a la altura de las islas Berlengas al cargo noruego «Bro», abandonado por su tripulación en momento de peligro. Ambos llegan al puerto



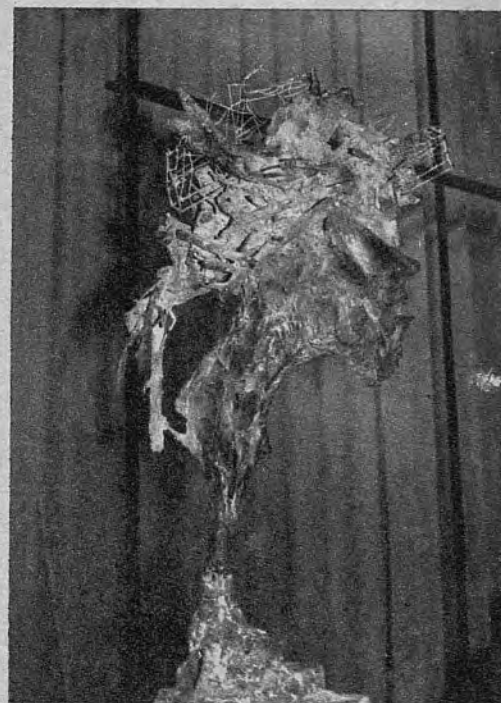
## ENRIQUE SEGURA

En el acto de inauguración de la Exposición de Enrique Segura, en la Sala Eureka, el pintor conversa con el Ministro señor Gual Villalbí y con el presidente de la Asociación de la Prensa, señor Gómez Aparicio



## MAL TIEMPO EN LA MAR

Menudean los naufragios y los accidentes marítimos. El buque noruego «Tharald-Brovg» y el petrolero japonés «Noi Murakata Maru» aparecen envueltos en llamas después de su violenta colisión en la bahía de Tokio



Quiere recoger toda la realidad del arte plástico nacional del momento. Artistas de toda España han llevado sus obras al Palacio del Retiro. El suave sol de otoño entra por las encristaladas ventanas y matiza los colores y las formas. Un cuadro de Guerrero, que figura en el Certamen; una escultura

de Blanco trae la estampa estilizada del torero; fragmento de una obra de Matéu, y, por último, aquí aparece una creación del escultor Pablo Serrano, que ha acudido también a este llamamiento de la Delegación de Organizaciones a través de su Aula de Plástica. — (Fotografías de Contreras.)

Ayuntamiento de Madrid



# MODA PARA LA MONTAÑA

Es preciso reconocer en estas noticias sobre la actualidad de la elegancia femenina que la moda de los atuendos deportivos para ir a la montaña ha variado mucho en las últimas temporadas. Y eso no sólo porque a los trajes para esquiar se hayan incorporado las materias modernas más convenientes para lograr su eficacia deportiva, adoptando así mismo todas las ventajas de un corte apropiado para ellas, sino porque la moda para la nieve está compuesta ahora de una serie de prendas cuya necesidad, desde el punto de vista deportivo, no está justificada. Si esas prendas pueblan la moda de montaña es sólo porque el deporte de la nieve no lo practican solamente auténticas deportistas —con trajes más o menos severos, que responden a imperativos y reglas inmutables—, sino también muchas mujeres que, con o sin esquí, van a la nieve y deambulando por la montaña y en el refugio o chalet van magníficamente equipadas para un deporte que no practican.

Sus prendas tienen una fantasía, un refinamiento que en su severidad deportiva no podrían permitirse quienes llevan el equipo de esquiar con ese fin exclusivo.

Esas mujeres jóvenes, hermosas y risueñas, animan la moda de montaña con su vistosa presencia. Cambian de conjunto a cada momento, y si no hubieran hecho evolucionar la moda para la nieve no nos ocuparíamos aquí de sus prendas, que —insistimos— nada tienen que ver, o poco, con el rigor que rige las cuestiones de la montaña.

Señalemos que ante el aluvión de la fantasía los trajes para el esquí, para la marcha y los descansos en el refugio, se tornan menos disciplinados y un poco más frívolos.

Por eso vemos incorporados al deporte en la montaña telas y hechuras que de no haberlas precedido la evolución a que nos referimos hoy nunca se hubieran acercado a la nieve.

Estos días hemos visto en París los modelos destinados a los días gozosos que se preparan en la montaña con motivo de las fiestas de fin de año.

La moda «deportes de invierno» 1962.63 es refinada, divertida, y no ha perdido las cualidades funcionales que caracterizan los trajes de reglamento. Es decir, son también prácticos, y, desde luego, calientes, los pantalones-huso negros, en jersey He-

lanca, y los «anoraks» bicolores de nylon impermeabilizados, enteramente forrados de «isothermil» —atuendo para el «slalom»—.

Ahora, para los paseos a pie por la montaña, el «anorak» se cambia por: capas de campesino en lana reversible rojo y negro; chaquetas tres cuartos abrochadas por el hombro, hechas de fieltro fino negro o gris, festoneadas con trencilla blanca y negra, o roja y negra; abrigos cárdigan con capucha hecha de «ratine» blanco; casullas con capuchón; chaquetas largas con capucha; túnicas con chales, de lanas tejidas a mano, a largas rayas azules.

Para luego del esquí, en la ciudad, se llevan los conjuntos combinados: sobre pantalones largos (pero de un largo más corto que el habitual: hasta donde comienzan las botas), en «shetland», una capelina reversible, puesta encima del chaleco, que deja ver una marinera de franela color beige.

Sobre pantalones largos, ligeramente desbocados por debajo (de escocés rojo), una chaqueta larga, cruzada, sin cuello, en «shetland» negro, con berta reversible, que lleva capuchón.

Para las veladas en el refugio hay ahora dos estilos. El rústico, para el que se lleva un pañuelo reversible «piéd-de-poule» negro, como el pantalón, largo, y el chaleco abierto sobre un camiserito de seda negra. La capa-falda —que se puede llevar como una y otra prenda— de lana tejida a mano en tiras multicolores, abierta a un lado, que se anuda indistintamente, en torno al cuello o el talle, y se lleva con un «collant» de danzarina en jersey de «cnylor» y lana negro, mezclados.

Frente al estilo rústico, un estilo refinado, preciso, en el que están admitidos los conjuntos, faldas, pantalones, «spencers» o bolero con chaleco y blusas; pero todo ello volanteado, plisado y a pliegues, en los que se mezclan terciopelos brillantes «shantung», color rubí y oro, amatista y plateado, verde y coral, ágata y perla...

Sólo por razones decorativas se puede defender la existencia de esos modelos. Y por ello también a las graciosas, elegantes deportistas de ocasión de París.

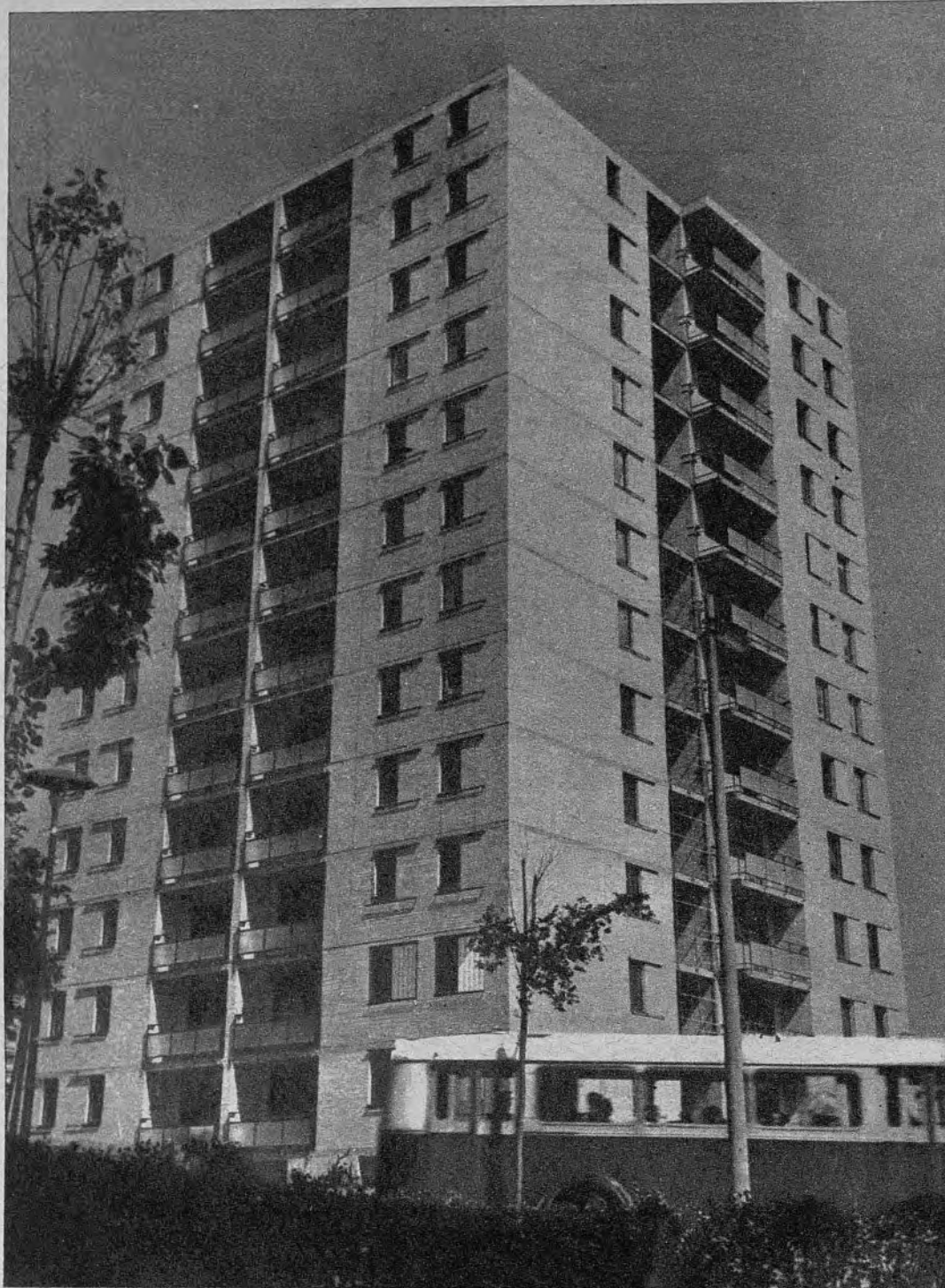
J. S.

(Modelos exclusivos. Prohibida su reproducción.)  
París, noviembre 1962.

Pantalón-huso en jersey Helanca. Modelo de Jaunet-Cholei



Chaqueta y gorro de satén Nylfrance, forrados de "cnylor" blanco. "Anorak", "cagoule" y pantalón de satén, y "elastiss" Nylfrance de Hauser, y conjunto de Artal para luego del esquí, son los modelos no excesivamente rigurosos en lo deportivo para la mujer elegante.



Publicidad Continental

# Una torre para que viva Ud.

Una bella y modernísima urbanización en el eje de la Av. de Dr. Esquerdo. Transportes Autobuses: 30, 20 y 8 - Trolebús: 106

Visite la exposición permanente de la vivienda en el **Barrio de LA ESTRELLA**. Abierta todos los días, incluso festivos menos los lunes.

Desembolso inicial de 110.000 ptas. en dos amplios plazos y el resto en cómodas mensualidades.

Información y Contratación INMOBILIARIA



## URBIS, S. A.

**BARRIO  
DE LA  
ESTRELLA**

Avda. de Menéndez Pelayo, 71 - Teléfono 251 36 05 - 6 - 7

Laborables de 9,30 a 2 y de 4 a 6,30 - Festivos de 11 a 2 y de 4 a 6,30



# Arriba

Núm. 9.365.—II época.—Madrid, domingo 25 de noviembre de 1962

## TELEVISORES

DESDE 250 pesetas base mensual

ABSOLUTAMENTE SIN AUMENTO, SIN ENTRADA, SIN FIADOR

Cocinas butano, lavadoras, etc. — Desde 150 pesetas mensuales  
CANAMERO — CARRERA SAN JERONIMO, 18-1° — TEL. 222 15 99  
EXPOSICION

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE F. E. F. Y DE LAS J. O. N. S.—LARRA, 14. MADRID (4).—Teléf. 2 23 26 10.—DEPOS. L.: M. 17-1958.—2,00 PTAS.

### En este número

"En España, en un país sin desarrollo industrial suficiente, pero con propósitos y posibilidades de crecimiento económico-social, los monopolios no han sido más que frenos y poderes hostiles al interés general."

("Posiciones ante los monopolios". Pág. 13.)

"A la Administración puede exigírsele un sueldo auténticamente remunerador, pero no se puede pretender que venga a cumplir el papel de otras cuatro o cinco ocupaciones extravagantes a las que se atendía en buena parte durante el tiempo que, teóricamente al menos, se estaba computando como servido al Estado."

("La remuneración de los funcionarios", de Manuel Pérez Olea. Pág. 7.)

"Está muy bien que haya gerentes y administradores en los artilugios estatales. Lo malo es que a esos administradores y gerentes se les suban a la cabeza trámites y nóminas y en vez de supeditarse a la política y a los políticos, pretendan suplantarlos."

("Otro despotismo ilustrado?", de Jesús Suevos. Página 3.)

"La idea, en manos del intelectual que la ha descubierto, es una luz, él es su primer y más exacto intérprete. Mas el que se impone la misión de transmitirla o divulgarla actúa ya en otra escala de valores de rango subordinado, aunque la divulgación o transmisión haya sido hecha por un escritor de tan alto linaje como don Ramón Pérez de Ayala."

("Pérez de Ayala, intelectual", de Sabino Alonso Fueyo. Pág. 17.)

"Muchas de las observaciones que hace Rodrigo sobre la música pintoresca española las han hecho suyas —hasta desconociéndolas— los compositores de las últimas hornadas. Y en esa actitud de capítulo final y espoleo del futuro —cuando nadie espoleaba— reside el signo más valioso de enlace entre Rodrigo y los que ahora luchan para hacer escuchar su música, más conocida en la lejanía que en su propio medio."

("Joaquín Rodrigo: su pensamiento estético", de Enrique Franco. Pág. 19.)

"No hay que perder de vista que la izquierda, bajo la dirección socialista-comunista, reagrupará sus fuerzas, y que es costumbre muy francesa y muy democrática que se hagan unas elecciones bajo un signo y luego los vencedores hagan una política con el signo contrario."

("El Austerlitz electoral", de José Luis Gómez Tello. Página 11.)

## HOY, DECISIVA JORNADA ELECTORAL EN FRANCIA

### Los gaullistas necesitarían alcanzar 242 escaños para gobernar con mayoría absoluta en la Cámara

#### LOS RESULTADOS DEPENDEN SOBRE TODO DEL INDICE DE ABSTENCIONES

Por MANUEL DE AGUSTIN

Corresponsal de ARRIBA

PARIS.—Ayer, en vísperas de la última batalla electoral del ciclo presente, los ánimos estaban muy alterados. En los círculos políticos se hablaba siempre del desastre en casa ajena. Los radicales decían que el grupo de los independientes se ha partido en tres: independientes degaullistas, independientes antidegaullistas e independientes neutrales. En los centros socialistas decían que los radicales han desaparecido como importante partido político francés. En los ambientes afectos a los independientes explicaban que el partido socialista está en pleno desorden interno y va a cambiar a todos sus dirigentes.

Como se ve, todo el mundo ve la paja en el ojo ajeno, pero nadie en el propio. Mas la verdad es que los únicos optimistas son los partidarios de la UNR, que confían en obtener hoy el último y definitivo triunfo de esta segunda vuelta de las elecciones. Hace falta elegir, como ustedes saben, trescientos setenta y cinco diputados, para lo cual se presentan ocho-

cientos noventa y dos candidatos. Noventa y seis diputados fueron elegidos hace una semana.

Lo importante del resultado de estas elecciones consiste en saber:

Primero. Para el bien del país, para confirmar el civismo político de los ciudadanos de la V República, si las abstenciones son inferiores a las de la vez pasada, o sea, el 31,25 por 100. Resulta indispensable, casi urgente, que el país reaccione y acuda en mayor número a las urnas. De lo contrario, el más importante partido nacional será el de los indiferentes.

Segundo. Conviene saber si los comunistas perderán o ganarán terreno. En la primera vuelta obtuvieron el 21,78 por 100 de los votos. Engrosar esta cifra sería alarmante y peligroso para el futuro y la paz del país.

Tercero. Describir, igualmente, si los partidarios de De Gaulle se comportan en el partido mayoritario del país; si logran, por ejemplo, un porcentaje mayor al de la

(Continúa en la página 11.)

### ROMA

## BATALLA CAMPAL ENTRE MANIFESTANTES Y POLICIAS

### EL COMUNISMO ITALIANO SE MOVILIZA PARA BOICOTEAR EL ACUERDO CULTURAL FIRMADO CON ESPAÑA

ROMA. — Una manifestación de obreros de la construcción que había sido prohibida por la Policía considerándola ilegal se llevó a cabo sin embargo, gracias a una hábil maniobra que les permitió reunirse en número muy elevado en la plaza de Venecia y en la plaza de los Santos Apóstoles de Roma. Ante la presencia de la Policía que intentaba disolverles, los manifestantes han reaccionado duramente y la lucha ha sido muy violenta. Atacaron a pedradas a los agen-

tes de orden público produciendo en ellos muchas bajas, especialmente entre jefes y oficiales, contra los cuales se dirigió en gran parte la lucha, que se repitió junto al Coliseo, teniendo por resultado unos 30 heridos o contusos y la detención de un centenar de manifestantes. Estos llevaban amplias bolsas llenas de piedras. Todo se ha desarrollado con las características de los movimientos sediciosos organizados por el marxismo repetidamente.

### Otro ataque comunista a España

ROMA. — El partido comunista italiano se ha movilizado para boicotear el reciente acuerdo cultural firmado con España, denuncia el diario "Il Secolo d'Italia".

Entre las instrucciones cursadas por los dirigentes de la sección cultural del partido, figuran la perturbación de las manifestaciones artísticas españolas en Italia, como "ballets" o conciertos. Por otra parte se deberá dar un color poli-

tico antiespañol a las actividades culturales italianas en España.

Recuerda el periódico que en los últimos años se han intensificado las relaciones culturales de Italia con los países comunistas, y subraya que en la Prensa el otro lado del "telón de acero" se acentúan los ataques al acuerdo hispano-italiano, lo que revela que la maniobra del partido comunista italiano se ha realizado de acuerdo con las directivas de Moscú.

## DE LA ESTABILIDAD AL DESARROLLO

La línea de política económica que se estableció en 1959 con la puesta en marcha del Plan de Estabilización ha venido a quedar culminada en el decreto ahora aprobado en Consejo de Ministros, por el que se establecen las medidas preliminares al Plan de Desarrollo.

Ya la citada disposición, aunque de carácter general, y que necesitará ser completada con las que posteriormente, pero en plazo inmediato, dicten los diversos Departamentos ministeriales, fija con toda exactitud las directrices de la nueva etapa que se abre a nuestra economía. En este sentido global, viene a ser el puente que enlaza el Plan de Estabilización, felizmente culminado, con el Plan de Desarrollo, del que cabe esperar, con muy fundadas razones, nuestra expansión económica.

La evolución experimentada por el quehacer total español en el período 1959-1962 muestra con toda claridad las ventajas que se derivan de una mayor flexibilidad de la economía. Esta flexibilidad es la que se desea no ya mantener, sino acentuar, para conseguir, con la máxima utilización de nuestros recursos, una efectiva atención a los costes, una fijación exacta de las posiciones de competencia y una intensificación del ahorro, como base de la mayor capitalización exigida para el adecuado perfeccionamiento de las actividades productivas.

El decreto que comentamos es, por consiguiente, una medida preliminar o, mejor aún, una fijación de posiciones gubernamentales encaminadas a impulsar el crecimiento de la economía. Lo esencial de esta actitud es la supresión de controles, que, si necesarios en otros períodos de nuestro acontecer económico, se advierten ahora como absolutamente inadecuados para alcanzar las metas que se propugnan. Se establece la base del futuro desarrollo en un aumento de la libertad económica dentro de un marco jurídico que, por quedar perfectamente definido, no ha de coartar, sino estimular la libre iniciativa de los empresarios, permitiéndoles desarrollar su función promotora en un clima de absoluta estabilidad.

En este aspecto, fundamental para la iniciación del desarrollo, el decreto ahora aprobado por el Consejo de Ministros, no sólo suprime la Fiscalía de Tasas, sino que ordena también la derogación

de un plazo de tres meses, de todos aquellos controles que aún subsisten en la producción, distribución y consumo de toda clase de artículos.

Pero es que, además de eliminar trabas, hoy innecesarias, y facilitar la iniciativa empresarial, el decreto posee la virtualidad —para nosotros decisiva— de fijar con exactitud la política económica del futuro. En este sentido, la disposición supone una supresión de incertidumbres, tanto en el aspecto productivo como en el comercial.

Por otro lado, se tiene muy en cuenta que esta mayor libertad económica tiene que basarse en una clara y abierta situación competitiva. Así, se establece que el Ministro de Comercio propondrá al Gobierno las normas necesarias para la defensa de la competencia y eliminación de las prácticas monopolísticas, estableciendo un sistema de sanciones administrativas que constituyan una efectiva defensa del consumidor.

Para estos cometidos, como para otros varios referidos a los sectores productivos, se tendrán en cuenta, en la mayor medida posible, los datos y orientaciones de la Organización Sindical y de los organismos y entidades implicados en la elevación que se propugna, y cuya consecución ha de depender, en definitiva, de una acción mancomunada, en la que se tengan en cuenta las diversas necesidades del acontecer económico nacional.

Es evidente que estas medidas previas, implicadas ya en el Plan de Desarrollo como pórtico del mismo, han de acelerar la inicial expansión, sobre todo en el terreno de las inversiones, con la consiguiente y beneficiosa repercusión en la aceleración de la actividad económica y la consiguiente elevación del nivel de vida. No debe olvidarse que, en definitiva, cuanto se postula en orden a la perfección del acontecer económico tiene como meta última una elevación de las condiciones sociales del pueblo español.

En el efecto expansivo de la economía se busca una elevación de la productividad, una reducción de los costes y, por consiguiente, un fortalecimiento de las posiciones competitivas, tanto en el interior como en el exterior. Todo ello ha de servir de soporte para esa elevación del nivel de vida, que constituye el postulado indeclinable de nuestro Régimen a través de las diversas etapas que se han manifestado en su actuación.

Ayuntamiento de Madrid

## Criterios :--: Puntos de vista

### LEY DE PRENSA

## SOBRE EL VALOR DE LA OPINION

La opinión pública es —según Jorge Santayana— "inevitablemente más vaga, variable e impulsiva que la opinión de los miembros particularmente bien informados del público, y moralmente es menos responsable, menos prudente, más animal que las acciones de cualquier individuo sano". Pero, a pesar de todo, podría replicarse que la opinión pública se produce, en gran parte de las ocasiones, con más pureza que la de los "miembros particularmente bien informados" a que se refiere Santayana. Por ejemplo, en Francia, a partir del 13 de mayo de 1958, hemos podido observar cómo los "miembros particularmente bien informados", los jefes de la oposición, que consideraban un deber de costumbre el atacar al poder personal de De Gaulle, no encontraron en la opinión pública, ni aun en el seno de la opinión más trabajada de la clientela de los partidos tradicionales, el eco suficiente para sus propósitos.

Pero, evidentemente, la opinión pública, factor positivo en la convivencia de los pueblos, necesita ser alimentada de informaciones para producirse de forma verdaderamente provechosa. La opinión exige ser atendida y ser cuidada, o de lo contrario, puede exacerbarse y deformarse. Las técnicas de deformación premeditada de la opinión, mediante el engaño y la tendenciosidad declarada, se encuentran, afortunadamente, con su eficacia en decadencia. El olvido de ciertos temas, la no transmisión de ciertas noticias, pueden deformar el carácter de los hechos y, por tanto, influir sobre la opinión, reteniendo una parte de la sustancia informativa. El gran fallo de estos sistemas es que en la vida contemporánea no existe filtro totalmente garantizado. El secreto es, cada día más, un arma histórica de la vieja política de cámara.

Es necesario, por todo ello, situarse ante la opinión pública con respeto para escucharla y con una gran vocación de verdad para servirle. La acción premeditada sobre la opinión debe ser educativa, sensibilizante, alertadora, pero jamás pretenciosamente maquiavélica. Sondar la opinión como científicos e informarla como respetuosos y honrados portavoces, es el papel que deben asumir quienes posean responsabilidades sobre los asuntos colectivos en nuestros días si desean cumplir con éxito y prestigio su misión. Junto a las razones éticas se imponen las enseñanzas del realismo.



## CUESTION DE PROCEDIMIENTO

La movilidad y actualización de la Administración ha sido tema repetido de estudio y polémica. Frente al anquilosamiento rutinario en los procedimientos se ha venido clamando por una agilidad acorde con nuestro tiempo y propia, sobre todo, del alto fin que ha de cumplir el aparato burocrático. Se ha venido solicitando, en suma, funcionalismo para la máquina de la Administración cuando en el reloj del mundo ha sonado, hace ya tiempo, la hora de lo funcional.

Si la expresión de la lentitud burocrática se concreta en determinadas molestias al administrado y de ahí no pasa, no es preciso que la polémica ascienda de un prudente tono de diálogo. Sin embargo, cuando aquella lentitud administrativa implica otro orden de perjuicios, parece prudente que la reclamación encuentre una fórmula más vehemente. Después de solicitar su ingreso en el Gran Hospital de la Beneficencia del Estado, para ser sometido a una operación de corazón, ha muerto un hombre. En un mes, el aparato administrativo no había encontrado respuesta para aquella solicitud que mediaba entre la vida y la muerte.

¿Por qué? No lo sabemos. Pero, ciertamente, este caso no puede equipararse, bajo pretexto alguno, al de las molestias que origina una ventanilla.

## LAS ANDANZAS DE M. KOYAN

La prolongada presencia de Anastasio Mikoyan en La Habana comienza a intrigar a la opinión mundial. Desmanteladas las bases de proyectiles por acuerdo entre Washington y Moscú, y aceptada a regañadientes por Fidel Castro la devolución de los bombarderos—con el pretexto de que eran viejos y lentos—, a primera vista no hay motivo para que el segundo de Krustchev permanezca en el dulce Caribe.

Las visitas que está realizando a granjas y Cooperativas podrían explicar estas vacaciones. Servirían para establecer un nuevo plan de ayuda soviética a La Habana, que recuperara ante ciertos elementos de América del Sur la pérdida de prestigio que significa para Krustchev el abandono, en el terreno estratégico, de Fidel Castro. Es una explicación. También podría justificarse atribuyéndola a una reorganización de la táctica soviética a seguir en Cuba después de la retirada de los cohetes. Esto es lo que parece más plausible. No puede ignorarse que, aunque haya dejado de ser base atómica, la isla cubana sigue siendo la plataforma de la acción comunista en aquella zona. La supervisión de Miyoyan exigiría esta prolongada ausencia de Moscú, en los momentos en que allí se celebra el Pleno del Comité Central del partido comunista, bastante importante en sí para requerir el regreso al Kremlin.

## «YO SOY ESPAÑOL»

Un artículo de José María Pérez Lozano, director de la revista «Vida Nueva», publicado en el número 343 (24 de noviembre de 1962), pone en aviso sobre un libro escolar titulado «Yo soy español», editado por una conocida editorial de temas pedagógicos. El libro, que ya va por la vigésima tercera edición, ha obtenido no sólo licencias eclesásticas, sino que incluso ha sido aprobado para su uso en las escuelas nacionales y privadas de Enseñanza Primaria por orden ministerial de 8 de marzo de 1961.

¿Qué tiene de particular esta obra pedagógica, profusamente distribuida entre los niños españoles? A juicio de José María Pérez Lozano, se trata de un libro racista, patriotero, falso y anticaritativo. He aquí algunas de las afirmaciones que se vierten en el mismo: «En aquel tiempo (época de los bárbaros), los más sabios que había en el mundo eran los obispos y los monjes de España. Y en las iglesias y conventos había escuelas para enseñar a los niños la religión y a leer y a escribir. En estas escuelas se daban también comidas a los niños pobres y desamparados. Como los españoles eran muy buenos, los bárbaros se hicieron buenos también» (páginas 33-34).

De los judíos se hace en «Yo soy español» esta aseveración: «Y los judíos odiaban a los cristianos y les daba mucha rabia que los niños quisieran a la Virgen y al Señor... El niño Domingo del Val, con otros compañeros, atravesaba la ciudad cantando coplas a la Virgen. Y esto era lo que más irritaba a los judíos. Por eso pensaron en matarlo» (página 54). «SUGERENCIAS: ¿Quiénes son los judíos? Recordar el crimen horrendo del Calvario y la implacable maldición que eternamente pesa sobre la raza deicida. Odio inextinguible de los judíos a los seguidores de Jesús. Es el turbio torrente que arranca del Calvario» (página 56).

A lo largo del libro es posible hallar frase de del mismo grueso calibre que las citadas anteriormente. Resulta de veras lamentable que una obra de este porte circule por las escuelas españolas. Afortunadamente, se trata de un libro más entre los muchos que pueden adoptar para su uso los centros de Enseñanza Primaria. Es más, creemos que nuestros educadores suplirán con su buen sentido las desafortunadas interpretaciones que el autor de «Yo soy español» hace de determinados sucesos históricos. Es una forma pedestre e irresponsable de juzgar a la verdad. Maltrata la Historia y la coloca por debajo del nivel pedagógico que exigiría el relato de una película de «buenos» y «malos». «Yo soy español» es, sin duda, justamente lo contrario de lo que debe ser un español. Nosotros, los hombres de hoy, voluntarios de una limpia y exacta concepción de España, aprendimos de José Antonio Primo de Rivera que el mejor y más fecundo patriotismo es el que viene por el camino de la crítica. Así lo ejercemos y tal queremos que lo ejerzan todos los niños de España. Y si el libro de que nos ocupamos constituye siquiera sea un pequeño obstáculo en la iniciación del verdadero patriotismo, será justo y oportuno quitarlo de nuestro camino.

## CONCEJO ABIERTO SOBRE LA UNIVERSIDAD

Es elemental que cuando se intenta hacer una reforma, una revisión, cuando se quiere dar un aliento vigoroso a toda actividad humana se consulte con los más directamente afectados e interesados. La voz del hombre tiene un poder mayor que el examen de toda la trayectoria de un determinado ejercicio. El hombre que habla y expone sus problemas, que da su opinión, que abre caminos desconocidos, que informa, que ve los pros y los contras, que aporta su experiencia, tiene a la fuerza que proporcionar mayor luz que el simple cotejo de datos y hechos fríamente expuestos y que, por tanto, denuncian una carencia de calor humano.

En el terreno de la enseñanza, toda reforma que se haga sin consultar directamente a las personas y organismos más o menos directamente interesados, a quien tenga alguna aportación que hacer o esté preocupado por la formación de la juventud, corre el riesgo de convertirse en algo rígido, en un instrumento casi mecánico del que estén ausentes todas las realidades humanas que inevitablemente tienen que modelar las leyes y ordenanzas.

El problema que comporta la enseñanza escolar obligatoria, la reforma del Bachillerato, la extensión de los estudios y carreras técnicas, el deseo de un vital perfeccionamiento de la Universidad..., preocupa en estos momentos a todos. A los poderes públicos y a los estudiantes y padres de familia. Las bases de desarrollo de una nación residen precisamente en este aspecto, primaria y fundamentalmente, y no en otro.

Pero sólo con la discusión, con la exposición de problemas y fallos, con la crítica, con la proposición de soluciones, es como se conseguirá un margen de probabilidades para acertar en las medidas que pongan a la enseñanza en España al nivel del tiempo y de las necesidades actuales.

Por esto nos gustaría que fuesen consultados en España todos aquellos que viven los problemas de la enseñanza, y de modo especial los de la reforma del Bachillerato. La materia es amplia y la operación es, en definitiva, de conjunto y coordinación. ARRIBA lo entiende así y, por eso, las pasadas campañas sobre el Bachillerato y

las Escuelas Técnicas —campañas que han de tener su futura continuación— expuso la opinión de personas cuyos alegatos pueden ser punto de partida para nuevas estructuraciones. Por entenderlo así, y siguiendo en esta misma línea, ARRIBA planteará ante la sociedad y los estudiantes todos los problemas que afectan a la enseñanza primaria, base para todo arreglo del Bachillerato, y a la Universidad. El martes comenzaremos con la exposición de diversos temas que afectan a esta última, porque queremos una Universidad capaz de satisfacer a todos, «más real, mejor dotada, más perfectamente estructurada y con mayores posibilidades».

«Nosotros, estudiantes, no os llamamos con la invocación del nombre de España a una charanga patriótica. No os invitamos a cantar a coro fanfarronadas. Os llamamos a la labor ascética de encontrar bajo los escombros de una España detestable la clave enterrada de una España exacta y difícil.»

«No venimos sólo a execrar como antipatriotas a tantos y tantos críticos de España como se adelantaron a formular nuestro descontento. Venimos a reprocharles que no añadieran a su crítica mayor efusión. Pero su descontento es nuestro. Nuestra manera de servir a España tendrá también que ser rigurosa. Tendremos que rendir muchas veces la carne física de España—sus gustos, su pereza, sus malos hábitos—para libertar a su alma metafísica. España nos tiene que ser incómoda.»

(España incómoda. «Haz», 1 de marzo del 35.)

## CONTRAPUNTO

## ...VA DE ESPIAS

Según una noticia fresca, los servicios de Seguridad de Inglaterra y Estados Unidos han cursado una advertencia conjunta a los subditos civiles y militares de ambos países en el extranjero para que estén alerta respecto a las mujeres demasiado fáciles (sic), los hombres que quieran entablar amistad sin motivo justificado, los espontáneos que les ofrezcan tomar licores, etc., etc. El motivo es que los espías soviéticos están siempre al acecho y saben explotar eficazmente las debilidades humanas.

Como decálogo de moralidad y buenas costumbres, a la orden no se le pueden poner reparos; pero como «abecedario del contraespionaje», al menos, como medida de vacunación y asepsia contra las asechanzas de las «Mata-Haris» y los «Cicerones», resulta ingenua y pueril. La profesión de espía ha evolucionado, como todo, por la innovación y recursos de la técnica. Un espía que se estime ya no puede ensayar el truco de citar a la víctima masculina en una «sulte», tumbada a la «bartola», con larga boquilla y cantando el «fujando espero...» ¿Para qué? A juzgar por la larga serie de episodios publicados, resulta mucho más fácil y eficaz ingresar por las buenas en el Pentágono, el Almirantazgo o cualquier centro atómico de importancia y fugarse con los secretos al cabo de una temporada en puesto de confianza. Tal hicieron, con evidente provecho, espías tan maestros como Pontecorvo, Abel, Fuchs, Lonsdale, Phillips, Soblen, Vassall, etcétera, aunque algunos encontraran sus dificultades y contratiempos, que no todo el monte es orégano. A otros, no obstante, les bastó, como a Gila, preguntar si era el enemigo y pedirle el emplazamiento de los cañones.

Pero no sólo ha variado la técnica del espionaje, sino también el factor humano y sociológico. Antes, el agente secreto, varón o hembra, solía ser un ejemplar joven, bien agraciado, soltero y sin compromiso. Ahora, tanto en edad como en belleza y estado civil, la cosa ha cambiado hacia peor, según los casos que conocemos. En los tiempos actuales los espías actúan, sobre todo, por parejas vinculadas matrimonialmente, lo que evidencia que la soltería perjudica al oficio. Ahí están para demostrar nuestro aserto el señor Eohen y señora, el señor Morris y señora, el señor Kroger y señora y el señor Rosenberg, señora y cuñado éste, de nacido, Green-glass.

En fin, insistimos en que la advertencia angloamericana no ha tenido en cuenta todos estos factores evolutivos de la guerra sin frentes y que adolece de falta de realismo. «Mata-Hari» y «Cicerón» son ahora probos funcionarios de altos organismos, gozan de la confianza de sus jefes y han contraído legítimas nupcias para que la profesión no se extinga.

Luis FERNÁNDEZ MARTÍNEZ

## ¿OTRO DESPOTISMO ILUSTRADO?

Por Jesús SUEVOS

Desde que James Burnham nos dio la voz de alarma en su libro «La revolución de los gerentes», los tecnoburócratas han progresado mucho en la conquista e imperio de los Estados. Parece ser que los políticos propiamente dichos —es decir, los inspiradores y removedores de eso que suele llamarse «opinión pública»— sólo son buenos para las crisis y revoluciones en las que hay que echarle imaginación a los acontecimientos, pero son inútiles por no decir nocivos, cuando las circunstancias se domestican y se dejan pasar la mano por el lomo. Entonces es el momento de los «managers»: de los gerentes, administradores, economos o como quiera traducirse la popular palabra anglosajona. Lo que realmente importa en los regidores y correveidiles del Estado es que sepan medir y pesar, hacer cálculos e informes y moverse con desenvoltura entre fichas y ficheros. Los políticos encaramados en mastodónticos artilugios deben parecerse más a los contables que a los héroes y a los mayordomos que a los poetas. Puesto que el Estado es una máquina, lo mejor será que lo manejen los maquinistas. Y si la palabra maquinista parece demasiado vulgar, podremos llamarlos, más elegantemente, «ingenieros de la vida pública».

Todo esto está muy bien, pero no es para tomarlo a broma. La creciente complejidad de los Estados ha promovido una verdadera inflación burocrática, tan fastidiosa como inevitable. Sin esas multitudes administrativas, los Estados no se podrían movilizar. Y no sólo es conveniente, sino necesario, que los burócratas lo sean con la mayor agilidad y eficacia posibles. Cuanto menos imaginación y más destreza usufructuén, mejor para todos. A condición, claro está, que los mecanismos y automatismos burocráticos se sometan a instancias superiores y sirvan de favorables conductos para que discurra la verdadera política, entusiasta de los pueblos, que siempre ha sido, y tiene forzosamente que ser, heroica y poética en el más profundo sentido de esas palabras. Está muy bien que haya gerentes y administradores en los artilugios estatales. Lo malo es que a esos administradores y gerentes se les suban a la cabeza trámites y nóminas y en vez de supeditarse a la política y los políticos, pretendan suplantarlo. Este fenómeno, hoy tan en boga, produce el desánimo y tedio de la vida pública que se pretende disimular con los barullos de la prosperidad económica. Los «managers» suelen olvidarse de que no sólo de pan vive el hombre. Vive, además, de ensueños, de ilusiones, de esperanza. Y esas extravagantes mercancías son muy difíciles de administrar, aunque se cuente con las bendiciones laicas —cuanto más laicas, mejor— del Mercado Común.

En todo esto andan metidos —¿cómo no?— los estrategas del neocapitalismo. Su fórmula podría ser, más o menos, la

siguiente: «Hay que dirigir a los Estados como si fuesen negocios». Es decir, con el predominio de los valores económicos sobre los morales y los políticos. Porque lo que realmente importan son las cosas y los signos de las cosas: los créditos, las máquinas, las monedas, las estadísticas, las balanzas comerciales y «tutti quanti». El hombre —el pobre hombre— tiene menos importancia. Es, ciertamente, un elemento imprescindible de la producción, pero es preciso que produzca sin exigencias que perturben la productividad y los dividendos. No es, pues, extraño que el neocapitalismo, con su escolta de gerentes y administradores, rehuyan las políticas de renovación social, tan desagradables para la economía. Y por si su estancia en el Poder no es tan duradera como la actualidad le promete, procura mantener al margen del Estado los reductos o parapetos desde los cuales hostilizar a fondo cualquier movilización pública innovadora. El capitalismo, como la Vieja Guardia de Napoleón, muere, pero no se rinde.

Hace pocos días que leyendo unos estudios sobre el despotismo ilustrado del siglo XVIII, nos volvíamos a sorprender con la falta de verdadera curiosidad y proximidad humanas de los teorizantes y gobernantes filantrópicos. Amaban y servían a «la Humanidad», pero no a los hombres. Legislaban bien —muy bien, incluso— para los esquemas ideales que llevaban en sus mentes, pero les faltaba calor, apasionamiento, espíritu de sacrificio. Por eso, con todas sus casacas y sus peluquines, desembocaron en la Revolución Francesa. Que, a su vez, se pasó de rosca y no nos trajo la «proximidad» —la proximidad— perdida, sino la confusión. Y de pronto vimos claro que algo muy parecido está sucediendo en el siglo XX. Sólo que ahora los nuevos despotas no son filósofos, sino economistas. Y no están al servicio de reyes absolutos, sino del capitalismo internacional. Pero hay algo común entre ellos: su inhumanidad y su impopularidad notorias. Por querer constituir una «inmensa mayoría» de versados y sabidores, se apartan del genial calor que proporciona el pueblo y se convierten en estatuas de mármol, muy perfectas, si se quiere, pero que no viven, no se animan, no sufren. Y por eso resbalan sobre la dura superficie de la historia. Así como el Verbo tuvo que hacerse carne para habitar entre nosotros, las ideas políticas tienen que hacerse carne popular —ansia, ilusión, entusiasmo del pueblo— para habitar en las naciones. Porque si no, pueblos y naciones se desmandan. Y si los despotas ilustrados del siglo XVIII llevaron al mundo a la Revolución Francesa, ¿a dónde nos llevarán los del siglo XX? No será el orondo Kruschchev el que nos pueda responder, sino Mao Tse Tung, Fidel Castro, Ben Bella y compañeros mártires.

## Presencia de Alfonso de la Serna



Nuevo director general de Relaciones Culturales, que ayer tomó posesión de su cargo, y en quien se unen la diplomacia y las letras, circunstancia de la que hay brillantes antecedentes en la carrera diplomática española. En la sangre lleva hondas inquietudes y máximas calidades periodísticas y literarias, de las que ha hecho gala en sus colaboraciones en periódicos y revistas de España y de Hispanoamérica, pues el quehacer en la Prensa lo aprendió de su padre, el gran periodista Víctor de la Serna, y la elegancia literaria de su abuela, la ilustre novelista Concha Espina. Buena herencia para aquel de quien se espera, en palabras del Ministro Fraga Iribarne, «muchos aciertos en su nuevo cargo, tantos como ha cosechado en los diferentes puestos diplomáticos que ha desempeñado».

## EN EL MUNDO

## WALTER ULBRITCH



Con su barbita —imitación de la de Lenin—, el presidente del Consejo de la Alemania oriental es eso: una falsificación del dictador soviético. Pero ni siquiera puede decirse que sea el dictador de la Alemania comunista, porque sólo puede hacer lo que le manda Kruschchev. Miembro del partido desde 1918 —se le atribuye haber denunciado en aquella época a Rosa Luxemburgo y Liebknecht, fusilados, para salvarse a sí mismo y librarse de competidores—, progresó gracias a su canina adulación de Lenin, primero, y de Stalin, después. Perfecto burócrata, se apoderó del engranaje del partido, y esto le hizo imprescindible para Kruschchev, incluso cuando llegó la desestalinización, a la que Ulbricht se adaptó con dificultades. Ahora parece que vuelve a encontrar riva-les.



Ayuntamiento de Madrid

# INFORMACION NACIONAL

## ESTUDIOS SINDICALES SOBRE EL SECTOR AGRICOLA DEL PLAN DE DESARROLLO

La Sección Económica del Sindicato de Cereales estudió la necesidad de modificar la estructura agrícola

Se ha reunido la Comisión Permanente de la Junta Central de la Sección Económica del Sindicato Nacional de Cereales, bajo la presidencia de don Antonio Reus Cid, Presidente del mismo, y del Presidente de dicha Comisión, don Manuel Conde Banderas. Asistió también don Tomás Allende y García-Baxter, Presidente de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos, en calidad de Vocal.

Los reunidos trataron sobre institución de las Lanzas de Cereales en España y Plan de Desarrollo del referido Sindicato ante el desarrollo económico nacional y la integración económica, según estudios elaborados por la Asesoría Económica del Sindicato.

Después de un intenso debate sobre el primero de ellos se acordó nombrar una Comisión que, sobre las orientaciones en el contenido y algunas que se

apuntaron, preparará un nuevo estudio, en el que se tracen las normas que deberán seguirse para modernizar y actualizar el vigente sistema de comercialización de cereales.

En cuanto al segundo de los trabajos citados, se aceptaron, en general, las directrices marcadas en el mismo, de entre las que destacan: necesidad de modificar las estructuras agrícolas; reducción de la superficie de siembra destinada al trigo, aproximadamente en 1.000.000 de hectáreas; concentración de explotaciones agrícolas e industriales y necesidad de una intensa formación profesional.

La reunión acabó celebrándose un cambio de impresiones sobre medidas a tener en cuenta para el desarrollo de la próxima campaña cerealista de 1963-64.

### Pleno de la Sección Social Central del Sindicato del Metal

Ha clausurado sus tareas el Pleno de la Sección Social Central del Sindicato Nacional del Metal, en cuyas reuniones han tomado parte todos los Presidentes de las Secciones Sociales de los Sindicatos Provinciales del Metal y los Vocales Nacionales.

El Presidente Nacional del Sindicato, señor Villar, asistido por don Julio Muñoz Campos, en su calidad de Presidente de la Sección Social Central, y el Secre-

tario Asesor Técnico, señor Pita de Veiga, ha presidido estas reuniones plenarias, en las que fueron estudiados los acuerdos adoptados por las Comisiones Permanentes de Secciones Sociales Centrales en su reunión conjunta del día 3 de octubre próximo pasado.

Los Procuradores en Cortes pertenecientes a la Sección dieron a conocer un amplio informe de actividades desarrolladas y se dio cuenta a los reunidos de los tra-

bajos y gestiones realizados por la Sección desde la celebración del último Pleno y, finalmente, se llevó a cabo un amplio y detallado examen de las actuaciones de las Juntas Sociales, particularmente en lo que respecta a los Convenios Sindicales Colectivos, adoptándose una serie de acuerdos de carácter general que afectan de lleno el ámbito social en la amplia gama de las industrias del Metal.

### Reunión de la Junta Nacional de Bebidas Carbónicas

En el Sindicato Nacional de la Alimentación se ha reunido la Junta Nacional de Bebidas Carbónicas al objeto de estudiar la situación económica y social actual de dicha industria.

Se puntualizaron en primer término las bases para celebrar en Madrid a III Asamblea Internacional de Asociaciones Europeas de Bebidas (CESDA), en virtud del acuerdo adoptado recientemente por este organismo en Killarney (Irlanda) durante su última sesión plenaria.

Asimismo se examinó el problema que afecta a las industrias nacionales por la complejidad de los impuestos a que se ven sujetas, acordándose unánimemente solicitar la simplificación y reducción de los mismos.

Santiago SOUVIRON

## SIGUE EL PROCESO DE MEJORIA DE JOSE ANTONIO GIRON

MÁLAGA (Por teléfono. De nuestro corresponsal).—Ninguna novedad que señalar en el estado de José Antonio Girón. Sólo sí que sigue el proceso de recuperación, y que ayer tomó alimentos sólidos, habiendo recibido algunas visitas fuera de las que normalmente le vienen haciendo los médicos. La constante atención que éstos mantienen sobre el herido y su vigorosa naturaleza van operando la recuperación de su estado hacia una mejoría franca, que es de esperar se acelere a medida que pasen los días.

Resulta conmovedor conocer ahora que la gravedad va pasando, algunos de los detalles humanos que en torno a este suceso se han producido. Ya hemos referido que a centenares—millares en los varios días transcurridos desde el domingo—han llegado hasta la secretaría de José Antonio los testimonios de afecto hacia su persona. Desde las más altas jerarquías del Estado, en constante comunicación con la Residencia «Carlos de Haya», hasta los humildes llegados a Málaga desde los puntos habituales de sus residencias. Particularmente emotivo es el telegrama de un grupo de mineros asturianos que dice: «Nosotros rezamos por ti». Y firman varios en representación de no sabemos cuántos miles de sus compañeros.

Otros testimonios de grupos de trabajadores, de Secciones Sociales, de Sindicatos, de alumnos de las Universidades Laborales, su gran obra docente revolucionaria, de catedráticos, diplomados, hombres de todas las profesiones, de todas las ideologías, también ex combatientes, falangistas de todas las edades y circunstancias, han llegado en impresionante aluvión

y han puesto de manifiesto que en este interés se han movido todas las clases sociales, que han demostrado el interés por el curso de las horas graves por que ha pasado la vida del ex Ministro de Trabajo.

Fuera ya de peligro, cabe esperar que aun cuando el proceso total de recuperación tarde algunas semanas, pronto podremos verlo abandonar el sanatorio y trasladarse a su casa de Fuengirola, donde atenderá a su total restablecimiento.

## La actualidad en las provincias

Para aclarar los malentendidos que surgieron respecto a los riegos en la vega baja del río Gállego, el Gobernador Civil de Zaragoza, señor Pardo de Santayana, expresó en una nota a la Prensa que el nuevo embalse del pantano de la Peña debe hacerse por ser de interés general y favorecerá a aquellos que ponen reparos a su construcción. «El nuevo embalse —dijo— proporcionará a aquella zona una seguridad que jamás tuvieron sus regantes y las explotaciones agrícolas mejorarán sensiblemente. El Instituto Nacional de Colonización concedió un préstamo de unos veintitres millones de pesetas al Grupo Sindical de Gelsa de Ebro, en esta provincia de Zaragoza; 1.546 hectáreas podrán ponerse en regadío con la obra que dicho Grupo realizará con estos medios, que harán posible la elevación de las aguas del Ebro al monte Gelsa.

Una Misión norteamericana, que visitó los regadíos del canal de las Berdanas, expresó su complacencia por el desarrollo de las obras realizadas y de los progresos que se derivarán de las mismas. Mister Monagan, de la Cámara de Representantes, expresó su opinión sobre el canal, diciendo que podría ser considerado como

modelo para aquellos países que tuviesen zonas desérticas y desearan convertirlos en productivos mediante la canalización de los riegos. «El dinero invertido —dijo— merecía la pena».

Los empleados y funcionarios españoles de Administración Local celebraron en Toledo su primera Asamblea Nacional, en la que acordaron la constitución de un Colegio Nacional que reúna a los 200.000 funcionarios existentes en nuestro territorio. Dicha Asamblea fue clausurada ayer, esperando que las conclusiones elaboradas sean aprobadas por la superioridad.

En Barcelona se ha inaugurado un Centro de Cirugía Cardiovascular, que está dotado con todos los adelantos técnicos y clínicos que requiere esta especialidad. El Centro, puesto bajo la advocación de San Jorge, tiene una finalidad eminentemente social. Estará atendido por veinticinco doctores, que aportarán gratuitamente sus conocimientos y su prestigio a dicha clínica. En él se atenderá a toda clase de personas, podrán operarse casos especialmente graves y se devolverá a la vida del trabajo a seres que, de otro modo, tendrían que restarse a ella.

## EN ESPAÑA NO HAY NIÑOS DEFORMES A CAUSA DE LA TALIDOMIDA

LAS DROGAS FUERON RETIRADAS MUCHO ANTES QUE EN OTROS PAISES

Declaraciones del director general de Sanidad, doctor García Orcoyen

«En España no hay peligro de nacimiento de niños deformes por que determinadas drogas han sido retiradas, anticipándonos en esta medida de precaución a muchos países», ha dicho el director general de Sanidad, don Jesús García Orcoyen, en una entrevista concedida a «Última hora de la actualidad», de Radio Nacional de España.

«Sin duda alguna —ha dicho— hay un abuso evidente en la búsqueda de medicamentos que pueden aliviar pequeños signos o síntomas incoherentes en el curso de la gestación. Constituye, pues, un abuso el recurrir a estos productos, máxime si se hace sin una indicación médica estricta y bien conocida».

Prescindiendo del aspecto moral de la cuestión, lo que sí debe evitarse en todo lo posible es el recurrir a una medicación innecesaria. En gran parte, el efecto psicológico de una propaganda extraordinariamente aguda sobre el gran público contribuye a la orientación de éste al consumo de drogas que, sobre ser innecesarias, repito, pueden ser, en algunos casos, peligrosas.

Todos los medicamentos están sometidos a rigurosas pruebas biológicas y químicas, en la medida que ello es posible, y en ello están interesadas, más que nadie, las propias casas productoras.

Sin embargo, la acción de algunos de estos medicamentos, en determinadas circunstancias, puede no haber sido conocida sin un período de experimentación amplio y prolongado. La gestación constituye una situación sumamente específica. Un preparado que es inocuo en hombres, en adultos, en mujeres fuera de la gestación, puede representar un peligro en el curso de ésta porque actúa sobre un organismo en el que se desarrollan las condiciones biológicas de un nuevo ser.

En España, además de los servicios de control exigidos a las casas productoras, la Dirección General de Sanidad tiene un centro fármaco-biológico en el que se controlan sistemáticamente, an-

tes de ser lanzados al mercado, todos los productos que luego están a disposición del público.

En España no se ha dado ningún caso de niños deformes por la ingestión de drogas realizadas por sus madres en estado de gestación. Fueron recogidas y ordenadas su supresión todas aquellas que podrían representar un riesgo, incluso adelantándonos a esta decisión en otros muchos países. Las noticias que han circulado sobre el «Preludín» no tienen la suficiente comprobación sobre sus efectos en niños mal conformados. Los casos registrados en España están dentro de los niños normales de los niños aquejados de malformación. Y una afirmación sería sobre tal influencia sólo puede hacerse tras un período más prolongado de observación y estudio.

El señor García Orcoyen terminó sus manifestaciones aconsejando que no se emplee ningún medicamento sin una prescripción médica. Hoy día se dispone de medicamentos extraordinariamente útiles precisamente por su actividad. Esta actividad no debe ser aprovechada más que bajo una estricta indicación médica y no voluntariamente por cualquier hombre, cualquier mujer que sólo oiga el consejo de una persona amiga o siga la orientación sugestiva de una propaganda.

## La Oficina Internacional Católica de la Infancia acuerda una moción contra el proceso de Lieja

Se ha celebrado en Colonia la reunión del Comité de Dirección de la Oficina Internacional Católica de la Infancia, a la que ha asistido en nombre de España el secretario de la Comisión Católica Española de la Infancia. El presidente, Delgrange, hizo un caluroso elogio del I Congreso Nacional de la Infancia Española, celebrado recientemente en Madrid, y al que había asistido él. Se admitieron como miembros de la Oficina Internacional a la Federación Española de Religiosos de Enseñanza, Congregación de Hermanas Hospitalarias del Sagrado Corazón, Obra Apostólica Familiar y a las escuelas de la Sagrada Familia de Ubeda (Jaén), que son los cuatro últimos organismos admitidos por la Comisión española. Se hicieron algunas propuestas para la participación de españoles en el Congreso que sobre los Derechos del Niño se celebrará en Beirut.

En el transcurso de la reunión se acordó una moción contra el proceso de Lieja.

## IV Concurso Ibérico de Canaricultura

OVIEDO. — El IV Concurso-Exposición Ibérico de Canaricultura y Pájaros Exóticos será organizado por la Agrupación de Canaricultores de esta capital, que ha sido invitada para ello por el Sindicato Nacional de Ganadería. La Agrupación estudia ahora la propuesta para poder llevar a efecto dicho concurso con arreglo a sus disponibilidades económicas.

## CORDOBA

## APERTURA DEL III PLENO ECONOMICO SINDICAL

ASISTEN A EL TRESCIENTOS CONSEJEROS Y UN EQUIPO DE TÉCNICOS

CORDOBA. (Crónica telefónica del corresponsal de Pyresa, M. Medina González).—En el salón de actos de la Delegación Provincial de Sindicatos dieron comienzo las tareas del III Pleno Económico-Sindical, que presidió el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, camarada José Manuel Matéu de Ros, y asistieron, ocupando asimismo la presidencia, el Presidente de la Diputación, don Antonio Cruz Conde y Conde; el Alcalde de la ciudad, don Antonio Guzmán Reina; el Secretario General del III Pleno del Consejo Económico Sindical, don José Diéguez Ortiz; el Subjefe Provincial del Movimiento y delegado de Información y Turismo, don Manuel González Gisbert; el Delegado Provincial de Sindicatos, don Angel García del Barrio; los Vicepresidentes de las Secciones Social y Económica nombrados al comienzo de las sesiones, don Alberto López Soto y don Rafael Salinas Anchelerga, respectivamente.

Por la mañana se celebró en la iglesia de San Nicolás, de la villa, una solemne misa del Espíritu Santo, oficiada por el Asesor Religioso de la Organización Sindical, fray Carlos Romero. Con este arranque espiritual fueron iniciados los actos organizados para la celebración del III Pleno Económico-Sindical de esta provincia, tan necesitada de atenciones mayores, más intensas y eficaces, para que pueda alcanzar, en un futuro no muy lejano, las metas económicas y sociales que la hora presente de la Patria exige.

Es ésta una de las más importantes reuniones de trabajo que han tenido lugar en Córdoba y tomó su fuerza de expansión e impulsión en el II Pleno, celebrado en 1956, en el que se perfilaron las bases para llevar a mejor estructuración el plan de desarrollo económico-social de esta provincia, que, ya elaborado con alto sentido de justicia social, de rigor técnico, de valoración de posibilidades efectivas, ha sido expuesto con la consideración final de todos los genuinos representantes de la vida social, económica y cultural de la provincia de Córdoba. Es, pues, una masiva y justamente calificada representación la que ha concurrido a estas sesiones plenarias, en las que toman parte más de trescientos consejeros y un selecto equipo de técnicos prestigiosos y acreditados.

La importancia del Pleno que ayer comenzó, y que durará hasta el próximo 28, en que tendrá lugar la clausura, bajo la presidencia del Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, don José Solís Ruiz, está puesta de manifiesto con la sola enunciación del nombre de Córdoba, de lo que su provincia representa como fuente de riquezas en esencia, presencia y potencia, y por lo que sus tierras esperan de todos los cordobeses, y con la expresión de autoridad y de ordenación ejecutiva del Gobierno español.

Por eso mismo, al ser estudiado y revisado por los consejeros el plan de desarrollo económico-social de la provincia de Córdoba, ha de saberse que se trata de un profundo y acabado estudio sobre las posibilidades económico-sociales y culturales de esta provincia, en cuyo plan ha intervenido un grupo de técnicos de máxima solvencia e indiscutible capacidad de trabajo, hombres de acción que estudiarán a fondo, con alteza de miras y manifiesta sinceridad y espíritu de servicio y sacrificio acendrado los aspectos fundamentales del plan, ofreciendo ponencias básicas, con las que el III Pleno Económico Sindical trabajará para bien de la provincia de Córdoba y porque el interés general es el que preside este gran comicio para el bien de España.

## TODOS LOS SECTORES DE LA PRODUCCIÓN

La fase para el plan de desarrollo económico-social de la provincia de Córdoba se asienta sobre fuertes y firmes puntales sustantivos que abarcan anchos predios de la vida social, económica y educacional de esta provincia. No son bases de conceptos vagos, sino de realidades concretas, estudiadas con paciencia y tenacidad constructiva a través de innumerables y continuos contactos con los hombres representativos de la industria y de la agricultura, principalmente en apretado y fecundo Consejo comarcal y de zonas. Así, en esta magna Asamblea serán estudiados en su totalidad los aspectos siguientes: agricultura, ganadería, minería, industria, comunicaciones, viviendas y otras construcciones, obras hidráulicas, turismo, educación y formación profesional; nueve bases importantísimas, que se apoyarán en el último, de poderosa fuerza implicativa y ejecutiva que es el programa quinquenal de inversiones y financiación.

No se ha querido formular un plan restringido a un sector o a particulares porciones de la provincia, porque la idea que ha movido al estudio de las bases señaladas —en la que el camarada Matéu de Ros ha puesto su gran empeño— es el de trabajar en el sentido de pulsar, calibrar, coordinar la magnitud y totalidad de los problemas que la provincia tiene planteados y hallarles las soluciones prácticas necesarias sin demagogias, sin literatura, sin proporciones abstractas y falsas promesas, para que en su tiempo pueda el Gobierno de Franco, el gran constructor de España, desde una vertiente general, poner en marcha este plan de desarrollo económico-social que a partir de ayer se está estudiando en este III Pleno Económico-Sindical de la provincia de Córdoba.

## Propuesta de una Escuela de Radiofonismo en Bilbao

BILBAO.—Continúan con gran animación las sesiones del III Consejo Económico Provincial de Vizcaya. Las ponencias presentadas están siendo discutidas con gran interés. Entre ellas destaca una por la que se propone la creación en Bilbao de una Escuela de Radiofonismo y Televisión. En dicha ponencia se propone asimismo que la emisora del Solube se utilice para ofrecer programas propios a la región vasca, a igual que se hace en Madrid y en Barcelona. O al menos dotar a la zona Norte de un equipo móvil de retransmisiones. (Cifra.)

## "EL PLAN DE LAS BARDENAS, EJEMPLO PARA OTROS PAISES"

"España ha avanzado mucho en regadíos, repoblación forestal y aumento de los terrenos de cultivo"

## DECLARACIONES DE MISTER MONAGAN, MIEMBRO DE UNA MISION NOROCCIDENTAL QUE VISITA AQUELLA ZONA

ZARAGOZA.—Ha llegado a esta ciudad una Comisión norteamericana, procedente de Madrid, para realizar una visita a las zonas de regadíos del canal de las Bardenas.

Las personalidades norteamericanas son: Mr. John S. Monagan, representante demócrata en la Cámara de los Estados Unidos por el Estado de Connecticut, y los representantes republicanos por Michigan, mis-

ter Williams Bromfield y Mr. Robert Griffin, con sus respectivas esposas; el señor John P. White, del departamento de Estado, y el teniente coronel de las Fuerzas Aéreas norteamericanas Slade Nash. Los acompañan en esta visita técnicos del Instituto Nacional de Colonización y de la Confederación Hidrográfica del Ebro. (Cifra.)

## "Avance muy considerable"

«El proyecto del canal de las Bardenas puede muy bien considerarse como un modelo para otros países que tienen zonas desérticas», ha declarado mister John S. Monagan, miembro demócrata de la Cámara de Representantes norteamericana, después de la visita realizada por una Misión estadounidense a los nuevos regadíos de la zona de las Bardenas. Dijo el señor Monagan que había visitado España hace unos tres años y que ahora había advertido un avance muy considerable, concretamente en el estado de los regadíos, repoblación forestal y aumento de los terrenos de cultivo. Añadió que la visita obedece al deseo de comprobar sobre el terreno los informes que recibían del Instituto Nacional de Colonización y de la Confederación Hidrográfica del Ebro. Refiriéndose a los nuevos regadíos de la zona de influencia del canal de las Bardenas, dijo que creía que el dinero había sido invertido con acierto y que había merecido la pena lo que se ha gastado. Dijo también que los norteamericanos habían invertido una ayuda de veinte millones de dólares en este plan, y que dentro de unos años España no necesitaría ayuda a este respecto. Terminó diciendo que la visita había sido sinceramente satisfactoria.

## Treinta mil bultos de naranjas exportados la semana pasada

BURRIANA (Castellón).—Cerca de treinta mil bultos de naranjas han sido exportados durante la semana pasada por el puerto de Burriana. En dicho período fueron despachados tres barcos con destino a Hamburgo, Liverpool y Londres. En la semana actual ya han sido despachados varios buques con el mismo destino.

Por vía terrestre, el total exportado por la provincia de Castellón ha sido de 3.137 toneladas de naranjas entre Burriana, Villarreal de los Infantes, Almazora, Almenara, Nules, Chilches y Castellón. (Cifra.)

## Reunión de la Junta Nacional de Cooperativas Algodoneras

Ha celebrado una importante reunión la Junta Nacional de Cooperativas Algodoneras Españolas, en la que han estado representadas las Cooperativas de Sevilla, Jerez de la Frontera, Córdoba, Alicante y Murcia. Fue presidida por don Fernando Muñoz Grandes, Jefe de la Unión Nacional de Cooperativas del Campo.

Entre la diversidad de asuntos tratados destaca el de los costos de producción del cultivo del algodón, y pudo apreciarse, según los datos facilitados, que la producción de la presente cosecha ha sido un veinte por ciento inferior en cantidad a los cálculos previstos.

La Junta dio a conocer las gestiones realizadas cerca de distintos organismos nacionales, informándoles del aumento sufrido en

los costos de producción del algodón (maquinaria, insecticidas, abonos, jornales, etc.), aumento que no se ha reflejado en el precio del

algodón, el cual permanece inalterable desde 1956, solicitándose de aquellos organismos el estudio de un reajuste.

## ZARAGOZA

## "Los regantes de la Vega Baja del Gállego tendrán el agua que necesitan"

"EL NUEVO EMBALSE DEL PANTANO DE LA PEÑA PROPORCIONARA UNA SEGURIDAD JAMAS DISFRUTADA"

Declaraciones del Gobernador Civil, aclarando malentendidos que surgieron al efecto

ZARAGOZA.—El Gobernador Civil, señor Pardo de Santayana, ha entregado a los periodistas una larga nota, en la que la Dirección General de Obras Hidráulicas contesta a los comentarios aparecidos en la Prensa zaragozana en relación con el anteproyecto de nuevo embalse del pantano de la Peña y ordenación del río Gállego.

«La orden ministerial correspondiente —afirma— resulta meridiana en cuanto a respetar los derechos de los actuales regadíos, ya que en la citada disposición se garantiza la concesión a perpetuidad al Sindicato de Riegos del Pantano de la Peña, de los derechos que se deducen de la situación que actualmente disfruta».

«No es cierto en absoluto —sigue la nota— que se pretenda disminuir las dotaciones de agua que sean precisas para los cultivos y, consecuentemente, su rentabilidad, siendo el único objetivo de la ordenación el máximo aprovechamiento de las aguas del río Gállego. Los recursos hidráulicos del Gállego son muy superiores a las necesidades de los actuales regadíos, y con objeto de aprovechar estos sobrantes, el Estado reservó estos caudales para su utilización en los riegos del Alto Aragón, donde se está realizando una ingente labor de transformación en regadío para la puesta en producción de extensas zonas y comarcas aragonesas, que permitirán redimir a multitud de campesinos, culminando de esta forma una labor social de enormes proporciones. Los actuales regantes de la Vega Baja del Gállego tendrán el agua que necesitan; pero el desarrollo económico del país exige el máximo aprovechamiento de sus recursos naturales.

## Sensibles mejoras

El nuevo embalse del pantano de la Peña, con sus 380 hectómetros cúbicos de capacidad, y los de Lanuza y Bula, con otros 80 hectómetros cúbicos, proporcionarán a la Vega Baja del Gállego una seguridad para sus riegos de la que no han disfrutado nunca, con los que la rentabilidad de sus explotaciones agrícolas mejorará de modo sensible.

Los revestimientos de las ace-

quias significarán una reducción de los gastos de explotación del regadío en beneficio exclusivo de los actuales regantes.

Conviene hacer saber a los interesados que la obra del nuevo embalse de la Peña debe hacerse por ser de interés general, en la seguridad de que resaltarán favorecidos los mismos que ponen reparos a su construcción.» (Cifra.)

## Veintidós millones y medio al Grupo Sindical de Gelsa de Ebro

El Instituto Nacional de Colonización ha concedido un préstamo de 22.560.133 pesetas al Grupo Sindical de Gelsa de Ebro, de esta provincia. El Grupo tiene por objeto transformar en regadíos el llamado monte de Gelsa mediante una elevación de las aguas del río Ebro.

Se trata de un término municipal que tiene 7.000 hectáreas, y de ellas soamente se destinan a cultivos de regadío 513. Con esta obra podrán ponerse en nuevos regadíos otras 1.546 hectáreas, lo que supone una enorme mejora económica para el vecindario.

## Inauguración de un moderno centro quirúrgico en Barcelona

BARCELONA.—Ha sido inaugurado el Centro Quirúrgico «San Jorge», creado gracias a la aportación de la Caja de Ahorros de la Diputación Provincial de Barcelona. Este Centro benéfico está considerado como uno de los más modernos de cuantos existen en España para ejercer la cirugía cardiovascular, y podrá en el mismo operarse la raga de pecho, gracias al uso del corazón-pulmón.

El acto inaugural fue presidido por el Capitán General de Cataluña, acompañado del Gobernador Civil, Presidente de la Diputación y otras primeras autoridades barcelonesas.

Después de la bendición e inauguración, las autoridades visitaron todas las dependencias, siendo informadas de su funcionamiento por el director del nuevo centro benéfico, profesor don Pedro Piu-lachs, acompañado del Cuerpo facultativo. (Mencheta.)

## BARCELONA

## INAUGURACION DE UN CENTRO MODELO PARA CLINICA CARDIOVASCULAR

DISPONE DE LOS ULTIMOS ADELANTOS EN LA ESPECIALIDAD Y ATENDERA A TODA CLASE DE PERSONAS

BARCELONA. (Crónica a través de la del correspondiente de Pyre.) — A mediodía del sábado, y presidiendo las primeras autoridades provinciales y locales de Barcelona, ha sido inaugurado el centro quirúrgico «San Jorge», institución modelo dedicada a la cirugía cardiovascular que puede calificarse de única en España y una de las mejores de Europa. Se trata de un bello edificio rodeado de jardines, levantado en uno de los más bellos parajes de Barcelona, cerca de Sarriá, en la zona conocida por el nombre de Tres Torres, casi al final de la Vía Augusta. Tanto el proyecto como la realización se han hecho con los más modernos y alegres procedimientos. También se ha seguido una idea parecida en las operaciones de amueblado y decoración interior. Un centro quirúrgico, en suma, que se aparta por completo de la vieja concepción hospitalaria triste y deprimente.

INSTALACIONES COSTOSAS  
SISIMAS

El centro ha sido dotado con el

mejor instrumental quirúrgico, entre el que se cuentan aparatos instalados por vez primera en nuestra patria, y que ha implicado la presencia no sólo técnica procedente del país de origen para montarlo, sino incluso de doctores para explicar su funcionamiento. Todo ha corrido a cargo de la Caja de Ahorros de la Diputación de Barcelona, que además atenderá al sostenimiento. La cifra inicial desembolsada supera los treinta millones de pesetas.

## CENTRO ABIERTO A TODO EL MUNDO

El doctor Biulachs, una de las figuras de más renombre dentro de la Medicina española, es el director del centro en cuestión, y ha manifestado que estará abierto a cuantos enfermos necesiten de sus instalaciones, tanto si pueden pagar como si no. Se ha previsto recibir pacientes no sólo de Barcelona, sino de toda la región e incluso de Aragón y Levante, y los enfermos podrán o bien presentarse ellos mismos o ser enviados por sus médicos de cabecera.

## SE PODRA OPERAR LA ANGINA DE PECHO

Los medios de que se dispondrá serán tales que podrán efectuarse operaciones difícilísimas, como en los casos de angina de pecho, gracias al uso del corazón-pulmón artificial, es decir, que se operará con el corazón del paciente parado. También se dedicará especial atención a los niños, principalmente al estudio de la llamada enfermedad azul. En fin, un centro de gran importancia social, porque gracias a los nuevos procedimientos que se empleará, podrán reintegrarse al trabajo enfermos del corazón que antes no hubiesen podido hacerlo. El centro estará atendido por veinticinco doctores, que se brindan por puro amor a la profesión y a la misión social que se persigue. Además podrán hacerse continuos estudios sobre las distintas especialidades cardiovasculares gracias a la importante biblioteca que ha sido instalada.

## TOLEDO

## Clausura de la Asamblea Nacional de Funcionarios de Administración Local

SE HA PEDIDO LA CREACION DE UN COLEGIO NACIONAL EN EL QUE QUEDEN AGRUPOADOS TODOS LOS EMPLEADOS

TOLEDO.—En el Ayuntamiento de esta capital fue clausurada anoche la I Asamblea Nacional de Funcionarios y Empleados de la Administración Local. Presidió el acto el obispo auxiliar doctor Granados García, y tras la intervención de varios asambleístas y de la lectura de las conclusiones aprobadas, pronunció un discurso el Gobernador Civil de la provincia, señor Elviro Meseguer, quien puso de relieve la importancia que los Municipios españoles tienen en el resurgimiento nacional. Por último, el director general de Administración Local, pronunció unas palabras. Prometió que elevará al Ministro de la Gobernación la propuesta de creación de un Colegio Nacional que agrupe a todos estos funcionarios y empleados de los Municipios y Diputaciones españolas, que son cerca de 200.000.

Después de ser estudiado el proyecto de Reglamento del futuro Colegio Nacional fueron elaboradas unas conclusiones que serán sometidas para su aprobación a la superioridad.

En las primeras horas de la tarde, los asambleístas celebraron una comida de hermandad, a la que asistieron las autoridades toledanas. (Cifra)

## "B. O. E."

## Normas para el transporte escolar

El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana, entre otras disposiciones, las siguientes:

HACIENDA.—Orden por la que se establece que los beneficios fiscales de la ley 147/1961, de 23 de diciembre, podrán concederse a las empresas pesqueras españolas independientemente de que sean o no beneficiarias de los préstamos regulados por dicha ley.

Otra por la que, por analogía con lo dispuesto en la orden de 22 de enero de 1962, se autoriza la descarga y almacenamiento de pescado en los depósitos frigoríficos de la Ciudad del Cabo o en otros extranjeros, y reembargos de la pesca con destino a España en buques de bandera extranjera.

EDUCACION NACIONAL.—Resolución por la que se dictan normas para la realización del servicio de transporte escolar.

JEFATURA DEL ESTADO.—Decretos por los que se dispone que durante la ausencia de los Ministros de Asuntos Exteriores, Hacienda, Obras Públicas y Comercio se encarguen del despacho de sus Departamentos los Ministros Subsecretario de la Presidencia del Gobierno, Justicia, Industria y Agricultura, respectivamente.

## ESTADO DE LAS CARRETERAS

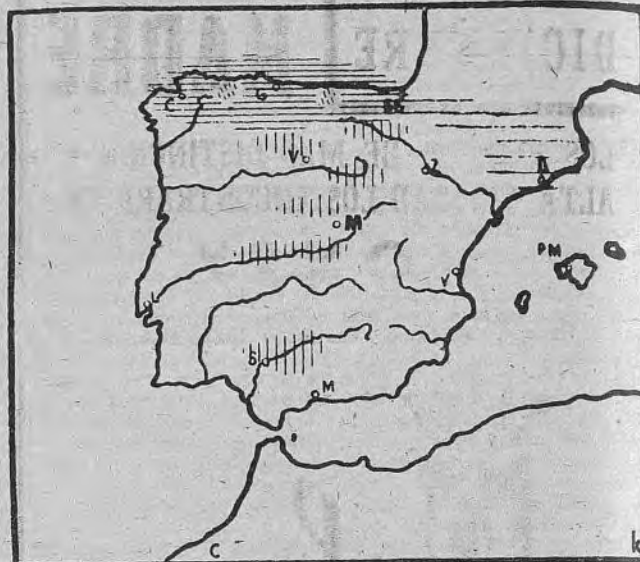
La Dirección General de Carreteras del Ministerio de Obras Públicas comunica que es necesario el uso de cadenas para transitar por el puerto de Somport, en la carretera de Huesca a Francia.

También es necesario en el puerto de Envalira, en la carretera de Andorra la Vieja a Francia.

## HABLAR DEL TIEMPO NO ES PERDERLO

## DIAS SOLADOS CON NIEBLAS MATUTINAS

Por José María CASALS



Despejado	Variable o nuboso	Cubierto o muy nuboso	Lluvia	Nieve	Niebla
Tormenta	Viento moderado	Viento fuerte	Viento muy fuerte	Presiones bajas	Presiones bajas

La Península Ibérica se encuentra en la actualidad dentro de una amplia zona de altas presiones, que se extiende por el Océano Atlántico y abarca a buena parte de Europa. Por encima de la Península pasará hoy un frente frío en dirección Oeste-Este, que puede afectar ligeramente a la región cantábrica, donde habrá nubosidad variable y posibilidad de que se registre algún chubasco aislado. En el interior se formarán nieblas matutinas, preferentemente en las proximidades de los ríos, que levantarán probablemente antes de media mañana. En las primeras horas las temperaturas serán bajas, pero en el centro del día serán en general agradables, más en la mitad Sur que en la Norte, debido al calentamiento solar permitido por la ausencia de nubes.

En los días inmediatos continuará el tiempo estabilizado; sin embargo, no creemos que pasen muchos días, quizá sólo dos o tres, sin que venga un nuevo abanicazo de aire norteño que traiga un nuevo descenso termométrico.

## El frío noviembre

Parece como si el actual mes de noviembre se hubiera querido cobrar el calor de más que nos proporcionó el pasado mes de octubre. Porque si la característica principal de éste fue el que las temperaturas en la inmensa mayoría de los días fueran sensiblemente superiores a las habituales, a lo largo de todo el mes de noviembre las temperaturas medias han sido, por el contrario, netamente inferiores a las normales.

Los calores relativos de octubre, así como los de los meses precedentes fueron producidos por el dominio casi absoluto de los vientos de componente Sur. Los de este mes, que ya toca a su fin, lo han sido por los de componente Norte, que han soplado con gran insistencia y con raras interrupciones, sucediéndose unas a otras las oleadas de aire frío casi sin solución de continuidad. Parece, pues, que desde hace unos meses dominan sobre la Península Ibérica los vientos de circulación meridiana, en lugar de los de Poniente, que lo hicieron en pasadas temporadas. Si esta impresión se confirma, y los vientos del Norte insisten en visitarnos con la misma frecuencia que desde hace un mes, tendremos un invierno duro y frío y veremos nuestros campos y nuestros pueblos cubiertos con el blanco manto de la nieve. Y, ¡atención a Levante! dado el cariz que van tomando las cosas, es conveniente que los huertanos de las regiones levantinas estén atentos a las pre-

dicciones del Servicio Meteorológico Nacional, porque las heladas en esa zona están dentro de lo probable en los próximos meses, más que en otros años.

## LLUVIAS ABUNDANTES EN EL NORTE

Como es costumbre cuando dominan los vientos del Norte, en el Cantábrico ha llovido con abundancia durante toda la semana. Han caído del orden de 70 litros en Asturias, 90 en Santander y Vizcaya y unos 100, por término medio, en Guipúzcoa. También han sido importantes las precipitaciones registradas en algunos puntos del alto Ebro. En Pamplona, por ejemplo, se totalizaron muy cerca de los 90 litros. En Galicia llovió todos los días desde el domingo al jueves, ambos inclusive, pero las precipitaciones recogidas fueron más modestas: de 25 a 50 litros, según los lugares.

Al empezar la semana se produjeron nevadas de cierta importancia en numerosos puntos del interior de Galicia, cuenca del Ebro y Duero y en la región central. Estas nieves han sido las primeras de la temporada caídas en los llanos. Nuestra impresión es que el número blanco de la nieve se repetirá este año con alguna frecuencia.

**CHRISTMAS JHERR**  
7.000 MODELOS  
Velazquez, 124 — MADRID

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE LA M. N. Y M. I. CIUDAD DE VITORIA  
OBRAS E INSTALACIONES PARA EL ABASTECIMIENTO DE AGUAS A VITORIA

Hasta el día 15 de diciembre próximo podrán presentarse en este Excelentísimo Ayuntamiento la oportuna documentación para tomar parte en los siguientes concursos-subastas:

Obras de instalación de tuberías para abastecimiento de aguas a la ciudad, cuyo tipo es de 14.091.189,66 ptas. (CATORCE MILLONES NOVENTA Y UN MIL CIENTO OCHENTA Y NUEVE PESETAS CON SESENTA Y SEIS CENTIMOS).

Obras de derivación, captación y construcción del Depósito Regulador correspondiente, cuyo tipo es de 4.394.065,15 ptas. (CUATRO MILLONES TRESCIENTAS NOVENTA Y CUATRO MIL SESENTA Y CINCO PESETAS CON QUINCE CENTIMOS).

Hasta el día 19 de enero de 1963 se admiten documentaciones para tomar parte en los concursos anunciados por este Excmo. Ayuntamiento para las siguientes obras:

Obras de instalaciones necesarias para la filtración y depuración de aguas, cuyo tipo de licitación es de 7.992.500 ptas. (SIETE MILLONES NOVECIENTAS NOVENTA Y DOS MIL QUINIENTAS PESETAS).

Concurso de suministro y colocación de cuatro grupos electro-bombas, cuyo tipo de licitación es de 717.600 ptas. SETECIENTAS DIECISIETE MIL SEISCIENTAS PESETAS).

Los proyectos y demás documentación se hallan de manifiesto a los interesados en el Negociado de Aguas, en donde pueden ser examinados convenientemente.

Dichas obras han sido anunciadas y publicadas en los Boletines Oficiales del Estado de los días 20 y 21 de noviembre actual, números 273 y 279, respectivamente.

Vitoria, 23 de noviembre de 1962.—El Alcalde (firmado), Luis Ibarra Landete.

# 8 DÍA DE LA MADRE

## DICIEMBRE

LOS REGALOS DE MAS DISTINCION Y ALTA CALIDAD LOS ENCONTRARA EN

### MONSY

CREADORES DE LA MODERNA Y ELEGANTE FALDA



HOMOLOGACION TERCAL



MOD. CUPLÉ

SAMBA ..... 525 ptas.  
CUPLÉ ..... 525 "  
CUPLÉ "A" .. 690 "

- PLISADO PERMANENTE
- ¡NO ENCOGE NI SE ARRUGA!
- EXTENSA GAMA DE COLORES
- MODELOS EXCLUSIVOS

PIDALAS EN TODO EL COMERCIO O A SU DISTRIBUIDOR

### MONSY

PLAZA MAYOR, 20 - IMPERIAL, 4  
MADRID

## LA REMUNERACION DE LOS FUNCIONARIOS (y IV)

# EL REVERSO DE LA MEDALLA

Por Manuel PEREZ OLEA

Cuando una determinada situación de desequilibrio social se osifica y estabiliza, los intentos posteriores de corrección tropiezan con una resistencia muy superior a la imaginada. En el caso de los funcionarios, décadas completas de sueldos notoriamente insuficientes han podido originar una reordenación tal de las formas de trabajo y de vida de los afectados que la simple vuelta a lo que debieran haber sido condiciones normales de trabajo corre el riesgo de quedar en un ingenuo buen deseo del legislador.

Una de las consecuencias casi inmediatas de la congelación de haberes de los funcionarios fue la de permitirse o tolerarse, en forma más o menos tácita, el absentismo, la compatibilización con otras funciones públicas o privadas y la consideración del sueldo-base como una prebenda que no era preciso justificar, según se tuvo ya ocasión de ver. Naturalmente, la eficacia de este remedio ha variado con las circunstancias y con cada individuo, pero es indudable que en casos nada infrecuentes el milagro de llevar adelante a un ritmo aceptable a tres, cuatro o cinco tareas diferentes ha permitido a los esforzados luchadores alcanzar un nivel de ingresos y un "standard" de vida que no tendrían si hubieran permanecido en una Administración pública que pagase normalmente a sus funcionarios. Para estas personas la fórmula actual de cobrar poco y rendir menos les resulta mucho más rentable que la de cobrar bastante y dedicarse de lleno a la Función pública.

Sin duda es ésta una cuestión de Derecho transitorio, pero lo es también de educación. A la Administración puede exigirse un sueldo auténticamente remunerador, pero no se puede pretender que venga a cumplir el papel de otras cuatro o cinco ocupaciones extravagantes a las que se atendía en buena parte durante el tiempo que, teóricamente al menos, se estaba computando como servido al Estado. Por otra parte, la Administración no sólo puede, sino que debe exigir, una vez establecidas unas bases remunerativas justas —si es que se llega a ello alguna vez—, una plena dedicación a la función pública, con restringidas y muy justificadas excepciones.

Estrechamente emparentado con este deber está el respeto a la obligación estatutaria de residencia en el lugar del empleo. Luchan aquí dos tendencias contrapuestas: la que, al amparo de las nuevas posibilidades de transportes y desplazamientos, reclama cierta laxitud en la exigencia de dicho deber y la que aspira a poner cierto orden en las transgresiones continuas a la letra y al espíritu de la normativa legal vigente. El "gualajarismo" destacado de cierto número de funcionarios y de algunos cargos políticos aún más vinculados, en teoría, al lugar de prestación del servicio es una de las críticas típicas y fáciles que pueden hacerse—y se hacen—a la Administración, sufriendo los funcionarios honestos y delicados, que son los más, las generalizaciones, excesivas pero comprensibles, de elementos indeseables. Es éste también un problema de control interno administrativo y, sobre todo, de autocontrol personal, sólo realizable por quien esté imbuido de la idea rectora del servicio a la comunidad.

Al hacer alusión a un problema de con-

trol de la Administración sobre los funcionarios llegamos a otro núcleo de cuestiones igualmente necesitadas de una urgente revisión, no legal, sino social. La relación de los vínculos disciplinarios y, en términos generales, de la responsabilidad directa e indirecta del funcionario constituye una consecuencia directa y lógica del incumplimiento, por parte de la Administración, de sus primeros deberes hacia el funcionario. Si la Administración, se ha podido decir, no puede remunerar en metálico al funcionario, le remunera indirectamente al dejar de exigirle a la vez el cumplimiento estricto de los deberes que integran el contenido de la relación funcional. Este debilitamiento de los deberes del funcionario es particularmente notorio y grave cuando la responsabilidad se debe, no a las relaciones internas funcionario-Administración, sino a las relaciones externas funcionario-administrado. Aunque en teoría el funcionario se encuentra sometido a una relación impresionante de responsabilidades diversas—civil, penal, disciplinaria, de retorno, etc.—, en la práctica la impunidad de los empleados públicos, por su conducta hacia terceros especialmente, es casi absoluta, salvo en casos de extrema gravedad, por fortuna y naturalmente poco frecuentes. La normalización de este punto de la cuestión, que lleva implícito todo un proceso de readaptación psicológica de jefes y subordinados, ha de exigir tiempo, paciencia y tacto, pero es rigurosamente esencial.

Por último, la introducción en nuestra reformada Función pública de las nuevas técnicas de selección y promoción deben desterrar la vieja y aún vigente concepción de la "carrera administrativa" como una capitalización indefinida y sin nuevas inversiones de un esfuerzo único realizado en el momento de ingreso. (Aquí también sería preciso hundir el bisturí de la crítica en la plaga sangrienta de los Cuerpos especiales, pero ello ha de quedar para otra ocasión.) El cómodo sistema del ascenso exclusivo por antigüedad, que no plantea problemas a jefes ni a subordinados, pero que esteriliza todo afán de perfeccionamiento y suprime todo estímulo de formación posterior, ha de dejar paso a fórmulas más complicadas sin duda, mas también de beneficios inmediatos para la función pública y para la comunidad a la que sirve. Las últimas novedades legislativas introducidas en esta materia son un paso, posiblemente tímido e imperfecto, pero alentador al menos como síntoma de un estado de opinión favorable, aquí también, a la reforma del presente "statu quo".

En breve panorámica, éstos son algunos de los temas que suscitaría el abordar de frente y con decisión la intrincada y espionosa cuestión de la remuneración de los funcionarios. En un momento histórico de tan vital trascendencia para el porvenir económico y social de España, en el que corresponde a la Función pública desempeñar un papel de primera importancia, no es posible olvidarse de sus exigencias ni de sus justas reivindicaciones, ni será tampoco admisible ignorar que la remuneración no es sino un aspecto parcial e incompleto, ínsito en el problema total de la reforma de la burocracia, cuyo acometimiento inmediato y arrojado se presenta como quizá la tarea más apremiante de nuestros Poderes públicos en estos instantes.

## INFORMACION INTERNACIONAL

# MACMILLAN SE ENTREVISTARA POR SEPARADO CON DE GAULLE Y KENNEDY

## MUCHOS PROBLEMAS PENDIENTES

Por GUY BUENO

Corresponsal de ARRIBA y Pyresa

NUEVA YORK.—"Tú me visitas a mí y yo te visito a ti." El signo más claro de que la crisis cubana ha entrado en su fase de liquidación lo constituye, sin duda, el hecho de que los dirigentes de esta tierra están preparando, una vez más, las maletas. Se confirma ahora aquí que el señor Macmillan se entrevistará con el Presidente Kennedy alrededor de las fiestas de Navidad, bien sea en Washington, ya sea en las Bermudas, teniéndose entendido que el "premier" británico hará primero unas breves excursiones a orillas del Sena y del Rin. Pero no viajan sólo los occidentales. No es sin interés cómo se observan los proyectos turísticos del mariscal Tito, cuyas próximas vacaciones y descanso en la Unión Soviética incluirán intensos coloquios con el señor Krustchev y otras personalidades rusas.

Más la cuestión parece ser: ¿A qué obedecen estas nuevas giras diplomáticas? Según el "New York Herald Tribune" el objeto de la visita del señor Macmillan no sería sólo conferenciar con el Presidente sobre los problemas planteados, sino, sobre todo, también apuntalar su autoridad y prestigio al interior de la Gran Bretaña, para hacer frente a la creciente frialdad manifestada por el electorado británico en lo que a su partido conservador y Gobierno se refiere. También se atribuyeron intenciones parecidas al reciente viaje del canceller Adenauer, enfrenteado con el asunto de ese "Spiegel" (espejo), que con tan mala suerte parece haberse roto en sus manos. La verdad, sería una lástima que la nueva fase de turismo diplomático que ahora se anuncia obedeciera únicamente a motivos tan personales y tuviera, pues, objetivos tan limitados.

### CALMA EN LA TORMENTA

Porque el hecho es que los problemas planteados son muchos y graves. En la peligrosa medida, la distensión actual es artificial. Nada ha cambiado fundamental y radicalmente con la retirada de los cohetes rusos de Cuba o la tregua introducida por Pekín en los hostilidades con la India. Si Krustchev ha padecido un descalabro político, el poderío del Ejército rojo, el alcance de los cohetes intercontinentales y la potencia destructiva de las armas termonucleares siguen siendo los mismos. Si Mao Tse Tung ha decidido detenerse o retirarse incluso de las posiciones ahora alcanzadas, su objetivo sigue siendo imponer a la India, mediante un tratado de paz que selle la adquisición, la cesión del territorio ocupado por las fuerzas chinas en la región de Ladakh, con anterioridad a la presente ofensiva. A lo sumo, pues, el mundo se halla en el mismo punto en que se encontraba hace unas semanas. Y ese punto no tenía nada de tranquilizador. El único factor nuevo introducido en el escenario internacional por la crisis de Cuba y la terrible amenaza que encierra la eventualidad de un conflicto extendido y prolongado en Asia, es que, de repente, ambos bloques han apercibido el abismo termonuclear que se abría ante sus pies, echándose atrás horrorizados. No se alcanzó de tal suerte la solución de los problemas planteados, más se ganó, en cambio, una breve pausa de respiro. Todo dependerá ahora de cómo se aprovechará esta calma en la tormenta, si se explotará la coyuntura —y el susto pasado— para explorar con nuevos ojos nuevas avenidas de acuerdo, o si —pasado el susto— se volverá, por una parte y otra, a las antiguos surcos.

### "NI HOLOCAUSTO NUCLEAR NI HUMILLACION"

Fundamentalmente, la política del Presidente Kennedy frente a Rusia se basa en el concepto: ni holocausto nuclear ni humillación; siendo probable que dicha divisa se aplique por igual a la actitud que adoptarían los Estados Unidos en determinadas circunstancias y a las condiciones que desean imponer a la Unión Soviética. Pero entre el holocausto y la humillación hay una zona gris, indefinida, donde la maniobra es particularmente difícil. Por ejemplo, frente a Cuba, ¿cuál es la actitud que deberán adoptar ahora los Estados Unidos tras haber evitado el holocausto y la humillación, tanto personal como del adversario?

Según determinados sectores políticos americanos, la mejor actitud en esta hora sería facilitar el retorno de Cuba al regazo hispanoamericano, permitirle que corte el cordón umbilical que le sujeta a Moscú, levantar las medidas de embargo económico. Otros sectores políticos abogan, en cambio, no sólo en favor del continuado ostracismo por parte norteamericana, sino también en favor de un embargo total, que los Estados Unidos deberían imponer a Cuba haciendo toda la presión necesaria sobre sus propios amigos y aliados, a fin de que, por las buenas o las malas, interrumpieran todo contacto y comercio con el régimen castrista. Según estos sectores —que encuentran un eco cordial en las columnas del "New York Herald Tribune"—, Cuba le cuesta un millón de dólares diarios a Krustchev. Como quiera —arguyen— que la Unión Soviética padece serias dificultades económicas y como quiera también que Cuba ha dejado de ser una inversión interesante, lo mejor sería, a su juicio, mantener e incrementar las sanciones hasta que Castro se desplome. Independientemente de las consecuencias que esta actitud pueda tener en otros terrenos (por ejemplo, sobre el paro en la industria de navegación griega), los adversarios de esta postura de dureza apuntan hacia el hecho de que semejante política volvería a empujar a Cuba hacia los brazos rusos, impidiendo que, en el interior del régimen castrista, puedan prevalecer eventualmente las corrientes favorables a la normalización de las relaciones con este hemisferio y a la humanización del régimen.

Continúa especulándose en Londres sobre el proyecto del "premier" de celebrar una reunión cumbre Este-Oeste

Por JOSE LUIS AVENDANO

Corresponsal de ARRIBA y Pyresa

LONDRES.—Por el mismo indirecto camino que la noticia de que Mr. Macmillan visitaría al Presidente Kennedy en el próximo futuro, nos llega de París la noticia de que el primer ministro británico piensa entrevistarse con el general De Gaulle dentro de dos o tres semanas.

El mecanismo de esas noticias suele ser siempre el mismo: comienza a circular el rumor en Londres y luego hay que esperar a que nos lo confirmen del extranjero para saber si es verdad o no. En alguna rara ocasión el rumor se desmiente aquí oficialmente, y entonces en cuando no hay que esperar a más para convencerse de que sí es verdad.

En fin, el caso es que mister Macmillan, mientras caza faisanes en Escocia, se dedica a preparar sus entrevistas internacionales. La última vez que se entrevistó con el Presidente De Gaulle fue en junio, cuando pasó un fin de semana en la residencia de campo del Presidente. Lo más probable parece que

esta vez la entrevista se celebre en las mismas condiciones. En cuanto al tema de ellas, no se puede dudar de que tratarán de esa famosa entrevista en la "cumbren", tras la cual anda Mr. Macmillan, con la persistente negativa del general de asistir a ella. Qué argumentos piensa utilizar ahora, no lo sabemos, aunque aquí se acentúan las dudas de que uno u otro —Macmillan o De Gaulle— sean invitados a esa conferencia en la "cumbren", a la que, si se realizara, lo más probable sería que asistieran Kennedy y Krustchev solos.

No es ese el único tema, pues aun queda el tan importante del Mercado Común, objetivo que cada día parece alejarse más en el horizonte. Ni tampoco es aquel el único obstáculo para asistir a la posible conferencia en la "cumbren". Otro obstáculo más importante es la supervivencia política del propio Macmillan. Ayer, todos los periódicos, sin excepción de matices políticos, se preguntaban si le quedan muchos meses de vida al frente del Gobierno.

### Los "tories", en baja

satisfaga a todos los grupos que integran el partido.

### A París

PARIS.—El primer ministro del Reino Unido, Harold Macmillan, probablemente se personará en París durante el próximo mes de diciembre para reunirse y conversar con el Presidente de la República francesa, general Charles de Gaulle, según se ha dicho ayer de fuente allegada al Gobierno francés.

Tales medios han comunicado, empero, que no se ha fijado aún la fecha en que se celebrará la entrevista entre el Jefe del Estado galo y el presidente del Gobierno británico; pero algunos observadores creen que la reunión entre De Gaulle y Macmillan se celebrará posiblemente después de que el jefe del Gabinete inglés se haya entrevistado con el primer Magistrado norteamericano, John F. Kennedy. (Efe.)

### ¿Bermudas?

LONDRES.—De fuente diplomá-

tica se dice que la proyectada reunión entre el Presidente Kennedy y el primer ministro británico, Harold Macmillan, puede adelantarse para ser celebrada en una fecha antes de Navidad, y que Bermudas es considerado como el más probable lugar de la reunión. Los preparativos para la reunión están siendo elaborados, y un anuncio oficial se espera para principios de la semana próxima. Se cree probable que las cuestiones a tratar en la reunión sean las siguientes:

Una revisión sobre las posibles intenciones rusas relativas a la situación cubana y las perspectivas de negociaciones Este-Oeste en el nuevo año.

La situación en el Extremo Oriente a la luz de la agresiva política de la China comunista contra la India y las tendencias políticas a largo plazo en la zona.

Berlín y el desarme, incluyendo el problema de la prohibición de las pruebas nucleares.

La cuestión de la unificación europea y el papel británico en dicha unificación. (Efe.)

## EL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES, EN PARÍS

### Participará en las reuniones de la OEC

### ENTRE HOY Y MAÑANA SE ESPERA LA LLEGADA A LA CAPITAL FRANCESA DE LOS MINISTROS DE HACIENDA, COMERCIO Y OBRAS PUBLICAS

PARIS.—Procedente de Madrid, y acompañado de su esposa, llegó ayer tarde, en avión, a París don Fernando María Castiella, Ministro español de Asuntos Exteriores, quien fue recibido en el aeropuerto de Le Bourget por el embajador de España en Francia, y la condesa de Motrico; el embajador señor Núñez Iglesias, presidente de la Delegación española ante la Organización Económica de Cooperación y Desarrollo (OECD); el ministro señor Díez de Isasi, presidente de la Delegación española ante la UNESCO; el alto personal de la Embajada y un grupo de amigos personales.

El señor Castiella, que viene a participar en los trabajos de la OECD, aprovechará los dos primeros días de su estancia en París para ponerse en contacto de forma oficial con algunas personalidades del Gobierno francés, en especial con su colega el señor Couve de Murville, ministro francés de Asuntos Exteriores.

Los otros ministros españoles que participarán en la reunión de la OECD, señores Navarro Rubio, Ministro de Hacienda, y Ullastres, Ministro de Comercio, llegarán a París hoy y mañana, respectivamente, con el fin de estar presentes en la inauguración de la Conferencia, que tendrá lugar el próximo martes.

Por su parte, el señor Vigón, Ministro de Obras Públicas, llegará asimismo hoy, domingo, a París para asistir a la reunión de los ministros de Transporte de los países del Mercado Común Europeo.

El próximo miércoles el conde de Motrico, embajador de España en París, dará una cena, a la que asistirán los cuatro Ministros españoles y sus colegas franceses, Couve de Murville, Joxe, Giscard d'Estaing y Palewski. (Efe.)

## NOTICIAS BREVES de todas partes

Un libro, casi destrozado por un perro, ha sido devuelto a la biblioteca pública de esta localidad del Condado de York.

El título del libro es el siguiente: «Entrenamiento y alimentación de los perros mediante métodos científicos».

La Comisión Social y Humanitaria de la ONU ha aprobado por 41 votos contra 19, una resolución, en virtud de la cual se apremia a los miembros de las Naciones Unidas para que amplíen su ayuda para los refugiados que del territorio continental de la China comunista se trasladan a Hong-Kong.

Una conferencia de médicos de Empresas industriales, reunida en París, ha lanzado una campaña en favor de los cuatro millones de franceses que utilizan su mano izquierda con preferencia a la derecha.

Los médicos han establecido una Comisión de estudio sobre los problemas que tienen planteados los zurdos.

La Comisión Social de la Asamblea General ha hecho caso omiso de las objeciones puestas por los delegados del bloque comunista y ha aprobado una resolución en la que se solicita un aumento de la ayuda para los refugiados chinos que huyen a Hong-Kong.

Se ha solicitado a las mujeres indias que reduzcan la longitud de sus «sarees», el vistoso y distintivo traje nacional indio, de seis a cinco metros, con el fin de reducir el consumo de tela y ahorrar divisas.

El jefe del Gobierno danés, Jens Otto Krag, ha sido nombrado hoy presidente del partido social democrata danés para reemplazar al ex jefe del Gobierno Viggo Kampmann, que dimitió por motivos de salud.

Un portavoz oficial holandés ha dicho que la familia real «está muy preocupada» por el decaimiento del estado de salud de la Reina Guillermina.

Un boletín médico, publicado el pasado jueves, decía que la Reina madre, que cuenta ochenta y dos años de edad, «sufría dolencias propias de su avanzada edad».

Tres jóvenes de Alemania oriental cruzaron a nado las aguas heladas de un canal fronterizo durante la pasada noche para huir al sector occidental de esta ciudad, según informa la Policía.

Los tres refugiados, de diecinueve, veintidós y veintisiete años de edad, respectivamente, hubieron de ser llevados a un hospital por presentar síntomas de congelación.

### Ben Bella solicita la mano de la hermana del Rey de Marruecos

RABAT. — El semanario independiente marroquí «Akhbar Dounia» («Noticias del Mundo») informó ayer que el primer ministro de Argelia, Mohamed Ben Bella, ha pedido al Rey Hassan II de Marruecos la mano de su hermana la princesa Lalla Nezha.

Añade la citada publicación que el compromiso matrimonial será anunciado oficialmente a mediados de diciembre, durante la estancia de Ben Bella en Marruecos para asistir a la Conferencia «cumbre» de las potencias de Casablanca. (Efe.)

## EL PAPA CUMPLE HOY 81 AÑOS

Se espera que el lunes termine el estudio del esquema sobre Prensa y Radio

EL SECRETARIADO PARA UNION DE LOS CRISTIANOS SALE AL PASO DE CIERTOS RUMORES SOBRE LOS OBSERVADORES RUSOS

CIUDAD DEL VATICANO.—Hoy, Su Santidad cumple ochenta y un años de edad. Con este motivo, el Concilio le ha enviado ayer el siguiente telegrama de felicitación:

«Los padres del Sacro Concilio Euménico, que se está celebrando por deseo de Vuestra Santidad, elevan hacia ti, Pastor amantísimo, en el fausto día de tu cumpleaños, sus ojos, sus mentes y sus corazones haciendo al mismo tiempo votos para que durante muchos años puedas gobernar todavía feliz-

mente a la Iglesia y pueda conseguir abundantes frutos de unidad y de paz a la gloria la gloria de la Esposa de Dios. Padre Santo, rogamos que nos confortes a nosotros y a nuestros trabajos con tu apostólica bendición.»

El texto del telegrama ha sido leído por monseñor Felici al comienzo de la sesión de ayer. Los padres conciliares han expresado su unánime consentimiento al texto telegráfico con un vibrante aplauso.

### La XXVI Congregación General

La Misa del Espíritu Santo ha sido celebrada por monseñor Francisco Charriere, obispo de Lausana, Ginebra y Friburgo. La entronización de los evangelios la ha realizado el obispo auxiliar de Panamá, monseñor Marcos Gregorio Mc Grath.

El presidente de la Asamblea era ayer el cardenal Bernardo Alfrink, arzobispo de Utrecht.

Ha continuado el debate sobre el esquema relativo a los instrumentos de comunicación social.

Está surgiendo—se ha dicho en la sesión de ayer—una nueva civilización y resulta necesario y urgente que los instrumentos de comunicación social, los cuales son de por sí un don de Dios, no se usen para enfriar o destruir los valores humanos y cristianos. Existe el peligro en este sentido que acecha a los individuos y a toda la Humanidad.

Algunos prelados han manifestado el temor de que el Concilio no dé suficiente relieve a este tema, que constituye una cuestión vital para todas las formas del apostolado moderno.

Los oradores insisten en que se trabaje para que los laicos bien formados cristianamente tomen conciencia de la inmensa posibilidad de acción que se les ofrece a través de los diversos instrumentos de acción y formación de la opinión pública. Esta tarea tiene innumerables perspectivas en los diversos sectores del mundo moderno: periodismo, dirección y producción de cine, arte, etc. También pueden hacer mucho daño los seglares desde su posición de lectores o espectadores. Es mejor hacer que lamentarse de los abusos.

En lo que concierne al uso, por parte de la Iglesia de los medios de comunicación social para su misión universal de enseñar, alguien ha hecho notar que el esquema no da el suficiente relieve a los motivos sobre los cuales la Iglesia apoya sus derechos, obligada en esto a prestar un servicio a toda la humanidad por mandato de su Divino Fundador.

La presiden los cardenales Alfredo Ottaviani y Agustín Bea. Son miembros de la misma los cardenales Aquiles Lienart, José Frings, Ernesto Ruffini, Alberto Mayor, José Lefebvre y Miguel Browne. De la Comisión forman parte también miembros de la Comisión teológica y del Secretariado para la Unión de los Cristianos.

### Declaración del Secretariado para Unión de los Cristianos

La declaración hecha hace algunos días por los obispos en el exilio, presentes en el Vaticano II, ha sido interpretada por algunos como una protesta contra la presencia de los observadores delegados del Patriarcado de Moscú.

El secretario para la Unión de los cristianos, ha precisado en una declaración distribuida a la Pres-

sa, que los observadores delegados que siguen los trabajos del Concilio han sido invitados por él y que el Secretariado se halla muy satisfecho al acogerlos.

«Todos, sin excepción —dice la declaración—, han manifestado un espíritu sinceramente religioso y euménico. Por ese motivo, el Secretariado lamenta que se hayan publicado comentarios contrarios a este espíritu. Teniendo en cuenta los leales contactos que el Secretariado mantiene con los observadores delegados, no puede por menos que discurrir de tales manifestaciones.»

Los prelados ucranianos estimaban en su declaración, que únicamente en el caso de que fuesen puestos en libertad monseñor José

Slipiyi, arzobispo ucraniano de Lvov, y los otros obispos detenidos por los comunistas, podría creerse en la sinceridad de la intención de estos observadores delegados.

Los obispos ucranianos han hecho saber indirectamente que la declaración que les ha sido atribuida había sido, en realidad, propuesta por algunos de ellos, pero que no había sido aprobada.

Sin embargo, se admite en los medios próximos al episcopado ucraniano en el exilio, que todos estos pastores sentían profundamente los sufrimientos de sus metropolitanos y de los miembros de su comunidad, pero que ofrecían sus sufrimientos y sus oraciones para la unidad de los cristianos y la paz del mundo. (Efe.)

## LOS FIDELISTAS, DESCONTENTOS DE LAS MANIPULACIONES RUSAS EN LA POLITICA CUBANA

Los exiliados dicen que aquellos planean atacar Guantánamo para dificultar las negociaciones Washington-Moscú

MEJICO.—Un portavoz de los exiliados cubanos ha declarado que los partidarios de Fidel Castro, descontentos de las manipulaciones rusas en la política cubana, están planeando atacar la base naval de Guantánamo en «cualquier momento» con el fin de impedir que sigan las negociaciones soviético-norteamericanas sobre el arreglo de la cuestión cubana.

Modesto Vázquez, portavoz de los cubanos en el

exilio, agregó que los castristas disidentes proyectan apoderarse y utilizar los proyectiles antiaéreos instalados en la provincia de Oriente en el referido ataque.

Vázquez dijo a los periodistas mejicanos que el enviado especial soviético en Cuba, Anastas Mikoyan, actuaba en Cuba con una «autoridad oficial parecida a la de un gobernador». (Efe.)

### Radio La Habana da cuenta de la desmovilización

MIAMI (Florida).—Noticias de Radio La Habana, captadas en Miami, indican que Fidel Castro procede a la desmovilización de las fuerzas que colocó en estado de alerta cuando los Estados Unidos impusieron el bloqueo naval sobre Cuba el pasado 22 de octubre.

A través de la emisora se escuchó un llamamiento a los «reclutas» provisionales para que se presten voluntariamente a ayudar en «un nuevo e importante frente de producción nacional».

Este llamamiento es el primer indicio de que la desmovilización en Cuba se halla ya en marcha. Noticias de La Habana señalaban hace una semana que se había procedido a una desmovilización parcial en la provincia de Oriente. (Efe.)

Se espera que Kennedy siga sin prometer la «no invasión»

WASHINGTON.—En fuentes bien informadas se dice que es de esperar que el Presidente Kennedy retenga su promesa de «no invasión» de Cuba hasta que los rusos y el jefe del Gobierno de Cuba, Fidel Castro, hayan cumplido

su parte del acuerdo para poner fin a la crisis cubana.

Kennedy quiere que representantes de las Naciones Unidas realicen una inspección en la isla, pero el dirigente cubano se ha opuesto terminantemente a tal sugerencia.

Negociadores rusos y norteamericanos celebrarán la próxima semana, en la sede de la ONU, una nueva serie de reuniones para completar el acuerdo que de hecho pondrá fin a la fase militar de la crisis cubana. (Efe.)

### Kennedy visitará las bases de Georgia y Florida

HYANNIS PORT (Estado de Massachusetts, Estados Unidos).—

## India solicita aclaraciones a la propuesta china de alto el fuego

CONTINUA LA CONCENTRACION DE TROPAS COMUNISTAS E HINDUES EN LADAJ Y FRONTERA DEL NORDESTE

NUEVA DELHI (Unión India).—La Unión India solicitó ayer una «aclaración» sobre la iniciativa de «alto el fuego» llevada a cabo por la China comunista hace tres días en el conflicto armado fronterizo.

El secretario indio de Asuntos Exteriores, Esh, se ha reunido con el encargado de Negocios chino, al que pidió «aclaración» sobre diversos puntos de la iniciativa de «alto el fuego». Sin que se haya hecho ninguna alusión acerca de cuáles puntos necesitan ser aclarados, el representante ministerial indio ha manifestado que «el encargado de Negocios de la China comunista está tratando ahora, a su vez, de obtener una aclaración de Pekín».

No se registró ningún incidente a lo largo de la frontera en el día de ayer, pero, sin embargo, siguen concentrándose unidades de combate por ambas partes en Ladaj y en la Agencia de la Frontera del Nordeste. (Efe.)

### Mikoyan visita la provincia de Oriente

LA HABANA.—Anastas Mikoyan, enviado especial soviético en Cuba, se ha trasladado en avión a la provincia de Oriente con el jefe de las milicias castristas, capitán Emilio Aragonés, con el objeto de visitar las granjas populares y las cooperativas, así como «otros proyectos de la zona», según se ha informado. (Efe.)

## Excmo. Diputación Provincial de Madrid

En el «Boletín Oficial de la Provincia» del día 13 de noviembre de 1962 se ha anunciado la subasta de las obras de acondicionamiento y reparación del último tramo del camino de acceso a Mangirón, desde el kilómetro 74,105 de la carretera de La Coruña, por el precio tipo de 394.048,39 pesetas. Durante el plazo de veinte días hábiles, contados a partir del siguiente hábil al de la publicación del anuncio en el «Boletín Oficial de la Provincia», se admitirán proposiciones en la Sección de Cooperación y Coordinación Provincial, calle Velázquez, 89, donde se encuentran de manifiesto los proyectos y pliegos de condiciones.

Madrid, 16 de noviembre de 1962.—El Secretario Accidental, Juan José San Martín Casamada.

Ayuntamiento de Madrid

# HOY, ELECCIONES EN BAVIERA

## Seis millones y medio de electores renovarán la Dieta del Estado libre

STRAUSS LES PIDE QUE ELIJAN ENTRE LA SEGURIDAD DEL ESTADO, DEFENDIDA POR EL, O LA TRAICION Y LA CORRUPCION REPRESENTADAS POR "DER SPIEGEL" Y QUIENES LE APOYAN

Por ALBERTO CRESPO  
Corresponsal de ARRIBA

BONN.—Seis millones y medio de electores votarán hoy en el sur de Alemania para renovar la Dieta del Estado libre de Baviera. En otras circunstancias, estas elecciones regionales no habrían tenido una importancia excepcional; ahora la tienen extraordinaria.

Los campos nevados de Baviera son como un inmenso estadio donde luchan los partidos y los hombres políticos afectados por el "caso Spiegel". Según los periódicos, el señor Strauss, presidente del movimiento cristiano-social bávaro, se está batiendo "como un león". Ha puesto a los electores ante el dilema de votar por la seguridad del Estado y del pueblo alemán, defendida por él y su partido, o por la traición y la corrupción, representada por el "Spiegel" y sus defensores.

En las anteriores elecciones regionales, la Unión Cristiano Social, de Strauss, alcanzó el cuarenta y cinco por ciento de los sufragios, contra el 5,6 por ciento los liberales y el treinta por ciento los socialistas. Poco después, en las elecciones generales, la CSU consiguió la mayoría absoluta con el 54,9 por ciento de los votos. Si las de hoy dan el mismo resultado

no cabe duda de que Strauss regresará a Bonn con mucha fuerza. En caso contrario, la derrota de los cristianos sociales será considerada por todos como una condenación pública de su jefe. Claro que también puede suceder que la CSU pierda muchos votos sin que en la pérdida tengan arte ni parte Strauss y el "Spiegel". Existe en Baviera un grupo derechista y conservador llamado partido bávaro, que ha hecho la campaña electoral contra la política agrícola común de la Pequeña Europa de los Seis, decididamente adversa a los intereses de los agricultores y ganaderos de Baviera. Cabe pensar, pues, que si los campesinos bávaros abandonan al señor Strauss no lo harán en señal de solidaridad con el semanario "Spiegel", del cual probablemente no saben nada, sino por defender los precios de los cereales.

### STRAUSS, EN FUERTE POSICION

Hay quienes aseguran que una derrota del ministro de la Defensa representará su muerte política. No lo creo del todo. Strauss es uno de los hombres políticos alemanes más jóvenes y dotados, lleno siempre de ímpetu y de recursos.

Por otra parte, el "caso Spiegel", si bien culpable de su salida del ministerio de la Defensa, no terminará en ese momento, ya que el Tribunal federal, con una imperturbabilidad admirable, prosigue su acción legal sin dejarse influir por consideraciones de orden político. En los últimos días la Corte ha rechazado todas las peticiones de libertad provisional para todos los detenidos y los recursos interpuestos contra su propia acción. Es posible, por lo tanto, que de aquí a pocos meses asistamos a la condena del equipo del "Spiegel" por los delitos de alta traición y corrupción de funcionarios. En tal caso la figura del ministro de la Defensa adquirirá un tono más luminoso del que ahora tiene. Luego, si los demócratas cristianos vuelven a conquistar la mayoría absoluta, puede darse por descontado el reingreso en el Gobierno del jefe de la parcela cristiano-democrática de Baviera. Pero esto sólo será posible, como digo, tras una victoria absoluta. En tanto los democristianos tengan que depender para gobernar del apoyo de los liberales o los socialistas, Strauss permanecerá fuera del Gobierno federal.

¿Quién le sucederá en el ministerio de la Defensa?

### JAGER Y DOLLINGER

El presidente del partido liberal, señor Mende, que fue durante la pasada guerra un oficial brillante —es caballero de la Cruz de Hierro—, se ha pronunciado a favor del general Foertsch, que hoy ocupa el cargo de inspector de la Bundeswehr. Pero esta propuesta cuenta con muy pocas probabilidades de ser aceptada. De una parte porque la presencia de un militar a la cabeza del ministerio de la Defensa dio resultados poco satisfactorios en la República de Weimar. De otra, porque los hombres más representativos de la República Federal, y así lo han dicho en numerosas ocasiones, son decididamente partidarios de mantener la supremacía del Poder político.

El partido cristiano-social de Baviera parece que desea conservar para otro de los suyos el ministerio que deja vacante Strauss. Ha sugerido los nombres de Jäger y Dollinger. El grupo cristiano democrático del doctor Adenauer ha dado el nombre de Kliesing, que es un buen conocedor de las cuestiones militares, aunque algo débil. De todos modos, no creo que los alemanes se hagan muchas ilusiones sobre la fortaleza del nuevo ministro de Defensa. En un Gobierno débil como lo será probablemente el nuevo, el ministerio de Defensa está condenado a ser la parte más flaca del organismo ministerial. No es probable que el canciller se arriesgue a llevar al departamento de Defensa, después de lo que ha pasado con Strauss, a un hombre impetuoso, fuerte y decidido.

### Erhard critica al pueblo alemán

BERLIN.—Los alemanes occidentales han estado tan ocupados para reconstruir una existencia material para sí mismos que han olvidado los aspectos espirituales y morales de la vida, según ha manifestado el vicepresidente y ministro de Economía del Gobierno federal germano, profesor Ludwig Erhard.

# HOY, ELECCIONES NACIONALES EN URUGUAY

## UNA ORGANIZACION COMUNISTA LLAMADA "FIDEL" TRATA DE TRIUNFAR EN LOS COMICIOS

MONTEVIDEO.—Una organización comunista que utiliza las iniciales FIDEL, para expresar su apoyo al jefe del Gobierno cubano, Fidel Castro, trata de alcanzar el Poder en las elecciones nacionales uruguayas de hoy.

Los observadores políticos opinan que la citada organización puede lograr algunos pocos escaños en el Congreso y en los Municipios, pero que difícilmente puede afectar a la potencia de los principales partidos políticos.

FIDEL significa «Frente de Izquierda de Liberación Nacional». Aunque las iniciales no corresponden exactamente al nombre de la organización, ésta ha subrayado su completo apoyo a la política del jefe del Gobierno cubano. (Efe.)

### Atentado contra el director de la Policía peruana

LIMA.—Anteanoche hizo explosión una bomba en la puerta de la casa del general Humberto Quea, director general de la Policía peruana.

## Nr. Farley, miembro de honor del Institut de Cultura Hispánica

### EL HOMENAJEADO SEÑALO LA PERSONALIDAD DEL CAUDILLO Y LOS FRUTOS DE SU ACCION POLITICA

NUEVA YORK.—En la residencia del embajador Sanz Briz, cónsul general de España, se ha celebrado el acto de imponer la placa de miembro de honor del Instituto de Cultura Hispánica a mister Farley, ex ministro de los Estados Unidos.

El señor Sanz Briz pronunció unas palabras para señalar que se sentía muy satisfecho de que en su casa se celebrase un acto de reconocimiento español a un norteamericano tan destacado e ilustre, amigo de España.

A continuación, don Gregorio Marañón, director del Instituto de Cultura Hispánica, pronunció unas palabras para entregar a mister Farley, en nombre del ministro de Asuntos Exteriores y presidente del Instituto, don Fernando María Castiella, el diploma y la placa de miembro de honor del Instituto de Cultura Hispánica, en las que manifestó que conoció a mister Farley en momentos muy difíciles y amargos para la política internacional española.

Mister Farley pronunció seguidamente unas palabras de fervor hacia España, en las que dijo que las apreciaciones injustas han quedado relegadas por los hechos ciertos y señaló la personalidad del Caudillo, estadista magnífico y singular, que ha sabido efectuar una acertada acción política, cuyos frutos los está recogiendo ahora la nación española. (Efe.)

### LEA USTED



EL SEMANARIO MAS BARATO DE ESPAÑA

El director general no se encontraba en su casa, ya que ha partido para Cuzco con objeto de dirigir la persecución de Hugo Blanco, dirigente del movimiento profederalista, que se cree está refugiado en la jungla al sudeste del país. (Efe.)

### Fuga de un preso y detención de su esposa

LIMA.—El juez instructor de Policía ha ordenado la detención de Nelly Sobenes, esposa de Carlos Sobenes Cesme, que en la madrugada de ayer escapó del país, después de haberse fugado de la cárcel, donde se encontraba por su participación en el motín del cuartel del Potaó en 1959, durante el mandato del Presidente Prado.

El juez cree que la esposa del detenido planeó la fuga del mismo, al presentarse en la prisión y solicitar un breve permiso para que su esposo, Carlos, pudiera ver a su hija menor, que se encontraba enferma. Al salir de la cárcel, el penado se refugió en la Embajada de El Salvador, donde consiguió asilo político.

También ha sido detenido el jefe de la guardia del penal, teniente Erlando Pessaresi, que concedió el permiso para la salida del recluso. (Efe.)

### Amenaza de huelga de funcionarios en la República Dominicana

SANTO DOMINGO.—El Gobierno dominicano se ve amenazado por una huelga de varios millares de empleados y funcionarios públicos, que tendrá lugar mañana, lunes, si antes de dicha fecha no se ha modificado una ley que dispone que el importe de la gratificación extraordinaria de Navidad se reduce a un 70 por 100 del total de una mensualidad.

Los funcionarios públicos dominicanos exigen que la gratificación de Navidad equivalga al ciento por ciento del importe de una mensualidad ordinaria, ya que en esta cuantía la han venido percibiendo antes de ser dictada la indicada ley. (Efe.)

### Tito visitará Brasil

RIO DE JANEIRO.—Tito visitará Brasil en junio de 1963, según afirma el periódico «Tribuna da Imprensa». La noticia procede de una fuente autorizada de Itamarati. Añade el periódico que las conversaciones para esa visita se celebran en secreto para evitar reacciones en contra de los sectores más conservadores e influyentes de la opinión pública brasileña (Efe.)

### Centenares de brasileños residentes en Rusia quieren repatriarse

BRASILIA.—El diputado Oton Mader ha presentado ante la Cámara brasileña un proyecto de ley para concluir un convenio o acuerdo con la Unión Soviética para la repatriación de cerca de ochocientos brasileños que viven actualmente en la Unión Soviética. Ha dicho Oton Mader que la mayor parte son estudiantes. Todos quieren volver a sus casas, pero se encuentran con dificultades insuperables, especialmente de orden burocrático.

En el articulado del proyecto de ley se prevé un crédito de cuarenta millones de cruzeiros para atender a esas repatriaciones, que en los casos más difíciles se podrían hacer por canje con simpatizantes comunistas brasileños que deseen vivir en la Unión Soviética. (Efe.)

## División inspectora e interventora de las Compañías de Ferrocarriles de Vía Estrecha

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION GENERAL DE FERROCARRILES, TRANVIAS Y TRANSPORTES POR CARRETERA

ANUNCIO DE LA SUBASTA DE 91 LOTES DE TERRENOS, PROCEDENTES DE LA EXPLANACION DE LA LINEA DE LINARES A LA CAROLINA, DE LA COMPANIA DEL FERROCARRIL DE LA CAROLINA Y PROLONGACIONES, S. A.

Hasta las trece horas del día en que se cumplan los veinte (20) días hábiles, contados a partir del siguiente en que se publique este anuncio en el «Boletín Oficial del Estado», se admitirán, en la División Inspectora e Interventora de las Compañías de Ferrocarriles de Vía Estrecha, en Madrid, y en las oficinas de la Compañía en Linares, proposiciones para la adjudicación, mediante subasta, de 91 lotes de terrenos, procedentes de la explanación de la línea de Linares a La Carolina, de la Compañía del Ferrocarril de La Carolina y Prolongaciones, S. A.

El tipo de fianza para la subasta de cada lote es el que figura en la relación que acompaña al pliego de condiciones.

El pliego de condiciones estará de manifiesto durante todo el plazo de presentación de proposiciones en las citadas oficinas de la División Inspectora e Interventora de las Compañías de Ferrocarriles de Vía Estrecha en Madrid, paseo de la Infanta Isabel, núm. 1, y en las oficinas de la Compañía en Linares, calle de Isaac Peral, núm. 23, todos los días hábiles, de 10 a 13 horas.

Las proposiciones se presentarán bajo sobre cerrado y lacrado, en papel sellado de la clase décimotercera (seis pesetas), con estricta sujeción al siguiente modelo y acompañadas de los documentos que en dicho pliego se indican.

La apertura de pliegos se efectuará en la Sección de Explotación y Tráfico de Ferrocarriles de la Dirección General de Ferrocarriles, Tranvías y Transportes por Carretera, Ministerio de Obras Públicas, planta 4.ª, a las doce (12) horas del décimo día hábil siguiente al último de presentación de las proposiciones.

### MODELO DE PROPOSICION

Don ..... vecino de ..... con domicilio en ..... con documento nacional de identidad núm. .... enterado del anuncio publicado en el «Boletín Oficial del Estado» del día ..... de ..... de 1962, por el que se enajena en subasta pública, por la Compañía del Ferrocarril de La Carolina y Prolongaciones, lotes de terreno procedente del trozo de explanación de la línea de Linares a La Carolina, de la Compañía del Ferrocarril de La Carolina y Prolongaciones, por cuenta del levante del citado ferrocarril y con intervención de la División Inspectora e Interventora de las Compañías de Ferrocarriles de Vía Estrecha, se comprometo a adquirir el lote núm. .... (en letra) ..... en la cantidad de pesetas ..... (en letra) ..... con cuantas formalidades requiere la legislación vigente y de acuerdo con las condiciones que rigen la subasta y que expresamente declaro conocer.

(Fecha y firma del proponente.)

Madrid, 22 de octubre de 1962.—El Director General (firmado y rubricado), Pascual Lorenzo,

## ESPAÑA, PRIMER PAÍS PRODUCTOR DE URANIO DE LA EUROPA OCCIDENTAL

ENTRE 1967 Y 1971 SE PONDRÁN EN MARCHA CUATRO CENTRALES ELÉCTRICAS NUCLEARES ESPAÑOLAS

BRUSELAS.—«Gracias a sus ricos yacimientos de uranio, que la convierten en la primera productora de la Europa occidental, España, sedienta de energía para cubrir las necesidades de su población y de su industria creciente, dispondrá antes de terminarse el tercer cuarto de siglo atómico de cuatro centrales eléctricas nucleares, cuyas dinamos empezarán a marchar entre 1967 y 1971. Dos de estas centrales serán establecidas en el Sur, con el objeto de cubrir las necesidades de las dos zonas más pobres en recursos energéticos: Andalucía y Levante.»

Con estas palabras comienza un interesante artículo de Axel de Holstein, corresponsal en Madrid del boletín diario belga «News Exchange». Después de examinar los problemas de la energía y las posibilidades españolas en este sentido, dice que España es rica en volframio y el segundo país de toda Europa, después de Checoslovaquia, en producción de uranio, del que existen numerosos yacimientos en el sur del país.

Indica «News Exchange» que la primera de esas centrales eléctricas nucleares, cuya potencia será de 300.000 M. W., será construida en Santa María de Garona (Burgos). Costará unos 3.200 millones de pesetas, y permitirá alimentar en energía la meseta castellana y las zonas ya muy industrializadas de Santander, Navarra y provincias vascas. La región de Madrid ha pasado en veinticinco años de uno a más de dos millones de habitantes, con el consiguiente aumento de las necesidades de electricidad, sin hablar de la industrialización creciente en las afueras de la población. Madrid será alimentada por una segunda central situada en Zorita, en el sector de Poblillo (Guadalajara). En cuanto a las dos centrales meridionales, una se establecerá en La Horcada (Sevilla), en la cuenca del Guadalquivir, y la segunda, en la región de Castellón de la Plana, cuyos productos hortícolas están en pleno proceso de industrialización. «Se puede predecir—indica «News Exchange»—que cuando esta región sea dotada de suficiente energía, gracias al milagro electrónico, podrá convertirse en la California europea.» (Efe.)

### «Favorables perspectivas para la economía española»

ROMA.—«Las perspectivas para la economía española son muy favorables», subraya la revista italiana «El Lavoro Europeo», al referirse al informe elaborado por una Comisión de expertos del Banco Mundial, que han permanecido tres meses en España. La publicación resume las líneas generales del documento y señala cómo desde 1959 España aproxima su política económica a la de los demás países de Europa occidental. (Efe.)

### Condecoración al general Navarro Garnica

LISBOA.—El general Navarro Garnica, jefe de la Misión española que participa en la décima reunión de los Estados Mayores peninsulares, ha sido condecorado con la Gran Cruz de la Orden de Avis, la más antigua condecoración portuguesa, que hace poco ha conmemorado los ocho siglos de su creación.

Las insignias de la Orden le fueron entregadas al general Navarro Garnica en el transcurso de una comida ofrecida por el ministro portugués del Ejército, general Mario Silva.

Y hoy va la última jugada de dados en las elecciones francesas. Como escribió Michel Dacier, desde las tinieblas del Sédán argelino, que no se puede confundir con el resplandor del sol de Austerlitz, De Gaulle va a confirmar la victoria en el referéndum y en la primera vuelta de las elecciones. En el referéndum del 28 de octubre los «sí» plebiscitarios de De Gaulle eran casi 13 millones. En la primera fase de las elecciones del 18 de noviembre los votos a favor de las dos formaciones oficialmente gaullistas—la Unión de la Nueva República y la Unión Democrática del Trabajo—fueron casi seis millones, diferencia que hay que tener en cuenta para medir la distinta cota de votos, según se refieren a De Gaulle personalmente, o a las fuerzas políticas que le siguen. Como en las elecciones de hoy todavía se acentúa más el carácter de la lucha personal entre De Gaulle y los supervivientes irreductibles del cartel de los «no», bajo el signo del Frente Popular, hay que pensar que aumentará el número de votos y, por consiguiente, de diputados gaullistas. El bloque de partidos, que en el referéndum y en la primera fase de las elecciones parlamentarias se presentó en batallón cerrado, se ha convertido en guerrilla dispersa. Con excepción, naturalmente, de los comunistas, cuya táctica ha sido reagrupar los supervivientes y apoyarlos.

## HOY, DECISIVA JORNADA ELECTORAL EN FRANCIA

(Continuación de la página 1)

vez anterior, que era el 31,9 por 100, en cuyo caso el régimen se estabilizaría.

Cuarto. Llegar, para confirmar la autoridad del poder constituido, a que la UNE instale en el Parlamento doscientos cuarenta y dos diputados. Doscientos treinta y tres constituyen la mitad más uno de los metropolitanos; pero teniendo en cuenta los elegidos de ultramar, la mayoría absoluta en el hemisferio de la Asamblea Nacional se establece en doscientos cuarenta y dos. Si el degaullismo alcanza esta cifra puede asegurarse que el septenario del mandato como Presidente de la República encomendado al general De Gaulle, sería un hecho histórico posible de llegar a su feliz término.

En el mundo de los pronósticos, de las hipótesis y de las deducciones, los que opinan se dividen en dos grupos: los gubernamentales, optimistas, y los de la oposición, escépticos. Al margen de ellos, los comunistas confían en ser un tercero en discordia y en realidad el par que lleve el

gato al agua o, peor aún, la nación al caos.

### Comentarios de Prensa

PARIS.—Hoy se celebra en Francia la segunda ronda de las elecciones parlamentarias iniciadas el pasado domingo. Con este motivo, los periódicos locales comentan la situación en los siguientes términos:

El diario «Parisien Libre» dice: «Puesto que sólo se hallarán presentes un gaullista y un comunista, difícil será la posición del elector, que desearía oponerse, a la vez, de una parte, a los comunistas, y de otra, a los partidarios del Poder personal. Esta situación podrá inducir a muchos a no comparecer ante las urnas».

Por su parte, «Paris-Jour» dice que «la victoria gaullista, la cual no parece ofrecer duda, será más o menos grande en función de las abstenciones. ¿Serán éstas tan numerosas como en la primera fase? ¿Se alterará esta cifra como consecuencia de las circunstancias locales? He aquí lo desconocido, pero este punto es tan importante,

que puede decidir la mayoría en la próxima legislatura».

«Combat» asegura que la segunda fase de las elecciones será de una importancia capital para el porvenir de las instituciones francesas. En relación con la primera fase, el ambiente político ha cambiado considerablemente después de la victoria gaullista, inesperada por su margen incluso para los que nos gobiernan... pero ahora contarán las voces de los que, peores o indecisos el domingo pasado, se dan cuenta de la importancia de sus votos. (Efe.)

## Desempleo y falta de alimentos en Filipinas

LA CAUSA PRINCIPAL ES EL RAPIDO AUMENTO DE LA POBLACION

MANILA.—Filipinas se enfrenta hoy con dos graves problemas: falta de alimentos y desempleo, con tendencia a aumentar, debido a la rapidez con que aumenta la población del país, según ha revelado un alto funcionario del Gobierno.

El secretario presidencial, Eleuterio Adeyoso, a cuyo cargo corre el programa de ayuda a los desempleados, iniciado por el Presidente Diosdado Macapagal, puso de relieve la urgente necesidad de acelerar el Plan de Desarrollo Social-económico ante el creciente aumento de la población filipina, calculada en 29 millones de habitantes y que cada año aumenta en un millón más.

Para intentar resolver la situación el Gobierno pondrá en vigor un programa de ayuda por valor de 50 millones de pesos, destinados a aumentar la cosecha de arroz y maíz en el país; otros 20 millones de pesos serán destinados a la compra de fertilizantes.

Para resolver el problema del desempleo el Gobierno proyecta crear 450.000 cargos permanentes, en un programa quinquenal, y 250.000 provisionales, anuales, bajo la administración de urgencia a cargo de Adeyoso. (Efe.)

## España busca soluciones a sus problemas con Marruecos con espíritu liberal

DECLARACIONES DE EL FASSI A LA AGENCIA ITALIA

TANGER.—El diario marroquí «La Nation Africaine» publica una entrevista en exclusiva que el ministro de Asuntos Islámicos, Alal El Fassi, ha concedido a la agencia Italia.

«He aquí una de las respuestas del presidente del Istiqlal sobre lo que la agencia Italia llama «el contencioso hispano-marroquí»:

«Yo estoy persuadido—ha dicho El Fassi—de que la visita del Vicepresidente español, Capitán General Muñoz Grandes, a nuestro país es un símbolo de la buena vo-

luntad del pueblo y del Gobierno español de reemprender el diálogo hispano-marroquí. La conclusión que nosotros podemos obtener del conjunto de las declaraciones y de las informaciones publicadas por la Prensa, tanto de Rabat como de Madrid, es que España busca con un espíritu más liberal las posibles soluciones a nuestros problemas; lo único que, por otra parte, interesa a Marruecos por el momento. Yo estoy convencido de que España como Marruecos están de acuerdo para consolidar sus lazos de amistad. (Efe.)

J. L. Gómez Tello comenta:

## EL AUSTERLITZ ELECTORAL

Así polarizada la lucha, el cambio de posición de los partidos políticos y de sus órganos de expresión es elocuente. «L'Aurore» escribe: «No olvidemos lo que es el comunismo, lo que el comunismo representa, lo que significaría el comunismo si por desgracia se desbordara sobre nosotros. Allí donde existe la amenaza de un candidato de Moscú no se perderá de vista que ante todo el deber republicano es cerrar el paso votando a un nacional.» «Le Figaro», por su parte, dice: «Que no se engañe nadie, sobre todo: es el Frente Popular el que se ha traído bajo el impulso del partido comunista.» E incluso el muy socialista «Le Populaire» se ve obligado a jugar al equívoco, diciendo que no hay un acuerdo político con los comunistas, en el sentido literal de la palabra. Esto no cuadra bien con las declaraciones del secretario del partido socialista, Guy Mollet, que ha vuelto a insistir en que a él no le asusta el Frente Popular, y con los hechos concretos. Los hechos son que en los departamentos del Norte especialmente, socialistas y comunistas

han establecido alianzas, reforzadas en algunos puntos con radicales y otros partidos menores. Gracias a estos pactos que no asustan a Guy Mollet, pero que preocupan al elector, en vez de diez diputados de Thorez, como hasta ahora, se calcula que en el próximo Parlamento entrarán en formación de combate alrededor de cincuenta.

Después de la primera vuelta es arriesgado hacer pronósticos porque, además, hay que tener en cuenta la posibilidad de que una parte del elevado índice de abstenciones—casi la tercera parte del electorado—salga de su reserva. Pero, de todos modos, los cálculos se realizan sólo sobre el margen de victoria, mayor o menor, que obtendrá De Gaulle. De su victoria no se duda. En la Asamblea disuelta los gaullistas contaban con 134 diputados. Después de los resultados de esta segunda vuelta se espera que se aproximen a los 250, lo que significaría disponer de la mayoría absoluta. Y aunque no la alcanzaran, parte de los independientes, del MRP y de los moderados cuentan con el patrocinio de las fuerzas gaullistas y,

naturalmente, se encaraman en el carro del triunfante.

Los comunistas, socialistas y radicales, más el ala izquierda del MRP, que van unidos a las elecciones, prolongarán esta solidaridad en el palacio Borbón? Aun con todo el optimismo sobre el número de diputados que puedan sacar, no formarán una oposición peligrosa. Lo más que pueden hacer es librar batallas de retardamiento.

La lección que han recibido en estas elecciones los partidos políticos que De Gaulle ha llamado «de ayer» es una consecuencia de su incapacidad de entender que su hora ha acabado. Mendes-France ha sido enterado con la mortaja de su libro más reciente; Paul Reynaud, con los detritus de la III y la IV República; la mayoría de los diputados y dirigentes, entre la escayola de sus pedestales de mediocridad. Pero, de todos modos, no hay que perder de vista que la izquierda, bajo la dirección socialista, comunista, reagrupará sus fuerzas, y que es costumbre muy francesa y muy democrática que se hagan unas elecciones bajo un signo y luego los vencedores hagan una política con el signo contrario. (Recuerden la Democracia Cristiana en Italia.) Esto sucedió con las elecciones de la primera posguerra, de signo derechista, que se tradujeron en Gobiernos de izquierda, por ejemplo. Y el ejemplo es un espejo.

**MEJORAMIENTO FISICO**

en todas las edades con el **polietileno**

En tres semanas

POTENCIA en sus músculos... OPTIMISMO en su carácter... en su propio hogar.

Método FACIL, RAPIDO, ECONOMICO, EFECTIVO

Sin compromiso solicite HOY MISMO prospecto informativo, dirigiéndose a:

Deportes **ALVAREZ**

Apartado **1396 BARCELONA**

Vale GRATIS para un prospecto informativo

Sr. \_\_\_\_\_

Calle \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_

LEA USTED  
"MARCA"  
DIARIO DEPORTIVO

# EL GOBIERNO ESTA ESTUDIANDO EL PROBLEMA DE PRECIOS Y SALARIOS

El comisario del Plan del Desarrollo Económico, don Laureano López Rodó, se reunió ayer en la Casa Sindical con los Presidentes de los Sindicatos Nacionales y de las Secciones Sociales y Económicas de la Organización Sindical para darles cuenta del decreto por el que se establecen las directrices y medidas preliminares al Plan de Desarrollo Económico. Presidió la reunión-coloquio el Ministro Secretario General del Movimiento, José Solís, a quien acompañaban el Secretario General de la Organización Sindical, Pedro Lamata, y los presidentes, secretarios y asesores de las Comisiones del Plan de Desarrollo Económico.

Abrió el acto el Ministro Secretario General del Movimiento, quien dijo que la reunión iba a consistir en un cambio de impresiones sobre las medidas tomadas por el Gobierno respecto al Plan de Desarrollo Económico, para que de esta manera lleguen a conocimiento de nuestros productores. Añadió que el momento es muy importante por cuanto se está estudiando un Plan que va a dar respuesta a las preguntas hechas en el seno de nuestros Sindicatos relativas a dónde vamos y qué debemos hacer.

Intervino después el señor López Rodó para hacer historia de nuestra actual política económica. Dijo que surge en el memorándum presentado por nuestro Gobierno, con fecha 30 de junio de 1959, a la OEEC y al Fondo Monetario Internacional, en el que ya se señalaban los puntos de una política económica que se han convertido en realidad. Era preciso alinear nuestra economía con las del resto de Europa y suprimir la política intervencionista. Al primer paso del Plan de Estabilización ha seguido ahora el decreto aprobado en el Consejo de Ministros del viernes pasado, que viene a ser complementario de las medidas estabilizadoras y adopta otras que allanan el camino del Plan de Desarrollo. El decreto abre el surco en el que será puesto después la semilla.

Se refirió después a los puntos concretos del decreto y dijo que es un bloque compacto de ataque a todos los aspectos de la vida económica española. Refiriéndose al aspecto de la formación profesional, que corre a cargo del Ministerio de Educación Nacional, aclaró que si no conseguimos más técnicos veremos frenada nuestra política económica.

El Plan de Desarrollo —afirmó el señor López Rodó— es fundamentalmente una serie de medidas de política económica, de coordinación perfecta de políticas ministeriales, para evitar que de medidas aisladas provengan efectos contraproducentes. En cuanto al decreto, no es una declaración de principios, sino una serie de medidas coordinadas, algunas de las cuales entrarán en vigor inmediatamente y otras en el plazo de seis meses que se marca.

El objetivo central del decreto consiste en alcanzar la máxima

## ESTOS SE ENCUENTRAN POR DEBAJO DEL AUMENTO DE LA PRODUCTIVIDAD

### SE IRA A UNA GRADUAL ELEVACION DEL NIVEL DE VIDA CON CARACTER IN EJATO

#### COLOQUIO EN LA CASA SINDICAL—PRESIDIDO POR SOLÍS—ENTRE EL COMISARIO DEL PLAN DE DESARROLLO Y LOS REPRESENTANTES DE LOS SECTORES SOCIALES Y ECONOMICOS

productividad en el sistema económico español, aumentando la libertad, suprimiendo los últimos controles e intervenciones, salvo que sean convalidados expresamente por la Comisión Delegada de Asuntos Económicos.

En el decreto se establece que el Ministerio de Industria o de Agricultura, según casos, pueden señalar en qué sectores queda suprimida la petición de permisos para la instalación, ampliación o traslado de industrias, sin ninguna medida de control. También se define el papel de la Empresa pública, que no será competitiva, sino supletoria e instrumento de lucha antimonopolio. El Gobierno publicará anualmente el programa de inversiones públicas para el año siguiente.

El señor López Rodó, antes de entrar en el coloquio, dijo que en el decreto se establecía la asistencia financiera y técnica a la pequeña y mediana Empresa; participación de las Empresas extranjeras en las obras públicas; la creación de Cooperativas de maquinaria para la licitación en obras públicas; ley de Contratación Administrativa para conseguir una mayor agilidad a la contratación; coordinación de los transportes; modificación de la ley de Sociedades Anónimas para adaptarlas a las extranjeras, y supresión de las trabas a la participación de capital extranjero en nuestras industrias.

#### CONTENIDO DEL PLAN SOCIAL

Abierto el coloquio intervino el señor Fugardo, representante de la Sección Social, quien dijo que en las explicaciones del señor López Rodó había echado de menos algo de tan vital importancia como era la fijación del salario mínimo interprofesional. También la absorción por el Ministerio de Educación Nacional de la política de formación profesional realizada por la Organización Sindical y el Ministerio de Trabajo, y, finalmente, la poca representación social en las Comisiones del Plan de Desarrollo.

Contestó a esta pregunta el señor López Rodó diciendo que el objetivo del Plan es elevar el nivel de vida de los españoles, precisamente de aquellos que más lo necesitan, y que para que algo tenga sentido social es necesario el desarrollo económico.

El señor López Rodó añadió que

siempre ha sido su deseo contar con más representantes sociales en las Comisiones del Plan de Desarrollo, pero que esto compete a la Organización Sindical.

Referente a la Formación Profesional, dijo que era un ferviente admirador de los Centros de Formación Profesional Acelerada que mantiene la Organización Sindical, y que desde hace un mes existe un Plan para su ampliación que ha sido informado favorablemente. Se piensa hasta en acortar los períodos de escolaridad en la Formación Técnica con el fin de disponer de los técnicos precisos para el Plan de Desarrollo.

Intervino el Ministro Secretario General para decir que el Ministerio de Educación Nacional se reserva sus atribuciones y redactará un Plan coordinado de formación profesional, pero ello no quiere decir que absorba a los demás organismos que realizan una gran labor en este sector de la enseñanza. La Organización Sindical tiene el proyecto de montar veinte centros de FPA para conseguir diez mil técnicos al año, pero para ello necesita créditos a largo plazo, ya que ahora emplea cuatrocientos millones y es imposible aumentar la cuota sindical. En cuanto a la participación social en el Plan de Desarrollo, dijo que los representantes serán nombrados próximamente.

#### PRODUCTIVIDAD Y SALARIOS

El señor Galdós señaló que faltaban directrices de tipo social en el articulado del decreto, y que por otra parte le asustaba el enunciado de la libertad de precios, pues ello podría suponer hasta la subida del plan.

Contestó el señor López Rodó que el Plan de Desarrollo comenzará explicando lo que será España en 1968, con lo que todo el mundo quedará enterado de las metas sociales que se persiguen. "Además—dijo—no hay que asustarse de la subida de los precios, pues tomando como base los datos estadísticos sindicales en los dos últimos años el coste de la vida se ha elevado solamente el siete por ciento... (Interviene un representante del sector social para decir que desde 1956 hasta la fecha el coste de la vida ha aumentado en el sesenta por ciento y que si van a esperar a 1968 para tener resueltos sus problemas «no llegamos ninguno»).

Continuó diciendo el señor López Rodó que si el costo de la vida había aumentado sólo en un siete por ciento en los dos últimos años iba por delante el ritmo de crecimiento de los salarios gracias a los Convenios Sindicales Colectivos, a lo que contestaron varias voces negando que los salarios fueran por delante de los precios.

Añadió que si era verdad que los salarios estaban por debajo del incremento de la productividad por lo que existe la posibilidad de una elevación de los salarios, petición que debe ser hecha por la Orga-

nización Sindical y el Ministerio de Trabajo.

Intervino después el señor Sabador, Presidente del Sindicato de Actividades Diversas, para decir que si los salarios estaban por debajo de la productividad ello suponía partir de una situación injusta para conseguir unas metas económicas a largo plazo y que dudaba que los españoles tuvieran capacidad adquisitiva para consumir los productos de las nuevas industrias que se crearían en este régimen de libertad.

«Yo no he dicho que vayan a quedar congelados los salarios hasta conseguir nuestro desarrollo económico», contestó el señor López Rodó. No he dicho que haya que esperar a 1968 para conseguir la elevación de los salarios. Pero sí que no se puede ir delante del aumento de productividad, pues ello produciría la inflación y los más perjudicados serían los mismos trabajadores. No vamos a defender privilegios. Vamos contra las injusticias con armas apropiadas y no con demagogia.

#### ESTUDIO DEL PROBLEMA DE LOS SALARIOS

El señor Mochales, representante del Sector Económico, insistió sobre la falta de sentido social, y se preguntó por qué el Gobierno no pone al día la tabla de salarios de 1956. Pidió que se establezca un salario mínimo interprofesional con vistas a los Convenios Sindicales Colectivos, pues quien se jubila ahora lo hace según las bases de 1956.

Contestó el señor López Rodó que el tema de precios y salarios está siendo estudiado por el Gobierno, y que este tema no había sido encargado a la Comisaría del Plan de Desarrollo.

«El decreto contiene medidas a largo plazo, pero creo que el Gobierno resolverá este problema en fecha próxima», dijo.

Intervino el Ministro Secretario General del Movimiento para anunciar que el Ministerio de Trabajo está estudiando las medidas para poner fin a este problema, medidas que serán sometidas a la Organización Sindical. Dijo que la tercera parte de los trabajadores españoles cobrar el salario base de 32 pesetas marcado en las bases de 1966, concretamente los contratados por el Estado, y que el problema se ha puesto de manifiesto con motivo de las recientes inundaciones en la provincia de Barcelona.

«En esta ocasión—dijo Solís—tuvimos que olvidar lo legal para conseguir medidas de justicia, ya que al quedar los trabajadores en paro les correspondía un seguro de veinte pesetas diarias. El Segu-

ro operaba sobre salarios mínimos marcados en 1956 y no sobre la ciento y pico de pesetas cobradas por los trabajadores de aquella provincia en la actualidad. Por otra parte—dijo el Ministro—no nos preocupa la libertad de precios siempre que el Estado haga uso de las reservas de divisas e importe para hacer trabajar los precios. Esto le piden tanto los representantes sociales como los económicos».

El señor Gómez Molleda se levantó para afirmar que el aumento de la productividad ha sido conseguida mediante la voluntad de colaboración de los trabajadores, quienes ahora esperan que les proporcione aumento de salarios, pues por ahora van por bajo de la productividad, a lo que dijo el señor López Rodó que lo suscribía totalmente.

#### ELEVACION DEL NIVEL DE VIDA

«¿Cómo se ha hecho el Plan de Desarrollo sin contar con el sector social?», preguntó el señor De las Peñas. Esta carencia de base social del Plan le restará calor popular y le faltará la inspiración de abajo arriba.

Replicó el señor López Rodó que el Plan no estará redactado hasta junio o julio del año próximo, y que ha sido reiteradamente requerida la Organización Sindical para cooperar en las tareas de las Comisiones. «Además—dijo—no he querido decir que hasta 1968 no se haga nada, sino que se irá a una gradual elevación del nivel de vida de los españoles con carácter inmediato».

Cerró el acto el Ministro Secretario General del Movimiento, quien agradeció al señor López Rodó haber acudido a la Casa Sindical.

Señaló Solís que el Plan de Desarrollo tendrá una finalidad social y creará nuevos puestos de trabajo para terminar con la sangría de la emigración. De ahí que se haya dicho que el Plan Marshall actual de los países tropicales es España, ya que se nos marchan fuera los cientos de millones que se han invertido en especializar a nuestros trabajadores. A este respecto recordó que existen 101.000 trabajadores españoles en Alemania, mientras que en la época de Hitler solamente había 6.000.

Mostró la preocupación de la Organización Sindical porque pueda aprovecharse el Plan de Desarrollo para estatificar muchos de los resortes que pertenece a la iniciativa privada, al hombre en suma, y prometió crear dentro de la Casa Sindical unas Comisiones que actúen en íntimo contacto con las del Plan con el fin de hacerlo popular y humano.

Terminó recordando que gracias a la Organización Sindical, que cooperará y vigilará el desarrollo del Plan, se ha conseguido una auténtica colaboración entre los empresarios y los trabajadores.

«Los trabajadores quieren Empresas prósperas, pues saben que solamente así podrán gozar de unos salarios altos, y las Empresas quieren ponerse en línea competitiva con la del Mercado Común, pues saben que si no es así, si no consiguen productividad y salarios cupreos, la mano de obra se irá a otros países donde se les atiende y se les pague mejor».

## MINISTERIO DE TRABAJO INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION Subdelegación General de Administración SERVICIO DE OBRAS

Se anuncia concurso para la construcción de un edificio destinado a Ambulatorio del S. O. E. y Clínica de Seguro de Accidentes de Trabajo en SESTAO (Vizcaya). La documentación podrá examinarse en las Oficinas Centrales del Instituto en Madrid, Alcalá, 56, planta 6.ª, o en las de su Delegación en Bilbao, Gran Vía López de Haro, 62. Las proposiciones deberán presentarse antes de las trece horas del día 22 de diciembre próximo.

Madrid, 22 de noviembre de 1962.

## EL ESCORIAL-VALLE DE LOS CAIDOS

(POR GUADARRAMA)

Salida diaria, 9.30 h. - 90 ptas. ida y vuelta  
Madrid-Escorial y regreso, 50,20

MAGNIFICOS AUTOCARES

LA ESCURIALENSE, Guzmán el Bueno, 11, teléfs. 2437875 y 2431105  
y Martín de los Heros, 4, teléfs. 2477025 - 2411026 y 2484784

# DESARROLLO ECONOMICO Y RENTA NACIONAL

Sobre el proceso económico nacional actúan en estos momentos factores estimulantes y factores perturbadores. Como ejemplo de los primeros, señalaba el señor Ullastres en Sevilla, el aumento de producción y la mayor capacidad competitiva de nuestra economía—análoga en muchos aspectos a la de los países que integran el Mercado Común Europeo—, que ha hecho posible, en muy breve espacio de tiempo, la evolución lenta, pero favorable, de los intercambios exteriores; evolución que no debe confundirse con el saldo de la balanza comercial. Lo que se trata de poner de manifiesto es la relación o la intervención cada vez mayor del intercambio exterior en la determinación de nuestra Renta Nacional. Así, mientras hace algunos años esa relación venía siendo de un 7 o un 8 por 100, en la actualidad supone un 40 por 100, es decir, que se ha pasado de una situación de autarquía, forzada por las circunstancias, a una dinámica y creciente relación internacional. Y su influencia sobre la posterior orientación económica del país es indiscutible, toda vez que esa relación se pone de relieve lo mismo a través del precio de las cosas que adquirimos más

allá de nuestras fronteras como en el precio de las que enviamos al mercado internacional.

Sin embargo, los factores de perturbación, que, indudablemente, actúan a manera de frenos en la marcha del desarrollo, son más numerosos. Por citar únicamente los que ha mencionado el Ministro de Comercio en su conferencia, tenemos el bajo índice de la Renta Nacional «per capita»; el conservatismo de un sector de nuestros empresarios, que les impide un mínimo de riesgo en el ejercicio, tan saludable, de la competencia, y, por último, la tendencia al monopolio y la falta de productividad.

Un análisis exhaustivo de los aspectos coyunturales y estructurales enunciados por don Alberto Ullastres en la Universidad sevillana nos llevaría seguramente a la conclusión, también apuntada por el Ministro, de que el eje de los problemas económicos en la hora presente no es otro que el índice bajísimo de la renta «per capita». Sin embargo, dos realidades llaman la atención en este sentido. La primera, que el volumen de renta media por individuo y año no parece estar de acuerdo con el crecimiento global de la renta del país. La se-

gunda, que si el índice de renta media por persona oscila entre 17.000 y las 18.000 pesetas anuales, de hecho, y como se ha puesto de relieve en numerosas ocasiones, amplios sectores de la población española no reciben más de 5.000 ó 6.000 pesetas, en tanto que—guiándonos por la distribución regional—hay zonas y provincias donde se percibe una renta anual de 25.000 pesetas, e incluso más. Claramente, los limitados estudios estadísticos acerca de la distribución de la Renta Nacional hacen imposible establecer criterios muy sólidos al respecto; pero, de cualquier forma, la injusticia distributiva es manifiesta.

En torno a la mentalidad conservadora de nuestros empresarios está dicho casi todo. Nadie mejor que el propio empresario puede influir, con una conducta realista, en el impulso beneficioso de nuestra trayectoria económica, condicionada por el progresivo estrechamiento de una relación internacional llamada a configurarse en el futuro sobre estructuras más ambiciosas, pero más complejas. La tendencia monopolística de estos empresarios—subrayada por el Ministro de Comercio—es, en el fondo, la consecuencia de una actitud errónea y

contraproducente; actitud que, a la larga, no podrá prosperar sin grave riesgo para los intereses comunitarios.

Todos estos elementos de signo negativo obstaculizan, ni que decir tiene, el desarrollo, que es un todo congruente y armónico, e impiden que puedan alcanzarse con la necesaria celeridad las metas sociales, inseparables de un mejoramiento de la base económica. Es incuestionable que la superación de tales factores adversos ha de perseguirse, inicialmente, a través de mecanismos técnicos y legislativos. Concretamente, haciendo imposible, por medio del fomento de la competencia internacional, un dominio abusivo del mercado y corrigiendo también, por otra parte, las prácticas restrictivas y las situaciones monopolísticas que se advierten en el horizonte de nuestra economía. Pero tales procedimientos tampoco resuelven definitivamente la cuestión esencial planteada por el desarrollo. Lo que debemos conseguir es una «transformación psicológica de nuestras mentalidades». Este cambio reviste importancia excepcional. El bajo índice de renta «per capita» se atribuye a la falta de productividad, que a su vez pretende hacerse recaer sobre los trabajadores. Pero claramente ha expresado el Ministro de Comercio, y aquí conviene traer a la memoria las conclusiones del II Congreso Sindical, que no hay que responsabilizar a los trabajadores exclusivamente por la baja productividad. La organización de las Empresas, la dirección de las mismas y, desde luego, las relaciones humanas son también factores poderosísimos que deciden en gran parte sobre los resultados finales de la producción, aunque, lamentablemente, todavía no sean tenidos muy en cuenta.

## POSICIONES ANTE LOS MONOPOLIOS

La realidad es que a los monopolios tan sólo los defienden aquellos que están ligados a sus directos beneficios; el resto de las gentes, casi todas las gentes, los condenan abiertamente. Pero esto no es suficiente para decidir sobre si los monopolios son buenos o malos; necesarios o innecesarios, justos o injustos. Habrá que profundizar más en su examen para poder llegar a una conclusión acertada, que puede ser la verdadera o simplemente la que se aproxime más a la verdad.

El monopolio, el instrumento monopolista, tiene inmensas ventajas técnicas y económicas. La concentración, bajo una sola dirección, de una materia prima, de un producto manufacturado, de un servicio, disponiendo de la exclusiva de un mercado, tiene,

está suficientemente demostrado en la práctica—y en los dividendos de los monopolistas—, una extraordinaria eficacia. Poder adquirir la materia prima en grandes masas—sea en el mercado interior o en el exterior—, poder concentrar los instrumentos de trabajo y, sobre todo, en el momento de la comercialización de los productos, contar con un mercado en exclusiva, permite—debería permitir—un mejoramiento extraordinario en las calidades y los precios de todos los productos, al tiempo que los beneficios, calculados y logrados sobre grandes masas de unidades, pueden ser importantes sin pasar de un límite mínimo. Por otra parte, el desarrollo de la técnica, el fabuloso desenvolvimiento de los transportes y la aparición de los mercados universales, todo, im-

pone la creación de organismos superpoderosos y la desaparición de la pluralidad de unidades en pugnas y competencias unas contra otras. Todo esto es cierto. Pero...

Las posibilidades técnico-económicas de los monopolios quedan de hecho anuladas por la sencilla razón de que no son creados y sostenidos en función de servicio social y si tan sólo con criterio comercial, con moral de dividendos altos, con sentido capitalista de beneficio y coyuntura, sin pensar en el hombre si no es como salario barato y comprador a explotar. Y claro está, ahí parecen todas las magníficas posibilidades del monopolio como instrumento eficaz y defendible. Además y fatalmente, los monopolios, por su poder económico extraordinario, se transforman siempre en decisivos elementos de presión que pesan y deciden en los destinos de Estados y pueblos sin más horizonte y propósito que el incremento de beneficios. Por desgracia también, y especialmente en los países poco desarrollados económica y técnicamente, la producción monopolista sin competencia rebaja la calidad de los productos con precios altos, puesto que el mercado se les somete sin remedio.

En España los monopolios, en un país sin desarrollo industrial suficiente, pero con propósitos y posibilidades de crecimiento económico-social, los monopolios no han sido más que frenos y poderes hostiles al interés general. Ya en 1950, con gran acierto, y precisamente en las columnas de este mismo periódico, Julián Pernartín, en un artículo titulado «El otro bloque», ponía los puntos sobre las íes al decir: «No vamos a descubrir ahora, si a repetir, que el capitalismo financiero no renuncia a la organización en monopolios de la riqueza española. Propósito que resultará fallido si nuestros sindicatos verticales ejercen plenamente las funciones de inspección y coordinación económica que por ley les corresponde», con lo cual se podría evitar que el capitalismo pudiera ejercer ese «otro bloque» a nuestra economía y a nuestras leyes sociales de que Pernartín nos hablaba hace doce años.

Claro que la negación del monopolismo capitalista no puede hacer buena la disgregación de la economía y los instrumentos de trabajo, dilema que plantean aquellos que no desean un orden social superior; esta negación tiene que ser completada y justificada por un orden sindicalista que maneje los grandes instrumentos de trabajo con criterio social, renovador y revolucionario, sin pensar en otras coyunturas que en aquellas que puedan beneficiar a todos los miembros de la sociedad.

## Campaña contra la carestía de la vida

PALENCIA.—Después de las buenas noticias recibidas estos últimos días en relación con las ayudas acordadas por el Consejo de Ministros en favor de los labradores castellanos y que resuelven algunos aspectos de la agricultura cerealista de la Cuenca Central del Duero, se ha iniciado en Palencia una intensa campaña contra el alza de los precios en los artículos alimenticios. A este respecto, el Gobernador Civil y Delegado Provincial de Abastecimientos y Transportes, camarada Vicente Asuero, realiza activas gestiones conducentes al suministro de la ciudad de carnes congeladas y refrigeradas, así como para proporcionar fácil acceso de compras al público mediante la apertura de puestos de venta en los distintos puntos de la población.

De esta forma, y en los últimos días, han quedado abiertos nuevos puestos de venta de carne congelada en los barrios extremos de la ciudad, tales como las barriadas de Francisco Franco, Casas del Hogar y Barrio del Cristo del Otero. Igualmente en el día de hoy, también por el Gobernador Civil, le ha sido ofrecida al gremio de expendedores de carne la venta de este artículo en su calidad de refrigerada a fin de que los lugares de venta al público queden estratégicamente distribuidos por toda la capital y para que las amas de casa puedan realizar sus compras sin necesidad de desplazarse de sus respectivas barriadas.

Frente a la subida de los precios del pescado, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento ha reaccionado, disponiendo la apertura de puestos de venta al público consumidor de pescado congelado que se adquiere con precios al detall de sesenta pesetas la merluza sin cabeza, treinta la pescadilla, así como otras clases de pescado a precios asequibles a las clases más modestas de la población. Por su parte, la carne refrigerada se cotiza en los distintos establecimientos de la plaza a sesenta y cinco pesetas segunda clase y a treinta y seis la tercera, todas ellas el kilogramo.

## MONOPOLIO SOBRE MONOPOLIO

Para verificar la distribución de sus productos desde los depósitos de sus instalaciones a los surtidores y usuarios, Campsa tiene contratado el servicio de unas agencias. La concesión de este transporte—que hoy se presenta casi como una ramificación monopolizadora del Monopolio de Petróleos—se produjo al mismo tiempo de fundarse Campsa. Se pretendió con estas concesiones indemnizar a quienes entonces se dedicaban en España a negocios petrolíferos, por lo cual el planteamiento de esta operación se realizó mediante contratos de carácter vitalicio y, por consiguiente, personales. Sin embargo, Campsa dio su conformidad para que estas agencias se convirtieran en Sociedades, con lo cual quedó abolido el carácter vitalicio de la concesión.

De esta manera se formalizaba la supervivencia de una forma de monopolio y privilegio de determinados intereses personales contra las lógicas aspiraciones de otras industrias transportistas, que habían solicitado reiteradamente periódicamente ocasión de ofrecer sus servicios, para lo cual incluso se comprometían a una notoria mejora de precios. La primera concesión, el primer «Contrato de distribución y transporte»—denominación oficial de

esta forma de monopolio—, se suscribió el 1 de enero de 1928, en función de las razones antes expuestas. El último se suscribe el 25 de enero de 1946, cuando ya no podían esgrimirse razones de indemnización alguna.

La cuestión adquiere especiales matices en el transporte del fuel-oil, que cuenta con una bonificación por parte de Campsa, que paga, en beneficio del consumidor, los quince primeros kilómetros. Pero ocurre que esta bonificación sólo se produce cuando el transportista es el agente de Campsa y no cuando lo hace el propio consumidor, que es quien, en definitiva, debe beneficiarse de la franquicia. Este es el caso de los grandes usuarios: fundiciones, siderúrgicas, buques, centrales termoeléctricas, etc., que están autorizados a entrar en las instalaciones de Campsa para retirar ellos mismos el producto. Así, pues, ¿a quién beneficia Campsa? Naturalmente, al consumidor, no. La bonificación sólo beneficia al transportista, que lo es por una cuestión de monopolio. Alguna explicación debe haber, y quizá pudiera consistir, si es que la hay, en los especiales intereses de la Compañía arrendataria en las agencias. O los de las agencias en la Campsa.

Arriba

Ayuntamiento de Madrid

# VIDA CULTURAL

## Directiva del Centro Español de Estudios Físicos

Ha sido nombrada la primera Junta directiva del Centro de Estudios Físicos, que ha quedado integrada por los señores don Antonio Sánchez Álvarez, como presidente; don Jesús García del Río, como vicepresidente; don José Monleón, en calidad de secretario; don Eduardo Roldán, como vicesecretario, y don José Serna, como tesorero. Ocuparán los cargos de vocales los señores Bru Romo, Molina González e Irún Revest. El Centro Español de Estudios Físicos pretende alentar el desarrollo de las ciencias físicas, tomar contacto con todos los físicos del mundo, dar a conocer los adelantos físicos más notables, lo mismo de tipo teórico que industrial; fomentar el desarrollo de la investigación en la industria privada, establecer contacto con la industria extranjera, servir de vínculo de unión de la industria nacional con la extranjera, abastecer a la industria española de físicos preparados para los fines que se nos pidan y facilitar orientaciones en investigación que los socios soliciten.

El sostenimiento económico de este centro dependerá de la cuota voluntaria que suscriban los socios protectores, que serán principalmente las industrias y banqueros, así como la de todo buen español y amigo del progreso.

## "El señor Pigmalión", de Jacinto Grau, en el Aula de Teatro

Dentro del ciclo "Precursores del teatro actual", el Aula de Teatro del Servicio de Educación y Cultura de Organizaciones del Movimiento presentó ayer, en lectura escenificada, "El señor Pigmalión", de Jacinto Grau. Glosó la personalidad del autor y el sentido y trascendencia de la obra Alfredo Marquerie, quien recordó cómo resulta sorprendente en Jacinto Grau su condición de precursor del teatro europeo. Calificó a "El señor Pigmalión" como la obra más representativa de Grau, que destaca por su originalidad en el planteamiento. Dijo igualmente que fue Grau quien dio a los muñecos categoría dramática y explicó, seguidamente, que fue la fama de "gafe" que Grau tenía entre las gentes de teatro la que impidió que realizara más estrenos, pese a lo cual su obra es muy importante y fue traducida y representada en el extranjero.

Finalizada la glosa de Marquerie, dio comienzo la lectura de la obra. Plantea ésta, con alguna variante, el mito de "Galatea". El lenguaje de la obra, moderno y fluido, que llega profundamente al público, es, no obstante, especialmente difícil para los actores, dificultad ésta que acentúa el notable mérito del numeroso cuadro de actores que, bajo la dirección de Modesto Higuera, intervinieron en la representación. Destacaron por igual todos ellos. Javier Campos, pese a la monotonía y parvedad de su intervención en el papel de Juan, el tonto. Ramón Centenero, Enrique Olmos, Amelia Muñoz, Luisa Rodríguez, Antonio Ibáñez, Enrique Cárdena, Carlos de Pinto, Jaime Blanch, Modesto Higuera—en el papel de señor Pigmalión—, Javier Campos, Federico Martí, Manuel Luque, Miguel Vico, Ignacio Fabián, Nicolás Taoro, María Masip, Luisa Fernanda Gaona y Margarita Gil asumieron con extraordinario acierto y conjunción la acción de los personajes.

La obra y los actores fueron muy aplaudidos.

### CONFERENCIA DE JOSE MONLEON EN EL AULA DE CINE

Sobre el tema de "La juventud", José Monleón pronunció el viernes, en el Aula de Cine, una conferencia, en la que estudió el tema general de la frustración temática del cine español. Aceptó, al comienzo de su intervención, la existencia de una frustración que es preciso superar. Al plantear las causas de esa frustración dijo que quizá se halle en el paternalismo ejercido con la juventud que ha tratado de perpetuar el infantilismo de las nuevas promociones. Citó a Saura y Luis Lucia como ejemplos y a las películas "Los golfos" y "Canción de Juventud" como muestras de dos pensamientos y de dos realizaciones contrapuestas.

Habló igualmente del magisterio cinematográfico como relación válida para la juventud y citó algunos ejemplos en los que el cine español ha venido falseando el tema de la juventud, como "Margarita se llama mi amor", "Las muchachas de la Cruz Roja", "Los cuervos", "Siempre es domingo", etc. Ante esta falsa realidad hay una posición válida y excepcional, que se manifiesta en "Calle Mayor", "Los golfos" y alguna otra. Se refirió después al Instituto de Investigaciones y Experiencias Cinematográficas, hoy Escuela de Cinematografía, para el que tuvo los mejores elogios. Dijo que ésta es la hora del realismo y de la crítica, que se manifiesta en la inquietud estilística, en el afán de sinceridad y en una actitud de revulsivo. Finalmente, se refirió a la juventud como tema y como creación de los jóvenes en Inglaterra, Francia, Italia y en la propia España, y citó la crítica que García Escudero hizo sobre "Los golfos".

## Clausura del V Curso de Orientación y Especialización Artística

PRESIDIO EL ACTO, EN NOMBRE DEL MINISTRO SECRETARIO GENERAL DEL MOVIMIENTO, EL VICESECRETARIO NACIONAL DE OBRAS SINDICALES

Ayer mañana se clausuró el V Curso Nacional de Orientación y Especialización Artística para trabajadores aficionados a la pintura, llegados a Madrid de todas las provincias españolas.

El director del curso, Valenzuela, inició el acto con unas palabras en las que resumió la tarea realizada durante las jornadas recién finalizadas. Seguidamente, José María Gutiérrez del Castillo se dirigió a los alumnos y expresó su felicitación por el resultado del curso, animando a todos los que se hallan en el camino de la profesionalidad a proseguir su perfección artística.

El camarada Chozas Bermúdez, Vicesecretario Nacional de Obras Sindicales, en nombre del Ministro y del Secretario General de la Organización Sindical, manifestándoles que, junto a su felicitación por lo realizado, la Vicesecretaría que dirige hará cuanto

esté a su alcance para que los caminos del arte y la cultura puedan recorrerse por el mundo del trabajo, haciendo asequibles al mayor número de trabajadores los beneficios para alcanzar la meta espiritual que han soñado y procurándoles apoyo moral y material para que no se malogre ninguna vocación que pueda alcanzar la meta de profesionalidad.

Finalmente se realizó la entrega de premios a los alumnos que han presentado en la Exposición de trabajos realizados durante el curso las obras más destacadas y que han correspondido los dos primeros a las señoritas María del Pilar Linares, de Salamanca, y Carmen Pinteño Núñez, de Almería, y el tercero, a don Ignacio López del Haro Gaspar, de Badajoz.

### La doctora Gisela von Busse, en el Patronato "Juan de la Cierva"

En el salón de actos del Patronato "Juan de la Cierva" de Investigación Técnica, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas ha pronunciado una conferencia la doctora Gisela von Busse, directora de la Sección de Bibliotecas de la «Deutsche Forschungsgemeinschaft», entidad oficial alemana para el fomento de la investigación científica en todas las disciplinas del saber.

Disertando sobre la «Coordinación de adquisiciones de las bi-

bliotecas de la República Federal Alemana», la conferenciante expuso detalladamente los orígenes y el funcionamiento de un importante programa cooperativo, puesto en práctica desde 1949 por la «Forschungsgemeinschaft», plan que comprende a 24 grandes bibliotecas de Alemania occidental (universitarias, del Estado, regionales, municipales y mixtas), cuyo objeto es la asignación de «sectores bibliográficos especiales», clasificados por disciplinas (104 en total), a las bibliotecas adheridas, de modo que toda la bibliografía de revistas, monografías e informes correspondiente a uno de aquéllos esté concentrada y disponible en la biblioteca respectiva, pudiendo ser consultada por vía de préstamo por cualquier estudioso interesado. Este plan coordinado, que implica importantes subvenciones por parte de la «Forschungsgemeinschaft» (unos quince millones de pesetas en el pasado ejercicio) ha permitido completar en forma extraordinariamente eficaz los fondos de las bibliotecas alemanas y continúa en vigor, dada su utilidad, en la actualidad —por acuerdo entre todos los interesados—, pese a que hoy las bibliotecas alemanas, con mayores recursos que en 1949, dependen en menor medida de las subvenciones de la «Forschungsgemeinschaft».

### Intercambio de maestras argentinas y españolas

El director general de Enseñanza Primaria, don Joaquín Tena Ar-

### Mañana, conferencia de Valenín Andrés en el Ateneo

Mañana lunes, a las siete y media de la tarde, en el Ateneo de Madrid, pronunciará una conferencia sobre el tema «Apogeo, decadencia y renacimiento del liberalismo» el catedrático de Teoría Económica de la Facultad de Ciencias Políticas y Económicas, don Valenín Andrés Álvarez.

### Disertación de don Federico Silva

El próximo jueves, día 29, don Federico Silva iniciará un ciclo de conferencias patrocinado por el Comité de Defensa de la Civilización Cristiana, en el domicilio social de la organización, calle de Valenzuela, 8. El tema del ciclo es «Religión y nación».

tigas, ha recibido a seis maestras de Primera Enseñanza de la provincia de Mendoza (Argentina), en unión del inspector general de Enseñanza Primaria, don Oswaldo Roque Calomarde.

Permanecerán en España hasta el mes de marzo para conocer la organización y funcionamiento de la enseñanza primaria en nuestro país. El programa de trabajo, en el que han colaborado también la Dirección General de Relaciones Culturales y el Instituto de Cultura Hispánica, incluye diversos temas educativos: educación preescolar, educación estética del niño y de la mujer, técnicas especiales para la didáctica del lenguaje, modernos medios audiovisuales, formación del artesano, enseñanza de las Matemáticas, así como visitas a diversos centros docentes.

Constituye esta estancia la iniciación de un programa de intercambios entre maestras argentinas y españolas, y existe el propósito de que un grupo de maestras españolas permanezcan durante seis meses en la República Argentina a partir del próximo mes de marzo.

### Don Ricardo Montequi, doctor "honoris causa" por la Universidad de Burdeos

El director de la Real Academia de Farmacia, doctor Ricardo Montequi y Díaz de Plaza, ha sido nombrado doctor "honoris causa" por la Universidad de Burdeos. La investidura se celebrará con toda solemnidad mañana lunes día 26.

La Real Academia de Farmacia estará representada en dicho acto por su vicedirector, doctor José Renedo, y su secretario perpetuo, doctor Zúñiga Cerrudo.

### INDICE DEL DIA

## Actos culturales para hoy

A las 19.—Casón del Buen Retiro: Concierto conmemorativo del IV Centenario del Nacimiento de Lope de Vega, organizado por el Patronato Nacional del Centenario. Actuará Marta Santaolalla, acompañada al arpa por María del Carmen Alvir y el Cuarteto Clásico de Radio Nacional de España.

### PARA EL LUNES

A las 18.—Salón "Cano" (Carrera de San Jerónimo, 38): Inauguración de la Exposición de Núñez de Celis.

A las 19.—Consejo Superior de Investigaciones Científicas (I'ediaceli, 4): Conferencia de don Peter Schnell sobre "Decadencia del Imperio de Bizancio".

A las 19,30.—Instituto Alemán (plaza del Marqués de Salamanca, 4): Representación de "Don Juan oder Liebe Zur Geometrie", de Max Frisch.

— Instituto Francés en España (Marqués de la Ensenada, 10): Conferencia de monsieur Bernard Guyon, decano de la Facultad de Letras y Ciencias Humanas de Aix-en-Provence sobre "Actualidad de Peguy".

A las 20.—Academia Médica Quirúrgica Española (Villanueva, 11): Sesión científica, con intervención de los doctores Alix y Alix, Alix Trueba, Abelló, García Ortiz y Casamayor.

A las 23.—Colegio Mayor "Nuestra Señora de Guadalupe": Conferencia del doctor don José Antón Oneca sobre "El Código Penal de 1822".

## EXPOS CON PRORROGA

La Exposición que con el título "La enseñanza de la acuarela" presenta desde el día 15 en el Salón Artístico, de Barquillo, 21, la Agrupación de Acuarelistas, ha sido prorrogada hasta el día 29 del presente mes, es. lugar del 25, como se había anunciado.

Esta Exposición, en la que figuran veinte obras de acuarelistas que han pasado por las salas de estudio de la Agrupación, algunos de los cuales han alcanzado ya gran prestigio, ha tenido un éxito insospechado. En ella se muestra cómo una Agrupación, a través de la enseñanza, no sólo es capaz de ir formando auténticas figuras, sino de lograr también a través de estas enseñanzas el acceso de muchos simples aficionados al imperio del arte.

## ANGEL SOLER

otra vez en los escenarios madrileños para ofrecer la retransmisión de los últimos acontecimientos teatrales

## TODOS LOS LUNES

a las 22,30

por

## "LA VOZ DE MADRID"

en conexión con un teatro de la capital

Es un programa de la R. E. M.

## STRINDBERG, CON ALFONSO SASTRE

Por Dámaso SANTOS

## JUAN AUGUSTO STRINDBERG

Por José GIMENEZ AZNAR

Una cosa es que nuestro teatro de posguerra no haya dado todavía la altura que a trancas y barrancas va consiguiendo la novela, que la poesía lírica con sólo proseguir alcanza, y otra bien distinta es que el teatro no constituya entre nosotros una preocupación fundamental. Yo recuerdo que en los años cuarenta se quejaba algún narrador ilustre del exceso de atención que dedicábamos a los movimientos teatrales y lo poco que se incitaba para la novela. Yo que he tomado parte en la creación de grupos teatrales —hoy viene de mi mano a estas columnas José Giménez Aznar, presidente de la Tertulia Teatral de Zaragoza, que juntos, con otros más, fundamos en horas ilusionadas—, que he ejercido algún tiempo la crítica teatral, digo que, en efecto, el teatro, ya desde la Pamplona de la guerra, con Torrente Ballester, y después, el Teatro Nacional de la Falange —dirigido por Escobar, para terminar constituyendo los teatros nacionales—, fue algo que nos traía a mal traer. Después, las revistas juveniles, con "La Hora" y "Alcalá", dieron cabida a los manifiestos más radicales por la causa de un teatro español de la mejor raíz y con aliento universal. Cuando tuvimos la suerte de la aparición de un Buero Vallejo nos dimos con un canto en los dientes, porque, como me decía por entonces Huberto Pérez de la Osa: "Es que esto se puede comparar a lo que se hacía años antes, sin poner ni quitar Loreas y Casonas?"

Después vino Alfonso Sastre y todo el teatro social de agitación, que no consiguió todo lo que merecía, aunque no por culpa del clima, llamémosle minoritario, de aceptación y estímulo, sino por otro motivo de causas que sería muy largo de dilucidar aquí, y que no remueve a hacerlo con mayor detenimiento en otra ocasión.

El caso es que, como haya sido, no hemos faltado de alguna manera a las convocatorias mundiales y nacionales por la exaltación de los mejores precedentes, acontecimientos, éxitos de la temática general más exigente. Yo recuerdo que cuando Pepe Tamayo cayó por Zaragoza con el anuncio de que muy pronto nos iba a brindar con un acontecimiento como el del estreno en España de "La muerte de un viajante", se encontró con que todos los miembros de aquella Tertulia conocían ya la obra en versión específica, con que en esta minoría, como seguramente ocurrió en otras minorías por todo el país, tanto este hecho como otros de parecido calibre habían sido ya discutidos con mucha amplitud.

En toda Europa se está tratando ahora de Strindberg, el sueco Juan Augusto Strindberg, que murió hace cincuenta años. Y no va a faltar aquí la conmemoración y el homenaje. Alfonso Sastre, que vive el teatro en todas sus más enreiscadas y difíciles coyunturas, nos ha ofrecido una versión muy suya, ampliamente crítica —como lo demuestra en la publicación del texto que nos da la revista "Primer Acto"—, de una pieza muy significativa del gran autor sueco y padre de muchas posturas de vanguardia, como es "Los acreedores", cuyo montaje dirige otro de los obsesos por un teatro con problemas que es José María de Quinto.

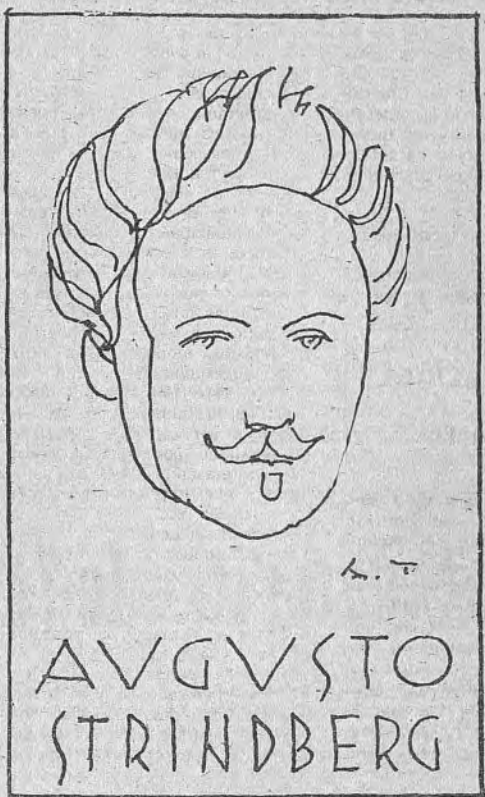
La versión de Sastre no se ajusta enteramente al original. Ya empieza conociendo a nuestro público, y cómo éste echa a broma tantas cosas por cambiar por "Nekla" el nombre de la protagonista, que es "Tecla", para modificar en el final por un suicidio una muerte que Strindberg puso como resultado de un ataque epiléptico, e incluso por meter algunas reflexiones de su propia obra "La cornada", que, a lo que el mismo Sastre dice, tiene mucho que ver con este drama, donde la enajenación, la alienación de un personaje por el dominio de otro, constituye el tema fundamental.

Tendremos, pues, un Strindberg, para ponernos a tono con el cincuentenario europeo y para darnos la ocasión de ver nuevamente, en su difícil andadura —yo he escrito en otra parte que Alfonso Sastre, al igual que su Guillermo Tell, "tiene los ojos tristes"—, al autor de "Escuadra hacia la muerte", que lleva más de quince años tratando de mover por todos los medios nuestro carro teatral.

Creo que Strindberg merece esto y más. Es un autor complicado, angustiado, naturalista y preexistencialista que, abrumado por el sicologismo de su tiempo, trata de llegar a lo más radical y contradictorio de la humana condición. Tiene sus entusiastas y sus detractores, pero hay una genialidad indiscutible en el que obliga a contar con sus productos. Yo entiendo que la mejor manera de crear y abrir nuevos caminos es proseguir y admirar a los que roturaron otros. Puede que Strindberg, en muchas cosas, nos caiga lejos. Pero su rascar en lo hondo de lo más humano le hace clásico en el mejor sentido de la palabra, es decir, eterno. Y estoy seguro de que su presencia en un escenario madrileño no pasará inadvertida y que dará lugar —¡ya lo creo!— a alabanzas y polémicas, que es de lo que vive y debe seguir viviendo todo quehacer artístico que no quiere limitarse a un sumisismo cotidiano de fáciles risas y fáciles emociones que, por otra parte —no me gusta negar nada al arte realizado con honradez—, cumple su cometido dando motivos, si de teatro o de novela se trata, para guiones cinematográficos y para escenificaciones yo no sé si de evasión o de entrañamiento —y me refiero, sin ir más lejos, al caso de Alfonso Paso— que el público aplaude y apetece. Dedicemos un momento a Strindberg, y pensemos después.

Es un océano difícil de reducir en el pequeño recipiente de un artículo. Tal vez Ibsen haya significado más en la crítica porque fue más vistoso y la luminaria, aquella "luz que nos vino del Norte", se centró más en él; tal vez hayamos visto más a Ibsen porque la revolución del teatro moderno le hizo símbolo y núcleo de los tres fabulosos escandinavos. Pero Ibsen y Bjornson fueron menos europeos, se encerraron más en una particular geografía. Strindberg hizo de sus viajes un motivo de formación.

Admiró a Zola y quiso hacer drama escénico con el naturalismo. Tiene, además de protesta, gesto huraño y esquivo; es un angustiado, dominado por la desesperación; en cierto modo, un preexistencialista. Fue una



contradicción: ofrece los vaivenes de un escritor objetivo y subjetivo, introduciendo en su recia naturaleza, forjada en los bosques nórdicos, la preocupación por el alma. Más que Kierkegaard, influyó en él Dostoievsky.

Esta contradicción es su esencia dramática, lo que más le aproxima a la concepción depurada y actual del drama. Un pensador simplemente es un filósofo. El conflicto, la acción imprescindible, nace de la contradicción. Los hombres que viven el teatro no poseen ideas definidas; en el fondo "son" sus variados personajes. Y estos personajes se crean más con la imaginación que con el pensamiento. Al adquirir vida, piensan, y el creador, enamorado de ellos, recibe y asimila distintos pensamientos.

Evidentemente, fué un misógino, pero se casó tres veces. En su obra enfrenta una y otra vez al hombre y a la mujer, que se abrazan, engendrando y destruyéndose mutuamente. Encadena los sexos en una cárcel de sicologías diferentes, opuestas, condenadas a estar estrechamente unidas. La pareja, como unidad dramática, contiene una mística de amor-odio. Los caracteres, como él mismo dice, no son rasgos fundamentales predominantes, surgiendo de la opinión burguesa, au-

tómatas, inmóviles... "Mis personajes son valientes, borrosos, caracteres modernos de una época de transición, más inconstante, más histórica que la anterior; una mezcla de cosas viejas y nuevas." Son almas, almas débiles que saben robar las palabras de las fuertes.

En la conexión entre el ser humano y la naturaleza se produce el drama naturalista; pero, ¡cuidado!: no son "rabanadas de vida" a lo Becque, vulgares e inútiles; son profundos estudios psicológicos ahondando en la tragedia naturalista.

Esa época de transición en la que se movió Strindberg quizá dejara, en algunas de sus primeras piezas, residuos románticos, débiles residuos que, posteriormente, influyeron en la elaboración de un neorromanticismo en sus obras de fantasía, avanzadilla del expresionismo alemán. El lirismo iluminado repite una y otra vez la sátira de los fundamentos y de las aspiraciones humanas. Son gritos de agonía, irritados, poéticos también, que formulan cierta esperanza. Ama el dolor, el infortunio, pero no transige con él. Parece decirnos lo que Camus nos aclaró más tarde, en "Los justos": "Pero yo no quiero una ciudad lejana...". Odia el pasado, el futuro, y el presente lo encuentra hostil. Es en esta hostilidad donde sus personajes encuentran la iluminación, su redención, en la tortura a la que se hallan sometidos.

No puedo por menos de encontrar a Strindberg en las nuevas fórmulas teatrales del momento. Ya O'Neill acusó influencias indudables en "El mono velludo", en todas sus piezas donde el conflicto, la acción dramática, se produce de la incomunicabilidad de los caracteres. "La sonata de los espectros" es una anticipación de "Huis-clos", de Sartre. Sus dudas sobre la existencia del tiempo y del espacio serán repetidas por Lenormand. Y el absurdo de la vida, por Camus. Y las sombras de los sueños, por Unamuno.

La técnica de Strindberg ha logrado, al cabo de los años, que la entendamos como perfecta. Desde aquella revolución, originada por los escandinavos, desde aquel cono de luz que iluminó a los cuatro mejores dramaturgos modernos —O'Neill, Shaw, Lenormand y Pirandello—, se llegó a la estridencia de los nuevos y más audaces; pero se vuelve a lo justo, al equilibrio, y en él, como un fantasma que lo impregna todo, como un crisol de todas las trayectorias, retorna Strindberg con su contradicción: objetivismo y subjetivismo. Vuelve el personaje teatral con su alma de escenarista, teatralizando el exceso naturalista, naturalizando el ademán pretencioso, dejándole hacer y enseñarse tal como es: un poquito más que el hombre-espectador. El personaje de Strindberg no es el ser cotidiano que convierte al inocente público en esa estúpida "cuarta pared", inoperante y triste. Imita la vida, pero con esa imprescindible exageración controlada. Es, en definitiva, un auténtico personaje teatral.

Ahora que en nuestros teatros, llenos ya de la maquinaria que el progreso humano ha sido capaz de inventar, triunfan, por encima de las experimentaciones, las grandes obras que fueron olvidadas por la frenética prisa de llegar hacia un fin sin sentido ni preparación, podríamos traer a aquellos entes de ficción que escaparon de los bosques fríos de Suecia en busca de latinidad, para sentirse más cómodos en la tramoya de nuestros escenarios. Sería magnífico verles gallear otra vez, rebeldes, espléndidamente teatrales, frescos aún de la imaginación de aquel coloso que se llamó Juan Augusto Strindberg.

# TRES OPINIONES SOBRE STRINDBERG



Marquerie, hombre cordial, esponjado de sencillez, abierto al diálogo y a la comprensión.

Es poco entusiasta de Augusto Strindberg y pone un gesto vago cuando le decimos que nos hable de él:

—Como todos los autores teatrales nórdicos, Strindberg es poco conocido entre nosotros. Salvo de los, digamos, especialistas. Si acaso puede encontrarse alguna huella de él, como de Ibsen, en determinadas obras, mitad realistas y mitad simbólicas, en Benavente y en cierta zona del teatro unamunescos.

—¿Cuál es la tendencia más saliente del autor sueco?

—La de aliar el realismo con el simbolismo. Por ejemplo, "La danza macabra".

—¿La mayor virtud de su teatro?

—El que en algunas obras, "La señorita Julia", pongo por caso, revela un profundo conocimiento del corazón humano.

—¿Su más notorio defecto?

—La pesadez.

—¿Qué nos dice su voz a los hombres de hoy?

—La necesidad de un retorno a la espiritualidad.

JOSE MARIA DE QUINTO

Quinto —director de escena, crítico, ensayista y narrador— va a dirigir "Los acreedores", de Strindberg. Su representación será en el teatro Torre de Madrid. Ahora han comenzado los primeros ensayos.

—¿Por qué monta usted a Strindberg?

—Armando Moreno, director del teatro Torre de Madrid —que va a llamarse ahora teatro Valle Inclán—, decidió, de mutuo acuerdo conmigo, celebrar el cincuentenario de la muerte de Strindberg. En este sentido debo decir que en toda Europa se ha conmemorado ya este cincuentenario y que era muy necesario que en España se hiciera otro tanto, como corresponde a cualquier país

MARQUERIE: "Su voz nos indica la necesidad de un retorno a la espiritualidad."

JOSE M. DE QUINTO: "Los acreedores" acaso sea la pieza más pura de su teatro."

ALFONSO SASTRE: "Anuncia muchas cosas a cuyo desarrollo estamos asistiendo."

que desee concebir el teatro como un hecho de cultura.

—¿Y por qué "Los acreedores"?

—Porque acaso sea la pieza más pura de todo el teatro de Strindberg. El mismo autor dijo: "Los acreedores" es mi obra favorita... Una pieza verdaderamente moderna, humana... Y no hay que olvidar que Strindberg consideraba "Los acreedores" aun por encima de "La señorita Julia". De otra parte, tenía a mano y muy estudiada la versión libre de Alfonso Sastre.

—¿Le está resultando muy laboriosa en esta obra su labor de director?

—Estimo que todo trabajo de dirección, cuando se quiere ahondar en el último sentido de la obra, es verdaderamente laborioso, tanto para el director como para los actores. Hay que añadir que la dificultad de este montaje reside en su misma simplicidad. Strindberg dijo de "Los acreedores" que era "un nuevo drama naturalista con tres personajes, dos sillas y sin amaneceres", es decir, sin escapatórias. La obsesión de Strindberg por el drama puro, desnudo, que le



hizo decir: "¡Una mesa y dos sillas! ¡El ideal!", creo que aquí alcanza su total expresión.

—¿Los personajes de Strindberg son adaptables al temperamento del hombre español?

—Cuando la realidad es considerada muy profundamente, se pierden los nacionalismos en favor de una dimensión universal del hombre. Es decir, los personajes de "Los acreedores" son —¿y cómo no?— tan profundamente españoles y aún más

que los de gran parte de nuestro teatro naturalista o costumbrista. ¿Usted cree que importa que Hamlet sea o no sea español?

—¿Muchas dificultades en su trabajo?

—Afortunadamente, cuento con el talento interpretativo de Mary Carrillo, Tomás Blanco y Rafael Arcos. Ello allana, sin duda, las posibles dificultades.

José María de Quinto me acompaña hasta el portal de su casa. Tiene un pantalón vaquero y una camisa sin corbata. Posee un cierto aire de boxeador en forma. De deportista que va a saltar al campo. De gimnasta de ideas vanguardistas.

ALFONSO SASTRE

Alfonso Sastre. Profundo y consagrado autor de teatro. Cordial y sencillo. El ha sido el adaptador de "Los acreedores". El nos habla con pleno conocimiento del autor sueco:

—La voz de Strindberg no es sólo, como podría pensarse, un grito de angustia personal. Ciertamente es esto —y en ese sentido se puede señalar la profunda relación



entre su biografía y obra—, pero es también testimonio de una crisis general. Pocas veces el tema de la incomunicación, tan tratado una y otra vez después de Strindberg—y bajo su potente influencia—por el teatro psicológico y por la literatura de vanguardia, ha sido expresado a través de un tratamiento tan sensible. El autor sueco anuncia y anticipa muchas cosas a cuyo desarrollo estamos asistiendo: la consumación de una crisis social—la de la burguesía—la correspondiente fragmentación del hecho literario en el sentido de una desintegración estética. Desde estos supuestos, no hay duda de que la voz de Strindberg nos pone hoy ante la necesidad de una toma de conciencia en el sentido —contrario— de una integración, social y artística, sólo posible desde radicales cambios de estructura.

—¿La adaptación de "Los acreedores" ha supuesto para usted tanto trabajo como escribir una obra original?

—Ha sido un trabajo complicado, aunque lo más importante ya estaba, naturalmente, hecho. No me he limitado a conseguir un lenguaje expresivo para nuestro espectador —español y de hoy— del mundo de Strindberg. También he procurado penetrar, si bien cautelosamente, en la estructura misma de la obra desde los supuestos que podríamos llamar, con expresión prestada, "fidelidad creadora". Todo ello comporta, en efecto, un trabajo grande, aunque quizá cualitativamente distinto al que supone escribir una obra original.

—¿Por qué hizo esta adaptación?

—Me pareció que el público español merecía conocer esta obra maestra. Me pareció también que con ella la conmemoración española del cincuentenario de la muerte de Strindberg podría tener el relieve que con seguridad no iba a tener por la variedad de los actos conmemorativos

Miguel FERNÁNDEZ

## Noticiario de las letras

★ Aún se recuerda el éxito que obtuvo hace algunos años el célebre libro sobre los Rothschild titulado Cuatro hombres de Francfort y del que hay una versión popular española. Un periodista norteamericano, Frederick Morton, vuelve ahora sobre el tema y publica Los Rothschild, libro que en la actualidad constituye el mayor éxito de venta en los Estados Unidos.

★ El gaélico, la antigua lengua de los escoceses, se va extinguiendo. En 1801, un escocés de cada cinco hablaba gaélico; en 1860, la proporción era uno de cada diez, hasta descender esa proporción en el último censo (1951) a uno por cincuenta. En 1891, un grupo de intelectuales escoceses, alarmados ante la grave crisis de la lengua materna, fundó una Liga con la finalidad de estimular su recuperación: la An Comunn Gaidhealach. Pero sus esfuerzos no dieron gran resultado, puesto que en 1956 los que hablaban gaélico eran 94.000 y ahora se calcula que sólo son 80.000. A semejanza ritmo, el gaélico, una de las lenguas clásicas de las Islas Británicas, será, para los propios ingleses e incluso para los escoceses, una lengua muerta.

★ En Londres aparece la primera colección ampliada del Epistolario de Oscar Wilde. Este Epistolario empieza con las cartas que el genial escritor escribió en los años de su primera juventud, cuando viajó por Italia y Grecia. Después de haber visitado los Estados Unidos contra el matrimonio y aparecieron sus primeros libros. En 1890 publicó sus cuatro comedias, luego universalmente famosas. Más adelante, y ya en plena tragedia de su vida, escribió las cartas desde la cárcel de Reading, y la historia de sus relaciones con lord Alfred Douglas, hecha en carta que la nueva edición del Epistolario presenta por primera vez al público (el De Profundis), reproducida del manuscrito facilitado por el Museo Británico.

★ Los medios culturales de Hispanoamérica conmemoran el Centenario del nacimiento de Andrés Bello, gramático, poeta y filólogo, gloria de Venezuela y de toda la Hispanidad.

★ Mi Fausto, obra póstuma e inconclusa de Paul Valéry, adaptada a la escena, sigue representándose con gran éxito en el Teatro de l'Oeuvre, de París.

★ Amistad germano-francesa: Una aldea construida en los alrededores de Bonn llevará el nombre de Saint-Exupéry, en homenaje al famoso aviador y escritor francés de ese mismo nombre.

★ Los libros más vendidos en Francia durante el pasado mes de octubre: Las bodas de la vainilla, de Loys Masson; El profesor y la sirena, de Tomás de Lampedusa; la Obra del padre Teilha 1 de Chardin; El día más largo, de Cornelius Ryan.

★ El destino de algunos poetas geniales constituye el tema general del nuevo libro de Gilbert Prouteau, Los dioses mueren por la mañana. Las vidas de Kleist, André Chenier, Shelley, Pushkin, Gerardo de Nerval, Poe, García Lorca y otros, replantea en este libro el interrogante de si al genio literario acompaña, como una sombra fatal, el unamuniano sentimiento trágico de la vida.

G. C.

# ASTURIAS HONRA LA MEMORIA DE PEREZ DE AYALA

## PRONTA EDICION OFICIAL DE SUS OBRAS COMPLETAS

Asturias, la Cátedra "Jovellanos" del Centro Asturiano de Madrid, ha rendido recientemente un homenaje a la memoria del gran escritor astur don Ramón Pérez de Ayala. Intervinieron en el acto distintas personalidades del mundo de las letras y fue presidido por el director general de Información, señor Robles Piquer, en representación del Ministro de Información, profesor Fraga Iribarne.

Damos a continuación un brevisimo resumen de las palabras pronunciadas por cuantos intervinieron en la velada neclógica.

**DON MANUEL IGLESIAS VILLA**, Presidente del Centro y de la Cátedra:

"Ramón Pérez de Ayala. Académico, intelectual, clásico, autor de novelas, cuentos, poesías y ensayos. De estilo perfecto y personal. Humorista y sicólogo. Según Sachi, el novelista más interesante de aquella Europa joven de su tiempo. Filósofo de lo elemental."

"Necesita de la vecindad de las cosas. Y se dirige al Sendero, a

Dios, al Hombre, al Universo, a la Vida y a la Muerte, al Río, al Mar, a la Tierra, al Fuego y al Aire, a la Noche, a la Luna y a las Estrellas, a la Vaca y a la Esquila, a la Casa aldeana y a Asturias... Y a todos estos temas les atribuye clásica, mítica y simbólicamente un alma limpia, atenta y comprensiva."

"En Ramón Pérez de Ayala la tragedia griega ha invadido su espíritu clásico y su preocupación intelectual se ha evidenciado en el fondo de los cuatro elementos, edades, en la vida y en la muerte del año, del hombre y del cosmos."

**DON ESTEBAN MIRANDA:**

"A fines del pasado siglo, Ramón Pérez de Ayala era estudiante de la Facultad de Derecho en la Universidad de Oviedo. Yo lo era en el Instituto, donde cursaba el Bachillerato. Ambos centros están en el mismo edificio. De entonces, y hasta su muerte, data nuestra íntima y fraternal amistad. Sin altibajos,

constante, segura. Además de amigo, fue mi consejero y maestro."

"Poco tiempo después de la dimisión de su Embajada, en Londres, estalló la guerra. Y aguardamos en Madrid hasta primeros de septiembre, en que nos fuimos a París, donde encontré una casa en el número 12 de la rue Avigni, que alquilaba pisos. El primero que quedó libre lo ocupé yo con mi mujer y su madre. Después vino Ramón y luego el doctor Hernández, los Sánchez Covisa, el ingeniero Torra y el arquitecto Zuast. Por las mañanas coincidíamos casi todos en el mercado. ¡Cuántas veces iba delante de mí con su capacho para hacer la compra el ex embajador de España en Londres, don Ramón Pérez de Ayala, con el dinerito del último artículo publicado en la Prensa de Buenos Aires! ¡Qué buena lección para los maldicientes, que le atribuían pingües ganancias a su paso por ese alto puesto diplomático, y que era en-

tonces uno de los mejores retribuidos de la Administración española!"

"Este es el mejor recuerdo que puedo tributar a mi hermano, más que amigo, por su acrisolada honestidad y humana sencillez."

**DON JOSE GARCIA NIETO:**

"Pérez de Ayala, poeta, es un fenómeno extraño. Natural, naturalísimo en él, porque él yo creo que era un poeta malo."

"Extraño en lo que podíamos llamar Historia de la Literatura, porque no se sabía bien dónde encajarlo."

"En los géneros literarios hay una especie de celos comunicativos y opuestos, constantes. Parece que aquel que ha caído en las redes de la novela se ve ya impedido para hacer poesía; que aquel que ha caído en las mallas del teatro tiene dificultades para referirse a otros géneros de tipo narrativo o de tipo

tan concentrado como puede ser la poesía."

"El era un poeta de verdad; él era un vate, un adelantado de verdad. Y él, sobre todo en la poesía, en la literatura, era aquello que tanto le gustó decir a su padre: 'Ojalá de mí se diga: Es un hombre, como de ti dijeron.'"

**Padre FELIX GARCIA:**

"Pérez de Ayala tenía una distinción y un señorío nativos. Sin el menos asomo de artificio, el gesto un poco displicente, como cansado. Era inteligentísimo. Con su sonrisa, iniciada siempre a flor de labio. Su palabra era incisiva y elegante."

"En Pérez de Ayala me sorprendió también su extensa cultura religiosa. Lo puedo decir plenamente. Su extensa cultura religiosa, su preocupación íntima por el misterio del hombre, de Dios y de la vida."

"Yo creo que el Pérez de Ayala literario es bastante más conocido que el Pérez de Ayala íntimo, con su sentido ético y decoroso de la vida. Y como entre nosotros, españoles, son frecuentes los enjuiciamientos definitivos, redondos, implacables, es posible que a veces nos falte para con los demás la piedad, la verdad y la comprensión que todos y cada uno de nosotros vamos a necesitar de Dios. Tal es el caso de Pérez de Ayala."

**VALENTIN ANDRES ALVAREZ:**

"Ramón Pérez de Ayala fue, además de novelista, gran poeta y profundo pensador. Ya en su primera novela, 'Tinieblas en las cumbres', donde cuenta las andanzas de unos jóvenes disolutos ovetenses, se intercala un capítulo entero con una grave meditación filosófica, moralizadora y metafísica del personaje Alberto Díaz de Guzmán, el mismo Ramón, hombre de sentimientos elevados y de ideas profundas."

"Es un gran error afirmar que Pérez de Ayala fue más cerebral que humano, porque en muy pocas obras literarias aparece como en la de este Ramón narrativa, filosófica y poética una humanidad tan verdadera y prócer, la suya misma, la del hombre que puso en sus poemas lo que siente, en sus ensayos lo que piensa y en sus novelas lo que vive."

**SR. ROBLES DE PIQUER**, director general de Información:

"Desearía decir la noticia, que a todos alegrará, que pronto (tan pronto como los trámites administrativos editoriales estén cumplidos) esta cierta dificultad que todos hemos tenido para conocer de una manera completa y global la obra plena de don Ramón Pérez de Ayala va a quedar superada con la edición oficial de sus obras completas."

"Creo que esta pequeña novedad, que ustedes quizá no conocían, representa mejor que un largo discurso que hubiéramos podido hacer o improvisar, un testimonio cierto y claro de cómo nosotros, quienes ahora en algún aspecto estamos participando desde una mayor juventud en las tareas del Gobierno, entendemos que la obra de Ramón Pérez de Ayala está plenamente inserta en el corazón de España, pertenece a este año y floreciente tróncico, se integra en la síntesis nacional y es digna, por tanto, de ser conocida siempre en todos los idiomas y muy especialmente en el nuestro común."

## PEREZ DE AYALA, INTELECTUAL

Por Sabino ALONSO-FUEYO

Hay, por supuesto, una Asturias que es pura visión geográfica, biología pura, con todos los encantos naturales, que ofrece gozosamente a un espectador sensible. Pero los pueblos, como los hombres, tienen cuerpo y tienen alma, elementos somáticos y elementos psicológicos. Hay una vida puramente biológica y hay una vida biográfica. Es el momento de la cultura y de la creación de valores que configuran y definen al asturiano como protagonista y actor de la Historia.

Bien se puede decir que Asturias, en ese sentido, es piloto y es maestra, germen dinámico y voluntad de superación. Allí se defendió un día la cristiandad visigótica, se guardan los tesoros más ricos del arte; se han registrado y se registran las corrientes innovadoras del espíritu, con frutos bien logrados en el ámbito del pensamiento.

Pero no pretendo en este momento hacer una exaltación de Asturias, como índice de su aportación intelectual al orbe de la cultura, sino escribir desapasionadamente en torno a uno de los asturianos más sobresalientes de nuestro tiempo: Ramón Pérez de Ayala. En definitiva, ofrezco ahora mi aportación al homenaje que la Cátedra "Jovellanos", del Centro Asturiano de Madrid, le rindió recientemente y en el que por motivos de salud no pudo intervenir el que esto escribe.

A mí se me había asignado entonces el tema: "Pérez de Ayala, intelectual". Un escritor que sabe, que es culto, puede hacer muchas cosas, ya que saber es, esencialmente, poder. Pérez de Ayala las hizo y las hizo bien, convencido, sin duda, de que una obra buena es, en gran parte, una obra pensada: se la digiere, no se la devora. Aprovecha. Estaba convencido de que el escritor que no es más que escritor, quizá no cumpla su misión más que a medias, de ahí que alimentase exigencias más altas, especulativas, al borde mismo de la propia filosofía.

Pérez de Ayala, poeta, novelista y ensayista, clásico, era, desde luego, un escritor de fina jerarquía intelectual. Pero, ¿lo era hasta el punto de haberse liberado del intelectualismo, que es, en cierto modo, desecamiento del corazón? Creo sinceramente que no. Al autor de "Tinieblas en las cumbres" le faltó amor, que es la cima de la inteligencia: amamos más que comprendemos. La inteligencia no es sino una facultad

instrumental, no es un fin en sí misma. Pérez de Ayala asistió con gozo, y hasta con dolor, al duelo planteado en su intimidad entre la sensibilidad y la inteligencia, la intuición y la sabiduría, y no vaciló en conceder la victoria a la razón. En consecuencia, acertó a pesar y a valorar la importancia de las ideas, a examinar cualquier suceso o acontecer humano en sus causas y consecuencias, a estimar la vida de otro modo que en función de los instintos.

Mas corrió un riesgo: la falta de un interés apasionado por la existencia, de una comprensión profunda del hombre, de una compasión infinita por todas las miserias. Es decir, la falta de una capacidad de amor: gran verdad ésta de toda la literatura universal.

Don Ramón Pérez de Ayala fue, sí, un elegante escritor intelectual —al intelectual se le ha considerado como hombre de casta—, envarado por la idea de no tener nada que no debiese a sus esfuerzos personales y perseverantes, con plena conciencia de superioridad. Pero, al mismo tiempo, había en él lo que pudiera decirse un disimulado complejo de inferioridad, originado por el hecho de que otros, con mucho menos talento, eran más favorecidos y halagados en todos los órdenes. Aunque parezca paradójico, esos dos complejos están íntimamente asociados, según lo entendió ya Gabriel Marcel; hasta se puede afirmar que se interfieren y dan lugar a disposiciones de las cuales la más claramente discernible es la que Sheler, siguiendo a Nietzsche, ha descrito bajo el nombre de resentimiento.

Digo, por último, que la actitud mental de don Ramón Pérez de Ayala, dentro de lo que pudiéramos llamar una literatura de ideas, es importante, muy singular; no obstante, a mí, particularmente, me interesa más el Pérez de Ayala de su otra época literaria: la de autor de "Tres novelas poéticas", de "Luz de domingo", de "La caída de los limones", de "Tigre Juan"...

La idea, en manos del intelectual que la ha descubierto, es una luz, él es su primer y más exacto intérprete. Mas el que se impone la misión de transmitirla o divulgarla actúa ya en otra escala de valores de rango subordinado, aunque la divulgación o transmisión haya sido hecha por un escritor de tan alto linaje como don Ramón Pérez de Ayala.

Arriba

Ayuntamiento de Madrid

# LOPE DE VEGA EN AUSTRIA

Por Narciso SANCHEZ MORALES

Sería descuido imperdonable que concluyera el año académico consagrado al CD aniversario del nacimiento de Lope de Vega sin que ninguna pluma española tocara la gran trascendencia lopesca en la Corte de Viena y, consiguientemente, en sus literatos. Y ciertamente si el ensimismamiento y concentración de nuestros Felipe en torno del tesoro religioso de España forzaron al genio español a encajarse dentro de severos marcos, derramándose artísticamente a otros campos más subidos del espíritu con exhalaciones aromáticas que no reconocían fronteras, no es menos cierto que el "Vormarz" político del emperador José II, bajo la rígida mano de un Metternich, al salvaguardar la dinastía danubiana de las salpicaduras sangrientas de la Revolución francesa sometía a genios literarios y musicales a estrechas normas de censuras, pero creaba, no obstante, con dichas medidas un siglo de oro que, empezando por Eichen-dorff y Mozart, se prolongaría aún más allá de un Hoffmannsthal y de un Ricardo Strauss en nuestros días.

Los siglos XIX y los comienzos del XX constituyen en Austria una especie de siglo de oro donde también por feliz coincidencia las figuras de las artes y de las letras llevan a las tablas obras clásicas de Calderón y Lope de Vega.

Los primeros en llamar a las puertas de nuestro teatro clásico son los hermanos Schlegels y el lírico y romántico Eichen-dorff. Este último no puede por menos de confesar "que lo que Lope de Vega propiamente había soñado y que por la prisa creadora sólo nos lo había legado en esquema, esto mismo lo había completado Calderón con rasgos sublimes e imborrables". Más aún: Eichen-dorff da rienda suelta a su galopante hispanismo, y en frases breves, pero densas de ideas, deja plasmado el simbolismo y la poesía de una y otra figura: "En estos Calderón y Lope, mientras se humaniza lo divino, lo terreno y la naturaleza toda inmersa en Dios y hablando por Él a través de árboles, flores y estrellas, se convierte en símbolo de lo supersensible. Todo el conjunto se remonta a una altura, donde la agudeza y la aliendidad se entrelazan prodigiosamente y donde todos los opuestos se diluyen en el misterio de amor." Percibimos el infundado canto, oculto bajo velo terreno de las cosas, cosas que sueñan sumidas en la nostalgia. Pero Calderón (lo mismo que Lope) ha tropezado con la palabra mágica y el mundo comienza a entonar el dormido canto".

Dejemos que Eichen-dorff, como más tarde Hugo von Hofmannsthal, se explaye y ocupe de Calderón. Un día nos embarcaremos en la poética labor de mostrar al lector español a ese Calderón remozado que habla hoy por boca de los Braun, Csokor y Max Mell, de este venerable al par que aún juvenil Mell, a cuyo LXXX aniversario la Universidad de Viena va a tributar el perenne homenaje de un poliglota libro de ensayos, habiéndome cabido en suerte resumir su auto de fe "Misterio de los Apóstoles" en aquella subida estrofa de nuestro San Juan de la Cruz: "En-tréme donde no supe — y quede-

me no sabiendo — toda ciencia trascendiendo."

Mas volquémonos hoy sobre Lope de Vega. El primer austriaco del siglo pasado que le traduce es el barón de Zedlitz, al poner en escena la obra de aquél "La estrella de Sevilla". Sigue su ejemplo Federico Halim, que transforma la comedia "El villano en su rincón" en "El rey y el aldeano" y la representa en la mejor sala de entonces, en el famoso Burgerteatro. Pero es Franz Grillparzer quien lleva a Lope en el corazón y le obliga a proferir frases como éstas: "Los españoles me fuerzan a producir."

Antes de analizar las obras de Grillparzer, es decir, las de abolengo lopiano, pues ya hemos señalado su simultaneidad afectiva por Calderón, oigamos de sus labios la diferenciación artística que

establece entre ambas figuras de las letras hispanas: "Cuando pretendo comparar a Lope con Calderón, veo en Lope más espíritu humano, ningún manierismo, poco énfasis y menos pomposidad retórica; en cambio, en Calderón observo menos fondo poético, infinitamente menos arte en el armazón de la trama. Calderón es un gran manierista; Lope, un pintor de la naturaleza. Calderón es símbolo; Lope, gráfico... Lope es natural, lo que no excluye lo imposible y sobrenatural; pero también Calderón, siendo artificial, no prescinde de lo imposible y sobrenatural."

Todo lo cual no quiere decir que Grillparzer se libere de Calderón; al contrario, es más calderoniano que lopiano.

Tornemos a Lope, que ha dejado hondas huellas en los dramas de Grillparzer, sobre todo en aquellos que se adentran en los orígenes

históricos de los Habsburgos. Hace poco hacía alusión a ello el señor Revesz, creo que en "A B C" del 9 de mayo. La adaptación del dramaturgo vienés al modelo español es, por una parte, tan congenial y, por otra, tan orgánico que podemos concluir con Hofer que aquí no se trata más que de una correspondencia entre Grillparzer y Lope.

La obra que con ello señalamos y que aún se representa con frecuencia en el Burgerteatro es "Ventura y fin del rey Otocar" (1825), drama que tiene su correspondencia en "El imperial de Oton", de Lope de Vega. Grillparzer, según deducimos de sus manifestaciones, conoció la obra de Lope y supo cómo éste trataba a sus personajes Rodolfo y Otocar más dramática que históricamente.

Tras la "Ventura y fin del rey Otocar", escribe Grillparzer la tra-

gedia "Un fiel servidor de su señor", cuyos personajes son un doble de los contenidos en el drama lopiano "El gran duque de Moscovia". La misma tragedia del austriaco "Libusa", que parece responder a una "Saga" de Bohemia, no es más que una versión horaciana de "El rey Bamba", de Lope. Siguen las concordancias en "La quinta de Florencia" hasta terminar en "La judía de Toledo", nueva interpretación de "Las paces de los reyes y judía de Toledo". Pero Grillparzer aporta algo propio y nuevo a la trama lopesca al desglosar en escalones individuales el problema trágico, el fluctuar del señor entre el deber y la pasión, la fuerza arrolladora de esta pasión, la debilidad del rey y el reproche que recibe del séquito regio.

En Lope el rey peca en la fogosidad del momento al contemplar en el baño a la bella Raquel, pero en Grillparzer es, en cambio, el rey quien protege a Raquel de las insidias de sus perseguidores, y en esa acción protectora subrepticamente se infiltra la pasión que lucha con la dignidad de rey y la fidelidad de esposo. En una palabra, Grillparzer arroja con el grafismo y la poesía de Lope el drama calderoniano que él lleva en sus adentros.

Queda por decir algo del retrato que de los Austrias hace Grillparzer en sus dramas históricos, sobre todo en el arribo mencionado del rey Otocar, en donde nos introduce al vástago primero de los Habsburgo, a Rodolfo, y en el otro de "Querella entre hermanos Habsburgos", donde se nos pinta a Rodolfo II en su palacio Hradin de Praga, aquejado del mismo amor a la muerte que afectaba a todos los Austrias:

Como en otros tiempos mi tío  
[Carlos V  
en el convento de Yuste esperaba  
[la muerte,  
así del mismo modo la espero yo.

Pero allá en medio de la soledad de aquel bastión católico clavado en la ciudad de Praga el corazón de Rodolfo pega saltos de alegría al divisar sobre la mesa de su despacho, no montones de expedientes contrarrevolucionarios, sino olorosos libros recién llegados de España: "¡Oh!, Lope de Vega... Divino cantor, Fénix de España", estrofa que copiamos al pie de la letra, en español, tal como se encuentra en el drama grillparziano.

Y es que aquellos reyes, aun en tierras de Austria, pisaban sobre trozos de España arrancados a la piel de Iberia. ¿Acaso entre nostálgico y tético no es bello este derrumbarse del traspasado Rodolfo?

RODOLFO (muriéndose).—¿Está oscuro? Mas luz veo,  
luz que en forma de ala envuelve  
[mi cuerpo.

—De España procedo, ciertamente  
[de dura casta,  
y voy tras tí. No más alemana  
[patria,

no; sólo la celestial.

(Grillparzer: "Querella entre hermanos Habsburgos".)

Lo mismo que Carlos de Yuste.

Es el mito de los Austrias.

## LOPE EN VALENCIA

Por Maciá SERRANO

TRES fueron las estancias de Lope de Vega en Valencia. La primera, en 1589, para cumplir el destierro de la Villa y Corte y el Reino de Castilla, impuesto por su escandalosa conducta con Elena Osorio. La segunda, en un acto de festejo y pleitesia, de ceremoniosa cortesía. Fue en 1599, con motivo de las bodas reales de Felipe III con doña Margarita de Austria y de Isabel Clara Eugenia con el archiduque Alberto. La tercera, en 1616, queda envuelta en un profundo misterio, cuyos móviles pueden ser: su pasión amorosa por la actriz llamada Lucía de Salcedo, la profesión religiosa de uno de sus hijos, fray Vicente Pellicer, o acaso recibir al conde de Lemos, que arribaba de Nápoles. Y también, dada la ágil vida de Lope, tan sembrada de embrollos, pudieran ser las tres causas a la vez.

Las tres veces, y sobre todo la primera, los ojos de Lope se abrieron a la maravilla de aquel suelo. Y Valencia, múltiple y barroca, se le ofreció con toda su gracia mediterránea. Con su mezcla informe de medievalismo árabe y renacentismo italiano que aún perdura. Con sus esplendidos campos de azahar y su arrolladora confianza en la vida. La portentosa fertilidad de su tierra, la viva poesía de sus riberas, la alegría que impera y el bullicio siempre reinante en una población de alma abierta y con gran diversidad de razas, hicieron exclamar al poeta:

Aquí todo el año entero  
parece sereno abril,  
pues tenéis árboles il  
más copiosos por enero.

Sin duda que aquesta tierra  
debe ser el paraíso  
donde el cielo, en parte, quiso  
mostrar el poder que encierra.

Mas no sólo podía quedar en simple elogio. Si la ciudad y el prodigio de su huerta se manifiestan ante el poeta como una pura delicia, también su pluma se abre en galas.

Claros aires de Valencia  
que dais a la mar embates,  
a sus verdes plantas flores  
y a sus naranjos azahares.

Y entre Valencia y Lope o entre Lope y Valencia se realiza ese destino eterno del genio y la circunstancia. Valencia, sultana de la Naturaleza, con sus ojos azules de mar y cielo, entre vergeles lujuriantes y con su abolengo de arte, influyó y se dejaría influir por Lope.

El llegó, los genios siempre llegan en punto, en el momento preciso; cuando allí se admiraba el teatro castellano y se cultivaba, muy decadente, el catalán. El fue quien hizo más castellar: a Valencia. Los va-

lencianos de aquellos tiempos tenían poco sentido de lo dramático, pero se apasionaban por lo teatral. Sólo intuían lo trágico muy medianamente, aunque eran refinadísimos en lo espectacular. Nada de todo esto se le escapó a Lope. En sus comedias encierra la luz, las costumbres, la riqueza, la astucia refinada, el sacarle una punta de humor a todo, los contrastes de un profundo saber y hacer que se esconden en la belleza valenciana. Ahí están sus títulos: "El bobo del colegio", "Los locos de Valencia", "Don Lope de Cardona", "El Grao de Valencia", "La viuda de Valenciana". No solamente el destierro y su recuerdo le inspiró estas comedias, sino que en otras muchas figuran detalles y tipos valencianos, en algunos casos hablando la lengua vernácula. Aún más, allí dejó la herencia de su escuela dramática, que continuaron Tárrega, Bayl, Ricardo del Turia, Guillén de Castro... Que bajo la presidencia de don Bernardo Catalán de Valeriola, noble y culto caballero valenciano, celebró las sesiones la Academia de los Nocturnos, con aquellos sobrenombres que parecen una anticipación romántica: "Miedo", "Recelo", "Secreto"... que forman el grupo valenciano que sostuvo aun después de muerto Lope sus artes y maneras de representar en el reino valenciano.

Posiblemente el espectáculo más hermoso para los levantinos de entonces sería la representación de las obras del maestro en "El corral de la Olivera o dels Santets". Presentir cómo el poeta que venía de tierra yerma se trocaba en rosal en la tierra de las flores.

De Valencia recogió la alegría de vivir, que se manifiesta en su propia existencia: con sus amores y amores y en su obra con una clásica repugnancia a los desenlaces trágicos y se resumen en la tendencia de afirmar la vida por encima de todo. Si miramos esas cuatro airoas colunas que sostienen la obra de Lope: la creación recreada en la poesía, la afirmación de vida y las comuniones nacional y religiosa, las dos últimas son castellanas, mas las dos primeras, levantinas, fogosamente valencianas. Porque Valencia es fuego, luz que brilla y pule, cosa que tampoco se le escapó a Lope.

En el Grao de Valencia,  
la noche de San Juan,  
todo el fuego que tengo  
lo truje del mar.

Años juveniles de Lope en que sus primeros amores fallidos le parecían los trances más amargos. Luego, al final de su vida, cuando llegaron las verdaderas tragedias, Lope se mantuvo en su serenidad. Algún rescaldo le quedaba de aquel fuego tan profundo y misterioso que le dio Valencia. Por algo los valencianos, comprendiendo aquel misterio, fueron los primeros en saludarle en aquella oración profana que prohibió la Inquisición y decía así: "Creo en Lope todo poderoso, poeta de los cielos y de la tierra..."

# JOAQUIN RODRIGO: SU PENSAMIENTO ESTETICO

MANUEL DE FALLA

"Al enjuiciar su obra se nos aparece, en bloque, como un resumen, como un cenit. Por eso, pese a su originalidad —y quién sabe si en esto reside la verdadera fuerza, la perdurabilidad de un artista—, en su música oímos tantas voces conocidas, seguimos el proceso de la música contemporánea, y por ello mismo nos enfrentamos con una de las paradojas de su arte, abundante de ellas, de que dividiéndose su obra en fuertes contrastes, bien opuestos y distintos, se nos aparece en su totalidad en una unidad y síntesis geniales."

"La situación de Falla en la música contemporánea es clara: está exactamente en su encrucijada —igual que estaba Barbieri en el siglo XIX—, y a él y hasta él tendremos que acudir un par de generaciones siempre que queramos adentrarnos resueltos por el laberinto que se abre para los músicos jóvenes que creemos en él y en el vemos el guía infalible."

("Ensayo sobre Falla", 1944.)

## MUSICA NUEVA

"Es preciso y urgente que en este primer día del nuevo año hagamos profesión de actualidad; deseemos fervientemente que las viejas oberturas, cada día menos oberturas y más viejas, queden arrumbadas en el desván de aquellas orquestas que se sientan tan viejas como ellas. ¡Viva el "Concierto" de Falla y todos los erizos musicales de su dependencia! Si no modificamos el ambiente musical nos quedaremos —ya estamos— a la cola de la filarmónica mundial. Poco a poco se nos va anquilosando el espíritu para sentir y comprender la música de hoy. Los neologismos, corrientes y familiares fuera de España, nos asombran y, lo que es peor, nos inquietan. La juventud, la juventud profesional, y esto es lo grave, no comprende esta música, no le gusta: ni siquiera sabe interpretarla. En este primer día del año, ¡con vida nueva!, gritemos: ¡Música nueva!"

(1 de enero de 1946.)

## LA GUITARRA

"Este alma (de la guitarra) se cristaliza por primera vez entre nosotros en el "Homenaje a Debussy", de nuestro gran maestro Manuel de Falla. Ya ha salido, pues, la guitarra de las manos del pueblo, rezumante de dejos populares: su técnica, por virtud de los dedos, casi más que sensibles, sensitivos, de Tárrega, se ha ensanchado prodigiosamente y el instrumento hispano en brazos de una ilustre constelación de guitarristas recorre el mundo entero, recibiendo el encendido homenaje de la flor de los compositores, que enriquecen su literatura con inéditas aportaciones."

(Nota para el estreno del "Concierto de Aranjuez", 1944.)

## ADOLFO SALAZAR

"A Salazar debemos los estudiantes de la posguerra del 14 muchas cosas y, muy especialmente, lo que muy pocos críticos habrán podido conseguir, y es hacer vibrar con resonancias de ilusiones nuevas la generación que, como equipo, ha sido la mejor preparada y la más numerosa."

"La fina sensibilidad estética de Salazar y su gusto por los estudios literarios le llevaron a inaugurar un nuevo estilo entre nosotros:

La personalidad de Rodrigo se distingue por dos características que parecen complicar aquello que hacia, y, aún más, enfocar los problemas estéticos hasta un límite más lejano, incluso, que el que señala su propia creación. Ello produce algo que se desprende de algunos de los escritos que hoy reproducimos: una actitud de angustia como fondo de una música alegre y despreocupada. En definitiva, Rodrigo sabe que está escribiendo últimos capítulos, bellos y atractivos, pero no augurales.

Lo vio hace años, cuando no tenía tras sí una generación que intentase resolver el problema de la "falta de horizontes" de nuestra música desde soluciones radicalmente distintas a las que determinaron el renacimiento musical español contemporáneo. La presencia de esta nueva generación, viva y actuante, para la que el "erizo" de Falla es ya gato de suave lomo, confirma dos cosas: la validez de la visión de Rodrigo y la angustia de que sólo la tarea de los jóvenes es dato nuevo en nuestro vivir musical, en tanto siguen sonando en las orquestas que nos presiden las "viejas oberturas".

Muchas de las observaciones que hace Rodrigo sobre la música pintoresca española las han hecho suyas —hasta desconociéndolas— los compositores de las últimas hornadas. Y en esa actitud de capítulo final y espoleo del futuro —cuando nadie espoleaba— reside el signo más valioso de enlace entre Rodrigo y los que ahora luchan para hacer escuchar su música, más conocida en la lejanía que en su propio medio.

E. F.

el "folletón" y apartamiento, casi desvío, del costado más fácil del crítico: dejar reseñado con obstinación notarial qué nota es la buena, cuándo se ha rozado, cuándo y cuántas veces se dio a la del lado, por qué se interpretó bien, por qué se interpretó mal, etc. El intérprete, quizá de un modo excesivo, pasaba con la crítica de Salazar a algo, meramente episódico, inevitable, considerado como vehículo del que no se puede prescindir."

"Ello suponía una atención y, aún más exacto, una devoción por lo arduo, por la que casi nadie agradece; un servicio, que en Salazar fue apasionado, vehemente, por la causa o por una causa; pero éstas fueron siempre nobles y benéficas; apuntaban a un ideal estético."

(En la muerte de Salazar. 7 octubre 1958.)

## LA CRITICA

"La lejanía es la primera garantía para el juicio crítico. Ciertamente aun con ella equivocaremos las relaciones de los diversos aspectos estéticos, encontraremos dificultades para remontar nuestro criterio general y sustraernos a nuestras limitaciones anímicas y

fisiológicas; y si ello es así, ¿qué nos sucederá cuando, por la fuerza de nuestra condición humana, todo se resuelve en el vehemente quehacer del día que nos atropella? Contra la turbia lentitud del juicio inmediato no conozco otro antidoto que la generosidad, que nos atraerá a veces una sonrisa caritativa, pero nos librará siempre del denuesto airado."

(1954.)

## NEOCASTICISMO

"En mi música figuran incursiones, no del todo desafortunadas, por el Siglo de Oro de nuestra música, y muy especialmente por la vèrtebra que une el siglo XVI con el XVII en el costado de la música vocal-instrumental ("Cuatro marigales amatorios"), así como intentos para apresar la huella scarlattiana a través del P. Soler. Esto último, que me parecía premisa previa para procurrarme un neocasticismo que oponer al neoclasicismo de hace algunos años, era preciso completarlo preñando en esa malla sutil el cabo suelto del siglo XVII, y para ello me parecía necesario acudir a Gaspar Sanz, músico en el que se dan cita en esta encrucijada el espíritu del si-

glo que moría con el del siglo naciente: el entronque de la ternura con la razón."

(Nota para el estreno de la "Fantasía", 1958.)

## EL LENGUAJE MUSICAL

"Ante él nos quedamos absortos; es algo mágico por medio del cual la música se expresa por alusiones que, al menos en el campo sensorial y sentimental, llegan a efectivas concreciones; es la palabra de la música, pero no existe parangón posible entre ambas palabras porque el lenguaje musical es circunstancia propia al arte de los sonidos. Ni el poeta ni el filósofo pueden inventar su propio lenguaje; los neologismos, que introduzcan, siempre traducirán signos conocidos; la eufonía de una palabra, parva siempre, tendrá que estar unida, y será su más prestigioso vehículo, amparada por el bello timbre de voz. Agudamente lo hace notar Paul Valéry al decir que todo el boato musical de los poetas románticos y simbolistas se queda en nada cuando la música despliega su manto de magia, ante el cual se humilla la posibilidad simbólica

del poeta o la capacidad conceptual del filósofo, únicos recursos de virtud musical y por medio de los cuales pueden renovar de veras, su lenguaje."

## INSPIRACION Y TECNICA

"Siempre he creído que son una misma cosa; no existe técnica sin inspiración, inspiración sin técnica; cuando tal ocurre nos enfrentamos con el sofismo, excelente requisito para los artesanos, inútil al artista; esto es lo que quiso decir Falla cuando escribió: "La técnica se aprende pero no se enseña". El oficio se enseña; la técnica, la inspiración se aprende. ¿Qué fue la inspiración clásica sino una inspiración aprendida, derivada de una pseudotécnica y pseudopraxis, dirigida hacia la consecución de una forma y limitada por ellas? Sólo pueblos educados y trabajados en el mayor rigor musical, cultivados en una palabra, fueron capaces de mantenerlo: Italia y Alemania, en primer término; luego, Francia. No se ha dicho tantas veces que la inspiración de un Mozart o un Beethoven nace del acorde perfecto? Y ¿qué es el acorde perfecto sino una noción natural fija, dependiente de la cuerda o la campana puestas en vibración? ¿Y a rítmica empleada? ¿Significaba algo inspirado la declaración musical de que cuatro y cuatro son ocho, y ocho y ocho, dieciséis? Durante trescientos años no se nos declara otra cosa; y ¿no es esto una inspiración aprendida?"

## FALTA DE HORIZONTES

"Danza, geografía, ritmo. Hemos acudido a esta sugerencia como ningún otro arte de España, artes más liberados —especialmente la poesía—; acudimos a la evocación del paisaje, al dato geográfico o al estímulo de la danza que nos conducen fatalmente a todo un pequeño pero ciertamente entrañable mundo costumbrista en el que Occidente se encasilla; creemos lo mágico que a veces nos pesa y se nos antoja de hierro."

"Y a este patrimonio común, a este acervo nuestro es a lo que se ha llamado "inspiración aprendida". Porque, en verdad, nada sabemos de su origen, leyes ni derivaciones: melodías melismáticas, ritmos sutiles franquados de toda métrica, frotaciones armónicas que escapan al triángulo tonal tradicional; todo ello en ambientes sonoros de un recinto distinto, de un perimetro distinta también al occidental. ¿Puede toda esta especial mecánica musical de formas ligeras adaptarse a unirse a la mecánica musical de las formas pesadas y ya venerables? Entre tanto, las formas europeas se allagan y las nuestras cobran lastres y sentido constructivo. ¿Qué es ello? Yo creo que sí —como apunta agudamente Romain Rolland— a la música italiana le falta peso, a la alemana aire y a la francesa, carbon, es decir, calor, a la música española le faltan horizontes."

"Esta es nuestra angustia actual, rebasando el atractivo pintoresquista de los primeros años, el voluntario consuelo consiguiente. Nos sentimos más que limitados, acotados por una doble circunstancia: por una técnica enseñada y una inspiración no aprendida."

(Discurso de ingreso en la Real Academia de Bellas Artes, 1951.)

# EL HOMENAJE DE LA PROPIA OBRA

Por Mariano TUDELA

Suele repetirse con bastante frecuencia —y muchas veces con sobrada razón irritante— que España es injustamente cicalera a la hora de rendir aplauso, devoción, admiración y aliento a sus hijos preclaros. Aquí lo más rentable es morir —ha llegado a decir alguien—, porque así, al menos, podrá contarse con la leve urgencia del homenaje póstumo, convertido en necrológica volandera.

Por eso, cuando, como ahora ocurre con el homenaje a Joaquín Rodrigo, la excepción quebranta la regla, lejos de confirmarla; un sosiego profundo, propicio y entrañable invade a todos los que sentimos la necesidad de la manifestación admirativa hacia esos nombres, tantas veces olvidados, que corresponden a unas criaturas, creadoras a su vez, que ya pueden ver, desde el simbólico pedestal de su gloria, el conjunto de la propia obra que el maestro d'Ors diría "bien hecha".

Cansados, hastiados de homenajes póstumos, con evocaciones líricas y estereotipadas, este homenaje caliente y vigoroso a un hombre que respira nuestro propio aire y goza, para él y para nosotros, de la sazón creadora, de su tiempo de hacer, es un motivo de júbilo más a añadir al gran acontecimiento musical, a medias antológico y a medias de gozosa sorpresa —"El concierto de Aranjuez" en la guitarra

de Regino, y el estreno de "La azucena de Quirón", con letra del poeta José María Valverde —en honor de ese hombre levantino que, si hace cincuenta y siete años, padeció el apagamiento de sus ojos a la luz violentamente blanca de su tierra, supo suplir esa ausencia dolorosa con la claridad pujante, delicada y tenue de su obra.

Hace más de cuarenta años Joaquín Rodrigo soñaba con la gloria en la oscuridad de su mundo íntimo. Eran los días en que se hablaba de generación mediterránea y Mompou capitaneaba promociones. Adolfo Salazar teorizaba, y el divino Juan Ramón, preso en claridades atlánticas que se aproximaban a luminosidades levantinas, creaba cendales de poesía para las tardes iluminadas. El maestro Joaquín Rodrigo levantaba entonces su vuelo de gran alcotán creador, llevando prendida en su alma, trasvasada a su música, la infinita poesía del hombre inmortal de Moguer.

Hoy, cuarenta y tantos años después, en pleno ciclo de cosechas, Joaquín Rodrigo recibe el homenaje que tiene como motivo los sesenta años de su edad. Pero que es, si bien se mira y remira, el caliente, crujiente y emocionado homenaje de la propia obra.

Que, en definitiva, es lo que vale.

# LA VIDA Y LA CULTURA

Por Emiliano AGUADO

**"NIHIL NOVUM SUB SOLE".**—Sale el sol todas las mañanas, y aparece la luna todas las noches a la mirada de los hombres; cae la lluvia sobre los justos y los pecadores, y por el corazón pasan la alegría y la tristeza. Y así, un siglo, y otro, y otro. Siempre las mismas cosas que recrean o apenan los sentidos, confundidas con las que alientan o agobian el corazón. El cansancio dice: "nihil novum sub sole". No hubiese podido soportarlo el género humano de no dar con algún lenitivo; y ese lenitivo contra el cansancio se llama poesía. No hay que confundirla con los versos, que casi siempre son mera música verbal; ni con los valvenes de la sensibilidad, que cualquiera experimenta sin más que abrir la ventana y ver la llegada del día o la de la noche. La poesía, cuando merece este nombre, es creación; y precisamente se les ha otorgado a los hombres para que se maravillen todas las mañanas al ver cómo sale el sol, y todas las noches cuando aparece la luna. Todo es nuevo debajo del sol, y con novedad que no consiste en no haberlo visto nunca, sino en asombrarnos, de esa manera indecible que nos infunde lo inesperado. El otoño y la primavera, el rumor de la lluvia y el silencio de la noche, son realidades que nos sorprenden mientras dura la vida, como si acabaran de llegar al mundo y fuésemos nosotros los primeros que que tuviésemos la dicha de verlas.

Pero sucede que para ser poeta, haciendo versos o sin hacerlos, hay que tener en carne viva los resortes que nos hacen falta para pasar por encima de nuestros estados de ánimo, sin dejarnos captar por ninguno. Hoy por hoy, vive más cerca de la poesía quien no lleva consigo preocupaciones estéticas ni intelectuales y mira todo lo que está cerca de él con los ojos abiertos. Por eso es tan frecuente que leamos buenas novelas de gentes que no se dedican a escribir ni apenas conocen este oficio. Y lo mismo podría decirse de la poesía y de los enigmas de la vida. Eso parece que es contrario a lo que podíamos esperar; sin embargo, la historia intelectual y artística de los últimos decenios, en España y en todos los pueblos europeos, está atiborrada de palabras altisonantes, de cautelas, de técnicas de biblioteca, de metodologías y de un increíble engreimiento, que consiste en creer que basta con tener el oficio de pensar o de escribir para decir cosas que de verdad nos interesen, cuando se las desprovee de su terminología, su método, su aparato crítico y sus aditamentos, tomados de los grandes hombres del pasado y del presente.

Como en todas las cosas, tenemos que volver a los orígenes, que nos fuerzan a "mirarlas como si acabaran de salir de la mano de Dios". Sólo quien vive presa de un raptó de inspiración puede revelarnos algo real sobre ellas. Gracias a los que gozan o sufren la inspiración estamos persuadidos de que todo es nuevo bajo el sol y de que el mundo, pese a sus siglos de existencia, es tan niño como la primera mañana en que lo vieron los ojos del hombre.

**CON DE EN POR SIN LA ANGUSTIA.**—Muchas verdades se han

dicho sobre la vida humana en estos últimos cincuenta años. Mucho nos importan esas verdades, y tremenda ha sido la sugestión que llevaron a todos los que viven preocupándose de su destino.

¿Cómo vamos a extrañarnos si se escriben toneladas de papel y se publican miles de libros sobre los temas de la existencia? Lo que nos extraña un poco es que sea tan fuerte el mimetismo y el que los

pensadores de una filosofía atea o algo así digan las mismas cosas que los pensadores católicos, ponga por caso. Insisto en que la sugestión de los temas tiene la culpa de ese mimetismo tan inesp-

rado; pero cuesta trabajo el leer en los libros de un pensador católico las mismas ideas de la angustia, la desesperación, el hastío y el desasimiento de todas las cosas que explican filósofos para quienes la vida entera no tiene más que un sentido inmanente. Que un pensador agnóstico se horrorice ante el dolor y se le antoje monstruoso, no tiene nada de ilógico; pero que el que se asocie a sus ideas un escritor católico es señal de que el pobre se deja llevar del patetismo, de la retórica o de la moda.

Ya se sabe que los pensadores existencialistas, si tomamos esta palabra en la acepción más lata, son verdaderas cimas, y que sus maneras de abordar todo lo que se refiere a la vida humana son inimitables; pero esto no puede justificar en manera alguna el que se les imite, no sólo en la forma y el método, sino en los resultados. Ni es posible aceptar su sentido de la existencia ni sus interpretaciones de los más de los actos humanos cuando se tiene una idea clara de lo que enseña el catolicismo. De lo contrario se corre el peligro de hacer lo que en estos tiempos que corren es tan frecuente en España, y hasta fuera de España, y que consiste en hacer profesiones de fe apasionadas y, a la hora de pensar, o de escribir, recoger el patetismo de los que no aciertan a dar con ningún sentido de la existencia si no lo comporta la existencia misma. Claro es que el patetismo existencialista tiene muchos quilates; pero ¿nos vamos a pasar los años haciendo estéticas?

**LAS TERTULIAS Y EL CAFÉ.**—Era frecuente en los buenos días de la Dictadura del general Primo de Rivera el oír trinar contra las tertulias y contra las horas muertas que muchos se pasaban charlando en el café. Estábamos demasiado convencidos de cosas en que nadie se había tomado la molestia de pensar. Era menester reunir todas las energías nacionales para acometer una obra ingente de reconstrucción, solían repetirse los del 98, que, naturalmente, no supieron nunca en qué podía consistir. Pero, de pronto, se abandonan las tertulias, los habituales del café se contentan con ir de cuando en cuando a cualquier cafetería, y cesan casi por completo las conversaciones desinteresadas. Poco a poco se va notando que unos y otros tienen pocas ideas, que pierden la curiosidad y que, cuando llega el caso, aun siendo intelectuales, ni hojean los libros importantes que se publican ni saben apenas mantener un diálogo sin echar por delante sus preferencias personales, sus convicciones infrangibles y sus intereses. Ahora nos damos cuenta de que aquellas horas muertas, a pesar de su carácter inútil, no eran estériles; también nos damos cuenta de que la tertulia, mientras no se invente algo mejor, es un estímulo para pensar en serio, para desear el entendimiento que nos asedia a los solitarios y para aguzar el ingenio, sin sacar la caja de los truenos. Como el mundo se ha hecho para todos, no hay más remedio que entenderse con todos. Pero ¿quién que no se entienda con todos va a ser capaz de entenderse consigo mismo?

## «LOS ENANOS», AL FIN Y AL CABO

La novela de Concha Alós o, por lo menos, su fama pública, ya que la novela lógicamente existió mucho antes, comenzó por un escándalo literario debido a su fortuna en los concursos. Si en la vida literaria hubiese más interés por las vicisitudes del fútbol, del que se abomina cuando se queda, el caso de Concha Alós se hubiese equiparado al de los futbolistas que se enrolan con un club sin estar enteramente libres para hacerlo, por depender todavía, en cierta medida, de otro. En tal mundo no son extrañas situaciones tales. En el de la vida literaria española ha constituido rabiosa novedad —que incluso ha sido señalada como prefabricada con fines de propaganda— que la novela «El sol y las bestias», Premio «Planeta» de este año, se transformase en la novela «Los enanos», Premio de «Selecciones Lengua Española» del mes de agosto, siendo una y la misma a través de una ruidosa metamorfosis.

«Con la grande polvareda—perdimos a don Beltrán», dice el Romancero, y podríamos temer que la polvareda de lanzamiento dejase en sombra el resto de la narración que, bajo el título de «El sol y las bestias» o «Los enanos» —que ha llegado a ser el definitivo con que el que comparecerá en el valle de Josafat de la literatura—, es lo cierto que ha conseguido ser doblemente seleccionada y galardonada. Corre peligro que toda la pólvora de atención se haya aplicado al disparo de su nombre hacia la fama y que no se pare mientes en dónde cae y cómo explota. Para ello lo primero que hay que hacer es olvidar inmediatamente todo a lo que se alude en las líneas anteriores. Pero no hay que olvidar sólo esto para apreciar las calidades de la novela de Concha Alós, que las posee abundantes, a nuestro juicio, sino también que «Los enanos» retrata un ambiente que podíamos llamar de sumidero, frecuentado por la literatura narrativa y dramática contemporánea, hasta el punto de haberse convertido en tópico o comodín para expresar testimonios sociológicos. Esta es la polvareda en que se pierden muchos valores literarios indispensables.

«Los enanos» sale indemne de estos temores, a pesar de la proximidad o identidad de su materia narrativa con la que nuclea un tipo de literatura. Concha Alós no se enreda con ninguna de las redes en donde se refugia mucha literatura narrativa de nuestro tiempo, ni en la sociológica ni en la técnica. Existe técnica, buena técnica narrativa en «Los enanos», superior a la que la condición novel de la autora podía hacer suponer, aunque creemos que es su virtud narrativa natural lo que hace nacer la técnica expostiva desde dentro. Y existe naturalmente costado sociológico en «Los enanos», como lo hay en toda novela de nuestro tiempo que se precie de tal. Pero también la sociología brota desde dentro de unas individualidades descritas con interés y comprensión superior, del mismo modo que el dibujo se halla implícito en una buena pintura sin necesidad de agitar su existencia como una pancarta o de forzar o

desnivelar la pintura para que aparezca más o menos desafortunadamente la sociología.

Haber sorteado con destreza y fortuna los agujeros en los que se malogran tantas novelas —o en los que se precipitan tantas para disimular sus deficiencias o inexistencias— ya ha puesto a Concha Alós en el camino de hacer una buena novela. El resto ha brotado de las abundantes y muy prometedoras dotes narrativas de Concha Alós, que describe muy bien, inventa personajes trazados con la expresión justa y lleva la narración con un excelente ritmo que prende en el ánimo. Sobre todo esto, el mundo descrito por Concha Alós en «Los enanos» tiene autenticidad natural y se halla iluminado por el amor de la novelista a sus personajes, que es, con la creación de un mundo propio, una de las condiciones para el dominio del arte narrativo. Concha Alós no ama a sus personajes en razón de su representación social en su mundo, ni a su bondad o maldad, sino en razón de haber brotado de su mente y de su pluma, que les transmite graciosos papirotazos de afecto aun en medio del patetismo de la narración. Son unos toques leves ceñidos dentro de la línea muy sobria, ceñida y casi evasiva con que los describe sin éxtasis ni morosidades.

Tales condiciones afectan a la mayor y mejor parte de «Los enanos», que es narración compleja en el sentido de estar construida por una melodía general y su contrapunto íntimo. María es uno de los personajes del cuadro general de la novela, que de vez en vez se abre para la narración de su intimidad y de su carga de recuerdos. La técnica expostiva tiene este carácter, y la técnica narrativa de Concha Alós varía en un giro de bastantes grados en estas calicatas introspectivas y retrospectivas. La variación está caracterizada por la irrupción del lirismo, que se contagia al mismo estilo. La alternativa entre uno y otro costado de «Los enanos» —el mayor y el menor, el externo y el íntimo— constituyen la diástole y sístole de la novela de la autora. Le añade, sobre todo, un criterio para calibrar los distintos registros en que se manifiestan las facultades narrativas de Concha Alós y que habrán de influir en su futuro de novelista, y tampoco perjudica a la unidad de «Los enanos» esta complicación de su línea. Al fin y al cabo, es un aumento de riqueza, una prospección de su personaje central, algo así como el autorretrato que los pintores solían colocar en sus composiciones de gran estilo. También quizá proporcione una pista sobre la necesidad de lirismo interno de la autora, contrapuesto con la abundancia de referencias eróticas externas que por la lectura de su novela adivinamos suspendidas sobre el futuro narrativo de Concha Alós, al flanco de sus interesantes calidades de novelista. En «Los enanos», su primera novela, se halla ya en una altura que muchos sólo consiguen al cabo del tiempo o no llegan nunca.

A. VALENCIA

LOS ENANOS. Concha Alós, Plaza & Janés, S. A.

### "POR QUE LUCHO UN MILLON DE MUERTOS", DE JUAN REY, S. J.

La editorial Sal Terrae ha publicado recientemente un libro interesante, "Por qué luchó un millón de muertos", del padre jesuita Juan Rey, que viene a significar un testimonio elocuente, con documentos inéditos, sobre la verdad de nuestra guerra de Liberación. Su autor acude a fuentes directas para escribir su libro, en el que campean objetividad y fidelidad al relatar la contienda civil española. La vivacidad y agilidad

de su estilo dan al lector una impresión de verdadera grandeza al reseñar hazañas de los héroes de la epopeya, de madres y padres heroicos, de ejemplos admirables de heroísmo, de verdadera abnegación y sacrificio de los capellanes en frente, etc., etc.

Lo saltos ideales que alentarón la Cruzada alientan vigorosamente en la obra del padre Juan Rey, y nos traen el testimonio admirable de la verdad en la contienda. El

pueblo español se había puesto en pie de guerra, había luchado, había sufrido, había muerto por un doble ideal: Dios y Patria.

Libro de instrucción y afirmación patriótica y religiosa, en el que no se plantea explícitamente ninguna tesis, porque son los hechos mismos, que relata con precisión de estilo su autor, quienes las formulan y se encargan de probarlas.

S.

## Conferencia de don Ramón Menéndez Pidal en el Día de Africa

### 40 DISERTACION VERSO SOBRE EL TEMA "EL PADRE LAS CASAS Y LA LEYENDA NEGRA"

En el Instituto de Estudios Africanos, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, conmemorando el Día de Africa, se inició el curso de conferencias 1962-63, que organiza dicho Instituto, con un interés en la disertación del director de la Real Academia Española, don Ramón Menéndez Pidal, sobre el tema «El padre Las Casas y la leyenda negra».

Expuso los orígenes de la leyenda negra en su fase primera, antecatalana, desde las conquistas de los Reyes de Aragón en Sicilia y Nápoles, y la fase secundaria, antecastellana, desde la guerra lsmalcald en adelante; esta leyenda se hubiera extinguido si no hubiera sido por la gran difusión que tuvo el libro del padre Fr. Bartolomé de Las Casas titulado «Destrucción de las Indias». Se refirió después a los varios contradictores de esta leyenda, que la atacan de frente, con el peligro de crear en contra una leyenda áurea. Cae que es mejor no ocuparse de tal leyenda, o al menos combatirla de flanco con imparciales estudios sobre los varios temas que la leyenda suscita.

Dijo que de sus numerosas difamaciones no es culpable este virtuoso fraile asceta, porque era un enfermo mental que, involuntaria y fatalmente, alteraba los datos que recibía. Dejó aconsejando que debemos hablar poco de la famosa leyenda negra, y, en fin de cuentas, debemos aplaudir la libertad que Carlos V y Felipe II dejaron a Las Casas para que publicara sus acusaciones, aunque procedentes de una mente enferma; pero debemos, a la vez, recordar que no se promovieran entonces rectificaciones adecuadas.

#### Don Pedro Laín Entralgo, en la Sociedad Goerres

Como inauguración del ciclo de conferencias de este curso, disertó anoche en el Instituto de Investigación de la Sociedad Goerres don Pedro Laín Entralgo sobre el tema: «Reflexiones de un historiador de la Medicina acerca de la palabra y el silencio».

Recordó que dice Virgilio en la «Eneida» que la medicina es «arte muda». Siglos antes, un autor hipocrático había afirmado que el buen médico debe atenderse a las obras y no a las palabras. Según esto, ¿será el arte de curar una actividad en que la palabra no es necesaria? Más profundo, Platón distinguió en la Atenas del siglo IV dos modos de tratar al enfermo: uno «sin palabras», empleado con los esclavos, y otro «verbal» o «dialógico», propio de los hombres libres.

Siguiendo ese sugestivo apunte de Platón, cabe discernir dos ideales en el ejercicio de la medicina: el médico como «tirano» de la naturaleza y el médico como «amigo» del individuo enfermo. El profesor Laín Entralgo estudia el fundamento antropológico de esas dos actitudes y su respectivo desarrollo en la historia. Y después de exponer lo que significa la contraposición polar palabra-silencio en la existencia del hombre, distingue las tres situaciones básicas de la enfermedad respecto de la palabra. Cuando la enfermedad es referida al cuerpo en tanto que cuerpo se configura en la mente como «morbus ante verbum», y por lo tanto en un silencio preverbal que aboca a una ulterior expresión nominativa y descriptiva: así opera la medicina científico-natural. Cuando la enfermedad es referida a la vida personal de

quien la padece, su campo de constitución es la palabra, una palabra interpretativa e imaginativa: «morbus in verbo», medicina biográfica. Cuando la enfermedad, en fin, es referida a las ultimitades de la existencia personal—los otros términos: cuando es sentido como dolor de ser hombre y riesgo de morir—, conduce al silencio radical de todo lo que para el hombre es verdaderamente serio: «morbus ultra verbum».

Brillante  
inauguración

de la

## XV Exposición de Arte Navideño

Un gran  
acontecimiento  
artístico

El viernes se celebró la inauguración oficial, con asistencia de una representación brillantísima de la crítica madrileña, el Arte, la Literatura y el periodismo. Constituyó, como en años anteriores, un extraordinario acontecimiento.

Ayer quedó abierta al público en la planta 8

Horas de visita:  
de 9 a 1,30 y de 4 a 7

**Galerías  
Preciados**

*Desde mañana, lunes...*

# RETALES

## en telas de gran moda

Con ellos puede usted  
confeccionar elegantes  
prendas de temporada  
para señoras y niñas:  
abrigos, chaquetones,  
trajes de chaqueta, conjuntos, vestidos, faldas...



Retales de lanas escocesas, tipo Gales, jaspeados y de punto para trajes de señora y jovencita. De pana, velvetón y antelina, para chaquetas.

Magníficos retales de seda, glacés, fayas y brocados para vestidos de cóctel y noche. Retales de seda y nylon para ropa interior. De nylon gofrado y estampado para blusas. De algodón, retales de telas blancas y para sábanas: opal, retor, batistas, telas para mantelería, crepés, panamás, vichy, percales... Retales de franelas lisas y estampadas especiales para batas y pijamas, lanillas de cuadros... Telas para colchón, sargas, cruzadillos, piqué...

Retales de espléndidos tejidos para prendas de caballeros y niños: chaquetas, pantalones, trajes, abrigo, batas... Y también retales de tapicerías, cretonas, pana, glacés, sacos, telas para visillos...

¡Venga a verlos en las primeras horas!

**Galerías  
Preciados**

**Galerías  
Lista 56**

**Sederías  
Carretas**

Ayuntamiento de Madrid

# INFORMACION DE MADRID

## PINTAN ESPADAS

### SU TRAPERO

En contestación a la pregunta que me dirige doña Mercedes Sanz de Velarde (de profesión, sus labores), y con la autoridad del concejal delegado de Limpiezas tengo el honor de comunicarle:

1. Que no hay nada reglamentado sobre la cuota que pudiera percibir el traperero por la retirada de las basuras domiciliarias.

2. Que el traperero está obligado a hacerse cargo de todas las basuras domiciliarias que se le entreguen al pie de su vehículo, en el situado habitual, sin que por ello tenga derecho a percibir remuneración alguna.

3. Que si por cualquier causa (enfermedad, falta de servicio doméstico, comodidad, etc.) un vecino desea que el traperero le recoja el cubo de la basura a la puerta de su piso, tal pretensión se considera como servicio extraordinario cuyo cumplimiento es ajeno al Ayuntamiento.

4. Que la prestación del servicio extraordinario a que se refiere el párrafo anterior debe ser objeto de convenio particular entre el vecino y el traperero y que, por consiguiente, la cuota que se estipule por dicho servicio extraordinario se determina por lo convenido.

5. Que si algún vecino fuera objeto de exigencias por parte del traperero en orden al pago

de cualquier cuota, y siempre que las basuras se entreguen al pie del vehículo en el lugar y hora adecuados, puede presentarse la reclamación correspondiente en la Delegación de Limpiezas, calle de Señores de Luzón, 1, 2.ª, Madrid-13.

6. Que me ruboriza tener que seguir hablando de estas cosas cuando ya se han cumplido ocho años desde que se aprobó el plan municipal para una digna implantación del servicio de recogida, transporte y tratamiento de las basuras domiciliarias.

7. Que queda suyo afectísimo seguro servidor que besa su mano.—AGUINAGA.



## A LAS CUATRO, LECCION DE PINTURA

La sala está llena. Todos miran a un ángulo del que sale una voz. Don José Luis Misol, profesor de la Universidad de Madrid, habla de Tintoretto. No puedo verle, pero su voz llega a mí. Calculo el número de personas... Tal vez doscientas y todos de pie. El conferenciante ha iniciado sus palabras al pie de «El lavatorio», el mejor cuadro de Tintoretto del Museo del Prado.

—¡Si no vale nada!—exclama alguien junto a mí.

Después, cuando el conferenciante ha explicado las razones de su aserto, la misma voz, noblemente, anónimamente, dice:

—¡Pues tiene razón!

Tal vez como a mí, ayuno cast por completo de conocimientos pictóricos, le ha descubierto el cuadro y por primera vez he sabido ver lo que hasta entonces le ha pasado desapercibido.

Y el pintor va naciendo tenuemente a unas palabras. Cobra vigor, al comparar a éstas con su cuadro. Adquiere una dimensión nueva cuando el conferenciante va pasando a todos y cada uno de los lienzos de la sala de Tintoretto del Museo del Prado una de las razones para calificar de «espléndida» la representación que de

las escuelas venecianas tiene en nuestra principal pinacoteca. Y hace, claro es, una cita a Tiziano, «pintor que para poder ser estudiado ha de venir a Madrid».

La conferencia forma parte de un ciclo que se celebrará los sábados en el Museo, para divulgar lo mucho y bueno que en él se guarda. El Museo deja de ser una casa fría, donde únicamente se exhiben y guardan cuadros, para participar de una forma activa en la formación artística de las gentes. En las conferencias, al alcance de cualquier público, se hace una pequeña biografía del pintor a estudiar y una síntesis de su técnica. El pintor deja de ser sólo unas telas y pasa a adquirir vida para los más de los visitantes del Museo.

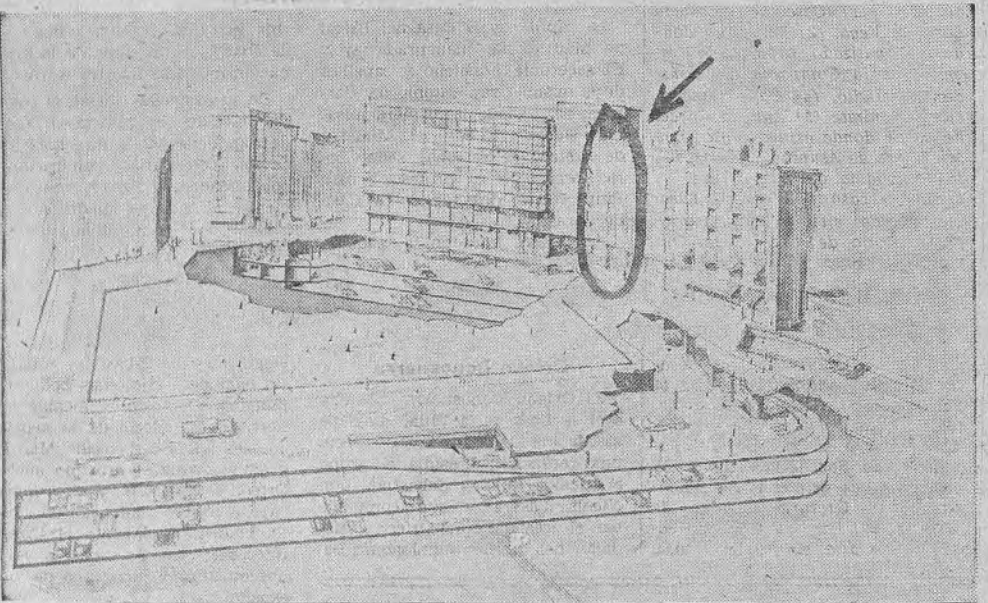
A la hora de enjuiciar los motivos que movieron al pintor, puede llegar a saberse las discrepancias que hay en torno a un lienzo, su historia, muchas veces tan sugestiva y llena de anécdotas que por sí sola es tema de interés hasta para los profanos a la pintura. En fin, el Museo realiza con estas conferencias una proyección cultural a que le da derecho y deber el ser uno de los centros en su clase más excepcionales del mundo. Y el público corriente, el que asistió a la conferencia de ayer sábado sobre Tintoretto, por ejemplo, puede llegar a saber en qué se apoya la fama de El Prado y trocar el adjetivo colorista por un argumento de más peso.

Paralelamente a estos ciclos de conferencias de los sábados, el Museo celebra los domingos, a las doce de la mañana, otro ciclo, para un público más entendido, pero siempre bajo el común denominador de la divulgación, y tiene en proyecto organizar las visitas de los centros de enseñanza, bajo la dirección de expertos de la Casa.

En la conferencia de ayer había gentes de toda edad y condición. Junto a los nacionales no faltaban los extranjeros. Todos escuchaban atentamente y algunos, que llegaron al Museo para una simple visita, se unieron fervorosamente al auditorio, que se movía de un lado y otro de la sala, según el conferenciante iba de un cuadro a otro. Hasta una monja, muy sercila, tomaba con toda atención notas. Casi a su lado, un extranjero de rasgos orientales ponía una nota de color, sopesada con la estafalaria boina de una extranjera.

Octavio RONCERO

## PLAZA DE LOS MOSTENSES: DOS CIUDADES FRENTE A FRENTE



Sobre la panorámica del proyecto de aparcamiento de la plaza de los Mostenses, puede verse, señalado por una flecha, la parte derribada del inmueble, precisamente a consecuencia de estas obras.

### DESDE HACE MAS DE CUARENTA AÑOS

contra la gripe viene empleándose con gran éxito el OZOPINO RUYRAM, mezclado con agua en pulverizaciones lanzadas a la atmósfera o en vapores de agua caliente. Aclamado por las eminencias médicas como único desinfectante desodorante desde las epidemias gripales en los años 1913, 18, 19 y 27. Laboratorio «RUYRAM». Madrid.

De los tres aparcamientos que se están construyendo actualmente en Madrid—plaza de las Descalzas, calle de Sevilla y plaza de los Mostenses—, únicamente este último une, a su condición de subterráneo (común a los tres), la de tener una parte elevada, que precisamente va dibujada junto al edificio sinistrado.

El derrumbamiento de este último inmueble, precisamente en la zona «del Madrid que se hunde», pone en actualidad otra vez el tema de la reforma interior de la ciudad, de la que en definitiva este aparcamiento subterráneo no es sino «un parche técnico», de indudable eficacia por otra parte. Pero a todo intento de reforma, ya se sabe, se alza una barrera de oposición. Barrera que, naturalmente, no puede evitar que, por

una u otras razones, aquel Madrid necesitado de una terapéutica formal continúe cayéndose.

## MAS DE 93 PLAZAS AUXILIARES MINISTERIOS



Para ambos sexos. Dieciséis años cumplidos, sin límite máximo. Instancias hasta 20 diciembre. Exámenes, primera quincena marzo. Clases orales y por correspondencia. Autorizado M. E. N. 115. Pida urgentemente programa gratis. Franqueo, dos ptas.

### PREPARAMOS PARA INGRESO EN LA GUARDIA CIVIL

Próximas oposiciones: Secretarios Ayuntamiento 3.ª y Policía Armada. Programas gratis. Franqueo, dos ptas. Dirijase hoy mismo a la

**ACADEMIA CABALLERO**  
CALLE SANTA BARBARA, 4 (junto Puencarral, 57). Metro Tribunal. APARTADO 4087. MADRID (10)

## AGENDA

DIA 25 DE NOVIEMBRE DE 1962  
DOMINGO

El sol sale a las 8,11.  
Se pone a las 17,53.

### CIELO DESPEJADO

Se anuncian nubes no muy numerosas; pero, mientras tanto, el sol sigue dando la batalla y caldeando la ciudad.  
Las temperaturas extremas registradas ayer fueron: Máxima, de 9,6 grados, de 14,30 a 17 horas, y mínima, de 1,0, a las 8,30.

SANTORAL. — Santa Catalina, virgen y mártir.

### CULTOS

DIRECTORIO DE LA MISA.— Domingo XXIV después de Pentecostés. Semidoble. Blanco. Misa propia. Prefacio de la Trinidad.

### NOVENA A LA PURISIMA

El día 30 del presente mes dará comienzo en la basílica de San Francisco el Grande el novenario que la Archicofradía de la Purísima Concepción dedica anualmente a su titular.

Ocupará la cátedra sagrada el reverendo padre Ciríaco Parandina (OPM), provincial de la Seráfica de Granada.

Estos cultos darán comienzo a las siete y media de la tarde, a excepción de los días 7 y 8 de diciembre, que comenzarán media hora antes.

El día 8, fiesta de la Inmaculada, a las nueve de la mañana, se celebrará la misa de comunión general, y a las siete de la tarde, la misa solemne, cantada a gran orquesta, con panegírico de la Virgen, y se correrán estos cultos con la procesión con la imagen, por el interior del templo.

### FARMACIAS DE GUARDIA

#### TURNO 10

Preciados, 35; Mayor, 44; Concepción Jerónima, 38; Carretas, 12; Echegaray, 21; plaza de la Independencia, 10; avenida de Menéndez y Pelayo, 13; Narváez, 7; Doctor Esquerdo, 83 (frente a San Juan de Dios); paseo del Marqués de Zafra, 43; General Paradiñas, 20; General Paradiñas, 64; Jorge Juan número 34; Goya, 19; Hortaleza número 96; San Marcos, 11; Peligros, 11; Desengaño, 18; plaza del Dos de Mayo, 6; Leganitos, 34; Conde Duque, 36; paseo de la Florida, 47; paseo de Extremadura, 40; Felja, 9; Princesa, 62; San Francisco de Sales, 5 (detrás de Cea Bermúdez); Guzmán el Bueno, 34; Cea Bermúdez, 4; Martín de los Heros, 48 (esquina a Rey Francisco); Jerónima Llorente, 40; Villamil, 47; Reina Victoria, 8; Bravo Murillo, 493; Canaveral, 24 (Tetuán); San Felipe, 18 (Tetuán); Garcí-Nuño, 13 (Tetuán); Orense, número 41; avenida del Generalísimo, prol., 138; avenida de La Habana, 7 (esquina a Hermanos Pinzón); Alonso Cano, 38; Modesto Lafuente, 28; Martínez Campos, 72; General Álvarez de Castro, 24 (esquina a Viriato); Rodríguez San Pedro, 7; Covarrubias, 22; Almagro, número 24; Diego de León, 24; Francisco Silveira, 14; avenida de América, 11; López de Hoyos, 83; Joaquín Costa, 47; Concha Espina, número 61 (próximo Serrano); prolongación de General Mola, 289; Alfonso XIII, 112 (Ciudad Jardín); Santa Natalia, 12 (Ciudad Lineal); Virgen de la Puencilla, 13 (barrio de la Concepción); carretera de Aragón, 173; Lago Constanza, 38; (entrada carretera de Aragón, 108); Fernando Gabriel, 18; Ricardo Ortiz, 12 (Ventas); paseo de Extremadura, 232; paseo de los Jesuitas, número 28; plaza de Cascorro, 2; Carlos Arniches, 22; paseo Imperial, número 28; Condes de Barcelona, 5; Salaberry, 40; General Ricardos, número 121; Labrador, 1 (esquina carretera Leganes); Carabanchel Alto; Av. Muñoz Grandes, 65 (Carabanchel Bajo); María Odiaga, 14 (Carabanchel Bajo); Duquesa de Modena, 2 (edificio Velázquez); Marina Usera, 3 (Barrio Zofio, Usera); Marcelo Usera, 36; carretera de Andalucía, 19 (Usera); paseo de Yessias, 69; Cáceres, 10; General Lacy, número 11; Lavapiés, 34; Fray Luis de León, 10; Atocha, 110; Sánchez Barcaiztegui, 15; Av. de la Albufera, 12 (Fuente Vallecas); Manuel Maroto, 2 (Pte. Vallecas); Huerta Hachero, esquina Pto. Balbarrán (Fuente Vallecas); Concepción, 22 (Fuente Vallecas); Ángela Gamaz, bloque 2, casa 1 (Fuente Vallecas); José Luis Sancho, 3 (Fuente Vallecas); esquina a Pedro Laborde).

**Cupón de los Ciegos**  
NUMERO PREMIADO AYER  
903

# VIDA SOCIAL

## Enlace Chapatte Prieto - Rolland Senra



(Foto Aumente.)

En la capilla del Espíritu Santo, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, adornada con plantas, flor blanca damascos y luz, ha sido bendecido el matrimonio de la bella señorita Gloria Rolland Senra con don Antonio Chapatte Prieto.

Bendijo la sagrada unión el rector del templo, monseñor Maximino Romero de Lema, prelado doméstico de Su Santidad, quien pronunció breve y elocuente plática.

La gentil desposada, que vestía elegante modelo en raso natural, con corona de tul bordada en perlas y largo velo de tul ilusión, entró en el templo, a los acordes de la «Marcha nupcial», del brazo de su padre, padrino de boda, don Isidoro Rolland Senra. Seguíale el novio, que daba el suyo a su madre, madrina de boda, doña Isidora Prieto de Chapatte, que lucía elegante «toilette». Fue portadora de las arras el sobrino del novio Joaquín Carlos Manzanares Chapatte, precioso con su traje de terciopelo y encaje.

## Enlace Corsini Domínguez - Domínguez Magallanes

Con gran solemnidad se ha celebrado a las doce de la mañana de ayer, en la iglesia de San Manuel y San Benito, adornada con flor blanca, tapices y luz, el matrimonio de la distinguida señorita María Jesús Domínguez Magallanes con don Jacobo Carlos Corsini Domínguez.

Los casó el reverendo padre Félix García, quien pronunció breve y emotiva plática y dio lectura al telegrama de la Secretaría de Estado del Vaticano otorgando la bendición apostólica de Su Santidad Juan XXIII a los contrayentes.

Fueron padrinos por el padre de la desposada, don Francisco Domínguez Montero, y por la madre del novio, doña Milagros Domínguez de Corsini.

Terminada la ceremonia religiosa, novios, padrinos y testigos pasaron al salón de la sacristía, donde ante el representante del Juzgado firmaron el acta matrimonial como testigos de ella sus tíos don José y don Tomás Magallanes Burgos, don Juan Martínez San Salvador, don Joaquín

Ante el representante del Juzgado firmaron el acta matrimonial como testigos de la novia don Manuel Sánchez Arus, don Juan Pérez de Lema, don Carlos Esteve Senra, don Vicente Paced Laguna, don José María Unceta y su hermano don Angel Rolland Senra.

Por el novio, su padre, don Luis Chapatte Nieto; su tío don Víctor Chapatte Martínez, los excelentísimos señores don Luis Rodríguez Miguel y don Daniel Linos Lage, el ilustrísimo señor don Pedro Bellón Uriarte, su hermano político don Francisco Manzanares y su hermano don Julio Eugenio Chapatte Prieto.

Terminada la ceremonia religiosa, que revistió gran brillantez, los numerosos invitados se trasladaron a los salones del hotel Wellington, donde les fue servida una cena, amenizada por la orquesta del hotel.

Los nuevos señores de Chapatte han marchado en viaje nupcial por el extranjero y sur de España.

## Reixa y don Javier Planas de Tovar

Por él, su padre, don Luis Corsini Marquina; sus tíos don José, don Miguel, don Enrique, don Carlos y don Jacobo Corsini Marquina; sus hermanos políticos don Carlos de la Pinta y don Angel Magallanes Domínguez.

La bella desposada vestía sencillo y elegante traje de otomán, con original tocado de flores recogiendo el velo de tul ilusión.

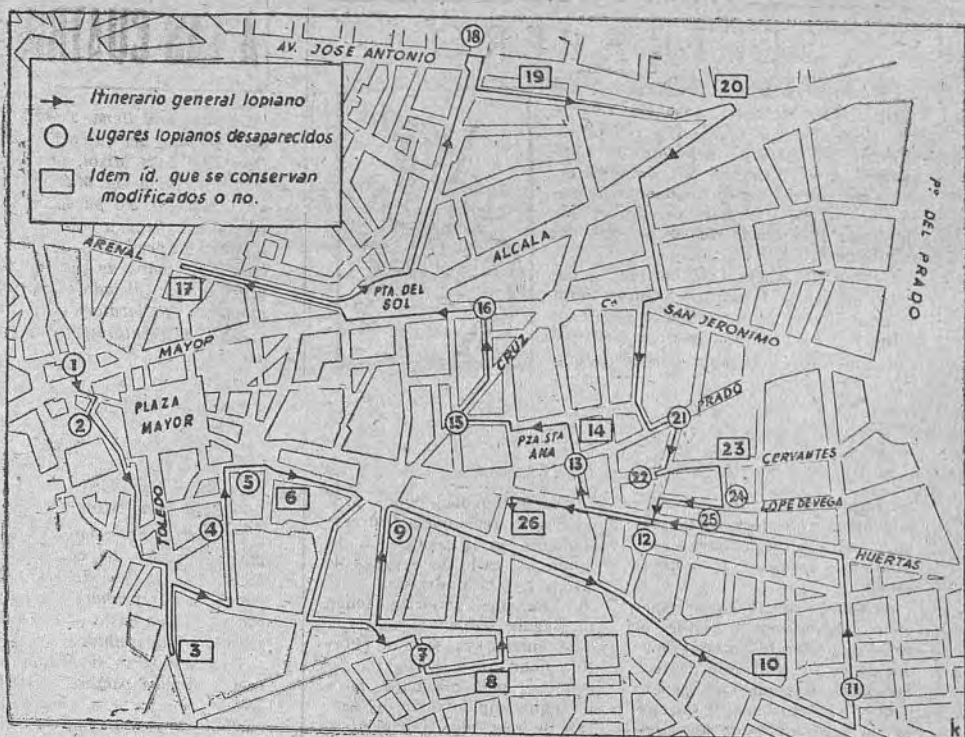
En los salones del hotel Plaza fueron obsequiados con un espléndido almuerzo los asistentes a la ceremonia.

El nuevo matrimonio ha marchado por Andalucía y otras capitales españolas.

## Natalicio

La señora de don Luis Calvo Hernando, de soltera María del Carmen García Beltrán, ha dado a luz, con toda felicidad, un niño, tercero de sus hijos. Al recién nacido le serán impuestos los nombres de Francisco Javier.

# ITINERARIO MADRILEÑO DE LOPE DE VEGA



Cómo ampliación a la información que publicamos en nuestras páginas de huecograbado acerca del itinerario madrileño de Lope de Vega y como una invitación a que ese itinerario sea seguido por la curiosidad de los madrileños, recogemos en el grabado la total ronda lopista de la ciudad. El trabajo de señalización de estos lugares se debe a una iniciativa municipal, realizada por don Joaquín de Entrambasaguas. La numeración corresponde a los lugares siguientes: (1) Casa donde nació Lope de Vega. (2) Parroquia donde fue bautizado. (3) Colegio Imperial de la Compañía de Jesús, donde estudió. (4) Calle Concepción Jerónima. (5) Antigua Cárcel de Corte, donde estuvo preso—hoy Ministerio de Asuntos Exteriores—. (6) Parroquia de Santa Cruz, la que se casó. (7) Casa de Lavapiés donde vivió Elena Osorio. (8) Oratorio de la calle del Olivar. (9) Convento Trinitarios Descalzos. (10) Asilo de Nuestra Señora de los Desamparados. (11) Calle del Fúcar, la que vivió Camila. (12) Plaza del Matute. (13) Calle del Príncipe. (14) Teatro Español, antiguo corral de la Pacheca. (15) Calle de la Cruz. (16) Antigua calle de Majadericos, donde murió su madre. (17) Parroquia de San Ginés, donde se casó por vez primera. (18) Fuenarrabal. (19) Oratorio Caballero de Gracia. (20) Parroquia de San José, donde dijo su primera misa.

(21) León-Prado. (22) Calle del Infante. (23) Casa de Lope de Vega, donde murió. (24) Niño y Cantarranas, hoy Quevedo y Lope de

Vega. (25) Calle de las Trinitarias Descalzas, donde profesó su hija; y (26) Parrquia de San Sebastián, donde fue enterrado.

# INAUGURACION DE LA CAPILLA DE LA CASA DEL BRASIL

## PRESIDIO EL ACTO EL MINISTRO DE EDUCACION NACIONAL

La capilla de la Casa del Brasil de Madrid fue inaugurada ayer. El sacerdote brasileño y capellán de la misma, fray Antonio del Carmen, ha oficiado la primera misa.

Presidieron el acto el Ministro de Educación Nacional, señor Lora Tamayo, y el profesor Costa Pinto Netto, director de la Casa del Brasil.

A primera hora de la tarde el profesor Pinto Netto ofreció un almuerzo al Ministro y autoridades españolas y brasileñas asistentes al acto.

## Orfeón Donostiarra

El Orfeón Donostiarra visitó ayer la Casa de la Villa, donde el Alcalde de Madrid les ofreció una recepción. Presidió el grupo el Alcalde de San Sebastián, don Nicolás Lasarte, al que acompañaban el presidente del Orfeón y fundador del mismo, don Joaquín Ba-

roja, que tiene noventa y dos años de edad, y el director de la agrupación musical, maestro Gorostidi.

En su despacho oficial, el conde de Mayalde obsequió a su colega de San Sebastián y directivos del Orfeón con varias publicaciones sobre Madrid. A su vez, éstos ofrecieron al Alcalde madrileño las «Hojas de Verano-Otoño» del Orfeón.

El conde de Mayalde dio la bienvenida a sus visitantes, a los que felicitó por el éxito obtenido con la «Atlántida», de Falla, e hizo un elogio de San Sebastián, «una de las ciudades—dijo—más bellas del mundo». Contestó el Alcalde donostiarra agradeciendo la acogida que les había dispensado Madrid, y anunció que el próximo año el Orfeón Donostiarra rendirá homenaje al pueblo madrileño en aquella ciudad. Finalmente el Orfeón interpretó canciones vascas y fue obsequiado con una copa de vino español.

## Tajamar

El Nuncio de Su Santidad, monseñor Riberi, bendijo las nuevas instalaciones que, para cursar el Bachillerato Labor Superior en su modalidad de Electrónica, ha erigido el Club Cultural y Deportivo Tajamar, filial número 1 del Instituto Ramiro de Maeztu, y Obra Corporativa del Opus Dei.

Al acto asistieron los directores generales de Enseñanza Media y Laboral, señores González Álvarez y Alexandre, respectivamente; el director del Instituto «Ramiro de Maeztu», don Luis Ortiz Muñoz; el director del Centro Tajamar, señor Perea Morales, y el consiliario de España del Opus Dei, don Florencio Sánchez Bella.

## Enlace Mayo Coiradas - Gutiérrez de Olmo González

En la iglesia parroquial de San Agustín, bellamente adornada, se ha celebrado el matrimonio de la distinguida señorita María del Amparo Gutiérrez de Olmo González con don Julio Mayo Coiradas, médico.

Bendijo la sagrada unión el reverendo padre don Narciso García Fernández, canónigo chantre de las catedrales de Sigüenza y Guadalupe, quien pronunció hermosa y elocuente plática.

Apadrinaron el enlace el padre de la desposada, don Alberto Gutiérrez de Olmo Guerra, y la madre del novio, doña María de los Dolores Coiradas de Mayo, representada por la prima del novio doña María Peregrina García Mayo, elegantemente ataviada.

Firmaron el acta matrimonial como testigos, por ella, su tío don Fernando Gutiérrez de Olmo Gue-

rra, inspector diplomado de Hacienda; don Fernando Gutiérrez de Olmo y de la Mata y don Enrique Ramírez Ruiz.

Por el contrayente, don Manuel Martínez Martínez, perito agrícola; don Antonio Nimo Tomé, capitán de la Marina Mercante; don José María Alonso Casero, perito agrícola, y don José Díaz Soto, doctor en Medicina.

La bella desposada vestía elegante traje de otomán de algodón, ribeteado de raso; en el tocado, corona de raso sujetando el amplio velo de tul ilusión.

Los distinguidos invitados fueron obsequiados con un exquisito cóctel-lunch en los salones del templo, espléndidamente servido por Perico Chicote.

La feliz pareja ha marchado en largo viaje de bodas.

## ECONOMIA Y FINANZAS

## SEMANA BURSÁTIL DE GRANDES ALZAS EN BANCOS

A nadie, hace unas semanas, se le hubiera ocurrido suponer que, tras los buenos cambios de que gozaban los valores de Bancamás selectos, iba a producirse el auge rápido y fuerte de estos días, de 77 duros en el Hispano, de 70 en el Central. Que éste desbordara al 1.000 y montara al Banesto. Que el Hispano echara también a correr y se acercara al 1.000.

Sin embargo, así ha sido, y parece es forzosa centrar todo comentario bursátil de la semana transcurrida en el sector bancario, ya que han sido estos títulos sobre los que se ha polarizado el interés de la demanda, lo que se ha traducido en una intensa actividad y fuertes plusvalías en los cambios de los mismos: 217 duros de alzas en la semana. La confirmación de que el Central va a ampliar su capital en breve y la posibilidad de que otras entidades bancarias lleven a cabo también operaciones financieras de este tipo y cuantía, ha determinado un evidente apresuramiento por adquirir estas acciones, que, lógicamente, han experimentado un brioso encarecimiento. De ahí que, al final de la semana, cediera bastante la tensión alcista del grupo, pero sin llegar a desaparecer, ni mucho menos, la orientación revalorizadora. Veremos qué pasa el martes.

Por lo que se refiere a los restantes sectores de la renta variable, poco de interés puede citarse. Los cambios se han movido en ambos sentidos, y casi siempre al rededor de los precedentes, por lo que, prácticamente, se mantienen los precios, aunque hubo bastantes bajas. Como excepción cabe anotar únicamente la firmeza decidida de los títulos de alimentación. El Aguila alcanzó el 800 por 100, y Ebro remontó el 600, cerrando a 605.

Sigue siendo una de las circunstancias más interesantes el que continúa operándose abundante. Mejor dicho, en esta semana se ha intensificado apreciablemente la actividad, aumentando la masa de negocio. En efecto, el martes se operó en la renta variable por encima de los 24 millones de pesetas nominales, y los demás días en ningún caso los volúmenes de contratación bajaron de los 11 millones de pesetas nominales. Esto, como indicio, no puede ser más esperanzador, por lo que todo juicio sobre las perspectivas inmediatas del mercado han de ser realizadas con una cierta dosis de optimismo ante la presencia de tales masas de dinero.

Como ya se ha dicho, el alza en el grupo bancario ha sido prácticamente unánime, pues sólo cede Rural, que pierde cinco enteros.

Por el contrario, Hispano se revaloriza en 77 enteros, quedando a 945 y Central en 71, hasta 1.057, subiendo Banesto 24 puntos, a 1.022; Ibérico, 15; Popular, 11; Exterior, nueve; Mercantil, seis; López Quesada, tres, y General, dos.

En electricidad predomina el signo positivo, en un ambiente de alternativas, pero las diferencias son, por lo general, de muy escasa monta. Las acciones de Moncabril suben cinco enteros; Fenosa, cuatro; Chorro, 3,75; Iberduero y H. Cataluña, tres; H. Española, dos y medio; Sil, 1,75 enteros; Fecca, grandes, uno, y Sevilla, dos cuartillos, manteniéndose sin variación las Feccas pequeñas, Leonesas, Unión E. M. y Viesgo. En cambio, Nansa baja tres enteros; Reunidas de Zaragoza, otros tantos; H. Cantábrico, dos y medio, y Langreo, uno. Hay mucho movimiento, pero no falta tampoco papel a la venta.

El corro de arbitraje ha sido uno de los más flojos, ya que la mayoría de sus títulos desmerecen, pues sólo consiguen discretas mejoras Explosivos, que alza tres enteros, a 365, y Cros, uno. En mineros, Ponferrada pierde 14 puntos; Felguera, dos, y Rif, Guindos y Río Tinto, uno. Entre los valores químicos Española de Petróleos baja cuatro; Unquinesa y Energía e I. Aragonesas, tres, e Hidro Nitro, tres y medio, manteniéndose Resinera, y en metalúrgicos, Hornos pierde 10 enteros, y Auxiliar, 12.

Especialmente firme estuvo esta semana el grupito de alimentación, subiendo 13 enteros Ebro; 12, El Aguila, y Azucarera, seis y medio. En cuanto al resto del mercado, las notas más salientes corren a cargo de Fasa, que sube 25 enteros; Urbanizadora Metro, 15; Portland Valderrivas, 13; Papelera Española, 10,50, y Dragados, tres. En el capítulo de retrocesos son de destacar los 500 puntos que en la semana pierde Unión y Fenix, cerrando a 7.400 por 100; Seat, siete y Santa Bárbara, cinco, oscilando los demás recortes entre uno y cuatro enteros.

En el mercado de cupones la técnica ha sido revalorizadora, pues los cierres mejoran los mínimos registrados en la semana.

Fenosa, 150; Banco Popular, 285; Banesto, 375; Moncabril, 33,50; Nueva Montaña, 16; Saconia, 12; M. Santa Ana, 30.

Cierra la semana con un aire ya menos brioso. Puede que ya el viernes, en los valores más en punta, hayan comenzado las ventas de realización de beneficios, quitando velocidad al alza continuada y fuerte de la semana.

## NOTAS BREVES

Hasta ahora, todo el gas butano que se vende en España procede de Repesa, de su factoría de Cartagena. Más tarde habrá otros proveedores a medida que haya más refineries. Este año ha vendido a Butano, S. A., 94.000 toneladas. El año que viene serán 120.000 toneladas o más. Todo hará falta, porque los consumidores de gas butano, que en 1959 no pasaban de 100.000, a fines de año desbordarán el millón. Y esta cifra no es la meta, ni mucho menos.

La gran red peninsular de transportes eléctricos está formada, como es sabido, por conducciones a 220.000 voltios. Por primera vez en España, la "Enher" va a utilizar el voltaje de 380.000 para llevar la energía eléctrica de los saltos del bajo Ebro—el de Mequinenza al primero—hasta San Justo (Barcelona). Desde aquí a la frontera la línea será también a ese voltaje, haciéndose por ella las exportaciones de energía, que en grandes cantidades han de venderse a Electricité de France hasta la cifra de dos mil millones de kilovatios-hora por año.

La C. E. de Minas de Riotinto va a ampliar su complejo industrial con el montaje de una fábrica de ácido sulfúrico de 1.000 toneladas diarias y una planta para el tratamiento de cenizas de pirita de 680 toneladas diarias para aprovechar los metales, hierro, cobre, plomo, níquel, etc. La factoría, que se montará en terrenos propios de la Compañía, en la zona portuaria de Huelva, representará una inversión de más de 1.000 millones de pesetas y será una unidad industrial tan útil como interesante.

Aunque, indudablemente, la producción nacional de cemento sigue en alza, y este año, con ese nuevo 10 por 100 de aumento se acercará a los siete millones de toneladas, parece que el mercado consumidor no acaba de encontrar satisfacción a la demanda y se habla de una ampliación de las importaciones hasta las 60.000 toneladas. En los medios oficiales se estudian actualmente las medidas que habría que tomar para impulsar con más brío la producción de cemento, ya sea estimulando a los fabricantes a que utilicen al máximo la capacidad disponible de sus fábricas, ya sea tomando en serio el elemento estatal, la creación de fábricas nuevas para conseguir ese mayor aumento en la producción que pide el mercado cada vez más apete. Pedro RICO

## ALDEADAVILA

## NUEVA CONQUISTA NACIONAL

BARCELONA, 24.—El Salto de Aldeadavila, de la provincia de Salamanca, el mayor aprovechamiento hidroeléctrico de Europa Occidental, constituye, asimismo, una instalación única hasta la fecha, en la que los cables tipo Pirelli-Emanuel OF (aceite fluido), a 250.000 Volt. de tensión de servicio —primeros cables fabricados en España a dicha tensión—, trabajarán en posición vertical en una longitud de más de 250 metros. Este desnivel supone una presión hidrostática del orden de las 25 atmósferas en la parte inferior de dichos cables.

A mediados del corriente mes de noviembre "Iberduero" ha conectado con la red general el primer grupo de los seis que tienen que integrar el Salto de Aldeadavila, estando prevista, dentro de breves fechas, la conexión del segundo grupo.

## BOLSA DE MADRID

FONDOS PUBLICOS	Del día	Diferencia	ELECTRICIDAD (Continuación)	Del día	Diferencia
4% Inter. ... ..	99,25	- 0,75	C. E. A. ... ..	69,-	»
4% Ext. ... ..	106,-	- 0,50	Chades ... ..	300,-	»
A 1908 4% ... ..	103,50	»	» D ... ..	300,-	»
4% 1928 s/1 ... ..	101,50	+ 0,50	» E ... ..	300,-	»
4% en s/1 ... ..	104,50	»	Telefónica ... ..	229,50	»
4% nov. s/1 ... ..	105,50	+ 0,50	Fecca ... ..	269,-	+ 1,-
Am. 3,50 % ... ..	104,50	- 1,25	Fecca p. ... ..	272,-	»
Tros. 8 % 1954 ... ..	100,75	»	Fenosa ... ..	287,-	+ 4,-
Tesoros 3 % 1955 ... ..	100,-	»	E. Leonesas ... ..	196,-	»
Idem nov. 1956 ... ..	100,-	»	Elca Viesgo ... ..	239,-	»
AYUNTAMIENTO DE MADRID			Langreo ... ..	239,-	- 1,-
Villas 914 ... ..	98,-	»	E. R. Zarag. ... ..	169,-	- 3,-
» 918 ... ..	91,-	»	Hidro Galicia ... ..	420,-	+ 5,-
Mejoras U. ... ..	94,-	»	H. Cantábrico ... ..	230,50	+ 2,50
Subsuelo ... ..	76,-	»	Id. nuevas ... ..	199,-	- 2,-
V. 1929 ... ..	92,-	»	H. Cataluña ... ..	212,-	+ 2,-
V. 1931 Int. ... ..	92,-	»	Moncabril ... ..	158,-	+ 5,-
V. 1931 En. ... ..	84,-	»	S. del Sil ... ..	264,75	+ 1,75
V. 1941 ... ..	90,-	»	INMOBILIARIAS		
V. 1946 ... ..	90,-	»	Alcázar ... ..	82,-	»
OTROS FONDOS			Aspe ... ..	24,-	»
I. N. Colonización ... ..	101,50	»	Asturiana ... ..	77,-	»
Hidr. Ebro 6 % ... ..	99,50	»	Bami ... ..	102,-	- 3,-
» a 6 % ... ..	97,-	»	Calsa ... ..	10,-	»
Rec. Nac. ... ..	104,-	»	Cantabria ... ..	100,-	»
Renfes ... ..	102,-	+ 0,25	Centro ... ..	120,-	»
Tánger-Fez ... ..	71,-	»	Celsa ... ..	114,-	+ 2,-
Marruecos 5 % ... ..	60,-	+ 2,-	C. Hispanico ... ..	15,-	»
Em. Majzen ... ..	75,25	- 0,75	E. Carmen ... ..	105,-	»
Em. Austria ... ..	100,-	»	Fisa ... ..	190,-	»
CEDULAS			Hispania ... ..	102,-	- 2,-
Hip. 4 % lib. ... ..	101,-	- 0,25	Layetana ... ..	173,-	»
» 4 % ... ..	90,-	»	Metropolitana ... ..	137,-	»
» 4,50 A % ... ..	92,-	+ 0,25	Rubán ... ..	155,-	»
» 4,50 B % ... ..	90,-	»	Urbis ... ..	88,-	+ 0,50
» 4,50 C % ... ..	89,-	- 1,50	Vacasa ... ..	146,-	»
» 4,50 exent. ... ..	103,-	»	Uresa ... ..	100,-	»
» 5 % exent. ... ..	107,-	»	Urb. Met. ... ..	890,-	+ 15,-
C. L. 4 % ... ..	101,50	+ 0,50	Urvacasa ... ..	100,-	»
» 4 % lot. ... ..	107,25	- 0,75	Encinar ... ..	38,-	- 1,-
» preferentes. ... ..	113,-	»	METALURGICAS		
OBLIGACIONES			Hornos ... ..	189,50	- 10,-
H. Española 6,60 % ... ..	100,-	- 1,-	Id. nuevas ... ..	182,-	- 10,-
Chade 6 % ... ..	100,50	»	Auxiliar P. C. ... ..	255,-	- 12,-
» 5,50 ... ..	93,-	»	E. Cinc ... ..	131,-	- 4,-
» bonos ... ..	101,-	»	Com. Hierros ... ..	111,-	+ 1,-
Alberche 1951 ... ..	90,-	»	C. Metalicas ord. ... ..	80,-	»
S. Nam. 6 % ... ..	86,50	»	» pref. ... ..	90,-	»
C. Española ... ..	89,-	- 1,-	Ac. Tudor ... ..	660,-	»
P. Mieres ... ..	83,-	- 1,-	M. Santa Ana ... ..	87,-	- 3,-
B. Camp. 49 ... ..	100,-	»	T. A. S. Bárbara ... ..	107,-	- 5,-
Explosivos ... ..	105,-	+ 3,-	M. M. Madrileñas ... ..	39,-	- 3,-
Hornos ... ..	98,-	- 0,50	Material y Const. ... ..	125,-	- 4,-
Telefónica ... ..	100,50	+ 0,50	MINERAS		
Peñarroya ... ..	98,-	»	Rif ... ..	494,-	- 1,-
ACCIONES Bancos			Ponferrada ... ..	835,-	- 14,-
Exterior ... ..	610,-	+ 9,-	Felguera ... ..	162,-	- 2,-
Exp. Crédito ... ..	1.022,-	+ 24,-	Almagrera ... ..	30,-	»
Hisp. Am. ... ..	945,-	+ 77,-	Centenito ... ..	25,-	»
Central ... ..	1.057,-	+ 71,-	Guindos ... ..	82,-	- 1,-
Rural-Mediterráneo ... ..	320,-	- 5,-	Río Tinto ... ..	147,-	- 1,-
Ibérico ... ..	722,-	+ 15,-	QUIMICAS		
Lóp. Quesada ... ..	761,-	+ 3,-	C. E. P. A. ... ..	214,-	- 3,-
Mer. Ind. ... ..	426,-	+ 6,-	E. I. Aragonesas ... ..	223,-	- 3,-
Popular E. ... ..	650,-	+ 11,-	Cros ... ..	450,-	+ 1,-
B. Gral. C. Ind. ... ..	347,-	+ 2,-	Explosivos ... ..	365,-	- 3,-
Gijón ... ..	440,-	»	Nitro ... ..	156,50	+ 3,50
Herrero ... ..	600,-	»	Lofar pref. ... ..	300,-	»
ALIMENTACION			Gal. ... ..	380,-	»
Aguila ... ..	795,-	+ 12,-	I. Q. Canarias ... ..	245,-	»
Azucarera ... ..	241,-	+ 6,50	Petróleo ... ..	596,-	- 4,-
I. Madrid ... ..	250,-	»	P. Q. Sint. ... ..	171,-	»
Ebro ... ..	605,-	+ 13,-	Unquinesa ... ..	307,-	- 3,-
CEMENTOS			Resinera ... ..	230,-	»
Cementos Alba ... ..	205,-	»	SEGUROS		
P. Valderivas ... ..	580,-	+ 13,-	Hermes ... ..	550,-	»
Fin. Minera ... ..	495,-	- 5,-	La Estrella ... ..	420,-	»
CONSTRUCCION			U. Fenix ... ..	7.400,-	- 500,-
Lucsa ... ..	106,-	»	SOCIEDADES DE CARTERA		
E. Valderivas ... ..	195,-	»	Gl. Inversiones ... ..	210,-	- 2,-
Hidrociivil ... ..	108,-	+ 1,-	Insta ... ..	133,-	- 1,-
C. Gl. Esp. ... ..	50,-	- 2,-	Vamosa ... ..	129,-	»
Dragados ... ..	317,-	+ 3,-	VARIAS		
ELECTRICIDAD			Campa ... ..	196,-	- 0,50
U. E. M. ... ..	242,-	»	A. Tabacos ... ..	76,-	»
Id. nuevas ... ..	231,50	+ 0,50	Tabacalera ... ..	246,-	- 4,-
Hid. Española ... ..	358,50	+ 2,50	C. N. Almadra ... ..	1.200,-	»
Id. nuevas ... ..	348,-	+ 4,-	Naval ord. ... ..	136,50	- 1,-
Electra Madrid ... ..	163,-	»	N. Aznar ... ..	169,-	»
Chorro ... ..	179,75	+ 3,75	Seat ... ..	271,-	- 7,-
S. del Nansa ... ..	151,-	- 3,-	Trasmediterránea ... ..	178,-	»
Sevillana ... ..	218,50	+ 0,50	U. N. Levante ... ..	157,-	- 3,-
Id. nuevas ... ..	214,50	+ 1,50	Papelera Española ... ..	513,-	+ 10,50
Iberduero ord. ... ..	395,-	+ 3,-	Papeleras Reunidas ... ..	186,-	»
Duero 6 % ... ..	347,-	»	Metro Mad. ... ..	185,-	- 3,-
			Snlace ... ..	363,-	- 3,-
			Fefasa ... ..	123,-	- 1,-

## OBRA SINDICAL DEL HOGAR Y ARQUITECTURA DE MADRID

## CONCURSO DE ADJUDICACION DE 167 LOCALES COMERCIALES EN EL GRUPO DE VIVIENDAS "GRAN SAN BLAS", DE MADRID

La Obra Sindical del Hogar anuncia la adjudicación de 167 locales comerciales en el grupo de viviendas GRAN SAN BLAS, de esta capital. Las solicitudes se presentarán en la Jefatura Provincial de la Obra Sindical del Hogar (plaza de Cristino Martos, 4, quinta planta) en un plazo de veinte días hábiles a contar de la publicación de este concurso en el «B. O.» de esta provincia.

A las solicitudes habrá que acompañar necesariamente el resguardo de la fianza constituida. La renta de estos locales y las condiciones de adjudicación estarán expuestas en el tablón de anuncios de la Jefatura Provincial de la Obra Sindical del Hogar.

Madrid, 17 de noviembre de 1962.—El Jefe Provincial de la Obra (firma ilegible).

## Excmo. Diputación Provincial de Madrid

En el «Boletín Oficial de la Provincia» del día 13 de noviembre de 1962 se ha anunciado la subasta de las obras de construcción de Casa Ayuntamiento en el pueblo de Villanueva de Perales, por el precio tipo de 300.000 pesetas. Durante el plazo de veinte días hábiles, contados a partir del siguiente hábil al de la publicación del anuncio en el «Boletín Oficial de la Provincia», se admitirán proposiciones en la Sección de Cooperación y Coordinación Provincial, calle Velázquez, 89, donde se encuentran de manifiesto los proyectos y pliegos de condiciones.

Madrid, 16 de noviembre de 1962.—El Secretario Accidental, Juan José San Martín Casamada.

—:: TELEFONO DE "ARRIBA": 2 23 26 10 ::—

## SUCESOS

## BILBAO

## Un muerto y cinco heridos al derrumbarse una casa

## LA EXPLOSION DE UNA TUBERIA, CAUSA DEL SINIESTRO

BILBAO.—Por efecto de una explosión de una tubería de conducción de agua se hundió ayer mañana, sobre las siete, una casa de dos plantas con varias viviendas, en el barrio de Recaldeberri. Hasta ahora han sido rescatados de entre los escombros el cadáver de un hombre y cinco personas heridas de gravedad.

Debido a la enorme cantidad de agua embalsada estos días a causa de las lluvias, las conducciones de agua potable a Bilbao están trabajando al máximo de su tolerancia, y una de ellas, por efecto de la tremenda presión, explotó y lanzó un gigantesco surtidor que se estrelló contra la pared de una casa vecina, de vieja construcción, y abrió en su fachada un enorme boquete, que determinó inmediatamente el hundimiento total de la edificación. Entre la masa de escombros quedaron sepultados los habitantes de la casa, la mayoría de los cuales dormían en aquellos momentos.

Se dio aviso al próximo cuartel de Infantería de Garelano, y el coronel envió inmediatamente una compañía al mando de un capitán, que procedió con gran actividad al desescombro en busca de las personas que habían quedado bajo ellos. También acudieron a los pocos momentos los bomberos, que, asimismo, se emplearon a fondo, auxiliados por los soldados, en la tarea del rescate de las víctimas. La tarea de salvamento se vio dificultada por la enorme cantidad de piedras y materiales amontonados sobre el solar de la finca.

A los pocos momentos de los trabajos apareció el cadáver de un hombre, y fueron rescatados con vida cinco personas más, todas con lesiones, al parecer, graves. Los heridos fueron trasladados rápidamente al Hospital del Generalísimo.

Al derrumbarse, parte de los materiales de la finca siniestrada alcanzaron a una casa, de reciente construcción, situada enfrente de la hundida, que también quedó destruida en buena parte, habiendo quedado sin vivienda dos familias.

El Alcalde de Bilbao, don Lorenzo Hurtado de Saracho, con el jefe de la Policía Municipal y varios números de ésta, se trasladó al lugar del hundimiento y se interesó vivamente por las operaciones de rescate de las víctimas. También acudieron poco después las restantes autoridades y fuerzas de la Policía Armada y Guardia Civil, que acordaron el lugar del hundimiento para que el vecindario, que había acudido en masa, no entorpeciera los trabajos de salvamento de las víctimas. Ha sido identificado el cadáver de una de las víctimas del hundimiento de una casa en el sector de Recaldeberri. Se trata de Don Mateo Moreno Lázaro, de setenta y nueve años, casado, natural de Zumora, que habitaba en el segundo piso de la casa hundida.

Los cinco heridos no presentan heridas de consideración, salvo uno de ellos, Santiago Vidal Fernández, de sesenta y cinco años, que tiene diversas lesiones de pronóstico reservado. Los otros cuatro presentan síntomas de envenenamiento debido al tiempo que han estado bajo los escombros.

Mientras se repara la tubería

que ha reventado (de 300 milímetros de diámetro) se distribuirá el agua potable al barrio afectado por medio de una tubería suplementaria de 600 milímetros. Se espera que no haya necesidad de cortar el suministro. (Cifra.)

## Mata a su mujer y se quita la vida

BARCELONA.—Un hombre ha matado a su esposa y luego se ha suicidado en la vecina población de Cornellá. El matrimonio deja cinco hijos, el mayor de trece años y el menor de uno. La citada familia había resultado afectada en las inundaciones del pasado 25 de septiembre. Estaba compuesto el matrimonio por José Puente Algar, de cuarenta años, y Francisca Ramón García, de treinta y siete.

Al regresar uno de los hijos del colegio a casa, al mediodía, encontró a su madre tendida en el suelo con una cuerda atada al cuello. Avisado el médico forense determinó la muerte por estrangulamiento.

## MADRID

## MUERTA POR UN TRANVIA

Carmen Heredia Vargas, de setenta y siete años de edad, natural y domiciliada en Ciudad Real, calle de Calatrava, número 23, falleció a poco de su ingreso en el Equipo Quirúrgico, a consecuencia de las gravísimas lesiones que le produjo en atropello un tranvía del disco 34, a la altura del número 146 de General Ricardos. Conducía el tranvía Rafael Rodríguez Rodríguez.

## Ciclista lesionado

Antonio Cortacero Ortega, de veintiocho años de edad, con domicilio en Valdecanillas, 88, padece lesiones de pronóstico reservado que se produjo al estrellarse con la bicicleta que montaba contra la parte trasera de un tranvía del disco 1, a la altura de García Noblejas.

## Muerto por un autobús

En el cruce de Guzmán el Bueno con Cea Bermúdez un autobús de la EMT del disco 2, que conducía José Macías Somoza, atropelló, causándole la muerte, a Andrés Pálex, de catorce años de edad, dependiente de un establecimiento de ultramarinos, con domicilio en la calle Gamis, 9.

## BERLIN ORIENTAL

## Una madre asfixió a tres de sus cuatro hijos

## HA SIDO CONDENADA A CADENA PERPETUA

BERLIN.—Una madre alemana de la zona oriental, de veintitrés años de edad, ha sido condenada en Magdeburg a cadena perpetua por haber dado muerte a tres de sus cuatro hijos asfixiándolos con una almohada, según se dice en informes de Prensa llegados a esta ciudad.

El diario "Magdeburg Volksstimme" dice que Jutta Baumann no podía mantener la familia cuando su marido fue apresado por robo después de su matrimonio, cuando sólo contaba diecisiete años.

Para su primer hijo fue siempre una buena madre —añade el periódico—, pero a los otros tres los mató de la forma ya dicha, cuando ninguno de ellos había cumplido las tres semanas de vida. (Efe.)

## Otra droga tranquilizante prohibida

COPENHAGUE.—Las autoridades sanitarias danesas han prohibido ayer la venta de la droga tranquilizante llamada "Postafen" en tanto se lleva a cabo una investigación para averiguar si puede causar deformaciones en los niños en gestación.

## Un gángster y su hijo muertos por una bomba

YOUNGSTOWN (Ohio).—La Policía de esta ciudad investiga la muerte de un gángster de origen italiano y de su hijo de once años

Charles Cavallaro, de sesenta años de edad, y su hijo Thomas, fallecieron ayer al hacer explosión una bomba de fabricación casera colocada frente a la casa en la que residían.

La Oficina Federal de Investigación (FBI) ha prometido toda su ayuda a las autoridades locales y a los ciudadanos de Youngstown para eliminar a estos peligrosos elementos de aquella comunidad.

Cavallaro ha estado luchando contra los esfuerzos del Gobierno para deportarlo desde 1935. (Efe.)

## OBRAS PUBLICAS

## CANAL DE ISABEL II

## EXPROPIACIONES

## TERMINO MUNICIPAL DE TORREMOCHA DE JARAMA (Madrid)

Examinado el expediente de expropiación forzosa por causas de utilidad pública, incoado por este Canal de Isabel II, con motivo de las obras comprendidas en el proyecto del «Ramal de acceso desde el kilómetro 7,775 de la carretera de Torrelaguna a Cogolludo al camino de servicio del Canal del Jarama, en el cruce del arroyo de San Román», adicional al expediente incoado para la construcción del «Canal de conducción de las aguas del río Jarama para el abastecimiento de Madrid y de su camino de servicio», en el término municipal de Torremocha de Jarama (Madrid), cuyo proyecto general fue definitivamente aprobado por orden ministerial de 16 de julio de 1955.

RESULTANDO que en el «Boletín Oficial de la Provincia de Madrid» de 13 de julio de 1962; en el diario ARRIBA, de esta misma capital, de 20 del mismo mes, y en el «Boletín Oficial del Estado» de 13 de agosto próximo pasado, se publicó la relación definitiva de los propietarios afectados y de los bienes expropiables con motivo de las referidas obras, exponiéndola en el tablón de anuncios del Ayuntamiento de Torremocha de Jarama, abriendo la información pública que determina el artículo 18 de la ley de Expropiación Forzosa de 16 de diciembre de 1954 y el 17 de su Reglamento de 26 de abril de 1957, para que durante el plazo de quince días hábiles, contados a partir de su inserción en el «Boletín Oficial del Estado», pudiera cualquier persona aportar datos a fin de rectificar errores o formular alegaciones sobre la necesidad de la ocupación, de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 19 de dicha ley y 18 de su Reglamento.

RESULTANDO que el Alcalde de Torremocha de Jarama ha remitido la correspondiente certificación acreditativa de no haberse presentado ante aquella Alcaldía ningún escrito de oposición a la ocupación que se intenta ni reclamación alguna para rectificar errores o formular alegaciones.

RESULTANDO que el informe de la Abogacía del Estado es favorable al acuerdo de necesidad de la ocupación.

VISTA la ley de Expropiación Forzosa de 16 de diciembre de 1954 y el Reglamento para su aplicación de 26 de abril de 1957 y demás disposiciones complementarias.

CONSIDERANDO que en la tramitación de este expediente se han cumplido la totalidad de los trámites previstos en la legislación citada,

Esta Dirección, haciendo uso de las atribuciones que le confiere la orden de la Dirección General de Obras Hidráulicas de 22 de octubre de 1960, en relación con el artículo 41 del Reglamento de este Canal de 23 de septiembre de 1909, para cumplimiento de la ley de 8 de febrero de 1907 y el artículo 98 de la citada ley de Expropiación Forzosa de 16 de diciembre de 1954, ha resuelto:

1.º Declarar la necesidad de la ocupación de las fincas objeto de este expediente que más adelante se relacionan.

2.º Publicar esta resolución, en cumplimiento de lo que determina el artículo 21 de la mencionada ley y el 20 de su Reglamento, en el «Boletín Oficial del Estado», en el «Boletín Oficial de la Provincia de Madrid» y en el diario ARRIBA de esta capital, así como fijarla en el tablón de anuncios del Ayuntamiento de Torremocha de Jarama, ordenando que se notifique individualmente a cuantas personas aparezcan interesadas en el expediente expropiatorio, remitiéndoles una hoja declaratoria con la exacta descripción del bien que se les expropia, advirtiéndoles que contra el acuerdo de necesidad de la ocupación pueden interponer recurso de alzada ante el excelentísimo señor Ministro de Obras Públicas, dentro del plazo de diez días (10), contados a partir de la publicación en el «Boletín Oficial del Estado» o desde la notificación personal, según los casos.

Madrid, 13 de noviembre de 1962.—El Ingeniero Director (firmado) A. Bielza.

## RELACION QUE SE CITA

N.º de orden	PROPIETARIOS		Fincas		Administradores, arrendatarios o aparceros
	Nombre y apellidos	Residencia y domicilio	Clase	Situación	
23	Don Francisco Arriazu Gil	Torremocha	Vinya	La Dehesilla	El propietario.
24	Don Basilio Serrano López	Idem	Cereales	Camino de las Hoyas	Idem.
25	Don Francisco Gómez Hernán	Idem	Vinya	Idem	Idem.
26	Herederos de D. Rafael Huerta Covertera.	Idem	Cereales	Idem	Idem.
27	Don Mariano Abad Martín	Idem	Idem	Idem	Idem.
28	Doña María Martínez Romillo	Idem	Idem	Idem	Idem.
29	Don Miguel García López	Idem	Vinya	Idem	Idem.
30	Doña Juana Díaz Pascual	Idem	Idem	Idem	Idem.
31	Don Mariano Abad Martín	Idem	Vinya y olivar	Idem	Idem.
32	Don Pedro Arriazu Gómez	Idem	Vinya	La Dehesilla	Idem.
33	Don Manuel Gómez Gómez	Idem	Cereales	Idem	Idem.
34	Don Julio Sanz Isla	Idem	Idem	Idem	Idem.
35	Don Anastasio Catalán Frutos	Idem	Idem	Idem	Idem.

Ayuntamiento de Madrid

## TELEVISION

## LAS VIVIDAS DEL LUNES Y LAS SERIADAS

El éxito que semana a semana obtiene el espacio "La novela del lunes", independientemente del particular que pueda alcanzar cada una de las elegidas, es tan evidente, que invita a reconsiderar la premiosa languidez con que se desarrollan las novelas seriadas. Contra éstas, y no por las presentadas hasta el momento, sino por haberlas sometido al socorrido sistema del serial, escribimos cuando estaba en curso "Los cipreses creen en Dios", de Gironella, y "Mariona Rebull", y más cuando a ésta siguió "El viudo Rius", de la trilogía o tetralogía propuesta por su autor, Ignacio Agustí, "La ceniza fue árbol".

No impugnamos el serial por el hecho de serlo, sino porque se desarrolla en un periodo de tiempo harto largo, a contrapelo de la vida actual. El hombre de hoy, requerido en los trabajos como en las diversiones con apremio, carece de la calma suficiente para esperar meses y meses el desenlace de cualquier relato de este género cualquiera que sea su índole. La calma y el sosiego no son, quizá por desgracia, signo de nuestro tiempo. Se camina de prisa, se buscan los transportes más rápidos para llegar a cualquier parte, se come de pie en las barras de las cafeterías, se implantan las modernas máquinas automáticas en las oficinas, se aumenta el rendimiento de las antiguas y se introducen, en fin, por doquier sistemas de producción acelerada de plantas y ganados. No es un ideal sin duda, pero sí una patente realidad a la que no es fácil oponerse.

Acaso quepa argüir que precisamente por eso conviene la existencia de cosas en las que el ánimo pueda sossegarse y reposar de su ajetreo; pero para esto valen casi todos los espacios de TVE. Cada uno es un episodio completo diferente del que le antecede y del que le sigue, y su ininterrumpida sucesión en cada programa entretiene, divierte o emociona, quedando como máximo encanto la diversidad.

Aparte de cuantas argumentaciones de esta índole pudieran hacerse está la realidad de lo innecesario del serial, remedio moderno de las antiguas novelas que, "por entregas", se haban por debajo de las puertas a sus suscriptores, o de los folletines de la antigua Prensa, con el tanto a favor de éstos que su publicación era cotidiana, y que, como impreso, podía guardarse si por cualquier circunstancia no podía ser leído en el día. En televisión, el folletín correspondiente a un día en que no pudo contemplarse se pierde, y con él el hilo del relato.

Si una novela puede transformarse en obra teatral que se representa en hora y media, o en película con duración semejante, es poco hábil hacer su versión para la pequeña pantalla para que dure más, mucho más, como ya probamos, que una despa-ciosa y meditada lectura de la misma. La propia TVE al presentar "La novela del lunes", parece atacar el anticuado sistema de los inacabables serials. Si una novela por su tesis, su carácter discursivo u otra circunstancia no admite encerrarla en el estricto espacio de una hora, hágase en tres, cinco o seis, que ya está bien, y distribúyanse a razón de dos o tres emisiones por semana para que sólo dure dos o tres en antena. Sostenerla cuatro o más meses y hasta casi un año resulta inaguantable y va en detrimento de su interés y hasta del prestigio del novelista.

## SE PROGRESA DE DÍA EN DÍA

Es indudable que los programas de TVE mejoran notablemente. La introducción de algunos espacios nuevos que se esperan con interés y la perfección que adquieren otros que llevan años en antena—sirva de ejemplo "Con un libro en las manos"—reclaman a telespectadores que ya habían comenzado a aburrirse. "Primera fila", heredero directo de "Gran Teatro", sirvió esta semana "Llama un inspector", de J. B. Priestley, con una adaptación que sostuvo el interés de los espectadores de manera crecientemente.

## GALLO, CONDECORADO

Por una vez, Federico Gallo apareció en las pantallas de los televisores para ser noticia. El Ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, le impuso la Encomienda del Mérito Civil en un sencillo y emotivo acto. Los millones de espectadores que admiran a este sobrio y admirable locutor estamos seguros de que experimentarán una gran satisfacción. Nosotros también, y así queremos testimoniárselo desde esta columna, enviándole nuestra más sincera y afectiva felicitación.

Juan CANALES

## MUSICA

## Concierto-homenaje a Joaquín Rodrigo, organizado por el Ministerio de Información

El acto celebrado ayer tarde en el Ministerio de Información fue sencillamente ejemplar. Veamos: un gran compositor español, cuya figura está cargada de significaciones, llega a los sesenta años. De un rincón y de otro surgen actitudes de homenaje. Pero el Departamento encargado de la difusión cultural cierra toda la serie de atenciones que la minoría y la masa ha tenido con Rodrigo en un concierto-homenaje de alto vuelo. Se convoca a lo más representativo de la vida cultural, diplomática, social y política, pero se huye del tono de acto oficial, pues la amplia sala se llena también de cuantos quieren aplaudir al autor del "Concierto de Aranjuez", sin más razón ni representación que el entusiasmo por el músico y su obra. El Ministro preside no sólo el acto, sino los desvelos para que el concierto-homenaje adquiriera tono y efectividad. El programa junta una orquesta que lleva el nombre de Falla, el solista que hiciera escuchar por vez primera, allá en 1940, la ya célebre obra para guitarra y orquesta, el director titular de la Orquesta Falla, que puede representar por sus valores el homenaje de toda una generación de músicos, la última generación española. Nos referimos a Cristóbal Halffter. Federico Sopena, que hizo su carrera inicial de crítico con la música de Rodrigo como ideal, que escribió su biografía, prologa la intervención musical. En ella, junto a los pentagramas más representativos, al menos desde su dimensión popular, figura nueva música de Rodrigo: música para los versos de Juan Ramón y el anuncio de una ópera sobre libro de Valverde "La Azucena de Quito". En fin, la televisión, la radio del Estado y la privada conectan sus micrófonos para que el home-

naje tenga verdadero carácter nacional. Y hasta los mismos programas de mano presentan belleza y

vitola como para que sirvan de recuerdo.

En breves palabras Sopena traza una vez más las líneas maestras de figura de Rodrigo. Luego, Cristóbal Halffter lleva con garbo y buen estilo cuatro "solerías"; Isabel Penagos pone matices de honda emoción en los poemas de Juan Ramón Jiménez—"Pájaro del agua" y "Verde, verdadero"; contrapunteados por la flauta, y equilibra la dimensión lírica y dramática de la "Despedida de Azucena", de la citada ópera en curso de composición. Junto a este Rodrigo, que parece el mismo de siempre por el acierto al llevar el castellano al pentagrama, pero distinto por la misma línea del trabajo melódico y la finura de esa evocación de vieja música hispánica en el fugar de la celesta, el oboe y el corno, Isabel Penagos canta "Pastorcito Santo" y "Copillos de Belén", dos pequeños "acapolavores". En fin, Regino Sainz de la Maza interpreta—una vez más—el "Concierto de Aranjuez". El guitarrista y el compositor saben bien lo que quiere decir esa página y lo que quieren de ella.

Las aclamaciones son incesantes. Así parece comenzar el remedio a muchos olvidos. Porque el Ministerio de Información parece querer hacer de un concierto-homenaje como el de ayer punto de partida más que excepción. Espera el gran homenaje a Halffter y, muy pronto, el debido a Turina con motivo del ochenta aniversario de su nacimiento. Y todo un ciclo de revalorización de lo nuestro o de rodearlo de consideración, la debida a quienes antes y ahora van trazando la varia y difícil historia de nuestra música.

Las transmisiones de radio y televisión fueron excelentes.

Enrique FRANCO

## LOPE DE VEGA, EN LA CADENA DE LA REM

Con motivo del IV centenario de Lope de Vega, la REM, dentro de su programa semanal "Teatro del Lunes", pondrá en antena por La Voz de Madrid, y en conexión con toda su cadena, a las diez y media de la noche de mañana lunes, un programa especial dedicado al inmortal dramaturgo y poeta, con la versión radiofónica de su obra "El villano en su rincón", por el cuadro de interpretación de su emisora central y con una introducción titulada "Un autor de ayer visto por tres de hoy", en la que intervienen los autores don Guillermo Fernández Shaw, don Joaquín Calvo Sotelo y don Alfonso Paso.

## Emisión especial de Radio Juventud

Radio Juventud de España y la Cadena Azul de Radiodifusión, sumándose al homenaje nacional a Lope de Vega, ofrece a los oyentes, todos los días, a las nueve de la noche, la azarosa e interesante vida del "monstruo" de la literatura universal, en una cuidada novela de 18 capítulos, titulada "El laurel y la caña", originalmente hecha para la radio por José Antonio de Villajos, que está siendo emitida en estas fechas conmemorativas del nacimiento del gran genio español.

Asimismo, hoy día 25, a las once y cuarto de la noche, se radiará una audición extraordinaria

Cine MADRID  
MAÑANA LUNES, ESTRENO

¡¡ ATENCION!! Llegan dos ídolos, ENRIQUE GUZMAN y el "twist", juntos en la mejor película musical



...Y también de TCM y JERRY, «LA CASITA DEL PERRO»

Envíe sus mensajes musicales dedicados a sus familiares residentes en la provincia del Sahara a través de

## "LA VOZ DEL SAHARA"

Audición que está todos los domingos, a las doce de la noche, en la antena de

## "LA VOZ DE MADRID"

AYALA, 15 — MADRID (1)

Un guión de BARTOLOME PELAEZ TORRALBA en la voz de ISIDORO FERNANDEZ

Es un programa de la R. E. M.

## DEPORTES

## Hoy, en Bucarest, segundo partido entre rumanos y españoles

LA SELECCION ESPAÑOLA NECESITO TREINTA HORAS DE VIAJE PARA LLEGAR A SU DESTINO

Villalonga dirigió ayer tarde un entrenamiento en el escenario del encuentro

BUCAREST.—La selección española de fútbol que va a enfrentarse con el equipo de Rumania en el partido de vuelta correspondiente a la Copa de Europa Internacional, ha realizado un ligero entrenamiento en el estadio «23 de Agosto».

El seleccionador español, Villalonga, ha declarado a los periodistas que en el partido de hoy jugarán Rivilla como defensa derecho y Amancio como interior izquierdo.

Los equipos formarán:

RUMANIA: Voinescu; Popa, Nuneviler, Iván; Petru, Koszka; Pir-

calab, Constanti, Manolache, Ghergheli y Tataru.

ESPAÑA: Vicente; Rivilla, Rodri, Calleja; Paquito, Glaria; Collar, Adelardo, Veloso, Amancio y Gento.

El partido ha despertado gran expectación, y las entradas han sido vendidas hace tiempo. El estadio tiene capacidad para 100.000 espectadores.

Como se recordará, la selección española derrotó a la rumana en Madrid, a principios de este mes, por el abultado tanteo de 6-0.

PERIPECIAS DEL VIAJE

BUCAREST.—Después de treinta

horas de viaje, la selección española llegó a la capital rumana, donde se encuentra desde las cuatro de la tarde de ayer. Todos los jugadores se muestran en perfecto estado físico, y las peripecias del viaje sólo son ya un motivo más en las conversaciones que preceden al esperado choque con los rumanos.

El vuelo tuvo un normal desarrollo hasta Viena, adonde se llegó con el horario previsto. Fue en la capital austriaca donde dieron comienzo las dificultades, ya que la expedición hubo de esperar ocho horas, hasta que en un avión de las líneas rumanas prosiguieron viaje hacia Bucarest. Pero apenas iniciado el vuelo, la torre de control del aeropuerto de Viena comunicó al aparato la imposibilidad de tomar tierra debido a la densa niebla reinante, por lo que habían de cambiar hacia Constanza, situado a unos 400 kilómetros del punto de destino. Hacia las tres de la tarde, y en el mismo avión, pudieron continuar el viaje para llegar a Bucarest una hora después.

En el aeropuerto fueron recibidos por directivos de la Federación Rumana, que acompañaron a la expedición española hasta el hotel Lido, donde se hospedarán durante su estancia en Bucarest.

El tiempo es frío, aunque no llueve, por lo que se espera que el terreno de juego se encuentre en buenas condiciones a la hora de comenzar el partido.

M. BENEDICTO

## EL ORGRYTE, DE SUECIA, JUGARA ESTA TARDE EN CHAMARTIN

LOS MADRIDISTAS ALINEARAN EN ESTE PARTIDO A TODOS SUS TITULARES DISPONIBLES

Al Madrid le costó mucho trabajo no dejar hoy sin partido a sus socios y simpatizantes, pues hasta el jueves por la noche no logró conseguir la conformidad del equipo sueco de Primera División Örgryte I. S. para que visitara el Estadio Bernabéu.

El Örgryte, que es uno de los más populares y antiguos clubs suecos, pues fue fundado en 1887, llegó ayer tarde a Madrid con la totalidad de las grandes figuras e internacionales que tiene en sus filas, dispuesto a realizar una buena exhibición y a ser un difícil adversario para los dobles campeones de España. Son sus internacionales los defensas Jansson y Wing, el medio Olofsson y los delanteros Lindqvist, Getterlund, Eriksson, Karlsson y Persson.

La popularidad del Örgryte en Suecia lo demuestra que es el Club que más espectadores reúne en los partidos de Liga y amistosos, pues su juego es muy vistoso, a la vez que práctico, y esta popularidad se mantiene también en el extranjero, pues el Örgryte ha jugado en la mayoría de los países europeos, consiguiendo excelentes resultados.

Su entrenador, Agne Larsson, que acompaña al equipo, espera que el juego del Örgryte agrade a los aficionados madrileños, y en cuanto a la alineación de su once aseguró que será la más fuerte posible, pues no desconoce, ni mucho menos, la categoría del rival que hoy tendrá enfrente, y una victoria o, al menos, un buen resultado ante el Real Madrid, es cosa que se cotiza en todo el mundo.

En el Madrid faltarán en la tarde de hoy sus internacionales Vicente, Pachín, Amancio y Gento, más Di Stéfano, Puskas y Santamaría, a los que el entrenador ha concedido un descanso. De todas formas el Madrid presentará esta tarde un gran conjunto, ya que Miguel Muñoz ha decidido que de salida jueguen Araquistáin; Casado, Marquitos, Miera; Zoco Vidal; Serena, Evaristo, Yanko, F. Ruiz y Tejeda. Como es deseo del Madrid que el partido sea una cosa seria, sólo habrá dos cambios en la alineación blanca en el segundo tiempo, salvo el caso forzoso de lesión, que serán las de Felo por

Vidal, y de Otiñano por Serena. La totalidad de las líneas que el Madrid presenta son francamente fuertes, pues si el cuarteto defensivo tiene jugadores de la categoría de Araquistáin y Miera, la media Zoco-Vidal es muy completa, y el quinteto atacante, con el refuerzo de Serena, queda en una forma que muy poco desmerece del titular.

## PRIMER ASALTO EN LA COPA DEL GENERALISIMO

EN LA CIUDAD LINEAL, EL PLUS ULTRA RECIBE LA VISITA DE LA REAL SOCIEDAD

Hoy, fecha libre en la Liga por el encuentro internacional Rumania-España, se jugarán los partidos de ida de la primera eliminatoria de la Copa del Generalísimo entre los treinta y seis equipos de la Segunda División.

Al Plus Ultra, único representante de Castilla en esta eliminatoria, le correspondió enfrentarse a la Real Sociedad, y esta tarde, a las cuatro, en el campo de la Ciudad Lineal, tendrá lugar el encuentro. Desde luego, esta eliminatoria es una de las más interesantes de toda la jornada, pues la Real Sociedad es el líder del primer grupo y el máximo goleador de las dos primeras Divisiones.

El partido de hoy se le presenta algo difícil al equipo asegurador, aunque la Real Sociedad viene a Madrid con varias bajas en sus filas, entre ellas las de Olano, el máximo goleador, y el medio o interior Arzac, varias veces internacional juvenil y el hombre que arma el juego del equipo.

El Plus Ultra para asegurarse el paso a la siguiente eliminatoria necesita ganar por dos tantos de ventaja cuando menos, pues el día 2 de diciembre debe devolver la visita en el terreno de Atocha, donde los guipuzcoanos son poco menos que imbatibles. Por esta razón el equipo que entrena Pasarín deberá jugar más y mejor que en su último partido en la Ciudad Li-

neal; claro que esto es muy posible, pues el pasado domingo sólo perdió en el Estadio Insular, frente al Las Palmas, en el último minuto y por un gol, marcado por su medio Carvajal en su propia meta.

Desde luego Pasarín debió quedar conforme con el rendimiento que en Las Palmas dieron los once jugadores que actuaron, pues hoy repite la alineación del Estadio Insular, lo que quiere decir que frente a la Real jugarán Patiño; Aparicio, Collar, Maestro; Carvajal, Lorenzo; Estrada, Martín, Gallástegui, Merchán e Ibarra.

La Real Sociedad ya hemos dicho que viene con varios cambios en su alineación normal, pues su entrenador, Torres, quiere dar descanso a algunos jugadores y realizar algunas pruebas con vistas al futuro. Desde luego es lamentable para los aficionados madrileños que no venga el delantero centro Olano, el máximo goleador, pues había gran curiosidad por comprobar su juego, capacidad de remate y forma actual, que indudablemente deben ser muy buenas.

La alineación de la Real Sociedad será la formada por Gastesi; Abásolo, Marquiarena, Maiztegui; Matute, Astigaraga; Urresti, Ribera, Azcarate, Eceiza o Alfonso y Cacho.

M. B.

VENTANAL

## PRONOSTICO FAVORABLE

La «selección de la esperanza» juega hoy su segundo partido, enfrentándose al mismo rival que tuvo en la tarde del debut. Sólo hay un factor diferente: el ambiente. Entonces, con Chamartín como escenario, todo estaba a favor. Hoy, con el estadio «23 de Agosto» como pista de patinaje, todo debe estar en contra. Incluso, para hacer más adverso el clima, la selección española ha tenido que luchar contra los elementos para conseguir arribar a Bucarest. El viaje ha durado treinta horas, con escalas en Zurich, Viena y Constanza, esta última ya en territorio rumano, a cuatrocientos kilómetros de la capital. Ese moderno medio de transporte que es el avión tiene esos inconvenientes. Y así, un viaje que debía durar ocho horas, como máximo, se alarga hasta treinta, acabando con los nervios de todos. Y origina el natural cansancio. De todos modos, en este caso, como todas las etapas se han cubierto en avión, los jugadores y sus acompañantes habrán llegado más descansados que la expedición del Real Madrid en el famoso viaje a Turín, cuando desde Niza hubo que lanzarse a través de los Alpes en un desvechizado autocar. Esta sí que fue extraordinaria y nocturna aventura. Y el Madrid ganó por 1-0 al Juventus.

Ahora, con el aperitivo de las treinta horas del viaje, Villalonga puede tener motivos para recelar de lo que el partido pueda dar de sí, máxime se confirman los temores de la nieve y el hielo sobre el césped del estadio. Villalonga ya sabe lo que es estar en el banquillo en un caso así, porque ni a él ni a los protagonistas se les habrá olvidado el encuentro de Belgrado en la tarde del Partizan yugoslavo. El fútbol español, en su versión de Clubs, ha pasado por muchos casos similares al de hoy, en el caso de que la nieve acuda a la cita. Por tanto, no es para rasgarse las vestiduras ni curarse en salud. Son once contra once y el balón por medio, para que cada equipo haga lo que pueda, que por lo que se refiere al bando español es o debe ser mucho, como confirmación de lo que la afición espera de esa joven y entusiasta selección formada por Villalonga.

¿Posibilidades de ese equipo? Indudablemente, por mucho que haya cambiado la selección rumana en veinticuatro días, nuestro fútbol es superior y esa superioridad debe quedar patente sobre el terreno de juego, a pesar del cansancio, del frío y del ambiente adverso. Los jugadores españoles, al salir de Madrid estaban en forma, con la única duda de Adelardo, renqueante ya en el partido de los «eternos rivales». Si, además, ayer hubo entrenamiento en Bucarest—eso dice el texto de Alfili—, se ha podido confirmar el estado físico de todos y la alineación debe responder a las exigencias de este encuentro, que si en principio parece igual al de Chamartín, la verdad es que se diferencia mucho y puede tener otros signos muy distintos en el marcador. Por lo pronto, para este partido segundo con los rumanos hay ausencias que nadie se perdona. Por ejemplo, la de Campanal para defensa central. Y es que en el centro de la zaga hará hoy falta un hombre de genio y facultades, al estilo del sevillista. Un hombre que canalice la contendencia con que Rivilla, Calleja, Paquito y Glaria han de emplearse ante los atacantes rumanos. Rodri, sinceramente, no vale; Pachín, si se le emplea en ese puesto, puede ser mejor, pero no la solución ideal. Campanal o el vizcaino Echeberria habrían redondeado las líneas de cobertura.

En cuanto a la delantera, me parece que están entre los mejores los mejores hombres del momento. Como extremos, Collar y Gento, con aquél en la banda derecha, puesto en el que se desenvuelve con mucho más acierto que el capitán madridista. Así, éste queda en su demarcación habitual. Para la tripleta central hay cuatro hombres: Adelardo, Veloso y Guillot, que jugaron en Chamartín, y Amancio, ausente entonces por lesión. Uno de los cuatro ha de quedar fuera. ¿Quién? La alineación llegada de Bucarest —a través de Alfili— deja sin sitio a Guillot, que fue el máximo artillero en el primer partido. En honor a la verdad, valen los cuatro y es difícil eliminar a uno. Si Adelardo no está en plenitud de fuerzas hay que prescindir de él, porque si se resiente es una baza clara que se deja a favor de los rumanos. De lo contrario, con los cinco atacantes en vena de aciertos hay que pensar con optimismo, a pesar de los pesares, esperando la victoria hispana por dos goles de diferencia. En eso, al menos, confía la afición.

José María LORENTE

## ESTADIO SANTIAGO BERNABEU

HOY DOMINGO, A LAS 7 TARDE

Partido amistoso internacional

ÖRGRYTE I. S. - REAL MADRID C. de F.

(1.ª División sueca)

Este partido no es de abono

VENTA DE LOCALIDADES:

Taquillas de Alfonso XI, 6, ÉSTA MAÑANA, de 11 a 2 tarde.

Taquillas del Estadio, desde las 5 tarde.

Señores socios del Real Madrid, carnet y recibo corriente de pago.

Las puertas del Estadio se abrirán a las 5,30 tarde.

La entrada del personal de servicio la efectuará a las 4,45 tarde.

Ayuntamiento de Madrid

## CARRERAS DE CABALLOS

# Hoy, penúltima reunión de otoño en La Zarzuela

## EL PREMIO GLADIATEUR, PRUEBA PRINCIPAL DEL PROGRAMA

El último Gran Premio del año hipico español, el Premio Gladiateur, se disputa esta tarde en el hipódromo de La Zarzuela, en la penúltima reunión de otoño de carreras de caballos. Como es sabido se trata de la carrera lisa de mayor distancia de nuestro calendario, ya que la lucha se prolonga durante 4.000 metros. Su dotación en esta oportunidad es 75.000 pesetas.

Ocho productos serán de la partida en tan dura prueba, entre los que figuran los representantes de la generación clásica. Existe un unánime favorito en la presente edición del Gladiateur, "Nertal", el magnífico defensor de los colores blanquiverdes de Ramón Beaumont, que no debe encontrar enemigo, dada su clara superioridad. Las colocaciones deberían ser ocupadas por "Zeta" y "Cerros Verdes", ya que no creemos que la modesta "Borinquen" pueda repe-

tir su actuación del pasado año, en que sorprendentemente consiguió el segundo puesto.

En el ránking ascendente, Premio Guadiana, tomarán parte trece caballos, con lo que el pronóstico no se presenta nada claro. La última actuación de "Guerlucha" fue prometedora al terminar tercera, muy cerca del ganador. Esta tarde, bien situada en la escala y con la monta de Carudel, tiene una bonita probabilidad. Sus enemigos más señalados son "Lali", peso mínimo, y "Gold Turkhan", que, de querer emplearse, podría ser un ganador destacado.

Dos presentaciones muy señaladas se producirán esta tarde: la del tres años "Blaze of Glory", importado por la nueva Cuadra Esperanza, por "Tyronne" y "Blazing", ganador en Inglaterra y Francia, y la de la potrilla "Sura", por "Nearula" y "Sunda", de Ramón Beaumont. De ambos productos se tienen las mejores referencias y seguramente saldrán favoritos en sus respectivos compromisos.

La apuesta triple-gemela comenzará en la reunión de hoy con un fondo inicial de 753.408 pesetas, al no haber sido acertada en las últimas jornadas.

Nuestras orientaciones para la de esta tarde son las siguientes: Premio Petavy, "Idle Fancy II" y "Kimris".

Premio Eco: "Blaze of Glory" y "Camperita".

Premio Gladiateur: "Nertal", "Zeta" y "Cerros Verdes".

Premio Guadiana: "Guerlucha", "Lali" y "Gold Turkhan".

Premio Casablanca: "Sura", "Bombay" y "Bizerta".

ARCHIBALD

## El fútbol francés corta la importación de jugadores extranjeros

### EL ACUERDO FUE TOMADO POR LOS CLUBS PROFESIONALES DE LAS DOS DIVISIONES

PARIS.—En la reunión anual de los clubs de fútbol profesionales franceses, celebrada ayer tarde, se ha prohibido que nuevos jugadores extranjeros pasen a formar parte de los clubs franceses hasta que por lo menos lleven dos años de residencia en el país.

Este acuerdo entra en vigor inmediatamente. El delantero yugoslavo Mujic, traspasado al equipo de Burdeos a principios de esta semana, será el último jugador extranjero que pasa a un club francés por un año o más.

La votación fue muy reñida, siendo partidarios los clubs de la Segunda División de esta medida y oponiéndose los de la Primera División.

El resultado final de la votación fue de 24 contra 20 en favor de excluir a los jugadores extranjeros. La moción fue presentada no hace mucho por algunos clubs de la Segunda División que sufren grandes perjuicios económicos al no contar con estrellas extranjeras que atraiga a la multitud a sus campos. (Aifil.)

## BALONCESTO

## Puerto Rico, primer adversario de España en el torneo de Manila

MANILA.—El equipo español y el de Puerto Rico serán los dos primeros conjuntos que jugarán en el torneo internacional de baloncesto, que tendrá lugar en esta ciudad a partir del día primero de diciembre próximo.

Competirán, además, las selecciones de Australia, Estados Unidos, Filipinas y Osmosa.

Esta competición deportiva durará diez días, en los que se jugarán 21 partidos, para la conquista de un trofeo valorado en 500 libras esterlinas.

Este torneo se aplazó a causa de que el Gobierno filipino no dio su consentimiento a la participación de Yugoslavia en el mismo.

El programa español en el Campeonato es el siguiente:

Día 1 de diciembre con Puerto Rico, día 2 con Estados Unidos, día 6 con China, día 7 con Canadá, día 9 con Australia y el día 11 de diciembre con Filipinas. (Aifil.)

# DOCUMENTAL

## AUTOMOVILISMO

El as británico del volante Stirling Moss sufrirá en breve otra operación en un ojo, en el St. Thomas Hospital, de Westminster. La operación es una consecuencia del accidente sufrido por el corredor el último Lunes de Pascua.

## BALONCESTO

El equipo masculino de los Estados Unidos ha batido a la selección nacional soviética por 85 tantos contra 60, en partido celebrado el jueves en Denver. Por el contrario, la selección femenina rusa ha conseguido su séptima victoria consecutiva al derrotar al equipo americano de las Flying Queens, del Colegio de Wayland, Texas, por 74 tantos contra 43.

## BOLOPISTA

Finlandia ha vuelto a conquistar ayer el primer puesto en la segunda jornada del Campeonato de Europa, que tiene lugar en Besancon (Francia). Los resultados de esta segunda ronda han sido: Dobles masculinos: 1. Finlandia (T. Nieminen y N. Nieminen), con 2.418 puntos; 2. Suecia (Kalfeldt y Algeskog), con 2.341; 3. Alemania, con 2.270. Dobles femeninos: 1. Finlandia A (Vanhala y Rautakosky), con 2.082 puntos; 2. Finlandia B (Karjalainen y Nurmellea), con 2.031; 3. Francia, con 1.999; 4. Suecia, con 1.955.

## BOXEO

El campeón del mundo de los pesos welters, Emille Griffith, ha llegado a Las Vegas, procedente de Nueva York, para iniciar los entrenamientos necesarios para su combate, en defensa de su título, con el púgil argentino Jorge Fernández, que tendrá lugar en dicha ciudad el próximo día 8 de diciembre.

## JUEGOS OLIMPICOS

Un himno de 35 segundos de duración, obra del compositor Mitsuya Imai (Japón), ha sido seleccionado como saludo de victoria en los próximos Juegos Olímpicos 1964 que se celebrarán en Tokio. El autor ha recibido la suma de 1.380 dólares como premio. Este himno se tocará más de 200 veces, cuando los vencedores de las diferentes pruebas reciban sus medallas.

# OTRO RECORD MUNDIAL DE NATACION, BATIDO EN LOS JUEGOS DEL IMPERIO

## LA BRITANICA LONSBROUGH SUPERO SU PROPIA MARCA EN LAS 220 YARDAS BRAZA

PERTH (Australia).—En la segunda jornada de los Juegos del Imperio Británico se registraron los siguientes resultados:

## ATLETISMO

## 100 yardas:

Seraphino Antao (Kenia) venció en la final, con un tiempo de 9 segundos 5/10, medalla de oro; 2. Tom Robinson (Bahamas), campeón del Caribe, y 3. Gary Holdsworth (Australia), medalla de bronce.

Harry Jerome (Canadá), por razones desconocidas, se clasificó el último, con un tiempo de 10 segundos.

## 880 yardas:

Peter Snell (Nueva Zelanda) y George Kerr (Jamaica) vencieron en sus respectivas semifinales con facilidad.

Snell consiguió un tiempo de 1 minuto, 50 s. 5/10.

## 3.000 metros, obstáculos:

Se proclamó vencedor Trevor Vincent, en un tiempo de 8 minutos, 43 s. 4/10; 2. Maurice Herriott (Inglaterra), y 3. Ron Blackney (Australia).

El record mundial de la especialidad se encuentra en poder de Z. Krzyszkowiak (Polonia), con un tiempo de 8 m., 30 s. 4/10, establecido en 1961.

## Seis millas (final):

1. B. Kidd (Canadá), 28 minutos, 26 s. 6/10; 2. D. Power (Australia); 28-34; 3. J. Merriman (Canadá), 28-40-10.

Kidd estableció un nuevo record de los Juegos.

## Salto de altura (final):

1. P. Hobson (Australia), 6 pies, 10 pulgadas, record de los Juegos; 2. C. Porter (Australia), 6 pies, 10 pulgadas; 3. E. Norris (Barbados), 6 pies, 8 pulgadas.

## Lanzamiento de jabalina (final):

E. Mitchel (Australia) ha establecido un nuevo record de los Juegos con 256 pies, 3 pulgadas; 2. Colin Smith (Gran Bretaña); 3. N. Birks (Australia).

## NATACION

## (Categoría masculina)

## 110 yardas, estilo libre (final):

Resultó vencedor R. W. (Canadá), en 55 segundos 9/10 (nuevo record de los Juegos; 2. R. Mac Gregor (Escocia), en 56 s. 1/10, y 3. D. Dickson (Australia), en 56 segundos 1/10.

## 110 yardas, mariposa (final):

Se proclamó vencedor, batiendo el record de los Juegos, K. Berry (Australia), en 59 segundos 6/10; 2. N. Hayes (Australia), 62 s. 3/10, y 3. A. Mainhardt (Canadá), en 62 segundos 6/10.

## (Categoría femenina)

## 100 yardas, braza (semifinales):

Primera serie: 1. Linda Ludgrove (Inglaterra), 1 m. 11 s. (record de los Juegos); 2. Pam Sergeant, 1 m. 11 s. 4/10 (record nacional de Australia); 3. Sue Costin (Australia), 1-12.

Segunda serie: 1. J. Bolton (Australia), 1 m., 11 s. 7/10; 2. S. Lewin (Inglaterra), 1-12-2/10; 3. Lewin (Inglaterra), 1-12-2/10.

## 110 yardas, libre:

Dawn Fraser (Australia) ha batido el record mundial con un tiempo de 59 segundos 6/10.

## 220 yardas, braza (final):

La nadadora británica Anita Lonsbrough ha ganado esta prueba en un tiempo de 2 minutos, 51 segundos y 8/10, estableciendo así el record del mundo, que ella ostentaba en 2 m., 52 s. 2/10.

A continuación se clasificaron: 2. J. Enfield (Gran Bretaña), 2 m., 54 s. 7/10, y 3. V. Haddon (Nueva Zelanda), 2-56-3/10.

## ESGRIMA

La medalla de oro del torneo de florete por equipos ha sido ganada por Inglaterra. El equipo inglés, formado por Grace A. Allan Jay, René Paul y Arnold Coppermann, derrotó al australiano por cinco victorias contra tres.

Australia ha conquistado la medalla de plata, y el Canadá, la de bronce.

En el torneo participaron equipos de Inglaterra, Australia, Canadá, País de Gales y Nueva Zelanda, y el equipo inglés no sufrió ninguna derrota. (Aifil.)

## LEA USTED

# "MARCA"

DIARIO DEPORTIVO

## INDICE DEPORTIVO PARA HOY

**10,30 GIMNASIA.**—En el gimnasio "Moscardó", segunda y última jornada del Campeonato femenino de España por equipos de Clubs.

**10,30 PEDESTRISMO.**—En la Casa de Campo, Premio del Productor, organizado por Educación y Descanso. La salida y la llegada tendrán lugar frente a la Piscina Municipal.

**11,00 BALONMANO.**—En el estadio de Vallehermoso, encuentro del Campeonato Provincial de primera categoría Dikotas-Nazaret.

**11,00 PELOTA.**—En el frontón Recoletos, partidos a pala y remonte correspondientes al Campeonato castellano de primera categoría.

**11,30 BALONMANO.**—En la cancha del Femsa, encuentro del Campeonato provincial de primera categoría Femsa-ICAL.

**12,30 BALONMANO.**—En el Palacio de Deportes, partido del Campeonato de primera categoría SEAT-Automovilismo.

**15,30 CARRERAS DE CABALLOS.**—En el hipódromo de Zarzuela, penúltima reunión de la temporada de otoño, disputándose los Premios Eco, Petavy, Gladiateur, Casablanca y Guadiana.

**16,00 FUTBOL.**—En el campo de la Ciudad Lineal, partido de la Copa del Generalísimo Plus Ultra-Real Sociedad.

**19,00 FUTBOL.**—En el estadio Bernabéu, encuentro internacional amistoso Real Madrid-Oergryste I. S.

**20,00 BALONMANO.**—En el Palacio de Deportes, partido del Campeonato provincial de primera categoría Atlético de Madrid-Canoe.

# "El perro del hortelano", en el teatro Español

Ayer se repuso la comedia famosa, «El perro del hortelano», del maestro Lope Félix de Vega Carpio, tan imitada entre los autores segundones del XVII y tan traducida más luego.

Según las clasificaciones tradicionales —todas nacidas de Menéndez y Pelayo— esta es comedia «de costumbres», en la subclase de «urbanas y caballerescas o aristocráticas y palatinas...» (candorosas, clasificaciones éstas, si exactas o casi exactas en cuanto al tema, insuficientes para alcanzar el conocimiento del teatro lopesco en dimensión más honda). De suerte, que atendiendo a la psicología de la condesa de Felfort, la protagonista, convendría inventar una nueva clasificación o apartado, siempre empleado en Tirso y nunca en Lope, que se denominase «comedias de carácter». Ya que todo el juego de esta obra y razón del dicho que le da nombre —«el perro del hortelano, que ni come ni deja», reside en el carácter singular de la condesa Diana, mujer de pasión, arranque, fuga, contrataque y nueva fuga, en giro veloz y acelerado de efectos y presencias. La fidelidad a sus sentimientos la impulsan hacia su secretario Teodoro, mientras que los prejuicios de casta la retraen. Cuando se ve querida por Teodoro, domina en ella el orgullo nobiliario. Cuando Teodoro prefiere a su antigua novia Marcela, la condesa se vuelca, ataca y se apa-

siona hasta destruir aquella inclinación. Y este vaivén e indecisión de ni amarlo ni dejarlo amar —de no comer ni dejar comer— hurde la comedia en movimiento pendular, que se acelera en cada paso hacia su fin... Por lo demás, carusel cortesano en un palacio de Italia: el conde Federico y el marqués Ricardo, bobos enamorados de Diana; mayordomos, lacayos, gentilhombres, doncellas de cámara y criadas. Sonetos conceptuosos sobre los «efectos» del amor y los celos.

El gracioso Tristán, criado de Marcelo, que hace reír a los demás y se ríe de sí relatando, a lo Quevedo, entre otras cosas, sus amores con una mujer gorda que «cierta barriga tenía — que encerrara dentro podía — sin otros mil parapetos — cuantos legajos de pliegos — algún escritorio apoyaba — pues, como caballo de Troya — pudiera meter los griegos». Sí, amores ligeros, celos leves, cambios de pareja, ducados, cadenas, escudos y, al final, el desnivel de sangre entre Diana y Marcelo se enrasa, inventándose a éste, por artificio de Tristán, un padre digno, el conde Ludovico, que permi-

**AUTOR:** Lope de Vega (versión de F. Carlos Sainz de Robles).

**DIRECCION:** Cayetano Luca de Tena.

**ESCENARIO Y FIGURINES:** Emilio Burgos (realizado el primero por M. López).

**PRINCIPALES INTERPRETES** (por orden de aparición): Armando Calvo, Miguel Angel, Carmen Bernardos, María Paz Ballesteros, Maite Blasco, Jacinto Martín, Antonio Gandía.

te dar rematatin feliz a la comedia. Frivolidad, sí. Apariencia, juego, broma, intrascendencia, convencionalismo, sí... Pero bordados en tan fino, elegante, vivo y musical cañamazo; inflamados aquí y allá de tan altos relumbres de poesía, de tan hondo —burla burlando— conocimiento del corazón humano; y dicho todo con un lenguaje tan propio, de tan singular calibre literario, que aquí la nonada —como en casi todo el teatro divertido de Lope— se alza en categoría. Y todavía hoy, a los tres siglos largos de haber sido escrita, encuadrada en nuestras costumbres y tiempo, tan cambiados, reventada de gracia y alegría el espíritu con potencia irresistible... Y es que la frivolidad de Lope estaba tocada —no es paradoja— del ala del genio, para cuya virtud todo pretexto es bueno. Y esos versos que saltan frescos del corazón a la pluma se enraciman, recrecen y forman artificio inacabable, atravesando tres siglos y moviendo los corazones de hoy como aquéllos movían. ¿Cuánto vale el teatro si el autor tiene lenguaje propio, estilo personal de decir y encadenar ideas!... Cuando es escritor. Esa virtud tan infrecuente en los autores de todo género.

**LA VERSION DE F. C. SAINZ DE ROBLES**

De verdad que me gustó mucho... pero es una lástima que por este menguado horario de espectáculos que impera, las obras clásicas resulten largas y haya que hacerles la barba, porque entre las escenas suprimidas hay dos que recuerde, una, que da realce a la comedia; me refiero a la aludida en la que Tristán describe a su craso amor; y otra, al final, que le da profundidad. Es aquella en la que Teodoro declara a Diana el artificio de la paternidad del conde Ludovico. De todas formas, para quien ignore el texto lopesco, la comedia queda fluida, ágil y deliciosa.

**DIRECCION**

Cayetano Luca de Tena, por la obra ahora en cartel y por las que anuncia, vuelve a su ser el teatro Español, que anoche inició su temporada. Vuelve casi exclusivamente al repertorio clásico español. La comedia que comentamos está puesta con una dignidad, gracia y detenido estudio de cada sí.

**RECITAL DE VICTORIA DE LOS ANGELES A BENEFICIO DE LA ASOCIACION DE LA PRENSA**

Lo más exacto que puede decirse acerca del entusiasmo despertado por el anuncio del recital de la eminente soprano Victoria de los Angeles, que se celebrará mañana lunes, en el teatro de la Comedia, a beneficio de la Asociación de la Prensa, es que las localidades se han agotado total y rápidamente.

por sí, sin muletas coreográficas y de «ballet».

**INTERPRETACION**

Carmen Bernardos, magnífica, de verdad emocionante. ¿Hay alguna actriz que diga el verso mejor que ella? Su versión del papel de Diana —ya está apuntado—, magistral. Luego, Miguel Angel. Un actor cabal. Su interpretación del criado gracioso, de maestro. Armando Calvo, bien. Maite Blasco, un poco menos. Tuvo que aprestar mucho el oído, y en algún momento insegura. Antonio Gandía fue aplaudido en un mutis con justicia. Los demás cooperaron sin desentonar en su cometido.

**EL PUBLICO**

Encantado. Aplaudió mucho, muchísimo en varios mutis, y al final hubo que levantar el telón muchas veces para que llegasen todos los aplausos que el público tenía dispuestos a la compañía, a Luca de Tena, a Carmen Bernardos y a todo el elenco.

Durante unos momentos de gran emoción —un acierto más de Cayetano— quedó la escena sola... sola con un clavel rojo iluminado, como símbolo del viejo Monstruo, que desde el «balconcillo» que tendrá en el cielo habrá oído otra vez el fervor de su público, que todavía «vive», como se demostró anoche, otra vez en el Español.

F. GARCIA PAVON

**CARLOS III-CONSULADO-ROXY Sala «B»**

SESIONES: 7-10,30

**Mañana lunes, ESTRENO**

**UN SOLTERO QUE DABA LECCIONES DE AMOR A LAS CASADAS!**

**BOB HOPE \* LANA TURNER**  
**SOLTERO en el PARAISO**



**TODOS LOS RECORDS DE RISA BATIDOS!**

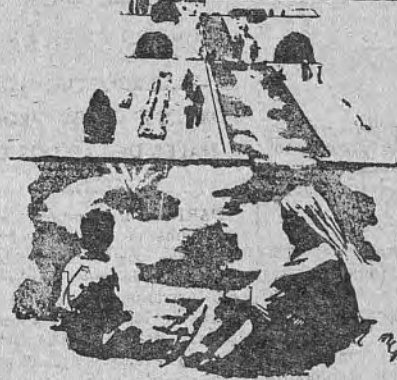
El vestuario que luce Lana Turner en esta película está valorado en dos millones de pesetas

**PARA MAYORES**

**TEATRO ALBENIZ**

MAÑANA LUNES, A LAS 10,30 DE LA NOCHE

ESTRENO EN FUNCION DE GRAN GALA, A BENEFICIO DE LA ASOCIACION ESPANOLA CONTRA EL CANCER



**CINERAMA**  
**EN BUSCA DEL PARAISO**

TECHNICOLOR

UN MARAVILLOSO BROCHE DE ORO A UNA SERIE INVOLVIBLE DE PROGRAMAS, DE LOS QUE EL PUBLICO GUARDARA ETERNO E IMBORRABLE RECUERDO A TRAVES DEL TIEMPO...

**EL ESPECTACULO CINEMATOGRAFICO MAS FABULOSO DEL MUNDO!!!**

**Y COMO SIEMPRE... CINERAMA**  
**APTO PARA TODOS LOS PUBLICOS**

SE DESPACHAN LOCALIDADES PARA EL ESTRENO Y DIAS SUCEIVOS

# CINE

EL HECHIZO DE CACHEMIRA, AMPLIAMENTE REFLEJADO EN EL 5.º PROGRAMA CINERAMA, «EN BUSCA DEL PARAISO»

Está anunciado para el día 26 el estreno del 5.º programa Cinerama en el teatro Albéniz, de Madrid. Su título es muy significa-

tivo: «En busca del Paraíso», algo que todos los humanos buscaron repetidamente y que quizá podríamos encontrar en... Cachemira, tierra fabulosa de romance, encrucijada actual del pleito entre la Unión India y el Pakistán; pero país bello, bellísimo, que luce con

todo su esplendor en la amplia pantalla Cinerama.

Cachemira, con sus lagos, sus ríos inmensos, sus palacios flotantes, sus jardines románticos, su vida, tan opuesta a la nuestra occidental, forma parte del fabuloso viaje que emprenderá usted a través de los países más difícilmente accesibles del globo, más peligrosos, pero... cómodamente sentado en el confortable teatro Albéniz, que registrará otro gran éxito con este nuevo programa Cinerama.

Una lección inolvidable de tesón y coraje. ¡Todo un hombre en «Hasta el último aliento»!



Desde mañana, en el cine Rex, se exhibirá la película de mayor intensidad y violencia, la que hará estremecerse al espectador por una sacudida de tremenda emoción. «Hasta el último aliento», superproducción que presenta Mercurio Films, demuestra con toda la crudeza que exige el episodio cómo el coraje, la hombría, el tesón y el pundonor pueden ocultarse en el ánimo más pusilánime. Tras una persecución enconada, des-

pués de sufrir vejámenes y atropellos, un pobre diablo llega a ser protagonista de una lucha sangrienta y feroz por defender unos derechos sagrados.

Richard Todd, el héroe de la aventura, es el principal personaje de la historia, llevada a la pantalla con trepidante acción y brutal desenlace. Con él, Peter Sellers y Elizabeth Sellers comparten el éxito de una interpretación definitiva por su justeza y perfección.

## PALACIO DE LA MUSICA IMPERIAL

DESDE EL LUNES, EN LOS DOS LOCALES

2.ª SEMANA

## LA ISLA DESNUDA

LA CRITICA MADRILEÑA HA DICHO DE ESTA PELICULA:

«Es película tuera de serie... tan elocuente en sus imágenes que para nada necesita la palabra.»

(Donald, ABC)

«Una gran película: intensamente dramática... con una fotografía de calidades de aguafuerte.»

(Gomez-Mesa, ARRIBA)

«La música y la luz le dan una nobleza que completa la extraordinaria calidad de la imagen.»

(P. Cebollada, YA)

Y EL PUBLICO LA APLAUDE EN CADA PROYECCION

(TOLERADA MENORES)

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

### AUTOMOVILES

ESCUELA ESPAÑA. Alfonso XII, 58. Teléfono 2276244.

### AUTO-ESCUELAS

PONS, profesoras y profesores diplomados. General Pardiñas, 32. 2364206. CALLAO Escuela automovilista. Preciados, 23. Duque Sesto, 3. Teléfono 2224462.

### CONSULTAS

BIENORRAGIA. sífilis. debilidad. impotencia. análisis. operación. fimos. Drogas. Madrid. 30. OCHO

ca doctor Hernández. 2653446. (332.)

CLINICA antivenérea. Fuencarral, 6. Bienorragia, impotencia, fimos. (9.256.)

### GESTORIA

PONS, Avenida José Antonio, 30 bis. 2222980.

PONS, General Pardiñas, 32. 2364206.

PASAPORTES, carnets. Rápidamente. Díaz-Arias. Montera, 26.

### HIPOTECAS

CAPITALISTAS, colocar vuestro dinero en ipo-

tecas, buen interés. Exclusivas Arellano. Montera, 10-12. 2312778.

HIPOTECAS 24 horas. Merino. Fuencarral, 23.

REALIZAMOS hipotecas rapidísimamente. Franco. 2248558.

### MUEBLES

CAMAS metálicas, colchones gormespuma, descanso perfecto. Fábrica. Bravo Murillo, 52. Luca Tena, 2.

### VARIOS

IMPOTENCIA últimos trá-

tamientos «Clínica Fuencarral». Fuencarral, 28. (8.893.)

### TELEVISORES

TELEVISORES 350 mensuales, ocho días prueba gratuitamente. Simple llamada servimos al día. 2562479.

TELEVISORES fábrica, 8 días prueba sin entrada, elegir pagos. Recuperación capital. 2253580.

TELEVISORES 250 mensuales sin recargo. Regalamos antena y elevador. Puerta Sol, 5, 6.º, 3. 2324867.

LA EXPLOSIVA COMICIDAD DE SUS SITUACIONES HACE QUE LA SONRISA AFLORE A LOS LABIOS DEL ESPECTADOR, GANADO POR EL NATURAL GRACEJO DE DOS GRANDES ACTORES

DAVID NIVEN

Y

ALBERTO SORDI

COLUMBIA FILMS presenta una producción DINO DE LAURENTIS



SU MEJOR ENEMIGO

MICHAEL WILDING AMADEO NAZZARI HARRY ANDREWS DAVID OPATOSIU

PRODUCCION POR DINO DE LAURENTIS

DIRECTOR GUY HAMILTON

TECHNICOLOR®

¡Un torneo humorístico de gran estilo!

## CINE

LA PELÍCULA DEL MOMENTO

"TWIST, LOCURA DE JUVENTUD"



El cine, siempre atento para ofrecer al público los temas más interesantes con la más palpitante actualidad, ha recogido en esta ocasión el sentir de la juventud para plasmar el ritmo del momento, «twist», en una película plena de alicientes. Porque en «Twist, locura de juventud» encontramos la gracia y la picaresca de la juventud, la voz y la simpatía de Enrique Guzmán, el nuevo ídolo, y también tenemos el arrollador ritmo del «twist» en una incansable cadena de interpretaciones.

«Twist, locura de juventud» cuenta con anterioridad a su estreno con el favor y la espera de miles de personas admiradoras o no de este baile, que ha conseguido un fortísimo impacto en el panorama mundial del ritmo, y también para conocer a Enrique Guzmán, que se ha revelado como el cantante del momento.

Son protagonistas de esta dinámica película la bellísima Rosita Arenas; Enrique Guzmán, el ídolo del momento; la juvenil y encantadora María Eugenia San Martín, Carmen Molina, Alejandro Ciangheroti y «Los locos del ritmo».

«Twist, locura de juventud» es una producción de Cinematográfica A. B., S. A., dirigida por Miguel M. Delgado, y que presentará el próximo lunes, en el cine Madrid, Pelimex, S. A.

CONFIDENCIAL: ELLOS SE LLAMAN...



Que una actriz o un actor famoso tenga un nombre en la pantalla no quiere decir que ese nombre sea siempre el mismo que figura en su partida de nacimiento. Tenemos, por ejemplo, cuatro de los nombres estelares de la original y divertidísima comedia de la Metro-Goldwyn-Mayer «Soltero en el Paraíso», que presentará en nuestras pantallas As Films mañana, lunes, en los cines Consulado, Carlos III y Roxy B.

Bob Hope no se llama Bob, sino Leslie. Lana Turner es nada menos que Julia Jean Mildred. Frances Turner, Janis Paige fue

# REX

(TOTALMENTE REFORMADO)

## Mañana, sensacional ESTRENO

UNA PELÍCULA CUYA VIOLENCIA LE ESTREMECERA EN SU BUTACA!



RICHARD TODD  
PETER SELLERS  
ELIZABETH  
SELLARS

HASTA  
EL ÚLTIMO  
ALIENTO

DIRECTOR  
JOHN GUILLERMIN

SU PROPIA MUJER LLIGO A CREERLE UN POBRE DIABLO. ¡PERO EL SUPO RECONQUISTAR SU ADMIRACION DESPUES DE UNA PRUEBA QUE NINGUN OTRO HOMBRE HUBIERA SOPORTADO!

## HOY DOMINGO

A las cuatro y cuarto de la tarde

POR LAS ANTENAS DE LA

R. E. M.

LAS INCIDENCIAS DEL CAMPEONATO DE LIGA,  
VIVIDAS AL SEGUNDO, EN EL PROGRAMA

## Domingo Deportivo Español

La veterana audición realizada por las voces más populares en el mundo deportivo. Conexión con los campos de la Primera y Segunda División. Resultados, crónicas, comentarios y clasificaciones

POR LAS EMISORAS PROPIAS, C. A. R. y COLABORADORAS de Madrid — Barcelona — Tarragona — Valencia — Alicante — Castellón — Pamplona — San Sebastián — Vitoria — Santander — Oviedo — Vigo — El Ferrol del Caudillo — León — Córdoba — Linares — Bilbao — Huelva — Murcia — Zaragoza — Málaga — Cádiz — La Coruña y otras poblaciones

Por LA VOZ DE MADRID, a las 4,15 de la tarde  
Por la Cadena Nacional, a las 4,45

Es un programa de la R. E. M.

## RADIO

LA VOZ DE MADRID

9: Santa misa. — 9,30: Dos interpretaciones por Andrés Segovia. — 9,45: Desi Arnaz y su orquesta. — 10: «Lea y escuche». — 10,30: «Solamente brazos, no». — 11: Club de Amigos de La Voz de Madrid. — 12: Ecos de la Sociedad General de Autores.

## MEDIODÍA

12,45: «Club Transistor REM». — 13,45: «Mi fantástica esposa». — 14,10: Última hora futbolística. — 14,30: Diario Hablado de Radio Nacional de España.

## SOBREMESA

14,47: Melodías de actualidad. — 15: «La radio es sobremesa». — 15,30: «Pantalla cinematográfica». — 16: Domingo deportivo español: Información futbolística. Programa en cadena.

## NOCHE

20: Lo mejor de «Caravana»: Los éxitos del disco, presentados por Angel Alvarez. — 20,45: Grandes orquestas. — 21,10: Boletín meteorológico. — 21,15: «Los mil y un baillables». — 22: Diario Hablado de Radio Nacional de España. — 22,20: «La anécdota diaria». — 22,30: «Mosaico deportivo». — 23: «Correo de Alemanías». — 24: «La Voz del Sahara». — 1: Cierre de la emisión.

## MUSICA

"CANTAR Y TANCER"  
MUSICA CONTEMPORANEA  
SCRIABIN, BERG, BARTOK,  
ALBRECHT, STRAWINSKY, por  
Robert-Alexander Bohnke, pianista,  
Miércoles 28, 19.30. Escuela Central  
Bellas Artes San Fernando, Alca-  
lá, 13. Invitaciones, Librería Buch-  
holz.

ATLANTIDA  
ORQUESTA NACIONAL ORFEON  
DONOSTIARRA. VICTORIA DE  
LOS ANGELES. FRUHBEEK  
DE BURGOS  
Hoy domingo, 11.30 mañana. Mo-  
numental Cinema.

ORQUESTA NACIONAL  
PALACIO MUSICA.  
VANDERNOOT. QUEROL  
Viernes, 7 tarde: «Concerto or-  
questa», Bartok; «Concerto pia-  
no», Sanchán (solista, Querol);  
«Cuadros», Mussorgsky.

## TEATRO

ALCAZAR.—(221232.) 7 y 11: De  
profesión, sospechoso (Alfonso  
Paso). Grandioso éxito cómico,  
con Ismael Merlo, Angel de An-  
drés y la colaboración de Mila-  
gros Deal. Dirección: Cayetano  
Luca de Tena.

BEATRIZ.—(2253108.) 7 y 10.45.  
Próximo martes, estreno: Una  
cigüeña bromista (de André  
Roussin), adaptación Juan Igna-  
cio Luca de Tena y Rafael Fornis,  
con Guillermo Marín, Mari-Car-  
men Prendes, Amparo Baró. Di-  
rección: Cayetano Luca de Tena.

BELLAS ARTES.—(Teatr. 2324437.  
Edificio Circulo Bellas Artes.) 7,  
10.30: Compañía titular presenta  
a Paquita Rico (en «la Novia»),  
con Pepita Serrador, en Bodas  
de sangre (de Federico García  
Lorca). Rafael Arcos, José Ru-  
bio, Paloma Lorena, Joaquina Al-  
marche, José Sancho Sterling, Pi-  
lar Muñoz, Laura Alcoriza. Di-  
rección: José Tamayo. (Ocho úl-  
timos días.) Martes próximo, 100  
representaciones.

CALDERON.—(2391333.) 6.45, 10.15:  
Revistas Tony Leblanc presenta  
Todos contra todos (de Tony Le-  
blanc y maestro García Bernalt),  
con las primeras figuras Addy  
Ventura, Juanito Navarro, Anto-  
nio Casal, Manolito Díaz, Julio  
Riscal.

CLUB.—(Bajos Palacio de la Mú-  
sica. Julieta Martínez, Carlos La-  
rrañaga.) 7, 10.45: Los derechos  
de la mujer (de Alfonso Paso).  
Noveno mes. Últimos días. Pró-  
xima semana, estreno de Un roto  
para un descosido (de Alfonso  
Paso).

COMEDIA.—Cia. titular. 7 y 10.45:  
Las entretenidas (de Miguel Mi-  
hura), con Julia Gutiérrez Caba,  
Rafael Alonso, Julia Caba Alba y  
la colaboración de Paquito Cano.

COMICO.—(Pepe Alfayate con Ra-  
fael Rodríguez.) 7 y 10.45: Pa-  
dres que tenéis hijos... (de Fer-  
nández Sevilla y Tejedor). Últi-  
mos días. Miércoles 28, noche,  
estreno: Mi mujer, el diablo... y  
yo (de Carlos Llopi).

ESLAVA.—(2311964.) 7 y 10.30: Ma-  
nuel Dicenta en La cabeza de un  
traidor. ¡Tres años en New  
York! ¡Dos en Londres!, donde  
la crítica ha dicho: «La mejor  
dramatización de la Historia, des-  
pués de Asesinato en la cate-  
dral.» Gran interpretación Com-  
pañía Titular. Dirección: Luis  
Escobar.

FUENCARRAL.—7, 10.30: Juanita  
Reina con su espectáculo de Al-  
tas Variedades Ole con ole. Emi-  
lio el Moro, Caracillo y su «bal-  
let» de Arte Español. Tolerado.  
Lunes, homenaje y fin de fies-  
ta. Martes, despedida.

GOYA.—Todos los días, 7 tarde y  
10.45 noche, El concierto de San  
Ovidio, de Antonio Buero Va-  
llejo.

INFANTA ISABEL.—(2214778.) 7,  
11: Arturo Serrano presenta  
Compañía Conchita Velasco, Gra-  
cía Morales, Manolo Gómez  
Bur, en el mayor de los éxitos  
cómicos: Las que tienen que ser-  
vir. Lo más divertido de Alfonso  
Paso. Genial interpretación. ¡13  
semanas a teatro lleno, entre ri-  
sas y ovaciones! Dirección:  
Sáenz de Heredia.

LARA.—(2211631.) 7, 10.45: Emma  
Penella en Micaela (de Joaquín  
Calvo Sotelo), con Angel Picazo,  
Arturo López, Angel de la Fuen-  
te y Compañía titular. Dirección:  
Adolfo Marsillach.

LATINA.—7, 10.30: Revista Colsa-  
da. Locas por él (Katia Loritz,  
Luis Cuenca, Pedro Peña).

MARAVILLAS.—7, 10.30: Espec-  
táculos Apolo presenta a Salo-  
mé de Marco, Alfonso del Real,  
Mary Francia, Sara Renoi y el  
"ballet" ruso Les Kalsky Folies,  
en Una mujer de bigote. Hoy,  
despedida de la compañía.

MARTIN.—(Revistas Muñoz Ro-  
mán.) 7, 10.30: El conde de Man-  
zanares. Protagonistas: Mariluz  
Real (extraordinaria revelación  
del año) y el gracioso Pepe  
Bárceñas.

RECOLETOS.—(2269878.) 7 y 11:  
Gabriel Llopart y Esperanza  
Grases presentan: Doña Clari-  
nes, de los hermanos S. y J. Al-  
varez Quintero. Protagonista:  
Concha Catalá. Colaboración de  
Antonio Riquelme. Director: Sal-  
vador Salazar. Gran éxito. A pe-  
tición del público, cuatro últi-  
mos días improporables. Vien-  
res 30, estreno: Los primeros ca-  
lores.

REINA VICTORIA.—(Compañía de  
comedia.) 7, 10.45: Ramón Cle-  
mente presenta a Antonio Gari-  
sa en Buena sociedad (de  
Alfonso Paso).

TEATRO ESPAÑOL.—4.30, 7.30: El  
perro del hortelano, de Lope de  
Vega, con Armando Calvo, Car-  
men Bernardos, Maite Blasco,  
Miguel Angel y Antonio Gandía.

TEATRO MANOLITA CHEN.—(An-  
tes Chino.) Instalado en La Ce-  
rrala, Mesón de Paredes, 63. Se-  
sión continua, de 5 a 9.30. Espe-  
cial a las 10.15. Precios popula-  
rísticos. Manolita Chen presenta  
su maravilloso espectáculo de  
Altas Variedades y Circo. 50 Ar-  
tistas Internacionales, 50. Gran-  
dioso éxito. (Con calefacción.)

TEATRO MARIA GUERRERO.—  
Hoy, a las cuatro, Los Titeres.  
Teatro para juveniles. De la  
Sección Femenina de FET y de  
las JONS presentan: La cabeza  
del dragón, de Valle-Inclán, con  
María José Alfonso, Manuel An-  
drés, José Caride, Lola Gálvez,  
José Morales, Luis Morris, José  
Segura y Jaime Blach. Dirección  
musical: Alberto Blancfort. De-  
corados y figurines: Pablo Run-  
yan. Dirección: Angel F. Monte-  
sinos. Localidades, de 5 a 25 pe-  
setas.

TEATRO MARIA GUERRERO.—7:  
10.30: Juana de Lorena, de Max-  
well Anderson. Versión: José Ló-  
pez Rubio. Por orden de apari-  
ción: José Bódalo, Lola Cardona,  
Rosario García Ortega, Manuel  
Arbó, Pastor Serrador, Antonio  
Ferrandis, Angel Terrón, Alfredo  
Landa, José Vivó, José Bruguera  
y toda la compañía titular. Di-  
rección: José Luis Alonso. Buta-  
ca, 50 ptas.; entresuelo, 35; prin-  
cipal, 15; anfiteatro, 5.

ZARZUELA.—6 tarde: Antonio y  
su Gran Ballet Español. Suite de  
sonatas. El sombrero de tres pi-  
cos, Rosario y Antonio y La ta-  
berna del Toro. Se despachan lo-  
calidades en Contaduría con cin-  
co días de antelación.

## CIRCO

CIRCO PRICE.—(Tel. 2314607.)  
Hoy, 4.15, función especial. 7 tar-  
de, 10.30 noche: Éxito sen-  
sacional del primer programa  
Internacional de Circo, con Trio  
Alanos, The Wilcos, Los Segura-  
ras, Troupe Evelynas, Con Con-  
wally, Los French, La Gran Pa-  
rada de «poney» y perritos de  
Lydia Parliow; Les Dougalls  
«Berolina»; ¡La elefanta más jo-  
ven del mundo! Gene Méndez  
and Seitz. ¡El Non Plus Ultra!  
Localidades con tres días. (Ap-  
to.)

## CINE

ALBENIZ.—11.30 mañana, función  
especial. 4, 6.45, 10.15: Cuarto pro-  
grama cinerama: Aventuras en  
los mares del Sur. Technicolor.  
Apto todos los públicos. Precios  
populares. Último día.

ALCALA.—De los Apenninos a los An-  
des y La rebelión de los esclavos.  
ALCANTARA.—La banda del terror y  
El desfiladero de la muerte.  
ALEXANDRA.—Martes y trece.  
ALHAMBRA.—Un abrigo de cuadros  
y El árbol del ahorcado.  
AMAYA.—Canción de juventud.  
APOLO.—El tesoro de Pancho Villa y  
Teresa de Jesús.

ARGEL.—Historia de dos ciudades y  
La colina de los diablitos de acero.

ARGUELLES.—4: La bella Lola  
(Sara Montiel).

ASUR.—El azar se divierte y El ter-  
cer hombre era mujer.

AYALA.—4.30: ¿Dónde vas, triste  
de ti? Pijama para dos.

AZUL.—Las noches de Cádiz.

BAHIA.—Canción de juventud.

BARCELONA.—4.30, 7, 10.30: La muer-  
te llega a las 10. Tolerada.

BECERIA.—El tesoro de Pancho Vi-  
lla.

BECQUER.—Séñor de ruiseñor y El  
tesoro de Pancho Villa.

BELLAS ARTES.—El indomito.

BENAVENTE.—Un sabio en las nu-  
bes y Tú, Kimi y yo.

BENLUIRE.—5, 7.30, 10.15: La be-  
lla Lola (Sara Montiel). Color.

BILBAO.—El indomito.

BULEVAR.—Canción de juventud.

CALIFORNIA.—Rojo atardecer y La  
revista soñada.

CALLAO.—4.15, 7, 10.15: Uno, dos,  
tres (James Cagney, H. S. Buch-  
holz). 5.ª semana.

CANDILEJAS.—El rostro impenetra-  
ble y Martes y trece.

CAPITOL.—4.30, 7, 10.15: El cabo  
del terror (Gregory Peck, Robert  
Mitchum).

CAPRI.—(2521069.) 4.30: Navidades  
en junio (Alberto Clossas) y La  
bella Lola (Sara Montiel, Anto-  
nio Cifariello). Primer reestreno.

CARLOS III.—El hombre que mató a  
Liberty Valance.

CARRETAS.—10 mañana: Aquí es-  
tán las vicetiples. El amor se  
paga con la muerte.

CARTAGO.—(2577023.) 4.30, 7, 10.15:  
Martes y trece (José Luis López  
Vázquez, Conchita Velasco). Co-  
lor.

COLISEVM.—4.30, 7 y 10.30: Bue-  
nos días, tristeza (Bonjour, tris-  
tesse) (Deborah Kerr, David Niv-  
en, Jean Seberg, Mylene Demon-  
geot). Technicolor. CinemaScope.  
6.ª semana.

CONCEPCION.—Interludio de amor y  
Así era Pancho Villa.

CONULADO.—El hombre que mató a  
Liberty Valance.

CRISTAL.—(2345107.) Confortable,  
continúa: Vidas rebeldes, Dos  
amores.

CHAMBERI.—El tesoro de Pancho  
Villa y Teresa de Jesús.

DOS DE MAYO.—4: El diabólico  
señor Benton. El grano de mos-  
taza.

ESPRONCEDA.—Sombra enamorada  
y Puños de hierro.

EUROPA.—El nombre del Oeste y El  
grano de mostaza.

FANTASIO.—Tres sargentos.

FELIPE II.—4.30: El zorro de Pa-  
ris. El tercer hombre era mujer.

FLORIDA.—Guerra y paz.

GALLILEO.—Amor a reacción y El gra-  
no de mostaza.

GAYARRE.—Tres sargentos.

GONG.—4: La bella Lola (Sara  
Montiel).

GRANADA.—Los económicamente dé-  
biles y El tesoro de Pancho Villa.

GRAN VIA.—4.30, 7, 10.45: Cena de  
matrimonios (Arturo de Córdova,  
María Dolores Pradera).

IBIZA.—4.30: Lo que el viento se  
llevó.

IDEAL.—4: La bella Lola (Sara  
Montiel). Pases: 4, 6, 8, 10.30.

IMPERIAL.—Continúa 10 mañana  
a 4 tarde. Numeradas, 4.30, 7 y  
10.30: Complementos y El hom-  
bre que no quería ser santo (Ma-  
ximilian Schell). Tolerado.

IMPERIO.—El pequeño coronel y El  
destino de Sissi.

INFANTAS.—Canción de juventud.

JORGE JUAN.—Canción de juventud.  
LIDO.—La gran aventura de Tarzán.  
LOPE DE VEGA.—3.15, 6.30, 10: El  
nombre de Alcatraz (Burt Lan-  
caster).

LUCHANA.—4, 7, 10.15: La bella  
Lola (Sara Montiel). Color.

MADRID.—(Plaza del Carmen. Te-  
léfono 2215694.) 4.30, 7 y 10.30:  
No-Do. Capital: Madrid. Los tár-  
taros (Orson Welles, Victor Ma-  
ture).

MAGALLANES.—2.30: Lo que  
el viento se llevó (Clark Gabe,  
Vivian Leigh, Olivia de Havil-  
land). Color. 11 Oscars.

MARVI.—La bella Lola.

METROPOLITANO.—Marcado por el  
odio y Red secreta.

MONACO.—4: Martes y trece.

MONUMENTAL.—4: Así era Pan-  
cho Villa.

MONTEA.—Amor y guerra y Puños  
de hierro.

MUNOZ SECA.—(2315141.) Contin-  
úa 9.30 mañana: Lo que el  
viento se llevó. Pases: 9.30, 1.25,  
5.20 y 9.15.

MORASOL.—Matanza en la Décima  
Avenida y Red secreta.

NARVAZ.—Sombras de sospecha y  
Puños de hierro.

NIZA.—Vampiresas 1930 y El reto.

ODEON.—Sábado trágico y El indó-  
mito.

ORAA.—4.30: Lo que el viento se  
llevó.

PALACIO DE LA MUSICA.—4.30, 7,  
10.30: La isla desnuda. (Tole-  
rada.)

PALACE.—Tres sargentos.

PALACIO DE LA PRENSA.—Panora-  
ma desde el puente.

PALACIO DEL CINE.—Martes y 13.

PANORAMA.—Canción de juventud.

PAVON.—Cuando hierve la sangre y  
Red secreta.

PAZ.—5, 9: Exodo (Paul New-  
man, Eva Marie Saint). Direc-  
tor: Otto Preminger. Superpana-  
navisión. 70 mm. S. E. Todol-  
ao. Technicolor. Ven a anti-  
cipada.

PELAVO.—(Fdez. de los Ríos, 79,  
2435050.) Reformado, continúa 4:  
Objetivo: Banco Inglaterra. Loco  
por Anita.

PENALVER.—Cuidado con las perso-  
nas formales y Red secreta.

PEZ.—Secuestrado en Londres y Te-  
resa de Jesús.

PLEYEL.—El tesoro de Pancho Villa  
y Teresa de Jesús.

POSTA.—Fuera en el valle y Apre-  
diendo a morir.

PROYECCIONES.—4.30, 7, 10.30:  
Así era Pancho Villa (Pedro Ar-  
mendáriz). Color.

QUEVEDO.—(2231718.) Selecto,  
confortable, económico: La rana  
verde. Una mujer marcada.

REAL CINEMA.—¡Adiós mi luna de  
miel.

REX.—(2471237.) Continúa de 11 a  
4. Numeradas, 4.30 tarde, 7 tarde,  
10.45 noche: Los corsarios del  
Caribe.

RIALTO.—4.30, 7, 10.30: Tres sar-  
gentos (Frank Sinatra, Dean  
Martin). Technicolor. Tolerada.

RICHMOND.—Uno, dos, tres.

ROXY A.—Panorama desde el puente.

ROXY B.—El hombre que mató a Li-  
berty Valance.

SAN CARLOS.—5.15 y 9: Apre-  
diendo a morir y Canción de ju-  
ventud. (Color.) Tolerado.

SAN DIEGO.—Un hecho violento.

SAN MIGUEL.—4.30, 7, 10.30: Rom-  
mel llama a El Cairo (A. Hower,  
E. Muller).

SAN REMO.—Río salvaje y El grano  
de mostaza.

SOL.—10 mañana: Cuidado con  
las personas formales y Red se-  
creta.

TORRE DE MADRID.—(2471657.)  
Hoy, matinal a las 11. 4.30, 7,  
10.30: ¡Adiós mi luna de miel!  
(Jerry Lewis).

UNIVERSAL CINEMA.—4.30, 7,  
10.30: Martes y trece (Conchita  
Velasco, López Vázquez).

URQUILLO.—Martes y 13.

VALLEHERMOSO.—Sheriff, hora H y  
Puños de hierro.

VELAZQUEZ.—Brumas de inquietud  
y Esa clase de mujer.

VOY.—Los defraudadores y Piratas  
del Mississippi.

VOZ.—(Alcalá, 184, 2458299.) 4.15,  
7, 10.30: Torrejón City (Tony Le-  
blanc). Eastmancolor. Tolerada.

## VARIOS

FRONTON RECOLETOS.—5.15:  
Zubelzu-Alberro; Ciganda-Goico-  
echea. Azcarate II-Tolosa; Prat  
II-Prat I. Begofies VII-Aguirre-  
bengoa; Ituarte II-Solozábal-Al-  
sia.

HIPODROMO DE MADRID.—Hoy  
domingo, tres y media tarde, Ca-  
rerras de Caballos. Autobuses:  
Alberto Aguilera, esquina Gaz-  
tambide.

TEYMA.—Tarde y noche presenta  
las mejores orquestas y atrac-  
ciones.

XORR CLUB.—Atracciones.

## TVE

## DOMINGO

## SOBREMESA

2.15: Carta de ajuste.—2.30: Pre-  
sentación.—2.32: El Día del Señor,  
2.54: Telecrónica.

3.30: Noticiero de hoy.—3.15:  
Otro tiempo.—3.30: Buenas tardes  
con música.—3.45: Sugarfoot: Tele-  
film.—4.30: Final del programa de  
sobremesa.

## INFANTIL

5.45: Carta de ajuste.—6.00: Fies-  
ta con nosotros.—7.00: Rin-tin-tín.  
7.30: Final del programa infantil.

## NOCHE

7.31: Presentación.—7.32: Tiro  
loco.—8.00: Domingo, edición ex-  
tra: Reportaje en conexión con  
Eurovisión.—8.30: El rey de dia-  
mantes: Telefilm.—9.00: Variedad y  
diversión.—9.30: Pantalla depor-  
tiva.

10.00: Escala en Hi-Fi.—10.30: Se-  
sión de noche. Película de largo  
metraje.—12.00: Telediario.

12.15: Versos a medianoche: «A  
ejemplo de los árboles desnudos»,  
de Enrique Ruiz de la Serna, por  
Manuel Dicenta. Momento musi-  
cal: Romanza del «Concierto nú-  
mero 1, para piano y orquesta», de  
Chopin. Recuerda...—12.30: Cierre.

## LUNES

## SOBREMESA

2.00: Carta de ajuste.—2.15: Pre-  
sentación.—2.17: El cine.—2.30: Pa-  
norama.—2.45: «Plaza de España».  
3.00: Telediario.—3.25: «Con la  
verdad por delante».—3.35: La no-  
vela del lunes: «Primer amor», de  
Iván Turgenev.—4.35: Final del  
programa de sobremesa.

## NOCHE

6.15: Carta de ajuste.—6.30: Pre-  
sentación.—6.32: Escuela TVE.—  
6.45: Academia TVE.—7.30: Univer-  
sidad TVE.—8.00: «Papá soltero»  
(telefilm).—8.30: Estilo.—9.00: Pri-  
mera División.—9.25: El tiempo.

9.30: Telediario.—9.45.—Fiesta  
brava.—10.00: «La sombra del cí-  
pres es alargada».—10.30: «Amigos  
del lunes».

11.30: Telediario.—11.45: «Mar-  
kham (telefilm).—12.15: «Versos a  
medianoche»: «Canto de esperan-  
za», de Rubén Darío, por Enrique  
Diosdado. Momento musical: «So-  
ledad», de Ellington. Selección y  
dirección: Benjamín Arbeteta. Ase-  
sor musical: Walter. «Recuerda...»  
12.30: Cierre.

## MARTES

## SOBREMESA

2.00: Carta de ajuste.—2.15: Pre-  
sentación.—2.17: «Mundo insólito».  
2.30: Panorama.—2.45: «Plaza de  
España».

3.00: Telediario.—3.25: Cotizacio-  
nes de Bolsa.—3.30: Estudio foto-  
gráfico.—3.45: Concierto para el  
hogar.—4.00: Final del programa de  
sobremesa.

## NOCHE

6.15: Carta de ajuste.—6.30: Es-  
cuela TVE.—7.30: Academia TVE.  
7.30: Universidad TVE.—8.00: Pre-  
sentación.—8.02: «Don Quijote de  
La Mancha».—8.30: «Los cinco úl-  
timos minutos».—9.25: El tiempo.

9.30: Telediario.—9.45: Foto TV.—  
10.10: «Tengo un libro en las ma-  
nos».—10.40: «La ruta del Sol».

11.35: Telediario.—11.45: «Estre-  
llas en 625 líneas».—12.00: «Versos  
a medianoche»: «Entre apacibles  
vergeles» (de la comedia «Las des-  
gracias del Rey Don Alfonso el  
Casto»), de Antonio Mira de Ames-  
cua, por Lola Villasepasa. Momen-  
to musical: «Antiguos aires y dan-  
zas», Respighi. «Recuerda...»—12.10:  
Cierre.

## TEATRO ESPAÑOL

HORARIO DE SUS REPRESENTACIONES  
EN LA ACTUAL TEMPORADA

LUNES	7.3
-------	-----